

Zwente Sammlung

Gedichte,

aus

den neuern Dichtern Deutschlandes, zum Gebrauche der Jugend.

Eine Fortsehnng jener

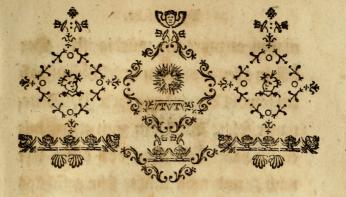
pon

Michael Denis,

aus der Gefeufchaft Jeiu, Lehrer der Podefinft am faifert. fonigt, Therefianifchen Collegio ju Bien.



Augsburg, Im Berlag ben Joseph Wolff. 1772, Digitized by the Internet Archive in 2011 with funding from Boston Library Consortium Member Libraries



Vorbericht.

p. Michael Denis, der Jugend zum Besten, eine Sammlung solcher Gedichte aus unsern neuesten und besten Dichtern zu liefern, die ders selben eben so ergößend, als lehrreich ist, wie es der Erfolg sattsam an Tag legt, hat bereits mehr als einmal Nachah; mung gesunden, die er denn nicht nur verdiente: sondern die auch über die A2 maßen

Vorbericht.

maßen anzupreisen würdig ist. fast in allen Sprachen und Wissenschaf: ten sowohl bewanderte Herr P. Weite. nauer folgte demfelben zum ersten mit einem paar Bandchen von dieser Art nach, und man mußte sehr gefühllos fenn, wenn man nicht merkte, daß ben: de diese verdienstvollen Schulmanner ihre heilsamen Absichten sehr glücklich erreichet haben, und daß ihnen diefers wegen Dank und Erkenntlichkeit gebuh. ret. Auch einem ungenannten, und ver: muthlich protestantischen Schulmanne hat dieser Vorgang also gefallen, daß er vor kurzem auserlesene kleinere Gedich: te aus den besten deutschen Dichtern, zur Bildung jugendlicher Herzen und des Geschmackes, gesammelt, woben selbst

Dorbericht.

felbst ein oder anders Stuck des erwähns ten herrn D. Denis unter andern an: autreffen ift. Auch diese Bemühung wird nicht ohne gute Wirkung bleiben: und soll wohl das gegenwärtige Unternehmen fehlschlagen, ba man der Denisi schen Sammlung eine Fortsetzung mit dem schönen Gedichte, der Tod Abels genannt, anfügt, welches in seiner Art ein Meisterstück heißt, und welches wenigst von den wikigen Franzosen in ihre Muttersprache übersetzuwerden, würdig geachtet worden? Allein daran trägt wohl niemand ein Bedenfen, daß Geg: ners Arbeit Benfall, und der Jugend bekannt zu werden verdient; vielmehr wurde man mirs verargen, wenn ich es nur wagen wollte, demselben das

21 3

Wort

Vorbericht.

Wort zu reden, nachdem es, über alle Rritif hinaus, den Benfall der Gelehr: . ten, der Renner und Gonner der Dicht: funst billig erworben hat. Was mir da: von noch einige Erwähnung zu thun gleichsam abdringet, ift dieß, daß man mich einer Vermeffenheit beschuldigen mochte, dieses ziemlich weitlauftige Ge: dicht, in die Sammlung fürzerer Gedichte eingeschaltet zu haben. Ich sage aber offenherzig, daß ich dazu feinen andern Grund habe, als daffelbe so, wie die Denisische Sammlung, der Jugend schicklicher in die Hande zu liefern, und die Aufschrift wird durch die noch benge: setten fleinen Stücke schon einigerma Ben gerechtfertiget, wenn nur Gegner gut bleibt, da zugleich Klopstockens

Tod Adams 20. mit zum Vorscheine Fommt. Noch mehr mochte diese meine Rechtfertigung geltend werden, da ich fats einer Einleitung, jenes Meifters in der heiligen Doesse, die Abhandlung darüber, nebst dessen Machahmung des griechischen Sylbenmaßes, und die Abhandlung vom deutschen Ses rameter, vorangesest habe, als solche Stucke, die zwar nur die Meffiade veranlasset, die aber für die Jugend mehr als selbst dieses seinem aott ichen

Helden sehr würdige Gedicht, nüßlich senn müssen.

Genug!





Inhalt.

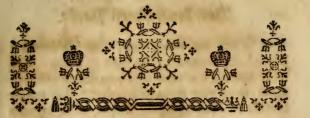
Rlopstockens Abhandlung von der heiligen Poesse.

- dischen Nachahmung des grieschischen Sylbenmaßes im Deutschen.
- s s deffen Abhandlung vom deuts schen Hexameter.

Der Tod Abels, von Gefiner.

Der Tod Adams, ein Trauerspiel vom Klopstock.





Alophocens Abhandlung

bon

der heiligen Poesie.

as Publicum ift febr berechtigt, von dem, Der etwas den Musspruchen deffelben un: terwirft , ju fordern , daß er , wenn er das Gemalde aufgestellt hat, weggehe, und schwei: ge. Ich darf fagen, daß ich diefem Gefete ben: nabe mit einer Urt Gewiffenhaftigkeit nachgelebt babe. Ich babe mich gleich vom Unfange unter Die Zuschauer gemischt, geschwiegen, und von einigen gelernt. Ich werde auch ist nichts an: bers thun. Ich werde nur einige von den Buschauern, die mich boren wollen, auf die Seite nehmen, und fie auf eine Stelle fuhren, von wels cher, wie-ich glaube, Gedichte von diefer Urt, in ihrem wahren Gefichtspunkte, angesehen werden. Meine Absicht ist also nicht, vom Messias, son: dern von derjenigen Poeffe, die ich die beilige nene ne, überhaupt zu reden.

Ich weis sehr wohl, daß ich mich hier dope pelter Gefahr aussehe. Die erste ist, daß ich von 26 5

einer Sache nur etwas fage, von ber man ein Buch schreiben mußte, fie gang zu fagen. Und es ift fchwer, von einer wichtigen Sache genuggu fagen, wenn man fie nicht erschöpft. Die zwente Gefabr ift, daß ich meine Richter an die ftrengen Forderungen erinnere, die fie, fo febr berechtigt, an benjenigen thun, der es unternimmt, fie durch Diefen Weg, auf den erhabnen Schauplaß ber Religion ju führen. Allein sowohl diese Borftels lung, als auch meine Abneigung, etwas, das zur Kritik gebort, ju fchreiben, bat ben mir der Bes danke überwunden, daß ich dadurch vieleicht ets was thate, das einigen nugen, und andern ans genehm fenn konnte. Che ich von ber Sache felbft rebe, fann ich die Frage nicht gang unberührt laf fen: Db es erlaubt fen, den Inhalt zu Gedichten aus der Religion zu nehmen? Es fonnen fie ci: nige aus wirklicher Frommigkeit thun. Diesen antworte ich mit der Ehrerbiethung, die ich ges gen jedes rechtschaffene Berg babe.

Der Theil der Offenbarung, der uns Beges benheiten meldet, bestehet meistentheils nur aus Grundrissen, da doch diese Begebenheiten, wie sie wirklich geschahen, ein großes, ausgebildetes Gesmälde waren. Ein Dichter studiert diesen reichen Grundriß, und malt ihn nach den Hauptzügen aus, die er in demselben gefunden zu haben glaubt. Zugleich weis man von ihm, daß er dieß für nicht mehr, als Erdichtungen ausgiebt. Er thut, in seiner Urt, nichts weiter, als was ein andrer thut, der, aus den nicht historischen Wahrheisten der Religion, Kolgen herleitet. Sie dachs

ten,

ten, auf zerschiedene Weise, über die Religion nach.

Wenn aber ein andrer aus noch garterer Gorge falt, nichts Fremdes in die Religion einmischen ju laffen, einwendet: Der Dichter bringt mich, Durch feine machtigen Runfte dabin, daß ich zu ber Zeit, ba ich ibn lese, ober auch noch langer, vergeffe, daß es ein Gedicht ift. Ift es erlaubt, daß Jemand mich und viele zu einer folchen Art ju benfen verleite, daß wir unvermerft Geschichte, von denen wir nicht gewiß wiffen, daß fie geschehen find, fur Geschichte von fo großer Bedeutung, von folden Endzwecken, für Geschichte der Religion, ansehen? Wenn Gemand Diefen Gin: wurf im Ernfte machen tounte, wurde ich fagen: Die Folgen, die er aus den Geschichten giebt, welche er, in diesem Feuer des Herzens oder der Ginbildungsfraft, für mabr halt, find feinem mo: ralischen Charakter nicht schädlich. Go bald die Geschichte von einer Art waren, daß fie dieses fenn konnten, so wird er gewiß, ebe er darnach bandelt, fich erinnern, bag es Erdichtungen find.

Da ich also, wie ich glaube, die Erlaubniß, in der Religion zu dichten, annehmen darf; oder mit andern Worten, da ich sür erlaubt halte, auch nach poetischer Denkungsart, dasjenige, was uns die Offenbahrung lehrt, weiter zu ente wickeln; so gehe ich zu dieser viel wesentlicheren Frage fort: Unter welchen Bedingungen man von Materien der Religion dichten dürse? Diese Bestingungen werden von nichts Geringern, als

von dem innern Plane der Religion bestimmt. Ein Theil des Entwurfs und der Ausbildung eis nes beiligen Gedichtes hangt zwar von dem Genie und dem Geschmacke des Poeten ab; ein ans brer Theil aber, und vieleicht der größte, gebort vor den Richterstubl der Religion. Es ift bier fogar nicht genug, daß der Berfaffer des beiligen Gedichtes den Rif der Religion tieffinnig studiert babe, ihren großen Umfang, nebst allen ihren Berbaltniffen genau kenne; fie muß auch fein Berg, mit dersenigen starten Sand gebildet baben , die an dem rechtschaffenen Manne, der fie versteht, so kennbar ift. Che ich diese Gedanken weiter auseinander fete, und fie in einigen ihrer bennahe ungabibaren und fast immer moralischen Aussichten zeige, muß ich mich in wenigen Uns merkungen auf das beziehen, was in dem beilie gen Gedichte von dem Genie und Geschmack als lein abhånat.

Einige, meiner Leser, bitte ich, dieß zu übers blättern. Sie wissen, von welchem großen Umsfange des Schönen und des Rühlichen die Poesse ist; welche würdige und mannigfaltige moralische Abssichten sie haben kann, immer haben sollte, und selten hat. Sie wissen, was die Welt, von dem aufgeklärtesten Richter an, bis auf den letzten Nachsager, von der höhern Poesse fordert. Sie haben gelesen, und selbst gedacht. Sie halz ten nur das durch die Zeit reifgewordene Urtheil des Publici, und nicht den Kritikus, für unsehlbar. Dieser hatte sie oft überzeugt, daß, was er Geschmack nenne, nicht selten Kurzsichtigkeit,

Eigensinn, Einseitigkeit, oder gar nur Mode sen. Sie haben vestgesetzt, daß in einem kleit nen Stucke des Birgils, und derer, die mit ihm genannt zu werden verdienen, mehr eigentliche, und wahre Regel, als in vielen Lehrbuchern sen.

Es sind aber noch andere, und eben so vereherungswürdige Leser, die wenig von diesem allen wissen, es zu wissen verdienen, eine unverdorbes ne natürliche Empsindung, und ein gutes Herz haben. Sie sind ein sehr würdiger, so schähderer, und der größte Theil des Publici, wenn man nicht alle, die sich ins Urtheilen mischen, zum Publiso rechnet. Der Versasser eines heiligen Gedichts muß besonders auch sür sie schreiben. Und sür sie mache ich solgende wenige Unmerkungen über die höhere Poesse, welche ich voraussetz zen muß, um die Frage zu erklären: auf welche Urt man von Materien der Religion dichten dürzse? Ich will jenes in kurzen Sähen thun.

Die hohere Poesse ist ein Werk des Genie; und sie soll nur selten einige Züge des Wiges, zum Ausmalen, anwenden.

Es giebt Werke des Wißes, die Meisterstürche sind, ohne daß das Herz etwas dazu bengetras gen hatte. Allein, das Genie ohne Herz, ware

nur halbes Genie.

Die letten und höchsten Wirkungen der Werke des Genie sind, daß sie die ganze Seele bewegen. Wir können hier einige Stufen der starken und der starkern Empfindung hinaussteigen. Dieß ist der Schauplatz des Erhabnen.

Wer

14 Von der heiligen Poesse.

Wer es für einen geringen Unterschied halt, bie Seele leicht rühren; oder sie ganz in allen ihren machtigen Rraften, bewegen; der denkt nicht würdig genng von ihr.

Man fordert von demjenigen, der unfre Seele so zu bewegen unternimmt, daß er jede Saite ders felben, auf ihre Urt, ganz treffe. Sie bemerkt hier jeden Mißton, auch den feinsten. Wer dies fes recht überdacht hat, wird sich oft entschlossen haben, lieber gar nicht zu schreiben.

Wem es bennoch gludt, der hat Empfindungen in uns hervorgebracht, die, weder die hochste philosophische Ueberzeugung, noch die andern Urzten der Poesie, verursachen können. Diese Sindvude haben, in Betrachtung der Stärke und der Dauer, einige Rehnlichkeit mit dem Exempel, das ein großer Mann giebt.

Die höhere Poesse ist ganz unfähig, uns durch blendende Vorstellungen zum Bosen zu verführen. So bald sie das thun wollte, hört sie auf zu senn, was sie ist. Denn so seh, auch einige sich selbst klein machen wollen, so können sie sich doch niemals so weit herunter bringen, daß sie etwas and derm, als was wirklich edel und erhaben ist, diese große und allgemeine Bewegung aller Arafte ih, rer Seele erlaubten.

Der lehte Endzweck der hobern Poesse, und zugleich das wahre Kennzeichen ihres Werths, ist die moralische Schönheit. Und auch diese allein verdient es, daß sie unste ganze Seele in Bewesgung sehe. Der Poet, den wir mennen, muß uns

uns über unfre kurzsichtige Art zu denken erheben, und uns dem Strome entreißen, mit dem wir fortgezogen werden. Er muß uns machtig daran erinnern, daß wir unsterblich sind, und auch schon in diesem Leben viel glückseliger senn konnten.

Der Mensch, auf diese Hohe geführt, und in diesem Gesichtspunkte angesehen, ist der eigentliche Zuhorer, den die hohere Poesse verlangt.

Man kann hier, auch ohne Offenbarung, schon weit gehen. Homer ist, außer seiner Gotetergeschichte, die er nicht erfunden hatte, schon sehr moralisch. Wenn aber die Offenbarung uns fre Führerinn wird; so steigen wir von einem Hüsgel auf ein Gebirge.

Youngs Nachte find vieleicht das einzige Werk ber bobern Poefie, welches verdiente, gar keine Fehler zu haben. Wenn wir ihn nehmen, was er als Chrift fagt, so bleibt uns Sokrates übrig. Uber wie weit ist der Christ über Sokrates erhaben!

Bieleicht sind auch noch folgende Unmerkuns gen, in Betrachtung dessen, was ich von der heiligen Poesse zu sagen habe, nicht überflüßig.

Wir haben uns gewöhnt, der Seele Versstand, Einbildungsfraft und Willen, als Kauptsfrafte, zu geben. Das Godachtniß, das immer mit jenen zugleich wirkt, gehört nicht hieher. Wer Werke der hohern Poesse unternimmt, sieht dieß, nach seinem Endzwecke, so an.

Die Einbildungstraft ift ihm ofter eine Masterinn des großen und fruchtbaren Schonen in der Natur, als ihrer sanftrubrenden Gegenstände.

Sins

Indem er jenes malt, gelingen ihm aledann die starkesten Zuge, wenn er sich, durch das Feuer seiner Abbildung, der Leidenschaft nabert.

Dem Verftande legt er am liebsten diejenigen Wahrheiten vor; die gewußt zu werden verdienen, und die nur der rechtschaffene Mann ganz verstehet.

Und in dem Willen, oder dem Herzen, diefer vielseitigen und gewaltigsten Kraft der Seele, sucht er vorzüglich diejenigen Empfindungen zu treffen, die es erweitern, die es groß und edel senn lehren.

Aber fein Zweck gebet weiter, als eine Rraft ber Seele, indeß baß die andern schlummern. nur zu erregen, fie fanft zu unterhalten, und ibr einen fillen Benfall abzulocken. Gine Absicht, welche auch Meisterflucke hervorgebracht bat! Er bringtuns, (welches ihm besonders alsdann alu: cfet, wenn ihn ber Schaufpieler, oder ber Bor: lefer Berftanden hat,) er bringt uns mit fchnele ler Gewalt dabin, daß wir ausrufen, uns laut freuen; tieffinnig fteben bleiben, denken, fchwei: gen; ober blag werben, gittern, weinen. Kritik follte fich fast nicht einlassen, die Urfachen Diefer so schnellen und so machtigen Wirkungen aufzusuchen. Gie find von fo zerschiedenen Reine beiten, und diefe haben ein fo manniafaltiges Ber: baltniß untereinander, daß es unendlich schwer ift, fie alle mit Richtigkeit zu entwickeln. Und wenn fie entwickelt find, fo unterfucht fie ber Les fer von tieffinnigem Befchmacke gern; allein der Poet wußte fie schon, und wußte noch mehr, als Diese; oder wenn er auch etwas Menes lernte, so würde

würde er doch nicht mehr Poet dadurch. Ueberdieß sind diese feinen Entwickelungen, die den Faden durch das ganze Labyrinth ziehen, zu sehr der Gefahr ausgeseht, unrichtig, durch ihr: Fembeit, zu werden. Doch etwas läßt sich davon sagen.

Das schwerfte für ben Berfasser und ben Be: urtheiler jedes großern Gedichts ift ber Grundrif bes Gangen. Das Wefentlichste diefes Grunde riffes ift, Ginfalt und Mannigfaltigfeit auf eine Urt verbinden. Die großen Endzwecken angemess fen ist : eine gewisse Hobeit in die hauptidee des Gedichts bringen; die tubne Erfindung eben an ibre Grangen, und feinen Schritt baruber fibe ren; neue Charaftere, aber diese so groß und fo liebenswurdig zeigen, daß es uns fonderbar vorkommt, daß fie dennoch neu find; die hauptbes gebenheiten Sand an Sand, fo auf einem Schaus plake fortleiten, daß die Episode immer um fie und neben ihnen ift, und fich fo wenig jenfeits der Berge verirret, daß sie fich vielmehr oft in die Reibe der Saupebegebenheiten einflicht. Es ift noch eine gewiffe Ordnung des Plans, wo die Runft in ihrem gebeimften Sinterhalte verdectt ift. und defto machriger wirfet, je verborgner fie ift. Ich menne die Verbindung und die abgemegne 216: wechslung derjenigen Scenen, wo in diefer die Einbildungsfraft; in jener die weniger eingeklei: bete Wahrheit; und in einer andern die Leidens schaft vorzüglich herrschen: wie sich diese Scenen einander vorbereiten, unterftugen, oder erhöben; wie fie bem Gangen eine großere, unangemertte, aber Samlfurg. Bedichte II. Band.

aber gewiß gefühlte Harmonie geben. Wir wol Ien annehmen, daß fich der Poet vorgefest habe, in einer gemiffen wichtigen Stelle unfer Berg in eis nem febr hoben Grade zu bewegen. Bieleicht wurs De er unvermerkt auf folgende Urt verfahren. Bies leicht wurde er fich auch den Entwurf gemacht bas ben, es zu thun. Sier das Berg mit diefer Starte zu bewegen, fagt er zu sich, muß ich immer, und fo fteigen, daß jeder meiner vorhergebenden Schrits te Borbereitung fen. Diefen ftummen, erftaus nungsvollen Schmerz will ich hervorbringen ! 3ch muß meine Horer nach und nach mit webmutbigen Bildern umgeben. Ich muß fie vorher an gewiffe Wahrheiten erinnern, Die ihre Geele für Diefen lege ten großen Gindruck aufschließen. Wenn fie eine Weile ben Grabern, Die noch mit Blumen bedeckt waren, vorübergegangen find, dann follen fie, noch schnell genug, an die tiefe, todtenvolle Gruft fom: men. Fubrte ich fie auf einmal dabin, fo wurden fie mehr betaubt werden, als fublen. Es geboren Diese Borbereitungen ohne dieß zu meinem übrigen Plane; und ist will ich fie, aus diefer Urfache, fo anordnen. Ginige werden diese Unmerkungen über die Runft des Plans für zu boch getrieben bal: ten; aber wohl nur diejenigen, die, wenn fie ans brer Mennung gewesen waren, ben Gag in ber Musübung übertrieben batten.

Das Erhabene, wenn es zu seiner vollen Reise gekommen ist, bewegt die ganze Seele, und welche Seele am meisten? Die selbst Hoheir hat, die sele ten bewundert, aber auch mehr bewundert, als irgend

argend eine fleine, wenn fie muß. Mittelmäßige Seelen trifft es nur mit einem gewissen Schlage . ben fie nicht gang fublen, weil fie mehr durch ihn erschuttert werden, als ihn fühlen. Die Krafte unfrer Geele haben eine folche harmonie unter fich . fie fließen, wenn ich es fagen barf, fo beståndig in einander, daß, wenn eine fart getroffen wird, bie andern mit empfinden , und in ihrer Art jugleich wirfen. Der Poet zeigt uns ein Bilb. Dem Bile be giebt er fo viel Ebenmag und Richtigkeit , daß es auch den Berstand reigt, ober es weis ihm ges wiffe Zuge mitzutheilen, die nabe an die Empfin: bung des Bergens grangen. Die ungeschmückte Mabrheit, die allein den Berftand zu beschäfftigen fchien , bat gleichwohl unter feiner Sand einige belle Mienen der Bilder angenommen, oder fie zeigt fich mit einer folchen Wurde und Sobeit, daß fie die edelften Begierden bes Bergens reigt, fie in Tugend zu verwandeln. Ift es bas herz, fo der Poet angreift, wie schnell entflammt uns bieß! Die gange Seele wird weiter, alle Bilder der Gine bildungsfraft erwachen, alle Gedanken denken gro: Ber. Denn obgleich einige Leidenschaften eine gewiffe ruhige Urt zu denken gang unterbrechen, fo feuert uns doch überhaupt das bewegte Berg an, Schnell, groß und mabr zu denken. Welche neue Sarmonie Der Geele entbecken wir dann in uns! Mit welchem ungewohnten Schwunge erheben fich Die Gedanken und Empfindungen in uns! Welche Entwurfe! welche Entichluffe!

Uber diefer unfrer Erhebung bangt oft noch eis ne gewiffe Mittelmäßigkeit an. Wir fublens, wir

wollten uns noch hoher erheben. Unfre Seele ist noch weiter. Sie kann noch mehr fassen. Uns sehlte die Religion noch. Wir waren nur noch in der Sphare, wo wir selbst die Wahrheiten ersunden haben. Wieglücklich ist gleichwohl dersenige, der hier viel weis, viel denkt, und viel empsindet! Alber wie glückleig der, der auch nur angefangen hat, die viel hohern Wahrheiten der Religion zu verstehen, und zu empfinden!

Die Religion ift, in der Offenbarung selbst, ein gesunder mannlicher Körper. Unfre Lehrbuscher haben ein Gerippe daraus gemacht. Doch haben sie in ihren Absichten ihren großen Nugen.

Der Verfasser des heiligen Gedichts abmt der Religion nach; wie er, in einem nicht viel zerschies denen Verstand, der Natur nachahmen soll.

Obgleich die Offenbarung, in Absicht auf die Lehren fürs Herz, nur auf dem Wege der Natur fortgegangen war; so ist doch ihr Mittel uns von neuem glückfelig und tugendhaft zu machen, weit über die Natur erhaben. Das heilige Gedichtist auf einem viel höhern Schauplaße. Der Plan der Offenbarung ist seine erste Regel.

Ein Gedicht, beffen Inhalt aus gewiffen Gesfchichten des ersten Bundes genommen wurde, mußete nach einer andern Hauptidee gearbeitet werden, als eins, so das Innre der Religion naber angienge. Jenem ware, wenn ich es sagen darf, noch

eine Urt Weltlichfeit erlaubt.

Der Unstand oder die Würdigkeit, sowohl der handelnden Personen als ihrer Handlung, ist vies leicht

leicht das Schwereste in dem heiligen Gedichte. Diese Schwierigkeit geht so weit, daß man mit vielen Grunden behaupten könnte, Gott gar nicht

reden zu laffen.

Die Offenbarung felbst führt Gott auf doppelte Urt rebend ein. Bald redet er ganz turz, und ganz als der Schöpfer und Richter der Welt; bald so ers barmend, daß er den Menschen die Ursachen seiner Gerichte anzeigt, und die Bedingungen, unter welchen sie Enade erlangen sollen, oft wiederholt.

Diese Würdigkeit soll sich eben so in den mensche Lichen Sildern zeigen, durch die der Dichter die Handlung Gottes vorstellt. Er nuß hier mit genauer Sorgfalt in den Fußstapfen der Offenbarung bleiben. Man könnte, den höchsten Grad dieses Unstands, Fenerlichkeit nennen.

Eine handlung, die an sich selbst mabricheinlich ift, wird, durch den Mangel der Burdigkeit

unwahrscheinlich.

Diefe Burdigkeit muß für die geringften Perfornen des heiligen Gedichts einige Zuge übrig haben. Und um ihrentwillen gehören weder gewisse Perfornen, noch gewisse handlungen darein, die in and bern epischen Gedichten einen Plat verdienten.

Die Geschichte der Bibel, besonders die, so das Innre der Religion naber angeht, enthält nur einige der großen Thaten, die geschehen sind, und sie sagt uns selbst in starken Ausdrücken, daß die meisten für uns (gewiß nur so lange wir hier les ben) verlohren sind. Sinige andere entwirft sie mit so wenigen Worten, daß wir nothwendig Ums

25 3 flande

stande hinzudenken muffen, um fie uns vorzustele len. Dief find Grunde für die Wahrscheinliche

feit der Erdichtungen überhaupt.

Gewisse Wahrheiten, deren völlige Erkenntniß uns in diesem Leben noch nicht nothwendig ift, sind uns so offenbar, daß sie so viele Winke zu senn scheiznen, weiter über diese Wahrheiten nachzudenken. Entdeckungen, die wir auf diese Urt machen, geshören in das heitige Gedicht. Und oft können wir Erdichtungen darauf gründen.

Einige Kritici sind viel zu frengebig mit der Erslaubniß gewesen nach welcher der Dichter, auf die Sage, in Absicht der Geschichte; und auf den Wahn, in Betrachtung der Grundsäße, fortbauen durfe. Der Verfasser des heiligen Gedichts muß hier vor allen andern Dichtern am behutsamsten

fenn.

Wenn alles dieß, was der Poet auf diese oder jene Urt solgert, oder hinzudichtet, demjenigen, was wir gewiß wissen, nicht allein nicht widers spricht, sondern auch in dem lichtvollen Plane der Religion kein zu dunkler Schatten ist; so hat er sich aus wenigste bemühet, der Religion nicht uns

würdig zu dichten.

Dasjen ge, was uns die Offenbarung lehrt, besteht aus moralischen Wahrheiten; aus Beges benheiten; aus Prophezeihungen; aus Geheime nissen; und aus solchen Stellen, wo das Scheime nisvolle mit jenen, besonders mit moralischen Wahrheiten, vermischt ist. Obgleich überhaupt dieses alles sehr deutlich geschrieben ist; so giebt es doch auch viele tiessinnige Stücke. Es ist sonder:

bar

bar, daß die Ausleger eben so oft ben den beutlichen Stellen, als ben ben tieffinnigen geirret baben. Ich nenne schon Irrthum, wenn man zuweilen Da bundert Schritte feben will, wo man nur eini: ge feben follte, und wenn man feben will, wo man nur glauben follte. Im Gegentheil nenne ich eine Bermuthung, als eine folche betrachtet, noch nicht Berthum. Denn wir durfen, wo wir in der Schrift dazu veranlaffet werden , mit Demuth vermuthen. Aber fowohl in Betrachtung beffen, mas wir für eine vermuthliche Wahrheit, als auch deffen, fo wir für eine gewiffe halten, scheint es, daß der Berfaffer bes beiligen Gedichts fich folgendes zur Regel zu machen habe. Die moralische Wahrheit der Bibel, besonders da, wo fie eine Stufe hoher, als die philosophische, steigt, muß in ihrer vollen Starte gefagt werden ; aber nicht murrifch und trubsinnig. Die Offenbarung ift bendes nicht. Sie ift voll Ernft. Ginige beilige Begebenheiten laffen eben fo wenig eine Husbildung zu, als fie andre zu fordern scheinen. Die Stelle : " Die " Graber thaten fich auf , und flunden auf viele " Leiber ber Beiligen, Die da fchliefen; und giene , gen aus den Grabern nach feiner Unferftehung, , und kamen in die beilige Stadt, und erschienen " vielen. " Diefe Stelle ift von der letten Art. Wo eine Unwendung der Prophezeihung nothig fenn follte; fo bat fie feine andere Regel, als die allgemeine Regel der Schriftausleger, Die fie das ben zu beobachten haben. Rur mußte ber Dichter die Erfüllung in eben dem Tone beschreiben, in welt chem der Prophet die Begebenheit vorber verfuns 25 4 biget diget hat. Die Geheimnisse sind dasjenige, was mit der meisten Einfaltgefagt werden muß, außer wo sie, daßich so sage, zu Begebenheiten werden. Alles, was der Meßias thut, ist Geheimniß, weil er der Gottmensch ist, aber dennoch ist es zugleich historisch. Ben den vermischten Geheimnissen, zum Erempel, ben der Ordnung, in welcher der Mensch selig werden soll, ist dem Dichter vorzügslich die äußerste Gorgfalt nothig, seiner großen Wegweiserinn, der Offenbarung, zu solgen.

Da ich vorher sagte, der Dichter musse der Res ligion nachahmen, wie er der Natur nachahmen soll; so mennte ich nicht die Schreibart der Offens barung. Ich mennte den Hauptplan der Religion. Große wunderbare Begebenheiten, die geschehen sind, noch wunderbarere, die geschehen sollen! eben solche Wahrheiten! diesen Unstand! diese Hoheit! diese Sinfalt! den Ernst! diese Liebenswurdigkeit! diese Schönheit! so weit sie sich durch eine menscho liche Nachahmung erreichen lassen. Die Nachahs mung der Propheten, so fern ihre Werke Meisterstücke der Beredsamkeit in Absicht auf den Ausdruck sind, ist etwas anders.

Die Griechen, die Romer, und die Franzos sen, haben ein guldnes Weltalter ihrer schönen Wissenschaften, das in kurzer Zeit eingeschränkt ist. (Ich weis nicht, warum wir vergessen has ben, den Engländern eins zu geben? Es ist schon lange her, daß sie Meistersücke haben. Und mindsstens haben sie durch Glover, nicht aufgehört.) Das gutdne Weltalter der Hebräer ist von viel länz

grer Dauer. Es fangt mit Mofes ober Siob an. Und es find zwo zerschiedene Sachen, die Schreibe art der Morgenlander überhaupt, und die Schreibe art der Offenbarung.

Die bohern Wefen, welche, für unfre philo: fophische Erkenntniß, außer der Schopfung was ren, die wir kennen, find durch die Offenbarung in diefelbe guruckgekommen. Aber fie mußten, nach unfrer Urt zu denken, auch für die Ginbildungs: kraft gebildet werden. Und daß sie dieß würden, bat seine guten Grunde. Es ift mahrscheinlich. daß endliche Geister, die sich besonders auch mit Betrachtung ber Korperwelt beschäfftigen, Leiber haben. Und es ist nicht ganz ohne Wahrscheine lichkeit, daß Wefen, Die Gott auch fo febr ben der Geligfeit des Menschen braucht, einen Rorper em pfiengen, ber demjenigen abnlich war, welchen der Mittler diefer Geligkeit annahm. Der Berfaffer des beiligen Gedichts ift bier auf eine ganz neue Scene der Ginbilbungsfraft geführt. Bier fann er besonders feinem großen Zwecke am nachsten kom: men, den Bildern folche Buge ju geben, daß er zugleich den Berftand beschäfftiget, oder die Ems pfindungen des Bergens in Bewegung fest. Gin: falt und Sobeit find bier die Zuge der legten Sand.

Und welche erstaunungswürdige Wahrheiten legt die Religion dem Verstande vor! Wie bringen biese in unste Seele diesenige Hoheit zurück, die ihr angeschaffen war! Und wie vielseitig sind sie! Jeder ihrer Zweige giebt dem Wandrer, der von Aleinigkeiten ermüdet war, einen Schatten, unter

25 5

dem er ausruhen, und sein wahreres Leben athmen kann. Send vollkommen, wie Gott! fagte der große Stifter unfrer Religion. Wenn der Dichter diese Wahrheiten nicht vergebens sagen will: so muß er sie so sagen, daß sie das Berg eben so sehr

als den Berftand beschäfftigen. Das Berg gang zu rühren, ift überhaupt in je: der Urt der Beredsamkeit das bochste, mas sich der Meister vorseken, und was der Sorer von ihm fors Es durch die Religion zu thun, ift eis dern kann ne neue Bobe, die für uns, ohne Offenbarung, mit Wolfen bedeckt mar. Bier lernen der Dichter und der Lefer einander am gewissesten fennen, ob fie Chriften find. Dichts geringers barf berjenige fenn, der hier unfer ganges Berg bewegen, und der. welcher bier den Dichter gang empfinden will. Denn wird der Dichter, auch mit dem glucklichsten Genie, ohne wirkliche Empfindung der Schonbeit der Res ligion, und ohne eine Rechtschaffenheit des Bergens, die nicht schimmern, noch vielweniger glan: gen will, diese Bewegungen in uns hervorbringen fonnen ?

Der Frengeist, und der Christ, der seine Resligion nur halb verstehet, sehen da nur einen großen Schauplatz von Trümmern, wo der tiefsinnige Christ einen majestätischen Tempel siehet. Und wie konnten jene etwas anders sehen? Denn nicht selz ten verwandeln sogar kleine Züge, die sie verkannten, den Tempel für sie in Trümmer. Und gleicht wohl haben sie, wenn mir diese kühnste unter allen Vergleichungen erlaubt ist, die Mothologie studiert, den Homer zu verstehen.

Rlop:

Mary Range.

Rlovstockens Nachahmung

des griechischen Syllbenmaßes im Deutschen.

Sieleicht ware es am besten, das Schicksal des neuen Syllbenmaßes der Entscheidung der Welt fo zu überlaffen, daß man gar nicht darüber schriebe. Ich habe dieß bisher geglaubt, und ich wurde meine Mennung auch nicht andern, wenn es nicht Renner gabe, die zwar die Alten gelefen, aber fich nicht genau um ihre Versarten bekimmert baben, daß fie die Machahmung derfelben entscheis bend follten beurtheilen fonnen. Diefe haben wirk: lich dem neuen Syllbenmaße schon so viel Gerech: rigfeit wiederfahren laffen, daß fie verdienen, veranlaßt zu werden, es ganz beurtheilen zu konnen. Ich darf, ohne mir zu fehr zu schmaucheln, ver: muthen, daß einige fo freundschaftlich gegen mich gefinnt fenn werden, lieber zu wollen, daß ich über biefe Sache, die fie vieleicht eine Rleinigkeit nens nen, nicht schreiben mochte. Go verbunden ich ihnen für dieß Urtheil fenn mußte; fo wenig balte ich auch die letten Nebenzüge ber schonen Wiffene Schaften für Kleinigkeiten, befonders, wenn es Renner der hoberen Schonheiten find, für die man Te aufdectt.

Ben

Ben der Untersuchung des neuen Syllbenmas hes selbst kömmt es darauf an, daß man erweise: Wir können den Griechen und Römern in ihren Syllbenmaßen so nahe nachahmen, daß diese Nach: ahmung, besonders größern Werken, einen Vorzug gebe, den wir, durch unsre gewöhnliche Vers: arten, noch nicht haben erreichen können. Eine Nebenuntersuchung wurde senn, eben dieß von lierischen Gedichten zu behaupten, denen wir zwar, durch einige unsrer Syllbenmaße, einen freneren Schwung, als den großen Gedichten, gegeben haben; die aber, weil sie so vieler Schönheiten fähig sind, daß sie unmittelbar nach dem Trauerspiele ihren Plaß nehmen dursen, noch tonvoller und harmonischer zu senn verdienen.

Homers Vers ist vieleicht der vollkommenste, der ersunden werden kann. Ich verstehe unter Homers Versenicht einen Herameter allein, wiewohl jeder seine eigne Harmonie hat, die das Ohr unters halt, und füllt; ich menne damit das ganze Geheims nis des poetischen Perioden, wie er sich für das stolze Urtheil eines griechischen Ohrs wagen dürste, den Strom, den Schwung, das Feuer dieses Perioden, dem noch dazu eine Sprache zu Hüsse kam, die mehr Musse, als Sprache, war. Homer blieb, auch in Vetrachtung des Klangs, ein solcher Meisser seiner Sprache, daß er die Griechen verführt zu haben scheinet, ihre Verse mehr abzusungen, als herzusagen.

Sein Berameter bat die angemeffenfte Lange, bas Dir gang zu füllen; und er überlagt den Alcaen,

10

des griechis. Sylbenm. im Deuts. 29

so die vollkommensten lyrischen Verse sind, es aus andern Absichten mit einem kurzern, fallenden Schlage zu erschüttern. Er hat den großen, und der Harmonie wesentlichen Vorzug der Mannigsalstigkeit. Da er aus sechs zerschiedenen Stücken, oder Füßen, bestehet; so kann er sich immer durch vier, bisweilen auch durch fünf Veränderungen, von dem vorhergehenden oder nachfolgenden Verse unterscheiden. Und da diese Füße bald zwo bald dren Syllben haben; so entstehet daher eine neue

Ubwechslung.

Durch das, fo ich bisher angeführt habe, und Dann durch die gluckliche Wahl der Syllbentone. und ihrer Verhaltniffe gegen einander; und durch den abwechselnden Abschnitt des Verses, ben wels chem ber Lefer bald langere bald furgere Beit innes balten muß, erreicht der homerische Bers eine Bars monie, Die ift fließt, dann ftromt, bier fanft flingt, bort majestatisch tont. Denn bieß alles in dem bochften Grade des Wohlflangs, und nach ben feinsten Grundfagen beffelben , bervorzubrins gen, find vorzüglich die griechische, und dann auch die romische Sprache am geschicktesten. Die Uns gabl ihrer Buchstaben und Tone ift bennabe eins ander gleich, und jedes einzelne Wort bat daber fconviel Boblflang, ebes noch durch die Stelle, Die es in der Verbindung des Verfes bekommt. wenn ich fo fagen barf, in ben Strom der Barmos nie einfließt, und dadurch feinen bestimmteften und vollsten Wohlklang boren laft.

Es kommt uns ist daraufan, ju untersuchen, wie nahe wir diesem großen Originale kommen kons

nen? Der wefentliche Charafter unfrer Sprache, in Absicht auf ihren Klang, scheint mir zu senn, baß fie voll und mannlich flingt, und mit einer ges wiffen gefekten Starte ausgesprochen fenn will. Wer ihr Schuld giebt , daß fie rauß klinge , der hat fie entweder niemals recht aussprechen gebort; oder er fagt es nur, weil es einige feiner Nation auch gefagt haben. Mit größerm Rechte konnte man der frangofischen Sprache den Borwurf mas then, daß fie wenig volltonige Worter babe, und noch weniger, wegen ihrer flüchtigen und fast über: eilten Mussprache, periodisch zu werden fabig; der italianischen, daß fie zu fehr von dem gefehten und pollen Accente ihrer Mutter ins Weiche und Wolluftige aus geartet; und vieleicht der ftarten Spras che der Englander, daß fie zu einsplibigt fen, und au oft, fatt zu fließen, fortstoffe, als daß sie die Rulle des griechischen Perioden fo nabe, wie die beutsche, erreichen tonne. Kennern bes griechis Schen Wohlklangs glaube ich meine Borftellung von dem Klange unfrer Sprache noch deutlicher zu machen, wenn ich fage, daß fie mit dem Dorifchen des Pindar Hehnlichkeit habe, jugleich aber den Unterscheid voraussete, der, zwischen dem Doris Schen des Pindar, und der griechischen Schafer: Dichter , ift. Ohne mich in die Entscheidung eine gulaffen, welche von unfern Provinzen am beften deutsch rede? so kommt es mir doch als wahr vor, daß ein Sachse das Hochdeutsche, oder die Spras che der Scribenten, und der guten Gesellschaften, mit leichterer Wuhe rein und gang aussprechen lers nen kann, als einer aus den übrigen Provingen. Und

des griechif. Syllbenm.im Deutsch. 31

Und wie einer von diesen feine Sprache fpricht, fo rein, fo volltonig, fo jeden Ton und Buchftaben. den die richtige Rechtschreibung feget, zwar gang, aber doch nicht felten, ben ber Saufung ber Buch: faben, mit unübertriebener Leifigleit: Dief ift Die Regel der Langern und kurgern Syllben, der Urt ihrer Lange und alfo auch der Harmonie des Vers fes überhaupt. Ich muß gesteben, es giebt zweis felhafte Mufaaben ben diefer Regel: und wir waren gludlich, wenn wir eine große Stadt in Deutsch. land hatten, Dievon der Nation, als Richterinn ber rechten Mussprache, angenommen ware. Aber wir durfen bierauf wohl iht nicht hoffen, da Ber: Iin eifersuchtiger darauf zu fenn scheint, den zwens ten Plat nach Paris, als ben erften in Deutsche land, zu behaupten. Gleichwohl liebe ich meine Landsleute fo febr, daß ich von ihnen glaube, daß fie in ben Stabten , wo es nicht mehr unbefannt ift, daß Achtung und Sorge für einheimische schone Wiffenschaften eine von den vorzüglichsten Ehren einer Mation find, fich bemuben werben, ihre Spras cherecht auszusprechen; und, wofern fie fich auch hierinn noch einige Nachläßigkeit verzeihen wolle ten, doch, wenn fie offentlich reben, ober qute Schriften in Gefellschaften vorlesen, fich felbst und ihren Scribenten die Ehre erweisen werden, daß fie ihre volltonige und machtige Sprache richtig aussprechen.

Diese Aussprache vorausgeseht, ahmen wir bem homerischen Verse so nach. Wir haben Dastthlen, wie die Griechen, und ob wir gleich wenige Spons

Spondaen haben; so verliert doch unser Berames ter baburch. daß wir fatt ber Spondaen meiften: theils Trochaen branchen, so wenig, daß er viel: mehr fließender, burch die Trochaen, wird; weil in unfern Syllben überhaupt mehr Buchstaben find, als ben den Griechen. Es ift mabr, die Griechen unterscheiden die Lange und die Rurge ibe rer Sollben nach einer viel feinern Regel, als wir. Menn wir unfre Sprache nach ihrer Regel reben wollten, fo batten wir fast lauter lange Syllben. Dieses ift der Matur des Wehors zuwider, welches eine ungefähr gleiche Abwechslung von langen und furgen Sollben verlangt. Die Mussbrache hat fich daher nach den Forderungen des Ohrs gerichtet. Und dieses ift biegfam genug gewesen , sich an die Kurze eines Vocals zu gewöhnen, auf den zween oder auch wohl bren Buchstaben folgen; und es wird nur alsdann verdrießlich, wenn diese Buch: Raben mit einer gewiffen Ungelenfigfeit der Bunge ausgesprochen werden. Db wir nun gleich auf der einen Geite, in Absicht auf die Reinheit des Wohle flangs, verlieren; so gewinnen wir in Betrachs tung einer ganz neuen Mannigfaltigkeit, welche Die Griechen nicht hatten, bennahe mehr, als uns, burch die genaue Feinheit, entgebet. Jum Beweise bessen mable ich vorzüglich den Daktilus, weil er hinter der langen Splibe zwo furze hat. Da unfre kurze Syllbe auf zwo Arten, und bisweilen auch auf die dritte, furzift; der Griechen ihre bin: gegen nur auf eine und selten auf zwo Urten : fo entstehen daber fo zerschiedene Daftnlen, und zu: gleich so viel Mannigfaltigkeit mehr, daß diese in einem

des griechischyllbenm.im Deutsch. 33

einem Perioden die Harmonie schon ungemein ers
höhet, und dann einem ganzen Werke zu einem
Wortheile gereicht, der nicht sorgkältig genug ges
braucht werden kann. Dazu kömmt, daß uns die
Zerschiedenheit der Daktylen auch deswegen anges
nehm senn muß, weil sie in unsern Herametern
mehr, als in den griechischen vorkommen. Dieser
in einigen Fällen nothwendige östere Gebrauch der
Daktylen, ist auch wohl Ursach gewesen, warunt
einige Neuere den sogenannten spondässchen Vers,
der den Herameter mit zween Spondäen, statt eis
nes Daktyls und Spondäen, schließt, mit dent
Homer öfters brauchen, ohne deswegen etwas wis
der den Virgil zu haben, der die Ursach nicht
hatte, und es daher nur selten that.

Wenn wir also unsern herameter, nach ber Profodie unfrer Sprache, und nach feinen übris gen Regeln , mit Richtigkeit ausarbeiten ; wenn wir in der Aussuchung barmonischer Worter forge faltig find; wenn wir ferner das Berhaltnig, das . ein Bers gegen den andern in dem Derioden bes kommt, verstehen; wenn wir endlich die Mannias faltigkeit auf viele Urten von einander unterschier bener Perioden nicht nur fennen, fondern auch dies fe abwechstenden Verioden nach Absichten, zu orde nen wiffen: dann erft durfen wir glauben, einen boben Grad der poetischen Barmonie erreicht zu has Aber die Gedanken des Gedichts find noch besonders; und der Wohlklang ist auch besonders. Sie haben noch fein anders Berhaltniß unter eins ander, als daß die Seele zu eben der Zeit, burch Samlfurz. Gedichte II. Band.

die Empfindungen des Ohrs unterhalten wird, ba fie der Gedanke des Dichters beschäfftigt. Wenn Die Barmonie Der Verfe dem Ohre auf Diefe Weife gefällt, so baben wir zwar schon viel erreicht; aber noch nicht alles, was wir erreichen konnten. ist noch ein gewisser Wohlklang übrig, ber mit ben Gedanken verbunden ift, und der fie ausdrücken Es ift aber nichts schwerer zu bestimmen , als diese bochste Feinheit der harmonie. Die Grammatici haben fie, den lebendigen Musdruck, genannt, und ihn oft dann nur im Birgil ober So: mer gefunden, wenn diese ibn etwa übertrieben. und ihm alfo seine eigentliche Schonbeit, die vorguglich in der Reinheit bestehet, genommen; oder in andern Stellen nicht daran gedacht hatten, baß Scholiaften kommen, und ihnen bier eine Schone beit von diefer Urt Schuld geben wurden. Bers Schiedene Grade der Langsamkeit, oder Geschwins Diafeit; etwas von fanften oder heftigen Leidenschafs ten; einige feinere Mienen von demjenigen, mas in einem Gedichte vorzüglich Bandlung genannt zu werden verdienet, konnen, durch den lebendigen Musdruck, von ferne nachgeahmt werden. Wenn der Poet dieses thut; so braucht er, oder es glus den ihm vielmehr, einige feiner zarteften Rünfte ber Musbildung, die ihm eben fo leicht mißlingen tone nen, fo bald er zu febr mit Borfat bandelt, oder feine Einbildungsfraft das enge Gebieth diefer Des benguge zu hitig erweitert, und fich aus ber Sars monie eines Gedichts in die Munt versteigt. 3ch muß zwar zugestehen, daß es Falle giebt, wo der lebendige Musdruck dasienige fark fagen muß, was

des griechis. Syllbenm. im Deutsch. 35

er sagen will. Aber überhaupt sollte man die Resgel vestsehen, sich demselben vielmehr zu nahern, als ihn zu erreichen. Und die Anwendung dieser Regel sollte man nur ben der Beurtheilung seiner Arbeit nothig haben. Denn wenn die Art Schonsheit recht gelingen soll, so muß sie im Feuer der Aussarbeitung fast unvermerkt entstehen.

Auf eine Verbefferung der Harmonie von einer gang andern Urt, und die nur den Bers an fich augebet, haben fich einige unter uns eingelaffen, ba fie eine Syllbe mehr vor den homerischen Berames ter festen, um, wie es scheint, durch einen jambis schen Unfang das Ohr, wegen der Ungewöhnliche Peit des neuen Berfes, schablos zu halten. Aber fie baben zween nicht unwichtige Ginwurfe miber fich. Da ber Berameter eben fo lang ift, als ibn das Ohr verlangt, wenn es einen merklichen 266: faß einer vollen harmonie, und nicht mehr aufeins mal fordert; fo dehnen fie die Lange des Berfes über Die Grangen ber Matur aus. Weil fich aber diefe Grangen nur durch ein gewisses Urtheil des Ohrs bestimmen laffen; fo kann ich mich, wegen seiner wahrscheinlichen Richtigkeit, nur auf die bestans Digen Mufter der Griechen und Romer berufen , Die doch soust so abgeneigt nicht waren, neu zu fenn, und in ihren theatralischen Jamben oft fo febr von einander unterschieden find, daß es eben daber so schwer wird, Diese Bersart genau zu bestimmen. Der zwente Ginwurf ift, daß die, fo die Syllbe , noch hinzuseken, nicht felten in Gefahr find , zween Berfe ftatt eines zu machen.

C 2

Moch

Noch eine andere Sorafalt, bem neuen Verfe eine aute Aufnahme zu verschaffen, mar ein Ginfall, der in diefer Absicht febr glucklich war. Go bald man ibn aber zur Regel machen wollte, wur: De man ihnübertreiben. In einem Inrifchen Ge-Dichte wurden die Regeln des griechischen Spllben. makes vollig nach der Prosodie der Alten beobache tet. Ohne die Schwierigkeit zu berühren . auch nur einige fleine Stucke in diefer Urt zu verfertigen. Scheint mir diefe gang gebundne Nachahmung ber Matur unfrer Sprache, ihres herameters, und feiner harmonie, entgegen zu fenn. Man weis. Daß Quidius schon bupfend wurde, statt den majes Statischen und eigentlichen Wohlklang Birgils zu abertreffen.

Weil ich mich über das, was ich bisher von Dem alten und neuen Berameter gefagt habe, nicht gern in Erempel ausbreiten mochte; fo will ich nur eins anführen, die Renner der Alten an den poetis Schen Perioden zu erinnern. Da zu wenige find, Die Homers Sprache bis aufihr Syllbenmaß ten: nen , foll Birgil feine Stelle vertreten. Er fage . vom Salmoneus:

> Quatuor hic invectus equis, & lampada quaffans

> Per Grajûm populos mediæque per Elidis urbem

> Ibatovans, divûmque sibi poscebat honorem;

> Demens: qui nimbos & non imitabile fulmen

des griechis. Syllbenm.im Deutsch. 37

Aer' & cornipedum cursu simularat equorum!

At pater omnipotens dens' inter nubila telum

Contorsit, (non Ille faces nec fumea tædis

Lumina!) præcipitemqu' immani turbine adegit!

Da wir uns diesem feurigen Klange, biefer Fille der Harmonie, durch Machahmung nabern Konnen; fo begreife ich nicht, warum wir es, be: fonders in größern Gedichten , Die auch in jeder Mebenausbildung Anstand und Mannlichkeit er: fordern , nicht thun follen. Unfre eingeführten langen Jamben baben, außer der beständigen Ginformigkeit, den nicht weniger wefentlichen geb: Ter , daß fie aus zween fleinen Berfen befteben , und bag ein gewiffer Abschnitt diefes ju felten bindern kann. Dazu scheint ihnen ohne ben Reim etwas wesentliches zu fehlen. Der zehnsulbigte Bers hat viel Vorzuge vor dem zwolfinllbigten. Er ift an fich felbst klingender, und über dieß kann man feinen Abschnitt verandern. Es ift der Bers der Englander, der Italiener, und auch einiger Frans gofen. Gelbft Milton und Glover baben ibn gebraucht. Er scheint aber gleichwohl für die Epo: pee zu furg, und dief doch nicht fo febr in der enge Kischen, als in der deutschen Sprache. Wem Die: fer Umstand zu unwichtig vorkömmt, eine Regel Daraus zu machen , dem gestehe ich zu, daß der zehn: Wilbigte Jambe die Wahl eines epischen Dichters pers

verdiente, wenn der Herameter unnachahmbar wäre. Der Trochäe ist zu lang, zu schleppend, und in größern Werken noch schwerer auszuhalten, als der zwölfspulbigte Jambe. Was sollalso der Berfasser einer Epopee wählen? Wenn ich nicht ganz irre; so muß er entweder nicht in Versen schreiben, und sich seine Worte wie Demosthenes, oder Feneston von derjenigen Harmonie, swelcher die Prosa fähig ist, zuzählen lassen; oder er muß sich zu dem Verse der Ulten entschließen.

Aber vieleicht ist in Inrischen Werken diese Ent-Schließung nicht fo nothwendig? Und wir konnen. ohne die Syllbenmaße ber alten Dde, Pindarifch oder Horazisch senn ? Ich gebe zu, daß unfre ine rifchen Berfe einer größern Mannigfaltigfeit fabig find, als die andern; daß wir einige gluckliche Ura ten gefunden haben, wo, durch die Abwechslung ber langern und fürzern Zeilen; durch die gute Stellung der Reime; und felbst manchmal durch Die Verbindung zwoer Versarten in einer Strophe, viel Klang in einige unfrer Oden gekommen ift. Aber daraus folgt nicht, daß sie die borazischen erreicht haben; daß es unfern Jamben oder Tro: chaen möglich fen, es der machtigen alcaifchen Stro: phe, ihrem Schwunge, ihrer Kulle, ihrem fals lenden Schlage gleich zu thun; mit den benden chos riambischen zu fliegen; mit der einen im beständis gen schnellen Fluge, mit der andern mitten im Flus ge, zu schweben, dann auf einmal den Flug wieder fortzusegen; dem fanften Fluffe der sapphischen; besonders wenn sie Sappho selbst gemacht bat, abut lich

bes griech f. Syllbenm.im Deutsch. 39

Tich zu werden ; oder die feine Runde berfenigen Dden im Borag zu erreichen, Die nicht in Stros phen getheilt find. Horaz ift ein folder Meifter Der lprischen Barmonie, daß seine Bersarten eis mige besondere Unmerkungen verdienen, um uns recht aufmerkfam auf ihre Schonbeit zu machen, eine Schonbeit, die in feinen meiften Urten mit eis ner fo glucklichen Gorgfalt erreicht ift, daß fie ver: führen konnte, einige Kleinigkeiten mider ein paar andre Arten ben ibm zu fagen, welche die feine Wahl ber übrigen nicht gang zeigen. Wenn Soraz am Bochsten steigen will, fo mablt er die Alcaen; ein Syllbenmaß, welches, felbst für ben Schwung eines Pfalms, noch tonend genug ware. Er lauft Da am ofteften mit bem Gedanken in die andre Stro: phe hinuber, weil es, fo ju verfahren, bem En: thusiasmus des Ohrs und der Ginbildungsfraft ge: maßift; da jenes oft noch mehr als den poetischen Perioden, der nur in eine Strophe eingeschlossen ift, verlangt, und diefe den Strom des schnellfort: gefetten Gedanken nicht felten fordert. Sorag muß: te entweder den Ginwurf nicht, daß, wegen des Singens, die Strophe und der Periode, jugleich fchließen mußten, weil ibm die Ganger und die Ins rifche Mufit feiner Zeit denfelben nicht machten: oder er opferte die fleinere Regel der großern auf. Die eine Choriambe, die aus vier Berfen, und mur einem ungleichen bestehet, bat viel Feuer, fanf: teres, und heftigeres, wie Horaz will, dazu eine ihr eigne lyrische Fulle. Aber sie durfte wohl, wer gen der Gleichheit ihrer dren erften Zeilen, nur febr felten aus so vielen Strophen bestehen, als die 211: C 4 caische.

caische. Die zwente Choriambe, die ber vorigen bis auf ben dritten Bers gleicht, welcher fich mit einem fanften Abfalle berunter laßt, murde denje: nigen Doen vorzüglich angemeffen fenn, die fich von ber hohen Dbe etwas zu dem Liede herablaffen. Die Stellung diefer britten Zeile allein follte uns Schon abschrecken, neue Spllbenmaße zu machen. Sappho bat eine Dbe erfunden, beren Sarmonie, ob wir gleich nicht einmal zwen ganze Stucke von ibr baben, fie am besten getroffen bat. Die dren erften Beilen find in diefer Stropbe einander gleich. und wenn der gewöhnliche, an sich harmonische Albschnitt immer wiederholt wird. so verliert die harmonie des Gangen; ein fleines Verfeben, das Borag mehr begangen, als vermieden bat. Es ift amar dieß besto leichter ju verzeihen, je verfüh: render der Abschnitt an fich burch feinen Wohlflang ift, und je weniger man ihm in den erften zwo Stro: phen die Gintonigkeit ansieht, die er schon in der dritten und vierten verursacht. In ber Dde an Pettius bestehet die Strophe nur aus dren Zeilen, Da eine vierzeiligte einer viel vollern Barmonie und eben der Runde fabig ift. Die zwente Beile ift vies leicht zu furz, oder schloße doch beffer die Stropbe. Wieleicht ware auch in der Dde an Melpomene, und in den andern von eben dem Spllbenmaße, der langere Vers glucklicher der erfte. als daß er der amente ift.

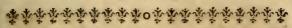
Wenn biefe Fragmente einer Abhandlung (benn ich kann es keine Abhandlung nennen) eie nigen Lesern von Geschmack einen bestimmtern Besgriff

des griechif. Syllbenm. im Deutsch. 41

griffvon dem Syllbenmaße der Alten gemacht has ben follten, als fie bisber bavon gehabt baben; fo wird es ihnen vieleicht nicht unangenehm fenn, wenn ich noch etwas von der Kunft Gedichte zu les fen, hinzuseke. Es ift mit Recht der zwente Wunsch jedes Dichters, ber für denkende Lefer geschrieben bat, daß fie diefe Geschicklichkeit besigen mochten; eine Geschicklichkeit , Die Boileau , ber fie befaß . für fo wichtig bielt, daß er dem glücklichen Borle: fer den zwenten Plat nach dem Dichter anwies. Bu unfern Zeiten, da man fo febr aufgebort hat, fich aus der auten Borlefung ein Geschäfft zu machen. ift es genug, Dieg wenige bavon zu fagen. Buerft mußten wir die Biegfamkeit unfrer Stimme, und ben Grad ihrer Fähigkeit. ben Wendungen und dem Schwunge des Gedankens mit dem Tone gu folgen, durch leichte und scherzhafte Profa, tens nen lernen. Sierauf versuchten wir die poetische Erzählung, und das Lied. Gin Schritt, Der fcwerer ift , als er scheinet. Dann giengen wir zu dem Lehrgedichte, oder dem Trauersviele fort. Sier wurden wir finden, daß auch die forgfältigfte Reinigkeit der Jamben den Rebler der Gintonigs Leit nicht erfegen konnte; und daß fogar Jamben von genauerer Musarbeitung, durch die immer wie: derkommende furze und lange Enlibe unvermerkt verführt, von der eigentlichen Unssprache mehr abwichen, als felbst diejenigen Berameter, Die mit weniger Gorgfalt gearbeitet find. Bon ben Jam: ben erhuben wir uns weiter zu den vollern Perioden ber Redner. Wenn wir diese lefen konnten ; fo fiengen wir mit dem Berameter an. Wir brauchen C 5 bier:

42 Vonder Nachahm. des griechis. 2c.

bierben feine profodische Ginrichtung eben nicht zu wiffen: und ba die Geschicklichkeit, die Redner zu lefen, vorausgefeht wird ; fo burften wir nur mit Der gesetten Mannlichkeit, mit der vollen und gan: gen Aussprache, und wenn ich so sagen darf, mit Diefer Reife ber Stimme, ben Segameter lefen, mit Der wir die Profa lefen. Bollten wir die Profodie Des Herameters noch dazu lernen; fo wurden wir Dem Gearbeiteten feine vollige Gerechtigfeit wieder: fahren laffen; bem weniger Gorafaltigen mehr Bierlichkeit geben ; und des Rauben gange Raus bigkeit aufdeden konnen. Wir wurden auch durch Diefe Kenntniß bestimmter wiffen, wie man ben Wers zwar noch anders, als ben besten profaischen Perioden lefen; aber niemals in die schülerhafte Berftummlung deffelben verfallen muffe, durch welche die Stude des Berfes dem Borer vorgezählt, und nicht vorgelefen werden. Bulegt konnten wir uns mit ben Inrischen Studen beschäfftigen . Die bem Alcans, der Sappho, ober dem Borag gefolgt find. Gollten einige ihrer Strophen, den Perio: Den des Berameters, wenn er in feiner gangen Star: feift, und im vollen Strome fortfließt, auch nicht in Betrachtung der Bollkommenheit der poetischen Barmonie überhaupt, gleich kommen; fo find wie: Der andere Stropben, die diefem nur febr wenig nachgeben, und dann zerschiedene, von einer Runde, und von fo zierlichen Feinheiten des Wohlflangs, baß man von der Inrischen Dichtkunft überhaupt fagen kann, daß fie am nachsten an die Duft granze.



Rlopflock,

vom

deutschen Herameter,

ans einer

Abhandlung vom Syllbenmaße.

Gelmer.

lus ofter, als den Trochaus, und diesen, als den Spondaus zu seinen. Wir dürsen den Dakt tylus nicht so oft, als die Griechen, brauchen, weil der Trochaus nicht so langsam als der Spondaus ist, und weil dieser, als der dritte Juß der Bersart, zu selten vorkömmt, dem öfter wieder; holten Daktylus das Gleichgewicht zu halten. Sie werden wir zugestehen, daß unser epischer Bers mannigsaltiger, als der homerische sen: Ich nens ne den Herameter der Alten so, weil ihn Homerus schöner; aber sie werden mir vermuthlich Parthenzlichkeit Schuld geben, wenn ich auch den Rhythzmus unsers Herameters vorziehe.

Werthing. Ich laugne es Ihnen nicht, daß Sie mir parthenisch vorkommen.

Selmer, Und warum komme ich Ihnen so vor?

Wertbing. Weil ich mehr Wohlklang in dem griechischen, als in dem deutschen Hexames ter hore.

Selmer. Ich sehe mohl, ich werde fie beschuls digen muffen, daß sie dießmal den Klang der Worte und ihr Zeitmaß miteinander verwechselt haben.

Werthing. Esistwahr, ich hatteist diesen Unterschied nicht gemacht.

Selmer. Ich ziehe unfern epischen Vers bem griechischen, in Absicht auf den Rhnthmus, aus zwen Ursachen vor. Die erste ist, weil sich der Daftylus und der Trochaus abnlich find, und der Spondaus fein naberes Berhaltniß ju dem Dafty: lus hat, als ju allen andern Rugen, den Molog ausgenommen. Diefe Uebereinstimmung der ben: den vornehmften Ruße unfere Berameters gefiel den Griechen fo febr, daß fie diefen Doppelfuß: ---- ben mufikalischen nannten. Db nun aleich ber Bers viel ofter aus Wortfüßen, als aus ben Füßen der Regel besteben muß, fo durfen doch Diese manchmal einen Theil deffelben bilden. In Diefer Betrachtung kann uns das genauere Ber: haltniß nicht gleichgultig fenn. Die zwente Ur: fache, warumich unferm Berfe ben Borgug gebe, ift, weil die Rhythmen, durch die er mannigfal: tiger, als der bomerische wird, einen schönen mes trischen Musdruck haben. Ich glaube, Gie ma: chen mir ist den Vorwurf der Parthenlichkeit nicht Gleichwohl will ich Ihnen meine Unpar: thenlichkeit noch mehr zeigen. Ich behaupte es namlich, als einen Vorzug des homerischen Ber:

fes,

fes, daß er die Schnelligkeit des Dakthlus mehe durch seinen Spondaus, als der unsrige durch seinen Trochaus aushält. Unsere Dichter können diesen Vorzug vermindern, wenn sie sich bemühen wollen, theils Gebrauch von den nicht zu wenigen Spondaen zu machen, die wir vornehmlich durch hülfe unserer einshllbigen Worte haben können; und theils oft folche Trochaen wählen, die nach der griechischen Aussprache Spondaen senn würden, und ben uns den Schein derselben haben.

Minna. Aber was hilft uns das, da wie Deutsche sind, und an diese Vergleichung nicht denken? Denn was gehet unsübrige der zwanzigste unter den wenigen Lesern des Homers an, der sogar sein Sylbenmaß verstehet?

Selmer. Sie haben so sehr recht, als man nurhaben kann: Allein, auch ohne Vergleichung, bleibt doch auch für und ein Unterschied. Sie hözren nämlich andere Trochäen, wenn Sie Spons daen ähnliche hören. Man könnte vieleicht sagen, geben Sie mir einmal den Homer her, Werthing, daß die Griechen auch solche Trochäen hätten.

Doch ich fehe ist die Sache nicht mehr in dem Gesichtspunkte an, daß wir durch diese Trochaen den Gang des Verses etwas spondaisch machen wollen. Ich vergleiche nur die Quantität der Grieschen mit unfrer. Um die Sache mehr zu übersehen, wollen wir alle Urten der griechischen Trochaen nehe men, und sie mit unsern vergleichen.

Sphooe, Ophra, Mai, Steuto. Wir has ben nur folche, wie Sphooe. Spondaen abnliche

sind

find ben ihnen, da namlich, wo sie diese und abne liche Worte als Trochaen brauchen:

Diphru, Esthloo, Ifa, Phainei, Rums phai. Buoi. Alle diese Endigungen baben wir nicht.

In benden Sprachen find eine große Mnzahl Trochden, Die fich mit einem Confonanten endigen. Ich will nur einige anführen:

Ballen, werfen, Phootes, Mannes, banich'. menschlich, Soifin, Freundinn.

Viele unfrer Trochden endigen fich mit zwen Consonanten, auch wohl mit drenen. Diese ba: ben die Griechen nicht. Unterdeß ift vieleicht un: fer: Mandeln, ein besserer Trochaus, als das griechische: Bainei, Bildend, als Moisai, und Baters, als Kaloi. Gie muffen nicht etwa glau: ben, Beiners, daß folche Worte felten als Tro: chaen gefeket werden.

Beiners. Wurde es Ihnen ben den Daktne fen eben fo gut geben, wenn Sie noch ein wenig blåttern mollten?

Gelmer. Laffen Sie uns feben.

Leuffete, Dichtete: Deidechat', beiliget. Unch ber Schluß des Daktyls mit dem einspllbigen Worte:

Phenge mal', fliebe denn; Cherfin huph', wandte fich; Doomat es, boret es; Entha phil', Schrecken will; Avtar both, tonte vor; Huch dren einfallbige Worte:

Me ge meg', Floh er doch; Ei de sti, Flog in der; Too fe tach', Zog sie sich; Tan de fat', Tobt sie

bat;

hat; Me gar ap', Wenn sie von; Hoi men ar, Sing ich, er; Kabb' ar' ep', Stand er im; Hos rha t' ap', Wirf sie an. Doch, Minna, Sie wollen wohl, daß ich hier aushöre.

Minna. Nein , ganz und gar nicht. Ich mag wohl, daß Sie bisweilen auch ein wenig umsständlich mit unserm Freund Heiners reden.

Selmer. Uranu, eben dieß dorisch: Doras noo, Wanderers, Ne epei, Ewigkeit; Eisetai, Antioi, Ek domu, Heiligung.

Minna. Die Sache ift doch wirklich mit der griechischen Quantität viel anders, als ich sie mir bisher vorgestellt hatte. Hören sie, Heiners, ich habe Lust, Ihnen ganz leise ins Ohr anzuvertrauen, daß viele von denen, die ich bisher allerlen von Hosmers Verse habe reden hören, vieleicht nicht sehr bekannt mit demselben gewesen sind.

Zeiners. Es mogen dieß wohl wenige Stell len senn, die Selmer zu seinem Vortheile ausgessucht hat.

Selmer. Schlagen Sie auf, wo Sie wolzlen, so werden sie finden, daß die angeführten laus gen Bocale und Diphthongen nicht allzuselten als

furz vorkommen.

Minna. Das muffen Sie wirklich thun. Da haben Sie den Homer. Warum wollen Sie

nicht?

Werthing. Ich will ihnen die Mühe abnehe men. Doch erst noch ein Wort mit Selmer. Homer ist mir zwar eben nicht unbekannt; aber ich hatz te doch die Daktylen, die aus dren Worten bestehen, nicht so bemerkt. Blattern Sie noch ein wenig. Molossen von dren Worten können Ih: nen, wegen ihrer Unmerkung, die Sie vorher machten, nicht gleichgultig senn.

Selmer. Es scheint, daß Minna nichts daz wider haben wird. Sie hat mir eben ein wenig Umständlichkeit empfohlen.

Enth' avt'all', Meer, brauf' auf; All' ei da, Berg, sink ein; Has ut' an, Komm, sturz hin; Too nun mat', Wut rief laut; Ei gar nun, Stand bang still; Tu men gar, Hort's, blieb stumm; Hoos ho prosth', Nacht kam schon; Uman av', Pfeil fleug, triff, Hoi ton ge, Bleich sank sie; All' u lath, Schwert, blink her; Toon per tis, Lust, weh sanst; Ei per gar, Ach blick auf.

Doch genug. Sie hörten wohl, daß es nur Artifel und Consunctionen sind, die Homer in Molossen verbindet. Der Fuß scheiner mir zu stark für Partikeln zu senn. Homer hatte übrizgens viel Worte, die Molossen waren, und die er oft braucht. Diese sehlen uns bennahe ganz, und wir können unsve einschlibigen langen Worte, vor allen, die von starker Bedeutung, nicht besser brauchen, als wenn wir sie in Spondaen, Bachaen, und Kolossen zusammendrängen, und sie auf diese Art zu einem scheinbaren Ganzen machen.

Werthing Welche Seite wollen Sie von diesen benden, Heiners? Diese also. Sie hat drenfig Verse.

Hara,

Bara, te fai, ei ma, otrunai, meffatov, einai, axivi, aba.

Seben Sie hier. Dieß sind nur sieben Verse: Toiade fai, cheei, gignetai, phuei, daamenai, muchoo.

Und was fagen sie von diefem Berfe.

Plazomai hood' epci u moi ep ominasi nadimos hupnos.

Man wurde Ihnen, glaub ich, den Einwurf maschen, Selmer, ob ich ihn gleich nicht mache, daß auf diese längere Kürzen ein Vocal solge. Aber man hätte deswegen Unrecht, es zu thun, weil sie hier nicht in dem Gesichtspunkte angesehen wers den, daß der Unfang des solgenden Worts sie noch länger macht. In dieser Betrachtung ist für uns, daß sogar die Römer den anfangenden Consonauten des solgenden Worts die Wirkung nicht zuges standen, welche sie in der griechischen Quantität hatten. Gleichwehl läugne ich nicht, daß ich liesber höre: Des Wanderers Cilen, als: Des Wanderers Fortgang. Unterdeß kann es wohl sehn, daß ein Deutscher, der mit den Griechen nicht bekannt ist, diesen Unterschied nicht hemerkt.

Moch Gins, Gelmer, mogen Gie die langere

Rurge, oder die furgere Lange lieber boren ?

Selmer. Biel lieber die erfte. In der letten ift eine gezwungene Debnung.

Beiners. Aber dem griechischen Ohre war sie

angenehm.

Saml.ffrz. Gedichte II. Band. D Gels

Selmer. Wieleicht. Wenn in:

Harvooon toifin te

die ersten vier Langen ihm vorzüglich gefielen, so konnte ihm die fünfte wenigstens nicht in gleichem Grade gefallen. Sollte das angeführte den Griechen viel anders geklungen haben, als uns klingen wurde:

Beerschaar, steig Felsengebirg hinauf.

Weil wir keine Position haben, kann eine Syllbe wie hier: Sen, niemals lang ben uns senn. Hozmer dehnt sogar, und nicht selten, die Kürzen, die es nach seiner Regel sind, und das in einer Sprache, die über die Hälfte weniger Schwierige keit hat, den Vers zu machen, als unsere. Viel erlaubter scheint es mir zu senn, ein einsyllbiges Wort, über dessen Quantität ein Ohr, das seine Zweisel hat, nicht völlig zur Richtigkeit kommen kann, wenigstens da, wo keine, oder wenig Leizdenschaft auszudrücken ist, als gleichgültig anzus sehen.

Mochten Gie, Minna, Diesen Bers:

Tonender sangen verborgen von Buschen mit lie-

bender Klage Rachtigallen

lieber so horen:

Tonender fangen verborgen von Bufchen mit lie-

bender Klage Nachtigallen

Oder wollen Sie die Position der Griechen ferner entbehren, und es geduldig anhoren, wenn die Deuts

Deutschen selbst fortfahren, es ihrer Sprache vors zuwerfen, daß fie bennahe ohne alle wahre Quanstitat sen, weil sie die Regel der Position nicht hat.

Noch einige wenige Anmerkungen werden zur reichen Ihnen, ohne daßich weitläuftig senn darf, einen vollständigen Begriff von unferm Herameter zu machen.

Wir haben in demfelben, oder können wenige ftens durch Hulfe unferer Spondden alle Wortfuße der Griechen haben. Aber wir haben noch funfe von gutem Ausdrucke, welche den Griechen fehren. nämlich:

Die Wortfuße, die wir mit den Griechen haben, find :

Der lettere kommt in unserer Sprache oft vor. Wir mussen gegen seinen zu wiederholten Gebrauch auf der Hur senn, damit der Bers nicht weich werde.

Sie sehen, wie viel unser Herameter ausbrücken kann. Sie denken sich das, was ihn unterscheiz det, an bestimmtesten, wenn sie sich seine neuen rhothmischen Schönheiten vorstellen, die durch die Verbindung unstrer Wortfüße mit den griechischen entstehen. Diese Doppelfüße, oder diese merklichern Absätze des metrischen Ausdrucks geben Ihren den meisten Unlaß auszumachen, ob das Urzteil ihres Ohrs ein wenig stolz senn durse.

Ueberhaupt kommt es ben dem metrischen Uns: drucke vornamlich, auf die Wahl guter Wortfüße,

und ihrer Stellung an.

Ich will nur einige aus den sehr mannigfaltisgen Jusammensehungen derselben herausnehmen, von welchen ich glaube, daß sie dem Berse einen vorzüglich schönen Rhythmus geben. Ich lasse andere bekanntere weg, die auch ihre Schönsheit haben. Langsamere, oder schnellere Declamation, entscheidet oft die Theilung in einsache oder doppelte Wortsüße.

Eile dahin, wo der Tob, und das Grab, und die Nacht dich erwarten.

Wende dich weg, wehmuthiger Blick, von der Angst Des Erdulders.

Nenne fie, Magestimme des Nachhalls, ihrem Ge-

Streit, und fonm ju bem Miterbtheile bes emi-

Freudig ftieg ihr Genoß zu dem Lichterbtheile des Beils auf.

Schreckliche Todesangst, graunvolle Berzweiflungs

Furchtbarer Wehausruf, der hinab in das Thal ans der Kluft scholl.

Ewi

Ewiges Anschaun beg', der im Lichtreich Dulder belohnet.

Bebend erschollst, Nachtthal, und gurndgabst bei-

Ich kenne keinen Herameter, ber einen starkeren metrischen Ausdruck hatte, als folgender. Ich würzde Ihnen sehr danken, Werthing, wenn Sie ihn mir in Homer fänden, und mich wundern, wenn ihn berjenige Dichter, der den geizigsten Forderungen ihres Ohrs genug that: nicht gemacht hatte.

Drohend erscholl der geflügelte Donnergesang in der Beerschaar.

Aber da nun in der Nacht Wehklage vom Grab'
aufrufte.

Ruhmt und preist, Glückselige Mitgenossen der Wonne.

Ach wie liebt ich ihn sonft, ich einst Schukgeist bes Verworfnen.

Alls der Erdfreis Gott vernahm, Gott nieder vom

Strom, fieh still! der Posaunhall ruft, und das Wolf des Herrn kommt.

Jeder, dem jest am Tage des Herrn das Gericht

Weh zurief.

214

Ach es vernahm von dem Thron den Gerichtsaus, fpruch die Berfammlung.

Alber da nun der Gerichtsausspruch vom gefürchtes

ten Thron scholl.

Minna. Sie führten uns vorhin gewöhnlich ben langsamsten, den schnellften, und den schöns sten Bers von jeder Bersart an.

Seimer. Der langfamfte, ben wir aber febr

felten werden machen tonnen, ware diefer:

Wuth, Wehklag', Angstausruf, stieg laut auf von dem Schlachtselb.

Den andern langfamsten, der viel leichter ift, has ben sie schon gebort:

Als der Erdfreis Gott vernahm, Gott nieder vom

Paran.

Werthing. Und den schnellsten auch, Mins na. Wenn ich nicht irre, so war es diefer:

Eile dahin, wo der Tod, und das Grab! und die

Nacht dich erwarten.

Ich will Ihnen, Selmer, denjenigen, den ich nicht allein für den stärksten, sondern auch für den schönsten halte, im Homer auffuchen.

Sie brauchen den spondaischen Ausgang viel

ofter, als Birgil.

Selmer. Wenn von Unsehen die Redeist, so gilt mir Homers Bensviele mehr, als Virgils. Aber auch ohne das Exempel des Criechen würde mir die Negel der Mannigfaltigkeit, und der Rhythmus des trochäischen Ausgangs, lassen Sie uns ihn künftig so nennen, weil unser Hexameter nicht den Svondäus, sondern den Trochäus, zum zwenten Fuß angenommen hat, ich sage, die Regel der Mans

nige

nigfaltigfeit, und der bedeutende Rhuthmus des tros chaifchen Ausgangs wurden mir es auflegen, durch ihn den daktnlischen nicht selten zu unterbrechen.

Zeiners. Nach ihrer Mennung ift es frenlich ein Vorzug des deutschen Herameters vor dem griedhischen, bag er, statt zwener kunstlicher Fuße,

bren gur Regel annimmt.

Selmer. Es ift einer, wenn anders Mannigfaltigfeit, deren Granzen nicht allein bestimmt, sondern auch weder zu sehr eingeschrankt, noch zu sehr erweitert find, mit zur Schönheit gehort.

Beiners. Aber Sie muffen mir beweifen, daß Sie den rechten Mittelweg zwischen der zu genauen Einschränkung, und der zu frenen Erweiterung

getroffen haben.

Selmer. Geben Sie mir einige hundert her rameter, die ich Ihnen als gut gearbeitet zugestes hen muß; so will ich sie Ihnen vorlesen. Wenn ich Sie dadurch nicht überzeugen kann; so habe ich wes nig Neigung, es durch einen Erweis zu thun, und wenig hoffnung, es zu können. Ich verstehe aber durch gute herameter solche, die mit schönen Rhythemen oft abwechseln, die diese Rhythmen dem Inshalt anmessen, und deren Inhalt dieser ganzen mes trischen Ausbildung werth ist.

Zeiners. Gut, denn diese neue, ungriechische, berametrische Versart mag ihre Schönheiten, und recht viele haben; allein Sie muffen mir erlauben, daß ich zu dieser Frage noch einmal zurück

tomme, schickt sich unsere Sprache bazu?

Selmer. Sie schickt sich, in ihrem ganzen Ume fange genommen, und wenn sie der Dichter versteht, besser zum herameter, als zu Opizens Berse. 3ch

D 4 nehme

56 Vom beutschen Herameter.

nehme diesen so, wie wir ihn gewöhnlich machen, ba wir oft auf den Kürzen halten, und mit den Länzen forteilen; denn unfre Absicht ist ja nicht, Spons daen einzumischen. Wollten Sie hier genauere Beobachtung der Quantität von dem Dichter sordern, so würden Sie ihm zu denken verbiethen, und er könnte dann mit Recht behaupten, daß sich unfre Sprache zu dieser Versart gar nicht schieke. Sie erinnern sich, was wir im Anfange unsrer Unterredung über die Declamation des jambischen Verses anmerkten. Auch der kürzeste Beweis meiner Antwort wäre sur Werthing und Minna zu lang. Sie können also nichts dawider haben, daß ich ihn wegt lasse.

Der Herameter, wie ihn Aleist machte, ist ein schöner anapestischer Vers, der im Frühling noch schöner senn würde, wenn der Jambus den Unaspäsischer unterbräche. Es würde einer der glückliches sten Gedanken einiger unsver Dichter gewesen senn, diesen Vers zum Ihrischen aufgenommen zu haben, wenn er nicht, seltene Ausnahmen zugestanden,

für die Obe ju lang ware.

Der mehr homerische Herameter hat, außer dem, was ich schon angeführt habe, noch dieses, daß sein erster Fuß beständig mit einer langen Syllbe ans fängt, ein Gang, der demjenigen Verse angemessen ist, welcher dem epischen Gedicht vornämlich zuges hort. Dem Herameter, fagt Aristides, ein neuerer Grieche, aber der diese Sachen verstand, geben Schönheit und Würde sein weiter Umfang, sein

Unfang mit der Länge, und fein volltoniger Schlug.

Det

Tod Abels,

fünf Gefängen.

--- Paulo majora canamus,
Non omnes Arbusta juvant, humilesque
Myrica.

VIRG. Ecl. IV.



Der

Tod Abels.

Erster Gesang.

Sin erhabnes Lied mochte ich ist fingen, die Baushaltung der Erstgeschaffenen nach dem traurigen Rall, und ben erften, ber feinen Staub ber Erde wieder gab, ber durch die Wuth feines Bruders fiel. Rube du ist, fanfte landische Flote, auf der ich fonst die gefällige Ginfalt und die Site ten des landmanns fang. Stebe du mir ben . Muse, oder edle Begeisterung, die du des Dich: ters Geele erfülleft, wenn er in ftiller Ginfamfeit faunt, ben nachtlichen Stunden, wenn der Mond über ihm leuchtet, oder im Dunkeln des Sains, oder ben der einsam beschatteten Quelle. Wenn dann die beilige Entzückung seiner Seele sich bes machtigt, dann schwingt fich die Ginbildungsfraft erhift empor, und fliegt mit fuhnen Schwingen durch die geistige und die fichtbare Matur bin, bis ins fernere Reiche des Möglichen, fie fpuret bas übers überraschende Wunderbare auf, und bas verbors genste Schone. Mit reichen Schaken febret fie Dann zuruck, und bauet und flicht ihr mannigfaltiges Ganges, indeß daß die haushalterische Bernunft fanft gebietherisch Mufficht balt, und wählt und verwirft und harmonische Verhaltniffe fucht. wie entfliegen ba der erhiften Arbeit die goldenen, Die edel genoffenen Stunden! Wie bift du ber Bes mubung und ber Achtung der Edlen werth! Es ift werth, ben dem nachtlichen Gefange der Grille zu wachen, bis der Morgenstern beraufgeht, der edelfte Gewinn , Achtung und Liebe ben benen zu haben, beren geläuterter Geschmack jedes Schone ju schähen weis , und Empfindungen ber Tugend im fühlenden Bergen aufzuwecken. Billig vereh: ret die Nachwelt des Dichters Afchenfrug, von als tem Ephen umschlungen, den die Mufen fich ges weihet haben, die Welt, Unschuld und Tugend zu lebren. Sein Ruhm lebt noch, gleich jugendlich. wenn die Tropbee des Eroberers im Staube modert, und das prachtige Grabmal des unrühmlichen Fürs ften ift in einer Bufte vieleicht, in wildem Dorn: gebusche zerstreut liegt, mit grauem Moofe bedeckt, auf bem nur felten ber verirrte Wandrer rubt. Zwar Diefe Große zu erreichen hat die Ratur nur wenigen vergonnt, ihr nachzueifern ift rubmliches Beftre: ben. ben. Der einfame Spagiergang, und jebe meiner einfamen Stunden sen ihm geweiht!

Die stillen Stunden fu, "en ben rosenfarben Morgen berauf, und goken den Thau auf die ichate tichte Erbe; indeß schoß die Sonne ihre fruhen Strahlen binder den schwarzen Cedern des Berges berauf, und schmuckte mit alubendem Morgenroth die durch den dammernden Himmel schwimmenden Wolfen: Da giengen Abel und feine geliebte Thirza aus ihrer Butte bervor in die nahe geruchreiche Laus be von Jasminen und Rosen, gartliche Triebe und reine Tugend gogen fanftes Lacheln in die blauen Angen der Thirza, und reizende Anmuth auf ihre rofenfarbe Wangen, und weisse Locken flossen am jugendlichen Bufen und ihren Schultern berun: ter, und umschwebten ihre schlanken Suften; fo gieng fie bem Abel zur Seite. Braune Locken frauß: ten schatticht sich um die hohe Stirne des Jung: lings, und zerfloffen auf feinen Schultern ; ben: fender Ernft mischte fauft fich in bas Lächeln der Mugen, in schlanker Schonheit gieng er daber, wie ein Engel daber gebt, wenn er in einen dichtern Rore per fich bullet, ben Sterblichen fichtbar zu werden; er foll irgend einem Frommen, der im Ginfamen bethet, mit guter Bothschaft von dem Beren ere scheinen; zwar umbullet ibn ein Korper, menschs

lich gebildet, aber aus feiner reizenden Schonbeit bervor schimmert ber Engel, Thirza sab mit garte lichem Bacheln ihn an, und fprach : Geliebter! ift, Da die Bogel zum Morgenliede erwachen, fen mir gefällig, und finge mir ben neuen Lobgefang, ben Du gestern auf der Flur gedichtet haft. Was ift lieblicher. als mit Gefangen den herrn loben? Wenn du fingeft, o dann wallet mein Berg voll heiligen Entzückens, wenn du die Empfindungen faaft, die ich nur empfand, und nicht fagen konnte! Ibr antwortete Abel, und umarmte fie; was beis ne füßen Lippen von mir begehren, das alles fen dir gewähret, meine Thirza! lese ich einen Wunsch in beinen Mugen, dann fen er erfüllt: wir wollen bier auf das weiche Moos uns feken, dann will ich den Lobgefang fingen. Gie festen fich neben ein: ander in der dufrenden Laube, deren Gingang die Morgensonne vergoldete; und Abel bub so feinen Lobgefang an :

Weiche du Schlaf von jedem Auge, entweischet ihr flatternden Traume! die Bernunft geht wieder hervor, und erhellet die Seele, wie die Morgenfonne die Gegend erhellet. Sen uns ges grüßt, du liebliche Sonne hinder den Cedern hers auf! du gießest Farbe und Anmuth durch die Nastur hin, und jede Schönheit lachet verjüngt uns

wieder

wieder entgegen. Entweiche du Schlaf von jedem Muge, entfliehet, ihr flatternden Traume, zu beit Schatten der Macht. Wo find fie, die Schatten der Nacht? Ins Dunkel der Kaine und in die Rele fenflufte find fie gewichen, und erwarten uns da, oder in dicht verwachsenen Lauben mit erquickerider Rublung am beißen Mittag. Dort mo ber Mor: gen den Udler fruber weckte, was dampft dort von den schimmernden Sauptern der Felsen empor, von ben glanzenden Stirnen der Berge in die helle Mor: genluft empor, wie Opferrauch dem Altare ents fleigt? Die Natur fenert ben Morgen, und oplert dem Berrn der Schöpfung Dank. Ihn foll jeibes Geschöpfe loben , ihn , der alles schaffet und er: balt; ja ihm zum Lobe gerftreuen die jungen Blumen ihre fruben Geruche; ihm finget ber 26 gel mannigfaltiger Chor, boch in der Luft, oder von ben Wipfeln der Baume, ber Morgensonn entige: gen; ihm jum lobe geht der low aus feiner Sofile bervor, und brullet fein Entzucken fürchterlich durch Die Wildniß aus. Lobe ibn du, meine Geelle, ben Beren, den Schöpfer und Erhalter; des Men: schen Lobgesang steige vor allen zu dir empor; er foll dich loben, wenn jedes Geschopfe noch in feis nem Lager schlummert, wenn kein Gesang noch von ben Wipfeln tont, und aus den wiegenden Buo schen,

Ertone mein einsomes Lieb laut durch bie stille Dammerung, daß du weit umber jedes Gies schopfe zum Lob erweckeft. Berrlich, berrlich ift die Schopfung, in der er uns Unwurdigen feine Beis: beit und Gute enthullet! Jeder meiner Sinne fcho: pfet Entzückung aus diesem unendlichen Meere von Schonheit, und ftromt fie ber entzudten Seele zu. Wie fann fie ihr Lob dir ftammeln? Was vermoche te dich Allmächtiger! wars nicht unendliche Gute, baß bu aus der beiligen Stille, die um beinen emis gen Ehron rubte, hervortrateft, und Wefen aus Dem Michts riefest, und diefen unermeglichen Welts ban aus der Macht? Wenn auf seinen Wink die Sonne berausgeht, und die Nacht verjagt, wenn bann die Matur in verjungter Schonheit glanget. und jedes schlummernde Geschöpfe zu seinem Lob erwachet, bift du, thauender Morgen, bist du ba nicht ein nachahmendes Bildnif der Schöpfung. ein Bildniffienes Morgens, da der Berr schaffend über der neuen Erde fchwebte? Debe Stille rufte ba auf der unbewohnten Erde, da fprach die schafe fende Stimme ; fchnell raufchte ein Beer unendlich mannigfaltig an Bildung und Schonheit, auf buns den Flügeln flieg boch empor Die Luft, fpielte in blus migten Aluren, in Bufchen und schattigten Wips feln, ihr wirbeldes Lied tonte durch den erstaunten Bain

Sain und die raufchende Luft laut des Schaffenden Lob. Der da, als er wieder über der Erde schwebe te, und die Thiere hervorrief, die auf der Erde das hergehen. Er fprach noch , schnell manden Rioffe fich los, und formten fich zu unzähligen Gestalten: Da bupfte der belebte Rloß als Pferd auf der Flux und schüttelte wiehernd die Dabne; der ftarfe low entwickelte fich ; balb Rlof noch und halb Lowe vers fucht ers Die erften Tone zu brullen; dort bebte ein Sugel, und ikt gieng er belebt als Elephante das ber ; fo fliegen mit einmal ungablige Stimmen gum Schöpfer empor. Eben so weckest du jeden Morgen beine Geschöpfe aus bem ohnmächtigen Schlum: mer : fie erwachen, und feben um fich ber den Reich: thum beiner Gute, und ungablige Stimmen loben Dich. Ginft , ich febe die beilige Zukunft! einft wird der Mensch über die gange Erde fortgeflanget; bann, o dann werden auf jedem Sugel beine beilie gen Ultare fteben, aus jedem Schatten: von jeder Flur wird dann Lob und Dank zu der empor tonen, von der Erde empor, wenn die Morgensonne die Mationen weckt, von ba, wo sie aufgeht, bis, wo fie niedergeht, zerftreut.

So sang Abel an der Seite seiner Geliebten; in heiliger Andacht sak sie noch wie horchend; ist schlang sie ihren lilienweissen Arm um seinen Saml.kurz. Gedichte II. Band. E hals,

Hals, sah zärtlich ihn an, und sprach: Gelieke ter! wie schwang sich meine Andacht mit deinem Gesange empor! Ja Geliebter! nicht nur meisnen schwächern Leib schühet deine zärtliche Sorgsfalt; auch meine Seele schwinget sich unter deisner Führung empor. Wenn sie auf ihrem Pfas de sich verliert, und Dunkel um sich hersieht, und in heiligem Erstaunen hinsinket, dann hebest du sie empor, und erhellest das Dunkel, und entwischest das stille Erstaunen zu lauten erhabnern Gestanken! Ach! wie oft danke ich! : : jede einsame Stunde danke ich mit Freudenthänen der ewisgen Gute, daß sie dich mir, mich dir geschaffen hat, gleich gestimmet in allem, was die Seele denken, und das Herz wünschen kann.

So frrach sie, und die zartlichste reineste Liebe goß unaussprechliche Unmuth in jeden Ton der Stimme und in jede Geberde. Abel antwortete nicht; aber wie er zartlich sie anblickte, und an seiz nen Busen sie drückte, das redete von seinen Empfindungen mehr, als Worte hatten teden können. Uch! so glücklich war der Mensch, da er noch zus frieden nichts von der Erde begehrte, als Früchte, die sie willig gab, nichts vom himmel siehte, als Tugend und Gesundheit, ehe seine Unzusriedens beit

heit nimmer gefättigte Wünsche aussendete, die unzählige Bedürsniß erfanden, und sein Glück unz ter schimmerndes Elend vergruben. Was brauchten sie da mehr, um mit den seligsten Banden sich zu verbinden, als Liebe, Tugend und Anmuth? (Wennist, wie oft geschieht,) ein tugendhaftes Paar, (der himmel hatte sie für einander geschaffen,) in wehmüthigen Thranen hoffnunglos zerzsließt, weil Armuth ihren kommenden Tagen mit Mangel und Elend droht, oder der Stolz und falzscher Ehrgeiz der Aeltern tyrannisch zwischen ihz re Liebe sich stellt.

Da sie so bensammen saffen, da kam Abam und Eva; sie hatten vor der Laube den Morgengesang und ihre Reden gehört, und traten iht in die Laube, und umarmten ihre Kinder; ihr Glück und ihre Tugend durchströmten sie mit der edelsken Freude, die je auf den Wangen liebender Aeltern geläckelt hat. Auch Mehala, Kains Vermählte, war in die Laube getreten; der Kummer über Kains unsgestümes und rohes Gemuth hatte Ernst auf ihre Stirne und sanste Wehmuth in ihre schwarzen Ausgen gegossen, und Blässe auf die Wangen, von dunkeln Locken umschwebt. Da Thirza ihren Gestiebten umarmte, und ihr Enzücken ihm sagte,

für ihn geschaffen zu senn, ba batte sie außen am Gelander der Laube geweint, aber fie hatte die Thra. nen von den Wangen getrocknet, trat freundlich lächelnd in die Laube, und grußte mit zartlicher Freundlichkeit den Bruder und die Schwester. Da gieng Kain an der Laube vorüber, auch er batte Abels Gefang vernommen, und gesehen, wie gartlich der Bater ihn umarmte. Mit gornigen Blicken fab er nach der Laube, und fprach: Wie entzückt fie find, wie fie ibn umarmen, weil er ein Lied gefungen bat! Er kann wohl fingen und Lies Der dichten, fonft mußte er schlafen, wenn er muß fig ben der Beerde im Schatten fist. Mich fenget Die Sonne ben der ruben Arbeit; mir bleibt weder Zeit noch Muth zum Singen. Wenn ich des Tageslaft ausgestanden babe, dann fordern meine mis de Glieder Rube, und am Morgen wartet die Ur: beit schon wieder auf meinem Relde. Den fanften mußigen Jungling, (er fturbe, truge er einmal meine Tageslaft,) fie verfolgen ibn mit Freus denthranen und zartlichen Umarmungen, ich haffe Die weibische Zartlichkeit, aber : : : mir find fie nicht beschwerlich, arbeite ich gleich die unwillige Erde den ganzen beiffen Tag durch. Wie fie flies Ben, die Freudentbranen !

So gieng er vorüber, auf sein Keld. Gie hat: ten in der Laube feine Rede vernommen, Mehala fant blaffer an der Thirza Seite, und weinte, und Eva trauerte auch über ihren Erstaebobrnen, weh: muthig an ihren Mann gelehnt; da sprach Abel: Geliebte! ich will aufs Reld geben zu meinem Bruder: ich will ihn umarmen, ich will ihm alles fasgen, was bruderliche Liebe fagen kann, ich will ihn umarmen, und nicht eber aus meinen Urmen ihn laffen, bis er mir verspricht, jeden Gram aus feinem Bufen zu bannen, bis er mich zu lieben ver: fpricht. 26ch! ich habe meine gange Geele, mein ganges Berghabe ich ausgespabet, ju finden, wie ich die Liebe meines Bruders gewinnen fann; oft Ichon habe ich mein ganges Betragen überdacht, ob ich was fande, bas mir den Weg zu feinem Bergen offnete, oft schon habe ich durchgedrungen, und Die erloschene Liebe entzundet; aber ach! Gram und Migvergnugen kehrten immer dunkel zuruck. und erstickten die Flamme.

Der traurige Vater antwortete ibm: Gelieb. ter! ich felbft, ich will zu ihm auf fein Reld geben. Ach, ich will ihm alles sagen, was meine Vater: liebe, was meine Vernunft ihm fagen konnen. Rain! Rain! ach wie erfulleft du mit dunkeln Be forgnissen mein Herz! Können die Leidenschaften in der Seele des Sünders so zum schrecklichen Tusmult aufschwellen, so Tugend und Gütezu Bosden treten! Uch ich Elender! Was für dunkle Bessorgnisse schrecken meinen Blick zurück, den ich in die Zukunst zu spätern Enkeln hinaus wage? O Sünde! Günde! was für schreckliche Verwüstungen in der Seele des Sterblichen! So sprachUdam, und gieng aus der Laube mit traurigem Tiefsinn hinaus aus Feld, zu seinem Erstgebohrnen. Kain sah ihn dahergehen, richtete von seiner Urbeit sich auf, und sprach: Wie ernst, Vater! mit dieser Stirne giengest du nicht, meinen Bruder zu ums armen; schon drohen mir deine Vorwürse aus deinen Augen.

Ihm erwiederte Abam mit freundlicher Wehe muth: Sen mir gegrüßt, mein Erstgebohrner? du weißt, daß du Vorwürfe verdienest, weil sie dir ist schon aus meinen Augen drohen. Ja, Kain! du verdienest Vorwürfe! Kummer, den du in deis nes Vaters Busen nahrest; qualender Kummer führet mich zu dir.

Micht Liebe, fo unterbrach ihn Kain, Diefe gebort bem Abel allein.

Ja, Liebe, Rain! antwortet ihm Abam, Liebe, der ganze himmel fen Zeuge! Diese Thra: nen, diefer Rummer, diefe angstlichen Beforg: nisse, die mich audlen, und sie, die dich mit Schmerzen gebahr, was find fie anders als forge fame Liebe, diese trauerumbullten Stunden, diese raftlos verseuften Rachte? D Kain! Rain! lies Beteft du uns, bann wurde es beine gartliche Sorge fenn, Diesen Rummer von unfern Wane gen zu trodnen, und unfre Stunden aus diefem traurigen Dunkel ju bullen. D! wenn noch :: wenn noch Ehrfurcht für den Allwiffenden, für ibn , ber bein Innerstes sieht , wenn ein Funke noch von beiner kindlichen Liebe in beinem Bufen glimmet, Liebe far beine Meltern, o bann, ben Diefer Liebe beschwore ich dich! bann gieb uns un: fere Rube, unfere erloschenen Freuden wieder! Nabre nicht langer dieß Ungeftum in beiner Gees le, und diesen schwarzen Groll gegen ibn, bes: fen gange Seele, beffen ganges liebendes Berge fich bemühet, diesen Groll, dieß giftige Unfraut aus deinem Bergen zu reiffen. Rain! bas ver: brieft dich, bann bebt fich das tobende Ungeftun in beiner Geele; Die Thranen ber Freude, dieß fanfte Entzücken, bas wir ben feiner reinen Un: dacht, ben feiner unbefleckten Tugend empfinden.

€ 4

Auch die umschwebenden Engeln begleiten jede gute Handlung mit frohem Benfalle; selbst der Allmächtige sieht dann mit gnädigem Wohlgefalz len von seinem Throne. Aendre du die allgemeisne Natur dessen, das schön und gut ist; es steht nicht in unserer Macht: oder steht es, o dann Kain! dann ists eine traurige Macht! den sansten Eins drücken, diesen edeln Freuden zu widerstehen, mit denen sie unsre Seele in Entzücken dahinreissen. Der tobende Donner und eine fürchterlich stürsmende Mitternacht geben den Wangen kein Läscheln, und aus dem Ungestüme der Seel und dem Tumulte uns beschränkter Leidenschaften quillt keine Freude hervor.

Kain antwortete: Müßt ihr denn immer mit diesen dunklen Vorwürsen mich verfolgen? Wenn nicht immer dieß angenehme Lächeln auf meinen Lippen sit, oder die Thränen der Zärtlichkeit von meinen Wangen fließen; mußt ihr dann in meinem männlichern Ernste nichts als häßliche Lasster suchen? Männlicher habe ich immer die kühenern Unternehmungen und die härtern Arbeiten gewählt; und diesem Ernste auf meiner Sirne kann ich nicht besehlen, daß er in Thränen und sanstes Lächeln zersließe. Soll der Adler girren wie die sanste Taube?

Ist antwortet ibm Ubam mit majeftatifchem Ernst auf der Stirne : Willft du dich felbst betrugen? willst du bein Elend, bas bu bekampfen follteft, forgfam vor dir felbst verbergen? D Kain! das ift nicht mannlicher Ernst, was von deiner Stirne redet; Gram und Ungufriedenheit finds. Die von beiner Stirne reden und aus beinem gans gen Betragen; Diefe haben alles um bich ber in trauriges Dunkel gehüllet. Woher fonft diefes Murren ben deiner Urbeit, dieß freudenlose 200 tragen gegen uns alle? Woruber bift du unzufrie: ben? Konnten wir, o konnten wir beine Ungu: friedenheit stillen, und bein Gluck beiter machen. beiter wie einen Frühlingsmorgen , bann ware unser sehnlichster Wunsch erfüllt. Aber Rain! was begehrt bein Ungeftum? Stehen nicht alle Quellen bes Gluckes dir offen? Biethet nicht die ganze Matur alle ibre Schonbeiten dir an ? 3ft nicht jedes Gluck, jedes Vergnugen, das Mas tur, Berstand und Tugend, alles, was schon und gut ift, uns darbiethet, auch dir dargebo: then? Aber du gehest dieß alles vorüber, lassest es ungenoffen, und murreft über Glend! Der bift du mit dem Untheile von Gluck unzufrieden, das die ewige Gnade dem Gefallenen zutheilet? Wunschest du das Glud der Engel? Wiffe, auch

Engel fonnten unzufrieden fenn ; fie wollten Bots ter senn, und machten sich des Simmels verlurs Rig. Murreft bu gegen die Leitung bes Scho: pfers, die unendlich weise bas Schickfaldes Guns bers leitet? Gin Geschopfe, ein Sterblicher, aus ber unendlichen Schopfung, die ihn lobet; ein Wurm darf fein haupt aus dem Staube beben, und empor murren gegen ibn, beffen Wint bie Simmel leitet, beffen allmächtige Gute jedes Ges schöpfe verkundiget, vor beffen Muge bas gange Labyrinth unfers Schickfals offen liegt, was ift, und was fenn wird, und wie aus dem zugetheil: ten Uebel das Gute empor bluben foll. D beitre bein Gemuth auf, Gobn, mein Erstgebohrner! lag Ungufriedenheit und Gram nicht jede beitre Musficht vor dir verdunkeln, nicht jede Quelle von Glud im Rebel vor dir verbergen!

Was sollen mir diese Vermahnungen? so sprach Rain angstlich; könnte ichs ausheitern, o dann müßte alles um mich herlachen; heiter senn, wie der Morgen! kann ich dem Sturme besehlen, daß er nicht wuthe, und dem hinreissenden Strozme, daß er still stehe? Ich bin vom Weibe, zum Stend gebohren; die größeste Schale des Fluches hat der Herr auf die Geburtsstunde des Erstgesbohre

bohrnen gegoffen. Diefe Quellen von Bergnüs gen und Glück, aus denen ihr schöpfet, fließen nicht für mich.

Ikt entfloßen Thranen den Mugen des Ba: ters. 21ch, Sobn! fo sprach er; ja! : ach ja! Der Rluch bat alle vom Weibe Gebohrnen betrof: fen. Aber, Geliebter! follte ber Berr mehr Rluch über die Geburtsstunden des Erftgebohrnen gegoffen baben, als er über uns goß ba, als wir fundigten? Das bat er nicht gethan, er, ber une endlich gutig ift. Dein Rain! bu bift nicht zum Elend gebobren; ber Berr ruft fein Weschopfe aus dem Richts jum Glend bervor. Zwar kann ber Mensch elend senn, ben feinem Glucke vor: übergeben, und elend fenn. Wann die Vernnnft unter dem Tumulte tobender Leidenschaften, und unreiner, unbeschranfter Begierden erliegt, bann wird der Mensch elend, und jedes anscheinende Glud ift triegenbes Elend. Dem Sturme fannft du nicht befehlen, daß er nicht tobe, und dem binreissenden Strome nicht, daß er still febe: aber beine Vernunft kannst du aus dem Dunkel bervor rufen, daß fie beine Geele erbelle, fie tann machtig bem Tumulte befehlen, daß er schweige, fie kann jeden Wunsch , iede Begierbe , jede auf Schau:

Schäumende Leidenschaft prufen : dann schweigen bie beschämten Leidenschaften, und die eiteln Wünsche und Begierden verschwinden, wie Morgennebel por der Sonne verschwinden. Ich babe es gefes ben, Rain; auch Freudenthranen habe ich auf beinen Wangen geseben! wenn beine Vernunft beine tugendhaften Sandlungen billigte, bann burchstromte Freude Deine gange Seete. Ifts nicht fo, Kain? Warst du dann nicht glucklich? Wars bann nicht belle in deiner Seele, bell wie die une bewolfte Sonne? Rufe sie hervor, diesen Stral ber Gottheit, die prufende Bernunft; dann wird ihre Gefähreinn, die Tugend, jede Freude in bein Berg guruckführen, und jede Quelle von Gluck wird dir entgegen fliegen. Geliebter! Uch bore meine Ermahnungen! Das erfte, das beine wie berberrichende Bernunft dir befiehlt, fen, daß bu bingeheft, und deinen Bruder umarmeft; wie wird feine Freude in Thranen überfließen! wie wird er an seine Bruft dich drucken!

Ich will ihn umarmen, sprach Kain, wenn ich vom Felde zuruck komme: iht ruft mich die Ursteit. Ich will ihn umarmen! Aber : zu dies fer weibischen Weichlichkeit wird meine mannlischere Seele sich nie gewöhnen, zu dieser Weichtliche

lichkeit, die ihn so beliebt macht, so viel Freu denthranen euch entlockt; die den Fluch über uns alle brachte, da du im Paradiese durch ein paar Thranen zu leicht erweicht * : Doch, ich Elender! bald hatte ich dir Vorwürse gemacht. Ich ehre dich, Vater, und schweige. So sprach Kain, und gieng zu seiner Arbeit zurück.

Moam stand ist traurig, weinend, rang bie Bande über dem Haupte. Ich Rain! Kain! Go rief er ihm nach, und bu machest mir Vorwürfe! ach ich verdiene sie! doch solltest du deines Bas ters schonen, nicht Vorwürfe mir machen, Die wie ein Donner meine Seele erschüttern. 266 ich Urmer! so werden, schreckliche, bakliche Uh. nung! fo werden die fpatern Entel, wenn fie in Sunden fich welzen, und die begleitende Strafe fie faffet, bann werden fie uber meinen Stanb ftes ben, und bem erften Gunder fluchen! Go fprach Aldam, und gieng vom Felde zuruck, trauria. fein Geficht zur Erde geneigt; oft bub ers laut feufzend jum himmel empor, und rang die Sans de über seinem Haupte. Kain sab ibm nach; und ist sprach er: Wie er flaglich die Bande ringt! wie er trauret und feufit! . : : Ich habe ihm Bors wurfe gemacht, qualende nagende Wormurfe

bem frommen Bater! Wobin reißt mich mein Rafen? Gine Solle wuthet in meinem Innern! Sch, ja ich, sammle ein Dunkel voll qualender Beforgniffe um ihre Saupter; ich todte jede ih: rer Freuden, ich Elender! Ich bin nicht werth, unter den Menschen zu wohnen; unter den wil den Ungeheuern follte ich wohnen, die vernunft. los in der Wildniß toben. Schon ift er fern, und noch bore ich ihn fenfzen; wie er schmerzenvoll Dahin wankt! . : : Sollich ihm nacheilen, feine Knie umfaffen, und ben allem, was beilig ift. um Verzeihung ibn fleben ? Ja : : ich febe es; nicht von außen ber fommt mein Glend; in meinem eigenen unverwahrten Bergen fteigen Dies fe schwarzen Wetterwolken empor, und donnern iede Freude von mir, von ihnen meg. D febret guruck, du Bernunft und du Tugend! hebt euch aus bem rasenden Tumult empor, und loschet diese Holle, die in meiner Seele wuthet! Sieh, fern bort steht der Vater wie ohnmachtig still, er Scheint zu bethen mit empor gerungenen Sanden! ich will eilen, und vor ihm bin in ben Staub mich werfen. Dich Elender !

Ist eilte Kain zu seinem Vater, ber fraft: los an einen Stamm gelehnt, traurig, tief ges buckt budt funde, und gur Erde weinte : mit beftiger Gewalt erschütterte der Unblick die ganze Seele bes Sobnes; er fiel vor ibm bin in ben Stanb. faßte feine Ruie, Thranen entsturzten feinen Mus gen, er fab zu dem Bater auf, und fprach: Ber: zeihe Bater! : : Doch ich bin nicht werth, baß ich Water dich nenne; werth, daß du mit Abscheu dich von mir wendeft. Aber fieb, o fieb diefe Thranen meiner Reue, fieh mich Glenden an. und verzeihe! : : 3ch Elender! ich war taub ben beinen Ermahnungen; aber ba, Bater, ba, als du weinend hingiengest, die Bande über bei: nem Saupte rangeft, da bat ein Schauer meine Seele gefasset, bat aus diesem baglichen Schlam: me fie empor geriffen, und ift : , ift weine ich vor dir, ebe meine haflichkeit gang, mit Abscheu gang die Berwuftung in meinem Innern, und flebe Bater , : : , flebe Bergebung von Gott, von dir, Bater, von meinem Bruder, von ale len, die ich beleidigt habe!

Steh auf, Kain! mein Sohn! steh auf, daß ich dich umarme; so stammelte der erstaunte Water, und drückte ihn inbrünstig an seine Brust. Der im Hummel wohnet, sieht mit segnendem Wohlgefallen diese deine Thranen! mein Sohn,

mein Geliebter! umarme mich! : : : D wie hat mein Gram sich in Freude verwandelt! Festliche, gesegnete Stunde, in der mein Sohn, mein Erstgebohrner, den Frieden, Ruhe und jede sanstte Freude uns wieder schenkt, in der er mit dies sen Thränen mich umarmt. Umarme mich, halt te mich, Sohn, meine Freude machet mich wansten; aber laß uns nicht zögern, Geliebter! Laß uns hingehen, daß dein Bruder dich umarme.

Und nun wollten sie hingehen, den Bruder auf der Trift zu suchen, als Abel seiner Mutter zur Seite, von Mehala und Thirza begleitet, aus dem Gebüsche hervoreilte. Heimlich waren sie dem Adam gefolgt, die Scene in dem verberz genden Gebüsche zu behorchen. Abel slog mit offenen Armen zum Kain, umarmte ihn, drückte an seine Brust sich, und weinte, und konnte sein Sruder icht sagen. Mein Bruder! mein Bruder! so stammelte er, und du liebest mich! Laß es : :: o laß es von deinen Lippen mich bos ren! du liebest mich : : Unaussprechliche Freude!

Ja, Bruder, ich liebe dich! So antwortete Kain, und umarmte ihn: kannst du : o konnet ihr alle mir jede Beleidigung vergeben? verge: ben, daß ich so lange, ich Elender! die Rube

von euch verjagt, Kummer und Umnuth auf eure Tage gebracht habe? Meine Seele ist wie ein Blis aus dem Dunkel empor gestiegen, und hat diesen tobenden Sturm zerstreut; dies Unkraut ist zu Boden getretten, das jedes Gute in meinem Busen erstickte, es soll nie wieder empor keimen. Verzeihe Bruder, und vergiß in das häßliche Dunkel des Vergangenen zurück zu sehen!

Schnell antwortete ihm Abel, mit zärtlich wiederholter Umarmung; keinen Blick zurück, Geliebter! auch du nicht. Sollten wir den Aummer eines leichten Morgentraumes nicht vergeffen, wenn wir zum Frühlingsmorgen erwachen, und Freude und Entzücken uns umströmt? DRain! Kain! könnte ich meine Freude die Helfte meines Entzückens dir sagen! ich verstumme, ich kann nur weinen, nur an meinen Busen dich drüscken, und weinen.

Da die Brüder so sich umarmten, stand Eva mit Freudenthränen vor der zärtlichen Scene; und da rief sie! D Kinder! geliebte Kinder! Nein: was ich ist empfinde, das habe ich nie empfune den; seit ich den süßen Mutternamen zum erstene mal von deinen Lippen hörte, du Erstgebohrner! habe ich nie solche Freude empfunden? Dunkle,

niedertruckende Gebirge find schnell von meinem Baupte gewichen , und Beiterkeit und Wonne umschweben mich. Ist werden fie vorübergeben, Die Stunden, jede lachelnd, jede mit Freuden umfrangt! Friede und Gintracht ift zwischen ib. nen, die unter meinem Bergen lagen, die meine Brufte faugten. Ja, wie eine fruchtbare Rebe bin ich, die suße Trauben trägt; der vorüber gebt, ber fegnet fie, die fo fuße Trauben tragt. 11m: armet euch, Rinder! umarmet euch! ist fommt. ist will ich jede Thrane von euren Wangen füß fen, jede der theuern Thranen, die bruderliche Liebe auf eure Wangen goß. Go fprach fie, und umarmte voll unaussprechlichen Entzückens ihre Sohne. Much Mehala und Thirza umarmten fie, Freudentbranen floffen auf ihren Wangen; und ist sprach Rains Vermablte zur Schwester: Romm, Geliebte, o mas fur Freude! Diefer Tag fen ein festlicher Tag! Laß uns bingeben , wir wollen die schönsten Blumen in der Laube auf die Tafel streuen; die besten Früchte, die unfre Baume und Gebufche haben, wollen wir fammeln: dieser Tag sen uns ein paradiesischer Tag, in frober Entzückung gebe er ben uns vor: uber, ist eilten fie, Freude beflügelte die Sufe. unter die Baume, und zu den fruchtreichen Ges landern. Rain

Kain und Abel giengen Hand in Hand, und Abam und Eva, voll der zärtlichsten Freude nes ben ihnen, dem Hügel zu. Da sie hinkamen, da hatten die Schwestern schon in der schattigesten der Lauben die Tafel mit mannigsaltigen Früchten geziert, mit wohlriechenden Blumen untermischet: ein herrliches Gemische von Glanz und Farben und lieblichen Gerüchen; sie sehten sich hin zum frohen Mittagmahl. Freude und Munterkeit mit ihnen, und anmuthige Gesspräche führten schnell den sansten



Der

Tod Abels.

Zwenter Gesang.

Is fie freudig in der Laube sassen, da sprach der Vater der Menschen: 3ft, ihr Kins ber! ist fühlen wir, was für Freude die Geele nach einer guten handlung durchstromt; wir fühe Iens, daß wir nur dann wahrhaftig glücklich find, wenn wir tugendhaft find. Durch Tugend steis gen wir empor, ju der Geligkeit reiner Geifter, zu paradiefischem Glucke, da hingegen jede unbes fiegte, unreine Leidenschaft uns hinunterreißt, und in Labyrinthe schleppet, wo Unruh, Angst, Elend, und Machren auf uns lauren. Eva! D Batten wir damals geglaubt, daß fo viel Gelige feit uns in der verfluchten Welt zurücke gelaffen ware, damals, als wir hand in hand bas Pas radies verlieffen! (diese Scene rufe ich oft für mein Haupt zuruck,) da wir allein, ganz allein Die große Erde bewohnten.

Ubam schwieg, als Abel ihn so anredete: Bater! ist, da der Abend so lieblich daher kommt, und du noch långer in dieser Lanbe dich verweizten magst; wenn nicht ernste. Betrachtungen in die einsame Dämmerung dich hinsordern, dann hore meine Bitte, und erzähle und noch einmal die Tage, da du mit Eva ganz allein die einsame große Erde bewohntest.

Nun faben fie alle mit stiller Aufmerksamkeit auf Adam, ungeduldig, ob er der Bitte willfab: ren wolle. Wie konnte ich, so sprach er, an die: fem Tage ber Freude dir eine Bitte versagen? Ich will euch die Tage erzählen, in denen dem Sunder so große Verbeiffungen geschaben, so viel unverdiente Gnade und Beil wiederfuhr. Eva! wo fange ich die Geschichte an? Da, wo wir Sand in Sand vom Paradiese uns entfernten? Alber, Geliebte! ichon gittert eine Thrane dir im Muge. Fange fie an, Geliebter, fprach Eva, da, wo ich das lettemal zum Paradiese zurück weinte, und da an beinen Bufen fant. Aber, was ich damals empfand, Adam, das laß mich fagen, bu wurdeft, um meiner zu schonen, ben Muftritt nur mangelhaft fagen. Weit schon bin: ter uns flammte das Schwert des Engels, der 8 3 mit mit freundlichem Mitleid uns aus dem Paradiese führte; noch hatte er uns der Berheisfung und ber großen Gnabe bes beleibigten Gottes erinnert. Schon waren wir unten auf der Erde, und gien: gen durch einfame Wildnisse bin; da war kein Eden, wir mandelten, nicht durch duftende Blus men und fruchtbare Beden und Baine, fie maren einsam zerstreut, auf unfruchtbarem Boden, wie Inseln auf den Geen zerftreut find. Da giengen wir, die gange Erde lag als eine traurige Wilde niß vor une. hand in hand, giengen wir; oft weinte ich zurud, und wagte es nicht, bem in die Angen zu blicken, der von mir verführt an meiner Seite gieng, und Ungluck und Jammer mit mir theilte. Mit zur Erde geneigtem Saupte gieng er neben mir, bann fab er ftumm in ber Gegend umber, bann auf mich, fab meine Thras nen, fonnte nicht reden, und druckte weinend mich an feine Bruft. Ist waren wir an ber Meige eines hugels, wo das boch emporstebende Para: dies aus unfern Augen sich verlor, da, da stand ich still, und weinte laut zuruck. 26ch! vieleiche das lettemal sehe ich dich, meinen Geburtsort, dich Paradies, wo du, o darf ich Geliebter dich nennen? Gine Gattinn vom Schopfer bir fleh: teft, und dein Ungluck ba aus, beiner Seite fich wand.

wand. Wem duftet ihr ift, ihr Blumen, die meine pflegende Band auferzog? Wer mandelt in eurer geruchreichen Dammerung, ihr schat: tichten Lauben? Ihr blubende Gelander, und ibr , ibr Saine, wem bluben ift eure mannige faltigen Früchte! Ich werde euch nicht wieder fes ben; mit Gunde Befleckten ift eine balfamische Luft zu rein, jene Gegend zu beilig. D web mir ! wie ist der Mensch gefallen! der Freund der Engel; er, ber fo rein, fo felig aus des Schaffens ben Sanden gieng! Und du bist auch gefallen, Du : 000 Geliebter! darf ich dich nicht nennen? von mir verführt bist du auch gefallen. D haffe mich nicht, verlaß mich Elende nicht! um une fers Elends willen, um der großen Berbeiffun: gen willen, die der anadige Richter uns gab, verlag mich Elende nicht! Zwar, ich verdiene nichts von dir als Haf und Abscheu; aber vergonn es mir, beinem Fußtritte bienstbar zu folgen, daß ich in diesem Clende fur deine Bequemlichkeit for: ge; ein Blick von dir befehle mir beinen Bunfch und beinen Willen! Da, wo du wohnest, will ich Blumen zu beinem Lager sammeln, ich will Die einsame Gegend durchirren, die besten Früchte Dir zur Speise zu sammeln; und o wie glucklich! wenn bann ein mitleidiger Blick von bir Die ge:

ringen D'enfte mir belohnt. Go fprach ich, und fant in seine Urme, und da druckte er mich in: brunftig an feine Bruft, weinte auf meine Wane gen bin, und sprach: Lag uns, bu gartlich Geliebte! lag uns durch bittre Vorwurfe unfer Elend nicht noch bittrer machen; wir haben gemeinschafte lich mehr Strafe verdienet, als wir leiden. Sat der Richter, da er richtete, nicht große Berbeife fungen uns gethan? Zwar umbullet fie ein beis liges Dunkel; doch leuchtet Gnade, unendliche Gnade aus dem Dunkel hervor. Satte er nach Berdienen uns gestraft, o! was waren wir dann? Mein . Geliebte, ungeftume Klagen und bittre Borwurfe follen feiner Gnade uns nicht unwurs Dig machen, nicht unfre Lippen entweihen, Die tiefer Undacht nur, nur anbethendem Dank fich öffnen follen. Er, vor deffen Muge bas tiefeste Dunkel nichts verbirgt, er fieht das geheimeste Betragen des Sunders, er wird unfer schwaches Lob und unfern Dank, und unfer unvollkomme: nes Bestreben nach dem Guten gnadig ansehen. Umarme mich , Eva! Sen mir in unserm Elen: de gegrüßt! Gemeinschaftliche Bulfe soll es erleiche tern, gemeinschaftlich wollen wir gegen unsern Reind, die Gunde, fampfen, und zu unserer angeschaffenen Wurde so nabe binauffteigen, als unfee

unfer Berberben uns gulaft; Friede und gartlis che Liebe fen immer unter uns, fo wollen wir bulfreich verbunden harmlofer und leichter die auf: gelegte Last tragen, so bem Tobe entgegen wan: beln, ber, wie es scheint, nur langsam dabere gebt. 38t lag uns hinuntersteigen, babin, wo Die Pappelbaume vor dem Felsen fiehen. Der Abend kommt, und jener Ort wird bequem fenn, Die Nacht da zu verweilen. Du schwiegest, und ich umarmte bich, und trodnete mit meinen Saar: locken die Thranen aus meinen Augen, und da giengen wir den Sugel binunter, den Pappelbau: men zu, die vor bem Felfen ftanden. Eva fchwieg, und lachelte zu Abam bin, da hub er an die Ge: fchichte zu verfolgen. Wir waren unter ben Pap: pelbaumen, und fanden in ihrem Schatten eine Boble in dem Relsen. Sieh Eva, so sprach ich, fieb, wie die Ratur uns Bequemlichkeiten dar: biethet; fieh bier die reinliche Soble, und diese flare Quelle, die neben ihr rauschet. Sier laß uns unfer Nachtlager bereiten; aber, Eva, ich werde den Eingang vor nächtlichem Ueberfalle der Feinde schüßen muffen, Was für Feinde? frag: te Eva angftlich. Haft du nicht bemerkt, so sprach ich, daß der Aluch alles Geschaffene betroffen bat, daß die Bande ber Freundschaft unter ben lebens den Geschöpfen aufgelößt find, und ber Schwä: chere des Starkern Raub ift? Dort über bem Relde fab ich einen jungen Lowen ein schuchternes Rebfalb mit feindlichem Gebrulle verfolgen; auch fab ich Feindschaft unter ben Bogeln in der Luft. Wir find nicht mehr die gebiethenden Berren die: fer Geschopfe, es mare benn berer, beren Rraf: ten nicht an unfre reichen, die zuvor mit freunde lichem Schmäucheln um uns berfvielten, ber fle: digte Tieger und ber zottigte Lowe jagten, mit brobendem Feuer im Auge, brullend neben uns vorben. Zwar wir werden durch freundliches Betragen die einen uns gewogen machen, und gegen ber andern überlegene Starte wird unfre Bers nunft uns schuken; ich will Geftrauche vor ben Gingang der Soble flechten. Und ich will bin: geben, fprach Eva, und Blumen und Krauter pflicken, auf unfer Lager fie zu streuen, und Fruch: te von den Geftranden und den Baumen fame meln. Da flochte ich Gestrauche vor den Gin. gang ber Soble, und Eva pflucte schüchtern, forgfam, daß fie nicht aus ihrem Auge mich ver: liere, Fruchte von den Baumen und den Ges ftrauchen, und ist kam fie zurück, und legte fie vor uns bin, ins reinliche Gras.

Da legten wir uns in der Sobie auf Blu: men, und buben unfer bescheidenes Mabl mit freundlichen Gesprächen an. Aber ein schwarzes Bewolf zog fich berauf, und verfinfterte die une tergebende Sonne; fürchterlich verbreitete es fich über uns, und ein trauriges Dunkel rubte auf der Erde; die Natur schien in angstlich stillem Fenern ihren Untergang zu erwarten. Da flob ein Sturmwind daber, und beulte durch die Gebirge, und durchwühlte die Haine; ist blisten Klammen aus dem schwarzen Gewolke, und der Donner rollte laut umber. Eva schmiegte bebend fich an meine tiefathmende Bruft. Er tommt. er kommt ber Richter! wie fürchterlich! er kommt, uns den Tod ju bringen, uns und der gangen Natur, um meiner Uebertrettung willen! D U: dam! Udam :: Iht blieb sie sprachlos bebend an mich geschmiegt. Da sprach ich : Geliebte! laff vor der Hohle uns hinknien, und ihn anbethen ber über dem schrecklichen Dunkel dabergebt, und vor beffen Fußtritt Flammen und diefe schrecklis che Stimme babergeben. Du, ber du mit une aussprechlicher gottlicher Freundlichkeit vor mir ftandeft, als ich unter beinen schaffenden Sanden vollendet aufwachte, wie bist du fürchterlich. wenn du als Richter babergehft! Da giengen wir,

wir, und knieten vor der Boble, und schmiege ten das blaffe Geficht in die gefalteten bebenden Bande, betheten an, und warteten, bis der Rich: ter über uns stebe, und aus dem Donner spreche: Du follst sterben, und du Erde follst vor meinem Brne vergeben! Iht fturzten die Waffer vom Himmel, und die Klammen bliften nicht mehr aus den Wolken, und der Donner brallte nur fernber. Da richtete ich mein haupt auf, und fprach: Der Berr ift ben uns vorüber gegangen. Eva! er wird die Erde nicht verwuften, und wir werden beut nicht fterben; was ware sonft feine Berheiffung, wenn er und unf unfern funftigen Saamen zerftorete? Und die ewige Weisheit ge: reuen Berheiffungen nicht. Ist bebten wir nicht mehr, und die Wolfen gertrennten fich, und die untergebende Sonne streute unaussprechlichen Glanz über fie bin, eine himmlische Scene, wie wenn Schaaren von Engeln auf thauenden Wol: fen über Eden schwebeten, und ihr himmlischer Glanz weit durch den Luftereis fich verbreitete, und jede ber Wolken die Klammen schimmerte. So glanzvoll war ist der westliche himmel. Die gange Gegend fenerte in zerfloffener Glut, jede Farbe war jugendlicher, jede zu blendendem Schim: mer erhoben, und wir knieten da, beleuchtet ge:

gen ber untergebenden Sonne, und fegerten mit beiligem Erstaunen die Scene. Go gieng bas erfte Gewitter über unferm Baupte bin. Das Abendroth erblakte jur Dammerung, und ber Mond gog fanfteres Licht auf die zerftreuten Wolfe fen, und ist fühlten wir zum erstenmale den nachte lichen Kroft auf unfern Gliedern, fo wie am Ditt tag die Sonne mit ungewohnter hiß uns gesege net batte. Wir bullten uns in unfere Relle, Die, ehe wir aus dem Paradiese giengen, ber gnadige Richter um unfre Lenden warf ; jum Beichen , daß er in unferm Elend mitleidig feine Sulfe uns nicht verfagen wolle, und da legten wir uns auf weiche Krauter und Blumen in ber Sohle bin, und erwarteten in sanfter Umarmung ben Schlaf. Er kam, aber nicht leicht und fanft wie vorber, da wir noch unschuldig waren; da füllte unfre Einbildungskraft nur heitre lachelnde Bilder; Diefe hatten ist von ihrem Lächeln verlohren, und Unruhe, und Furcht, und nagendes Gewissen mischten angftliche, wunderbare, dunfle Geftals ten unter fie. Es mar eine ruhige Nacht, ein angenehmer Schlummer; aber wie ungleich jener Nacht, da ich, Eva, zum erstenmal in die Braute laube dich führte, da uns die Blumen lieblicher als sonft dufteten; nie batten die Lieder des nachts lichen

lichen Vogels so harmonisch getont; nie hatte der Mond so hellen Glanz ausgegossen, als da das Paradies die erste Brautnacht fenerte. Doch was verweile ich ben Bildern, die den schlume mernden Schmerz aufwecken? Schon trank die Morgensonne den schimmernden Thau der Gegend, als unfre Mugenlieder fich offneten, und feltne einfame Bogel fangen auf den Baumen; denn die Erde batte noch keine Thiere, als die nach dem Fluche aus dem Paradiese floben ; ber Garten des herrn follte feine Bermefung feben. Da giengen wir vor die Soble, und betheten an; und ist sprach ich zu Eva: Laß uns weiter ges ben; wenn mein Blick diefe offne Gegend burch: irret, dann sebe ich, daß wir unter Wohnungen wählen konnen, die mehrern Reichthum und meh: rere Mannigfaltigkeit an Nahrung und Schon: beit baben. Siebst du jenen Fluß, durchs gru. ne That sich winden? Dort scheinet ein Bugel einen Garten voll Baume auf grasreichem Ru: den zu tragen. Ich folge, Geliebter, wo du mich hinleitest, sprach Eva, und druckte ibre Sand in die meine, und wir verfolgten unfern Weg dem Hugel zu. Da fab Eva zur Seite ei. nen Wogel, wie er angfliglich und mit traurigem Befchren in fleinen Birteln umberflatterte, bann obn:

ohnmachtig mit bebendem Gefieder auf einem nie: bern Geftrauche fich feste. Gie trat naber, und ein andrer Vogel lag leblos vor bem Trauren: den im Grase. Lang betrachtet ihn Eva über ihm gebuckt; da bub fie von ber Erde ibn auf, und wollte ihn weden. Er erwachet nicht, fprach fie, und legte mit gitternder Sand ibn ins Gras bin. Er wird nimmer erwachen. Iht fieng fie an gu weinen. Der du da traureft, fo redete fie ibn an, vieleicht, ach! vieleicht wars bein Gatte! Ich bins, die Aluch und Elend über die Erde, über jedes Geschöpfe gebracht bat, du unschuldia Leidender, ich bins, ich Glende! Sie weinte laut, und wandte fich zu mir, und fprach : Was ist bief für ein Uebel? Ein entsetliches Uebel! jes der Empfindung unfähig, jedes Glied obnmache tig versagt seine Dienste; wie nenne ichs , Tod : : : Bermefung! D mir schauerts durch alle Gebeine! wenn diefes der Tod ift, und wenn der une ans gedrobte Tod auch so ift, o wie fürchterlich! und wenn er dann so von mir dich trennete, und du : ; D : : Aldam! ich bebe = o ich kann nicht mehr! sie weinte laut, voll schmerzlicher Trauer zur Erde gebuckt. 3ch umarmte die weinende Geliebte, und fprach: Saufe nicht Rummer und Schmerz: laß uns in vestem Vertrauen auf den mandeln, der Die

bie ganze Schöpfung unendlich weise regiergt, und wenn er mit Dunkel sich umhüller, und hoch auf seinen Richterstuhl sich setz, Gnade und Lieb an seine Seite sich rust. Sollte unste Einbildungskraft schreckliche Scenen der Zukunst sich schaffen, und unste Vernunst unser Elend nur sehen? So würden wir die Spuren seiner Weischeit und Güte blind vorübergehen, und uns selbst tieser ins Elend hineingraben. Was er über uns verhängt, ist unendlich weise und gütig; drum laß uns mit vester Zuversicht unter seiner Leitung wandeln, und mit heiligem ehrsurchtsvollen Erstaunen ihn loben.

Ist wandelten wir wieder dem Hügel zu, wir giengen durch das fruchtbare Gesträuche, das seinen Fuß umkränzte; auf seiner Stirne stand eine Ceder aus den kleinern Fruchtbäumen empor, und streute hoch herunter weit verbreitete Kühslung, und in ihrem Schatten floß eine Quelle durch Blumen. Da lag eine unabsehbare Gesgend in offener Aussicht vor uns, und verlohr sich dem zu schwachen Auge in neblichter Luft. Dieß ist ein Schatten des Paradieses, eine bes queme Wohnung, ein Paradies werden wir hier nicht sinden; nimm uns in deinen schüsenden Schats

Schatten auf, bobe Ceder! Und ibr, ihr mang niafaltigen Baume! ich will nicht undankbar eue re Frudte pflucken, fie fenen ber Lohn meiner forgsamen Pflege. Allmächtiger! sieb du von deinem himmel gnadig auf unfre Wohnung ber: ab, und bore das flebende Gebeth, die aufflants mende Undacht und den Dank, ber taglich und Rundlich durch die Wipfel dieses Schattens furobin zu bir empor fteigen wird. Denn, bier wollen wir im Schweiße des Angesichts unfre Speife genießen, in diefen Schatten wirft bu Eva mit Schmerzen beine Rinder gebahren; von bier sollen unfre Enkel über die Erde fich ausbreis ten, und unter diefen Baumen foll einft der nas Bende Tod uns finden. D fieb berab, Berr! herr! gnabig in die Wohnung des Gunders berab! Go fprach ich, und Eva bethete auch an meiner Seite, mit andachtig empor febendem betbranten Muge.

Da hub ich an, unter dem Schatten der Ce der eine Hutte zu bauen, und pflanzte einen Zirplel von Pfälen in die Erde, und flocht von einem zum andern Wände von schlanken Gesträuchen, und Eva gieng hin, die Quelle durch Blumen zu leiten, oder verwilderte Gesträuche an Geläns

Saml.fürz. Gedichte II. Band.

d de

der zu beften, oder bulftos bangende Blumen an Stabe zu binden, und die reifen Fruchte gu sammeln; und so affen wir zum erstenmal unfre Speife im Schweiße des Ungesichtes. 211s ich bingieng an den Fluß, Schilfrobe zum Dache über die Butte zu sammeln, da fah ich funf Scha: fe, weiß wie fleine Mittagswolken, und einen jungen Bock in ihrer Mitte am Ufer weiden. Leise trat ich da naber, zu sehen, ob sie mich auch floben, wie der Tieger und der Lowe, die fonst vor meinen Fußen gespielt hatten; aber fie floben mich nicht, und ich trieb sie mit einem Robrstabe vor mir ber auf den Bugel, dabin ins bobe Gras, wo Eva, beschäfftigt aus überhans gendem Gesträuche eine Laube zu wolben: die Fleine Schaar nicht fab, bis ihr Geblacke fie rief. Da fah sie sich um, ließ freudig die Geftrauche aus ihren Sanden zurückflattern : fie Stand erst schüchtern still, dann rief sie: D fie find fanft und freundlich wie im Paradiefe! fenb mir gerüßt! ihr follt ben uns wohnen; angenehe me Gesellschaft! ibr follt ben uns wohnen; bier ift bobes Gras und wohlriechende Krauter, und eine flare Quelle. Wie wird es lieblich fenn, wenn ihr um uns ber im Grafe bupfet, indeß daß wie

ber Baume und des Gesträuches warten! so sprach sie, und streichelt ihre wollichten Rücke.

Die Sutte war ift gebaut, und Eva und ich faffen vor ihrem Gingange im Schatten; faus nend faffen wir, als Eva fo die Stille unterbrach: Schon und mannigfaltig ift diese Gegend, und Diefer Bugel ift mit vielerlen Gewachsen gezieret; auch konnen wir unter den Gewächsen der ganzen Gegend wahlen, und fie auf diesem Sugel ver: pflanzen, dann wird es dem Paradiese so abnlich werden, als das Paradies, wie die uns besu: chenden Engel saaten . dem Simmel abnlich ift . ein nachahmender Schatten. Uch wie schon war iene gesegnete Gegend! Die ganze Natur goß ba ibre mildesten Ginfluffe reichlich aus, dort wuchs alles in gedrängtem Ueberfluße viel schoner empor; Beere von Blumen in buntem Gedrange, Blub: ten und Fruchte mischten fich auf Stauden und Gebufchen, unzählbare Geschlechte von Baumen breiteten da ihren Schatten aus, ein unendliches Gemische, alles berrlicher, alles lachelnder. Von allem feben wir das wenigste um uns ber; vies leicht vermag die verfluchte Erde nicht mehr fie zu geben, oder fie vertheilt fie, haushalterisch arm, in zerschiedenen himmelsstrichen zerschieden aus;

und, Abam, schon habe ichs gesehen, wie der Tod und die Verwesung, (denn dies wird wohl der Tod senn,) wie sie durch die ganze Natur herrschen; verwesende, hingefallene Früchte, hins welkende Blumen; auch habe ich erstorbene Gessträuche gesehen, traurig des Schmuckes der Blätter und Früchte beraubet. Zwar keimen junge Gesträuche neben den Verwesenden auf, frische Früchte ersehen die hingefallenen Früchte, und aus dem hingestreuten Saamen der welkenden Blumen blühen ihre Kinder empor. So, Abam, so werden auch wir einst hinwelken, von den um uns her aufgeblühten Kindern.

Sie schwieg; und ich hub mit Wehmuth so an: Uch, Geliebte! mich qualen ganz andre Sorgen; wie leicht, wie willig wollte ich den verlohrnen Reichthum allen missen! Aber das, das qualet mich, das ist mein schmerzlichster Verlurst, daß ich aus der Gegend verbannet bin, wo Gott sichtbar zu wandeln beliebte, wo er in gemildertem Glanze im Hain wandelte, wenn eine heilige Stille seine Gegenwart seperte. Uch! da unterwand ich mich oft, tief gebückt mit ihm zu reden; und der Allmächtige hörte freundlich die Rede seines Geschöpses, und antwortete mir. Alber ach! dieß Vorrecht der reinen Geister haben wir verlohren. Sollte das reineste Wesen unter den Sundern wandeln? auf einer Erde wandeln, die seinen Fluch verdienet hat? Zwar er sieht hoch von seinem Throne mitleidig zu uns herab, und seine Gnade übertrifft in unserm Elende unste kühneste Hoffnung. Auch scheint es, daß Engel hierher kommen, seine Besehle hier zu verrichten; aber mit zurückgelassenem Glanze, und uns sichtbar kehren sie schnell von diesem Orte der Werwesung zurück; denn wir sind unwürdig des Almgangs mit jedem Geiste, der Gott nicht besteidiget hat.

So unterredeten wir und, und ist sassen wir tief staunend, und sahen traurig vor uns hin zur Erde. Da wand ein hell glanzendes Gewölk hoch sich herunter; sein Fuß floß ist am Hügel hin, und eine himmlische Gestalt trat mit maje stätischem Lächeln aus der lichthellen Wolke glanzender hervor. Schnell standen wir auf, und giengen ihm tief gebückt entgegen; und der Enzgel redete zu uns: Der im Himmel seinen Thron hat, vernahm eure Neden; Geh, sprach er zu mir, und sage den Tranernden: Mich schließer Lein Himmel ein; jeder Punkt meiner Schöpfung

ist meiner Gegenwart voll. Oder wer macht, baß die Sonnen fortleuchten? Wer, daß die Sternen in ihrem Laufe nicht still stehen? Wer machts, daß die Erde ihre Früchte bringt, und daß Tag und Nacht auf einander folgen? Wer erhält die Wesen, daß sie leben und athmen; und wer erhält dich, daß du nicht hinsinkest und verwesest? Ich bin ben dir, spricht der Herr, und dein geheimster Gedanke ist mir offenbar.

Woll heiligen Schauers stand ich im um: Rießenden Glanze, bub mein geblendetes Hug empor, und sprach: Unbegreiflich ift die Gnade bes herrn; er fieht in unser Elend herab, und fendet Engel zum Gunder. 21ch ! ich ftebe be: schämt vor dir, und mage es kaum aufzublicken; aber vergonne mir, meine bunkeln Beforquiffe bir zu fagen. 26ch! ich empfinde, ich febe mit beiligem Erstaunen die Allgegenwart Gottes burch die gange Schopfung. Wie kann der Sundebeflecte von dem reinesten Wefen fordern, daß er fein Ungesicht naber ihm zeige? Aber, wird so der fortgepflanzte Mensch vieleicht verfchlimmert nicht noch elender werden, und die Bes griffe vom vollkommenften Wefen nur verworren, und dunkel noch kennen? Denn wie ich gefallen bin.

bin, konnten sie nicht tiefer noch fallen? Wenn ich einst nicht mehr von seiner Gute zeu: gen kann, dann wird zwar jeder Wurm sie verkünden; aber wird die Stimme der Natur ihnen nicht zu leise senn, wenn Gott sein Antlis so vor den Menschen verbirgt? O dieser Gedanke liegt wie ein Gebirg über mir!

Der himmlische wurdigte mich, meine Res De freundlich fo zu erwiedern; Bater ber Dien: schen! er, indem alles ist und athmet, was in der ganzen Schopfung lebt, er will deinen Saa: men nicht verlassen; oft zwar werden ihre Gun: den rachefordernd zu ihm aufsteigen, daß er feis nen Donner ergreift, und in feinen Gerichten fich offenbaret, daß die Gunder bebend im Stau: be sich walzen, und sagen: Das ist Gott! Noch ofter wird er durch seine Gnade fich offenbaren. Wenn sie von seinen Wegen abgewichen sind, wird er gnadig fie jurucke rufen ; benn er wird Weise unter den Menschen erwecken, die ihren Werstand aufheitern, daß sie aus ben Wildnife fen des linfinns und des Berderbens zuruckfeb: ren, und auf den wiedergefundenen Weg des Beren mandeln. Oft wird er Propheten unter fie fenden, daß fie die Gerichte oder die Gnaden

des Höchsten ihnen verkünden, welche die ferne Zukunft noch in ihrem Schooße zurückhält; daß sie fehen, daß die ewige Weisheit es ist, die das Labyrinth des Schicksals lenkt. Oft wird er durch Engel mit ihnen reden, oft durch Wun; der; und es werden Fromme senn, zu denen er selbst von seinem Throne heruntersteigen wird, bis endlich das große Geheimniß zum Heile des Menschen sich enthüllet, und der Saame des Weibes der Schlange den Kopf zertritt.

Er schwieg; sein freundliches Lächeln mach te mich kühn noch einmal zu reden: himmlischer Freund! wenn der Gunder fo dich nennen barf? boch follten Engel ihn haffen; ibn, den der Ewis ge nicht haffet, an dem die unendliche Gnade des Herrn so wunderbar sich offenbaret, daß die Sime mel ihr Erstaunen nicht sagen, und die Seele im Staube ihren Dank nicht stammeln kann. D vergonne mir, dich zu fragen! Ift es dir nicht erlaubt, die Gebeimnisse aus ihrem heiligen Duns kel vor mir zu enthullen? Was ist die große Vers beissung? Des Weibes Saame wird der Schlane ge ben Ropf gertretten; und was ift ber Fluch: Du sollst des Todes sterben? Ist antwortete der Engel: Was mir zu enthullen vergonnt ift, bas mill

will ich vor dir enthüllen. Wiffe benn, Abam, da als du gestündigt hast. : : Der Mensch ist gefallen, sprach ba die Stimme Gottes vom Throne berab, und er soll sterben. Da umbull: te ploklich ein schreckliches Dunkel den ewigen Thron, und eine fenernde schauervolle Stille berrichte durch den Simmel. Richt lange berrich: te die schauervolle Stille, das Dunkel offnete fich vor dem Throne, noch nie bat Gott so feine Berrlichkeit den Engeln enthullet; nur damals. ba er hervortrat, und zu diesen wandelnden Sons nen und Sternen sprach: Werdet! und die schafe fende Stimme da durch das Unermeßliche gieng: ba tonte seine Stimme laut burch den gangen Himmel: Ich wende mein Ungesicht nicht vom Sunder; die Erde foll von meiner unendlichen Gnade zeugen. Er wird der Schlange den Kopf gertretten, der Saame des Weibes; die Bolle wird sich ihres Sieges nicht freuen, und der Tod wird feine Beute verlieren. Fenert ihr Simmel! So sprach der Ewige; der Erzengel ware in blendendem Glanze bingefunken, batte der Thron sich nicht bald in gemilderten Glanz gehüllet. Da fenerten die himmel das große Geheimniß der unendlichen Gnade den ganzen himmlischen Tag burch. Selbst dem Erzengel umbillet sich bas S 5 große

große Geheimniß im Dunkel, durch was für ein Wunder fich Gott mit dem Gunder verfobnt. Das wissen wir . und es ift dir zu wissen vergonnt, daß dem Tode seine Macht geraubt ift; er entfesselt die Seele, die Gott im Staube nicht verkannte, der Bande des Kluches, nimmt den Leib in den Staub guruck, daß die Geele empor fleige, unendlich felig wie wir. Und ift bore, was der herr zu dir spricht: Ich will dir and: big fenn, bir und beinem Saamen, und es fen ein Zeichen zwischen mir und dir, daß ich der großen Verheiffung eingebent fenn wolle. Baue einen Altar auf diesem Bugel; so oft ein Jahr ben Tag zurückbringt, da ich die Berheissung dir that, wird eine Klamme vom Himmel steigen, und auf beinem Altare lobern; dann follst du ein junges Lamm opfern, daß die Flamme daffelbe verzehre. Und nun habe ich die Gebeimnisse vor bir enthullet, fo weit den Geschaffenen fie ju feben vergonnt ift. Noch hat der Sochste mir er: laubt, ehe ich zurückgebe, euch zu zeigen, daß ihr nicht einsam bier wohnet, und daß diese Er: be, ob fie gleich verflucht ift, reine Beifter mit euch bewohnen, die auf des ewigen Befehl für euren Schut und eure Erhaltung machen. Da trat der Engel naber, und berührte unfre Mugen. Worte

Worte find zu schwach, die Schönheit des berr: lichen Gesichtes zu fagen; wir saben himmlische Junglinge, ungahlbar durch die Gegend ger: streuet, schöner als Eva war, da sie neugeschaf: fen aus bes Ewigen Sanden bervorgieng, und mit lieblicher Stimme zu ihrer Umarmung mich weckte. Ginige biefen die fanften Rebel aus ber Erde hervorgeben, und trugen fie auf schweben: ben Kingeln empor, daß fanfter Than jur Erde falle und eranickender Regen; bort rubten andre ben fprudelnden Bachen, beforgt, daß ihre Quels le nicht versiege, damit den Gewächsen ihre feuch: te Mahrung nicht entstehe. Biele waren auf den Triften zerstreut, und warteten des Wachsthu: mes der Früchte, oder bemalten auffeimende Blu: men mit der Karbe des Keuers oder des Abendroths. oder mit der Karbe des Himmels, und hauchten fie an, daß fie liebliche Geruche zerftreuten; vie: le schwebten zerschieden beschäfftigt im Schatten der Saine. Won ihren glanzenden Flügeln zers freuten sich sanfte Winde, die durch die Schate ten faufelten, ober über Blumen fanft dabin fub: ren, und dann auf ichlangelnden Bachen oder fraue felnden Teichen fich fublten. Ginige ruhten von ihrer Arbeit, und faffen in Chore vertheilet im Schatten, fund sangen in die goldne Barpfe jum

Lobe des Höchsten, dem Ohre der Sterblichen unhörbare Lieder. Wiele wandelten auf unserm Hügel, oder sassen im wirthschaftlichen Schatten unsver Lauben, und saben mit himmlischer Freund: lichkeit oft zu uns her; aber unsre Augen verdun: kelten sich wieder, und die entzückende Scene verschwand.

Dieß find die Schufgeister der Erde, fo fprach ihr ber Engel. Biele Schonbeiten und Munder der Matur find zu fein, um von den Gin: nen ber Sterblichen genoffen zu werden: aber der Schöpfer will, daß jede Schönheit seiner Scho: pfung von denkenden Wefen genoffen werde; und Diefe euch verborgenen Wunder find das Entzi: den und bie Bewunderung ungabliger Geifterge: fchlechter. Huch find fie geordnet, der Matur in ihrer geheimen Werkstatt zu belfen , die mannig: faltigen Wirkungen nach den ewig vorgeschriebe: nen Gesegen hervorzubringen. Huch sind sie zum Schuge ber Menschen und zu Bemerkern ihrer Thaten geordnet, unbemerkt vom Menschen oft drohendes Ungluck zu wenden: fie begleiten ihn burch die im Labyrinthe scheinenden Pfade feines Lebens, daß Gutes aus anscheinendem Bofen entspringt; fie find die flillen Zeugen beiner wirth: Schafte

schaftlichen Freuden, und begleiten deine verborz gensten Handlungen mit benfallendem Lächeln oder trauriger Verachtung. Durch sie wird der Herr die Länder mit Ueberfluß segnen, durch sie oft Hunger und Stend zu Völkern bringen, die von ihm abgewichen sind, daß er durch die Stimz me des Elends sie zurückruse.

So redete der Engel freundlich mit uns, und ist trat er in die glanzende Wolke zurück, und wir knieten hin, und weinten voll unaussprechlischen Entzückens über die unendliche Gnade, und stammelten vor dem Ewigen unsern Dank.

Da baute ich den Altar auf der Stirne des Hügels; und seitdem war Eva bemühet, ein nachahmendes Paradies rings um die heilige Stätte zu schaffen. Was sie auf Fluren und Hügeln von blumigten Gewächsen sand, verspflanzte sie rings um den Altar her, und begoß sie alle Morgen und alle Abend mit klarem Wasser aus der rieselnden Quelle, die sie durch ihre Labrrinthe leitete. Ihr Schußgeister, die ihr mich umschwebet, sprach sie dann, vollsühret ihr dieses Werk meiner Hände, denn ohne eure Hüsse sie sie meine Pflege umsonst. D! lasset sie schozen empor blühen, als sie auf ihrem Geburtse

orte bluhten, denn diefer Ort ift dem Herrn geheiligt. Indeß pflanzte ich den weiten Kreis von Baumen, die mit stiller festlicher Beschattung rings um den Altar stehen.

Unter folchen Beschäfftigungen flob ber Som: mer mit feiner fengenden Sige ben uns vorüber. schon gieng ber bunte Berbft zu Ende; unfreund: liche Winde kamen daber, und die Gebirge um: bullten fich mit einem Rleibe von Rebel. Hengft: lich faben wir ba die Matur fo trauern, und wuße ten nicht, daß die franklichte Erde, von ihren Gutthaten ermudet, durch die Rube des Win: ters fich erholen muß; denn vor dem Fluche wa: ren der blumichte Frubling, der Sommer und der Berbst, die Sande verschlungen, immer gleich lachelnd und immer gleich gegenwartig. Noch mehrte fich die Trauer der Matur; die Blumen waren hingesunken, nur wenige blühten noch ein: fam auf den Kluren und um den Altar ber, und trauerten ihrer Berwefung entgegen; vielen Bau: men entsiel das entfarbte Laub, und die Früchte ben Aleften; ba kamen unfreundlichere Winde, und Sturm, und Regenguffe; und Schnee be: Veckte die boben Berge. Mit bangem Erwarten faben wir diefe Werwistung, beforgt, ber Fluch fange

fange erst ist an, auf die Erde zu wirken. Wird benn die Matur fede zuruckgelaffene Schonbeit verlieren? Die Erde war arm gegen dem Varadiese, doch batte sie noch Reichthum genug, Bequemlichkeit und Ummuth unfern Tagen zu geben; aber wenn der Kluch fo die Erde drucken foll, wie trauria, wie arm werden bann unfre Tage fenn! Go bachten wir; und dann ermahnten wir uns. ieden unzufriednen Gedanken aus unserm Bergen megrupflucken, und mit anbethender Chrfurcht auf den herrn zu hoffen. Ist sammelten wir ei: nen Vorrath von Früchten, und trockneten benm Kenerherde, was Verwesung und Kaulnif uns geraubet batten, und ich vermahrte die Sutte, daß fie vor Sturm und Regen uns schüßete. Ine bef irrte die fleine Beerde traurig am Sugel, und suchte die Krauter, die zwischen der Ber: wuftung grunten. Oft gieng ich felbst bin, auf Fluren und Bügeln einen Vorrath von Speise für sie in ihre Wohnung zu sammeln. Trau: rig und langfam, jeder von Sturm und Regen begleitet, schlichen die Tage ben uns vorüber; bald aber kam die belebende Sonne guruck, und zerstreute die traurigen Gewolke; fanftere Wins be jagten die schleichenden Rebel von den Bers gen, da fieng die Matur wieder an jugendlich gu lacheln.

lachein, ein sanftes Grun fleibete die Erbe; ein buntes Gemische von Blumen schoß auf den Rlue ren empor, und lachte der Sonne entgegen; Ges ftrauche und Baume blubten in manniafaltigem Schmude, und Freud und Munterfeit herrschten burch die gange Ratur. So kam der frohe Morgen des Sabres, der blumigte Frubling zur Erde zurücke; berrlicher als andere blübte ber junge Krang von Baumen um den Altar ber, und Eva fab mit frobem Erstaunen jede Blume wieder bluben, oder fanft empor keimen, die fie auf der beiligen Statte verpfianzt batte. Umfonft wurde ich es versuchen, ihr Rinder, euch unser Entzüden zu schildern, voll unaussprechlicher Freude traten wir vor den Altar bin; die Sonne beleuch: tete mit dem reinesten Glanze den beiligen Ort: iedes Geschöpfe schien da sein Lob dem Berrn zu opfern; die Blumen umber erfüllten die Luft mit den lieblichsten Gerüchen , und die Baume ftreu: ten von bem mannigfaltigen Schmucke ihrer Blubten auf den Altar bin. Die fleinen beflus gelten Bewohner des Grafes lifpelten ihre Freue de, und die Wogel sangen unermudet von den Baumen. Da knieten wir bin, Frendenthras nen entfanken bem Muge jum Morgenthaue auf Blumen, und unfer inbrunftiges Gebeth flieg gu bens

dem Herrn der Natur empor; zu Gott, der laus ter Gnade ist, und der aus jedem anscheinenden Bosen nichts als Gutes empor blühen läßt.

Dun hub ich an, ein fleines Feld am Bugef zu bauen, und gesammelte Saamen in die bes fruchtende Erde zu ftreuen, oder fruchtreiche Ges wächse an den Hügel zu verpflanzen, die ich weie umber in der Gegend zerstreut fand, und oft gab da die Natur, oder ein Zufall, oder mein Nache finnen mir Mittel und Erfindungen, die Arbeit mir zu erleichtern. Oft zwar hat die Arbeit mich betrogen, daß ich die bequeme Zeit oder den Ort des Bauens und des Pflanzens verfehlte. oft auch bat meine Erfindungsfraft umfonst gebrus tet, eine fleine Runft jur Erleichterung meiner Urbeit zu erfinden, und ich hatte noch öfter mich betrogen, noch ofter hatte die Erfindungskraft umsonst gebrütet, batten nicht Schukengel zu meiner Seele gefluftert.

Als ich einmal ben frühem Morgen aus meis ner Hütte hervorsah, gegen den Altar hin, siehe! da loderte die Flamme des Herrn auf dem Altare, hell in der Dämmerung, und die kommende Mors gensonne vergoldete die von ihr empor wallende Säule von Nauch. Eva, so rief ich, hent ist Saml. kurz. Bedichte II. Band. ber festliche Tag der großen Berbeisfung; liebe ! Die Flamme des Herrn ift auf unferm Altar ber: untergestiegen; schnell lag uns hinausgeben, der Tag ift bem Beren beilig; jede andre Arbeit folt ist ruben; geb du, und sammle die schönsten Blumen, auf das Opfer sie zu streuen, und ich will hingehen, und das jungste aus unfern Lam: inern schlachten. Und ba gieng ich hinaus, Rin: der, und schlächtete das schönste der Lammer, das erste lebende Geschopfe, das ich würgte. barmlicher Unblick für mich! Gin Schauer er: schütterte mich, die Hand ware mir ohnmächtig Bingefunken, batte die Beiligkeit des Geschäfftes. Der Befehl des herrn, meinen Muth nicht erhos bet, da als es unter meinen bebenden Sanden weinselte und achate, und fur sein binftromendes Leben mit fürchterlichen Bewegungen immer fraft: Tofer rang, bis es leblos vor mir lag. Henaftlie che Ahnungen schauerten da durch meine Seele; aber, ift legte iche auf den Altar, und Eva fam, und streute wohlriechende Blumen auf das Opfer, und wir knieten mit beiliger Undacht vor dem Alltare bin; da flammte unfer Lob und unfer Dank empor zu dem herrn, ber fo gnadig feiner Bers Beiffungen uns erinnerte; eine beilige Stille rube te um und ber; wie wenn die Erde die Erscheis nuns

nungen Gottes fenert, und da schien es dem Sterblichen Ohre, als ob es leise Humnen ver; nahme, die die Engel um uns her zu unserm Gestethe mischten. Ist hatte die Flamme das Opfer verzehrt, und nun erlosch sie auf dem Altare, und ein himmlischer Geruch ersüllte die Gegend.

Nicht lang, ihr Kinder, nach dem festlichen Tage der hoben Berfohnung, gieng ich ben der Abendsonne, an der Seite meiner Geliebten von meiner Arbeit zu ruben, den Sügel hinauf, und fuchte sie in der hute und in den Schatten der Lauben, und da fand ich fie entfraftet an der Quel: le fiken, und du Erstgebohrner lagest in ihrer Schoos. Die Schmerzen der Geburt hatten ben ber sanften Arbeit an der Quelle sie überfallen; fie weinte Freudenthranen auf dich bin, und ist fab fie lachelnd zu mir auf. Gen mir gegrußt. Bater der Menschen! so sprach sie, der herr ift in meinen Schmerzen mir bengestanden, und ich habe diesen Sohn gebohren. Da ich auf die Welt ihn grußte, da nannt ich ihn Rain. D du Erst: gebohrner: Der Berr bat anadig auf beine Geburtsstunde berniedergefeben : seinem Lobe sen je: der beiner Tage geweiht! Wie schwach, wie une behülflich ist der vom Weibe Gebohrne! Aber blübe blube empor, wie die junge Blumm im Frubling empor blubet; bein leben fen ein fußer Geruch vor dem herrn! Auch ich weinte da Freudens thranen, nahm fanft dich in meine Urme! Gen mir gegrußt, bu Mutter der Menschen! fo fprach ich, der herr sen gelobet, der in beinen Schmers gen dir benftand! Gen mir gegrußt, Rain! bu erfter vom Weibe mit Schmerzen Gebobrner! ber bu ift anfängst dem Tode entgegen zu leben, fen mir auf diese Erde gegruft! D Gott! fiebe gnas dig vom himmel herab, auf dein schwaches Gee schopfe berab, und gieß beinen Segen mild auf fein auffeimendes Leben. Wie fuß wird es mir fenn, die junge Seele von den Wundern beiner Gnade zu unterrichten! Fruh und fpat will ich Die jungen Lippen zu beinem Lobe gewöhnen. Ja. du Mutter der Menschen! so werden Geschleche ter um dich ber aufbluben! Ginfam stand so jene Morrthe, da sproften liebliche Rinder rings uns ihren mutterlichen Stamm, und fo oft der Fruhling sie wieder schmückte, so oft lächelte entferns ter ein neu aufkeimendes Geschlecht um ihre frit bern Kinder ber, und ist ifts ein fleiner geruche reicher Sain, weit umber fortgepflangt. Go, Beliebte! (lindert fie nicht deine Schmerzen, die füße Mussicht?) jo werden unfre Kinder um dies

fera

fen Sugel fich verpflangen. Weit auf ber Cbes ne gerftreut, werden wir bann vom Sugel berun: ter ihre friedsamen Sutten seben. Pfluckt der Tod nicht zu fruh aus ihrer Mitte uns weg, bann werden wir fie, wie die fleißigen Bienen mit ver: einter arbeitsamer Bulfe, Nahrung und Bequen: lichkeit, und jede Guffigkeit diefes Lebens zu ib: ren Sutten sammeln feben. Oft werden wir Dann von dieser Sobe beruntergeben, in ihren Butten und fruchtreichen Schatten unfre Enkel besuchen, die Wunder des herrn ihnen erzählen. zur Tugend und Frommkeit fie ermahnen, in ibs ren Freuden mit ihnen uns freuen, in ihrer Traner fie troffen. Dann werden wir von der Sohe des Sugels taufend bausliche Altare um: berrauchen seben, und der Opferrauch wird uns fern Sugel mit beiligen Wolfen umbullen; bann wird unfre Undacht durch sie empor steigen, un: fer andachtiges Gebeth fürs Menschengeschlecht; and kommt ber festliche Tag ber Berfohnung, Die Flamme vom himmel auf den ersten heitige ften Altar, dann follen sie auf dem Bugel sich fammeln, und dann wollen wir aus ihrer Mit: te bervorgebn, und opfern, wenn fie im weiten Rreife um uns berknien. Go fprach ich in fanftem Entzücken, Rain! und füßte mit der gartlichsten Freude beine Wangen. Da nahm beine Mutter dich in ihre schwachen Urme gus ruck, und ich half ihr von den Blumen auf: stehn, und führte die Kraftlose in die nabe Hunters Bald fam da Starke und Munters feit in deine fleinen Glieder, und Freude und Lächeln ins Mug und auf die Wangen. Schon vermochtest du mit garten Rufen durch Blus men zu hupfen, schon huben beine kleinen Lips ven an, junge Gedanken zu ftammeln, ba ems pfieng Eva, Mehala, beine Geliebte. Freubig bupftest du um die Reugebohrne ber, fuß: teft fie, und übergoffest fie mit neu gepfluckten Blumen. Da gebahr Eva dich, Abel, und julegt, Thirza, dich feine Geliebte. D wie überftromte uns entzuckende Freude! wenn wir eure jugendlichen Scherze und unschuldigen Freuden faben, und wie eure jungen Geelen Die sich entwickelnden Krafte versuchten , und nach und nach zur Reife beranwuchsen. Da wachete die aufmerksame Sorge, jede eurer Neigungen vor Miswachs zu schüßen, daß sie, wie ein lieblicher Frühlingsstraus, empor blus beten, und vereint, liebliche Geruche der Tugend zerstreuten. Denn da, als ihr noch kindisch auf meinem Schoofe spieletet, sab id

ich schon, daß der in Gunde Gebohrne eben fo der Pflege bedarf, wie die von Gott vers Auchte Erbe; nur unter der wachsamen Pfles ge sproffen die Rahigkeiten und die edeln Meis gungen bervor; und nun send ihr empor ge: wachsen, wie junge Gestrauche zu fruchtbaren Baumen empor machsen. Gelobet fen der Berr, der so viele Wunder der Gnade an uns allen that! Laffet gartliche Liebe und reis ne Tugend nimmer aus euern Bergen wei: chen, fo wird die Gnade und der Segen vom Simmel ftets ben euern Butten wohnen.

Abam schwieg ist; wie wenn ein gartlicher Jungling an der Seite feiner Geliebten fruh am dammernden Morgen das Lied der Nachtigall borcht, alles schweigt umber; das gartliche Lied harmonisch mit ihren Empfin: dungen, lockt ihnen Thranen auf die Wans gen; aber ist schweigt ber Gefang, lange noch borchen sie still zu dem Wipfel bin : wo die Sangerinn fang; umfonft, fie fingt nicht mehr, und die andern Bogel stimmen zwitschernd ihr mannigfaltiges Lied an. So borchten sie lang um den Mann, und ben Bater ber. Sie batten jebe Scene feiner (Sje: 5 4

120 Der Tod Abels, Zwent. Gesang.

Geschichte nach empsunden; oft kamen Thräs nen und Blässe auf ihre Wangen, oft Heis terkeit und kächeln; und iht huben sie alle an, dem Vater der Menschen ihren Dank zu fagen. Kain dankte auch; aber er hatte manns licher nicht geweint und nicht gelächelt.





Der

Tod Abels.

Dritter Gefang.

ie traten ist aus der Laube hervor, Abek umarmte gartlich feinen Bruder, und nun giengen fie, ber Mond beleuchtete ihren Pfad, jedes Paar feiner Butte zu. Abel umarmte feis ne Geliebte, und sprach: Was für Freude durch: ftromt meine Geele! Mein Bruber : : ach! mein Bruder gurnt nicht mehr, und will mich lieben! D wie entzückten mich die Thranen, Die Beute von feinen Wangen flogen. Rein, fo er quicket der Thau den Frubling nicht, wie diese Thranen mich erquickten. Der wuthende Sturm in seiner Seele bat fich geleget, und Ruh und Freude find zu uns zuruck gefommen. Der bu mit unendlicher Gnade über ben Erstaeschaffenen wachetest, da sie einsam die große Erde bewohn: ten, o befieht du dem Ungestume, daß es nie wieder in seiner Seele ermache!

Thirza

Thirza umarmte ihn, frohes Entzücken bes
feelte ihre Worte; sie sprach: Uch! der sanste
Regen erquickt nicht so die versengeten Gesilde;
der zurücksommende Frühling nach dem ersten
traurigen Winter, hat sie nicht so sehr entzückt,
die einsam auf der Erde wohnten, als mich diese Thränen entzückten, unsers Bruders zurücksoms mende Liebe! O gesegnete Stunde! Jugend und Heiterkeit kehrt auf die Stirne der Aeltern zurück, Freud und Wonne strömt durch jeden Busen. Uch gesegnete Stunde! mir scheint die Natur schöner, und dein Licht heller, du still wandelne der Mond! * : So tont ihre Freude von ihs ren Lippen.

Indeß gieng auch Kain an seiner Mehala Seite nach der Hutte; sie blickte zärtlich ihn an, drückte seine Hand an ihre Lippen, und sprach: Geliebter! was für Ernst ruhet auf beiner Stirne? Vermag die zurückgekehrte Ruhe in deinem Herzen nicht Heiterkeit in deine Augen zu gießen, und die Runzeln deiner Stirne zu entsalten? Zwar hat dein ernster Verstand immer jede Freude gemildert, und in deinem Herzen verwahret. Aber, o wie lachte die Freude und das Entzücken von jeder Wange, und ergoß sich aus jedem Auge,

da, Geliebter, als du mit brüderlicher Liebe dei; nen Bruder umarmtest, da hat der Ewige von seinem Throne dich gesegnet, da haben die umischwebenden Engel Thranen der Freude um uns her geweint! Vergonn es, Geliebter! meiner zärtlichen Liebe, vergonn es der aufwallenden Freude, an meinen Busen dich zu drücken. Sie sprachs; und drückte ihn inbrünstig an ihre Brust.

Rain umarmte fie, und ist fprach er : Eure überstromende Freude beleidigt mich, ja sie beleis diat mich! Ists nicht, als ob sie laut zu mir sage te: Rain hat fich gebeffert; vorher war er ein bos fer lafterhafter Dann, ein Saffer feines Brubers? Ich war so lasterhaft nicht, und : : 0 lächerlich! Sabe ich den Bruder gehaffet, weil ich nicht immer mit meinen Thranen und meinen Umarmungen ibn verfolgte ? Ich habe ben Brus ber nie gehaffet, nein, ich bab ihn nie ges haffet; aber fein gartliches unmannliches Wes fen , mit bem er mir jede Zuneigung fabl. das : : : das beleidigte mich! Und : : Meha: la! ber Ernft rungelt nicht umfonft meine Stirs ne. Unweise bat er immer gehandelt, unfer Ba: ter, wenn er die unrühmliche Geschichte vom Falle und alle feine unseligen Folgen erzählte. Was brauchen wirs zu miffen, und oft wiederholt zu horen,

boren, daß wir durch seine und der Eva Schuld ein Paradieß verlohren haben, durch ihre Schuld ist elend find? Wüßten wir das nicht, dann wurden wir unfer Glend ruhiger bulben, und eis nen Berlurft nicht bedauern, benn wir dann uns wiffend erlitten hatten. Mehala hielt wehmuthi: ge Thranen guruck, und fah ihren Mann an, ob fie es wagen durfe ihm zu antworten; und da fprach fie mit fanften Worten : Uch zurne nicht, Geliebter! ich kann die Thranen nicht zurück hale ten! Zurne nicht, wenn ich flehe! Ich! laß jene gerftreuten Wolfen des Unmuths nicht wieder über Deinem haupte fich sammeln! heitre beine Seele auf, und fieh nicht immer nur Elend und Jams mer, wo du unendliche Gnade und Erbarmen fer ben folltest. Mache ihnen nicht Vorwürfe, bem liebenden Bater und der gartlichen Mutter, daß fie die Wunder erzählen, die Gott an den Gefal Ienen that, anbethenden Dank und vestes Ber trauen zu ihm in unfre Seelen zu pflanzen. D mache ihnen nicht Vorwurfe! ihnen; die jebe unzufriedene Thrane, jedes Gefühl von Glend, das fie aus unferm Betragen lefen, mit unaus: fprechlicher Wehmuth qualet. Rampfe, Gelieb: ter! Rampfe mit bem zuruckschleichenden Grame. daß er nicht in dein Berg zurückfehre, und beine und

und unsere Tage mit traurigem Dunkel umhülle! Sie schwieg, und sah mit bethränten Augen zärtlich ihn an; da mischete freundliches Lächeln sich in seinen Ernst. Ich will ihn bekämpfen, den zurückschleichenden Gram, umarme mich, Geliebte, er soll nicht mehr meine und deine Tage mit Dunkel umhüllen. So sprach er, und umarmte sie.

Lange schon hatte Unamelech (so nennet ihn die Holle) fein Betragen behorcht; zwar er war von der niedrigen Claffe ber Geifter, aber an Stolz und Ehrgeiz nicht geringer als Satan. Oft hatte er in der Solle von feinen ihm verachte lichen Gefellen ins Ginfame fich hinbegeben, wo Schwefelbache durch den versengeten Boden schlis chen, zwischen ungeheuren dampfenden Felsen die ihre schwarzen Häupter in dem Gewölbe träge ruhender Wetterwolfen verbargen; der fürchters liche Wiederschein, den jenseit der Gebirge em: por wallende Flammen in die Wolken binftreus ten, goß braune Dammerung auf das schwarze Dunkel feines Weges. Damals, als die Solle mit tobendem Getofe Triumph und Lob ihrens Ronig zurief, als er aus der neuen Schopfung jurudtam, und ftolz von feinem Throne herung

ter erzählte, wie er die Reugeschaffenen verführe te, und den herrn des himmels genothiget babe. Tod und Fluch über das neue Geschopf fei: ner Hande auszudonnern, da schwoll das schwar: ze Gift des Meides in feinem Bufen. Goll er nur Ehre und Ruhm haben, und fie, die ftoly um feinen Thron ber figen? Und ich foll unbemerkt unter den verachtlichen Schaaren in dem Dunkel der Holle schleichen? Nein, ich will Tha: ten erfinden, über die die Holle erstaunen foll; und dann foll Satan, wie der niedrigfte der Solle mit Ehrfurcht meinen Namen nennen! Go dachte er, und brutete im Ginfamen, Berwu: stung durch die Schopfung und Jammer und Elend unter die Menschen. Es gelang ihm auch, daß die Holle felbst mit Entsehen seinen Namen nennte. Er wars, der nachber jenen verruch: ten Konig vermochte, Bethlehems unschuldige Jugend zu morden; lächelnd sah ers; wie die menschlichen Satane unter den Kindern wuthe: ten, an bluttriefenden Mauern sie zerschmetter: ten, oder mit blutigem Schwerte in den ringen: ben handen der beulenden Mutter tobeten. Da schwebte er lachelnd über den hohen Binnen der Stadt, und borte das Schrenen der sterbenden Rinder, und das Schluchzen untröstlicher Mutter, sah mit höllischer Freude, wie die kleinen Todten zerstümmelt, und mit weit offenen Wunsten zerstreut lagen, und unter den blutigen Sohzen daherwandelnder Mörder knirschten, und wie die Mütter und Väter und Brüder und Schwestern mit jammerndem Winseln in unschuldigem Blute sich wälzten.

Ich will hinaufgehen, so sprach er ist, ich will hinaufgehn zur Erde, will feben, was das ift, du follst sterben, bingebn will ich, und tode ten. Da gieng er durch die Pforte der Solle den Wfad hinauf, den Satan durch die alte Nacht und durch das tobende Reich des Chaos bezeiche net batte. Ein wohlgeruftetes Schiff, Das Rau: ber über das weite Meer führet, fahrt so mit ausgespanneten Segeln in der Macht daber, bald wird es an den bespereischen Ruften landen, dann werden fie die rubigen Bewohner irgend einer Dorffchaft überfallen, und ihre muntre Jugend ihnen rauben, dann weinen die Meltern und Bes schwister und die untrostliche Braut, und jame mern am Ufer dem fich entfernenden Raube nach. Schnell, doch lange wandelt er so im dunkeln schöpfunglosen Reiche der Nacht. Ist leuchte: ten an der Granze der Schopfung die außersten Son:

Sonnen ibm fernber entgegen. Wie einer, ber um nachtlichen Mordens willen ben finftrer Macht nach einer königlichen Stadt gebt, Die auf der Ebne von ungähligen Lichtern erhellet vor ihm liegt, furchtsam schleicht er sich binein, und weicht jedes beleuchtende Licht aus; eben so furcht fam schlich der Verworfene durch die Schopfung bin, zur Erde. Er schwebte nicht lang über die Erde, ben Wohnort ber Menschen ju suchen; sein scharfer Blick fand ibn bald, und ist senkte er sich boch beunter, in schattichtes Gebusche. Und, so sprach er, das ist sie, die Erde, über die er den Fluch sprach; boch berunter habe ich bas Paradies gesehen, vom flammenden Schwer: te bewachet; es ift schon, den Gefilden des Sime mels abnlich; das baben sie verlohren! Aber Diese Erde ist doch keine Holle! Wieleicht haben fie durch niedertrachtig winfelndes Fleben feinen Born gemildert; vieleicht ift ihr groberer Korper Qualen und Schmerzen ausgesett, die auf reis nere Geister und atherische Korper nicht wirken konnen, denn bier konnte ich glucklich fenn, folge te die Holle mir nicht aller Orten nach. Ich sebe Engel bier wandeln, ich muß trachten ihrer Bemerkung zu entgeben, daß fie nicht jedes meiner Borbaben bindern. Dort, am Sugel beschäff:

tigt, febe ich fie, die Gefallenen, doch scheinen fie nicht elend zu fenn; vieleicht geht ihr Glend erst mit dem Tode an; : : ich wills versuchen . und todten. Much wollen wir zu Thaten fie ver leiten, , , ; benn wie es scheint, so ift ibr Berg jeder Verführung offen. Gelang es dem Satan burch leichten Betrug, ba fie noch vollkommen waren, wie viel leichter wird es ist fenn! ba fie es nicht mehr find, und unter dem Kluche Steben. Wir wollen zu Thaten fie verführen. daß die Engel mit Entfegen von der Erde flieben, und er, der fie schuff, mit seinem Donner fie zere schmettert, oder tief in die Bolle fie fturget; bann wollen wir von den schwarzen Ufern es seben . laut lachend es feben, wie fie in den flammenden Wellen der Solle sich walzen, die schonen Bes wohner der neuen Schopfung! Dort auf dem Felde fteht einer, mit finftrer gerungelter Stirne; barf ich ben Zugen seines Gesichtes trauen, fo werde ich große Thaten durch ihn thun. 3ch will bingebn, und jede feiner Reigungen, jeden feiner Gedanken ausspähen. " Er sprach so, und wandelte schlau verborgen unter den Mens schen umber, auf Verführung und Morden bedacht.

Much

Much ist batte der Verworfne an Kains und feines Weibes Seite geschwebt , und ihre Reben behorcht. Kaum waren fie in ihre Sutte getrete ten, da stand er still, und sprach mit bonischen Lachen: Lag die zerftreuten Wolfen des Unmuths nicht wieder über deinem Saupte fich sammeln. Befampfe ben zuruckschleichenden Gram : : : elender Kampfer! bas Gute wird auf beinem unwilligen Boden nicht aufkeimen, ich will es immer verwuften. Und die zerftreuten Wolfen des Unmuths : :: ha dichter und schwärzer will ich über deinem Haupte sie sammeln, dicht und schwarz, wie Wolken, die mit ewiger Fins fterniß die Stirnen bollischer Bebirge umbullen; leichte Mube! Du felbst sammelft sie zuruck, ich darf dir nur helfen. Gußes Weschafft! ich will dir belfen über deiner Stirn fie fammeln ; bann foll Jammer und Elend, neues, den Sterblichen noch unbekanntes Elend, aus ihnen unter die Menschen hervorgehn, und dann foll ein schwars zeres Dunkel eure Tage umbullen, schwarz wie Die Racht, die nie dammernd vor ber Solle rubet!

Die liebliche Morgensonne kamm ist zurud; alles war gesangvoll und munter. Kain nahm sein Gerath, und wollte aufs Feld gehn; schon batte

batte Abel ihn zärtlich gegrüßt, und wollte seine Beerde auf die thauigte Trift leiten; und Mebas la und Thirza wollten Sand in Sand in den Gars ten, in deffen Mitte ber Altar fand, gebn, als Eva mit traurigen Geberden aus ihrer Butte fam. Mit anastlicher Beforgniß traten fie um die Bei nende ber; ach Mutter! . . . du weinest, ach! warum weinest du? Go fragten fie; und Eva fab mit wehmuthigen, bethranten Mugen fie an, und sprach mit geschluchzeten Worten: Ich Kin: ber! vernahmet ihr nicht das traurige Mechzen von der Sutte ber? Beftige Schmerzen haben in ber Nacht euren Bater überfallen. Und iht fampft er mit dem Schmerzen, der alle feine Bebeine burchwühlt, fampft mit jedem Seufzer, ber feis nem schwer athmenden Bufen entrinnt , balt jes be Klage zuruck, und will mich troften. Uch! Rinder! schwere, dunkle Beforgniffe schweben bor meinem haupte, und mein beklommenes Berg ft jedem Trofte verschloffen. Oft, wenn er ftill ruhend nicht feufzet, bann ftaunt er ernfte Ge janken, dann winselt er angstlich auf seinem La: jer. Ungftichweiß flieft dann von feiner Stirne, ind die zuruckgehaltenen Thranen entstürzen baus iger seinen Augen. Ach! Ahnung, schreckenvol: efte Abnung . : : bu liegst wie ein fürchterlie ches Gebirg über meiner schauernden Seele. Haftet mich, Kinder, mich Elende, und laßt uns in die Hutte gehn. Iht hieng sie weinend an der Mehala Schulter, und gieng vom traurigen Gefolge ihrer Kinder begleitet, in die Hutte.

Sie standen traurig um das Bette des Bas ters ber; er lag ist ruhiger ba, und fein Geficht und feine Geberden verfundeten , wie feine Seele in dem Tumulte qualender Schmerzen unbezwinge bar berrichete. Mit gartlichem gacheln fab er die Trauernden an, und sprach: Geliebte! die Sand bes herrn hat Schmerzen über meinen Staub ausgegoffen, daß fie in meinem Innern toben. Gelobet fen er, ber alles weislich regieret. Ober hat er diesen Schmerzen befohlen, daß sie die Bande Muflofen, die meine Geele an diefen Leis feffeln, foll ber Staub in die Erbe guruckgebn . o dann will ich anbethend die schauervolle Stund erwarten; und ihn loben den herrn des Lebens und des Todes, bis der Staub dabinfinkt; danie fann fie ihn wurdiger loben, Die Scele von dem Leibe befrent, den der Fluch gedrückt bat. Ja. Munachtiger! fo ftolz erlaubest du der Geele des Sterblichen zu denken. Billig bin ich ber erfte, ber den Graub der Erde zurückgiebt, aber, o 2011s máche 640

måchtiger! ftebe du mir ben, laß jede felige Soff: nung bellglangend vor meine Geele ichweben; ver: Laf, o verlaß mich nicht, wenn die ernste Todes: Runde über meinem Saupte bingebt, und die lek: ten Schauer durch meine Gebeine beben! Qualet imich nicht, Eva, und ihr, geliebte Rinder, mit untroftlichem Jammer. D : : : wie ihr da fteht, In tiefe, ftumme Trauer gebullet! Geliebte! : : ach! qualet mich nicht mit untrostlichem Same mer! Bieleicht find diese Schmerzen nur die erfen Bothen des Todes, ben langfam eine noch ferne Stunde daberführt; vieleicht ruft der Berr Diefe Schmerzen aus meinen Gebeinen zurud. Alber, bereitet eure Seelen, daß fie nicht unter Dem Jammer erliegen, wenn er meine Seele aus dem Staube ruft, von diefer Erde, von euch weg mich ruft. : : , Bier weinte ber Bater, und fab fie ftill an, fein thranenvoller Blick tu: bete auf jedem, am langsten und wehmuthigften auf Eva; dann fuhr er fort: Zwar, ach! der Unblid bes erften Todes wird schrecklich senn, wird euer Innerstes erschüttern, sauervoller wird das Sterben des Ersten senn. Er fteb euch ben, er, der im Clende uns nie verließ, ber in ber schrecklichen Stunde mich nicht verlaffen wird. It gebet bingus, Kinder, gebet, betbet; vie: 3 3 leich) t

leicht will eine fanfte Ruhe meine miden Glies ber erquicken.

Der Bater der Menschen schwieg; und die weinenden Kinder buckten sich, seine entkräftete Hand zu kuffen. Uch! Bater! so sprachen sie, wir wollen gehn, und hinknien, und bethen; er; quickende Rube senke sanft sich auf deine Glieder; und ach! daß unser Gebeth erhört werde; daß, ehe du erwachest, der Herr die Schmerzen aus deinen Gliedern zurückruse!

Leise seufzend giengen die Kinder von seinem Bethe aus der Hütte; nur Eva solieb zurück.

"Iht will ich schlummern, sprach Adam, o weis ne nicht, du meine theure Geliebte! oder mein erwachender Kummer verjagt die kommende Ruhe.

"Und iht verbarg er sein Gesicht in verhüllende Felle; er wollte sorgsam seinem Weibe den mächstigen Kummer verheelen, der seine geängstigte Geele durchströmte. "Bist du es, so dacht er leise, du schauervolle Stunde? Ja du bist es, wie schrecklich schwebst du über nir! D Gott! o Gott! verlaß mich Sünder nicht! Aber, so schrecklich du bist, so wäre es Trost, lindernder Trost, wärst du auch noch schrecklicher, könnte ich sür alle sterben, sür alle in den Stanb gehu! Aber

fie werden mir folgen, über jeden, den das Weib gebahr, wirst du einft beine Schrecfniffe, bein schauervolles Dunkel ausbreiten; benn was ans bers kann aus meinen Lenden bervorgebn, als fterbliche Gunder? Was von mir das Leben em: pfangt, muß fterben! von ihnen wegsterben, bie um uns ber weinen, von ben Geliebteften meg. von ihnen, die dieß leben mit taufend edeln Freuben schmuckten. Eva, o theure Geliebte! o wie wirst du über meinem Staube liegen und weinen! Ja schreckliche schauervolle Aussicht! wird dann mein rubender Staub nicht erbeben? wenn bulf lofe Rinder die bingefunkene Meltern beweinen, bulflose Meltern den Trost ihres Mlters, den ei: nigen Gobn, Brider die Schwester, das gartlie the Weib ben ber Sulle des Mannes winfelt, und ben der Sulle des Junglings die Braut. D fluchet mir nicht, Kinder! fluchet meinem rubenben Staube nicht! Billig ist er mit Schauer und Schreckniffen bewaffnet, der nahende Tod, bil. lig fühlen wir die ganze Last des Fluches, in ber letten Stunde, der Stunde, die uns aus diesem Leben der Gunde ruft, ift ers gleich, ber biefen jerrutteten Stanb von ber Seele nimmt, damit ber Fluch ist aufgehebt, und sie selig sen, hat ne mit ihrem Unvermogen, mit jener Unvollkommenheit gekämpft, und nach der Tugend empor gestrebt. D fluchet meinem Staube nicht, Kin: der! Nein, dieß Leben ist kein Leben, ein unruhiger Traum, die aufkeimende Knospe zum Leben. Weichet, ihr Gebirge, die meine Seele niederdrücken! sterbe ich, ja : dann gehe ich hinüber ins Leben, erwarte sie da, wie ein zärt: licher Vater, er ist am herrlichen Frühlingsmor: gen der erste aus dem Schlummer erwachet, und wartet ben der Morgensonne, bis seine Gelieb: ten erwachen, und in seine Umarmungen eilen. " So dachte Adam, und ist kam ein sanster Schlum: mer über ihn, mit Erquickung und Ruhe.

Eva saß indeß die Hände ringend an seiner Seite, weinte, und sprach, leise, daß sie den Schlummernden nicht wecke: D was sühle ich! Ja mich, mich drücke mir gedoppelter Last, gieß jeden Jammer gedoppelt über mich aus, du Folge der Sünde, du Fluch! Was sür Schmerzen, was sür Elend ihr alle duldet, das kömmt alles von mir her! Uch! jeder Schmerz, jedes Elend, das ihr duldet, nagt mich mit doppeltem Schmerzzen; ich habe die erste gesündigt! Wenn du stirbst, et o wie erbebe ich! welch kalter Schauer! des Todes letzter Schauer, kann er schrecks licher

licher fenn? Wenn bu durch meine Schuld ftirbft, Aldam! o dann, wenn die lette Todesanast dich faffet, dann blicke mich nicht mit zorniger Ber: achtung an, dann fluchet mir nicht! Rinder. fluchet mir Elendesten nicht! 3war noch ist fein Vorwurf euern Lippen entrunnen; aber, ach! ift nicht jeder eurer Seufzer , jiede eurer Thranen mir ein gualender Vorwurf? Allmachtiger! bore, o bore mein winfelndes Fleben, rufe fie guruck. Diese Schmerzen, ober sind sie die Botten des Todes, foll fein Leib zur Erde zuruckgehn? fchrecke liche Besorquis! o bann trenne mich nicht von ihm, laß mich mit ihm, an seiner Seite laß mich sterben, nimm meine Seele zuerst bin, daß ich fein Sterben nicht febe, ich habe die erfte gefun: digt. " Eva schwieg ist, und weinte untrostlich an des Schlummernden Seite.

Kain war hinausgegangen auf sein Feld, die Thränen auf seinen Wangen waren vertrocknet; da er hingieng, da sprach er: Ich mußte weisnen, ben dem Bette des Vaters, sein Seussen und seine Neden giengen mir durch die Seele. Doch : er wird nicht sterben, das hoffe ich! O Gott! laß den Geliebten nicht sterben! Ja weinen mußte ich; wie mein Bruder konnte ich

micht weinen, nein, so weibisch konnte iche nicht. Wird man auch ist sagen, ich sen von robem Gemuthe? Auch ist, Abel liebe den Vater mehr, weil ich nicht wie er geschluchzt habe? Ich liebe den Vater, zärtlich wie er liebe ich ihn; aber meimen Thränen kann ich nicht besehlen zu strömen.

Abel irrte voll Wehmuth auf seine Trift hin; noch flossen die Thranen von seinen Augen, und iht warf er sich auf die Erde, buckte seine Stirne vief zu den Blumen des thranenbenehten Grafes, und bethete so zu dem Herrn:

Sen in tiefester Demuth mir gelobet, der du mit unendlicher Gute und Weisheit der Sterblichen Schiekfal leitest, ich unterwinde mich aus unserm Jammer zu dir zu slehen, denn du hast dem Sunder erlaubt, zu dir anszuweinen; diesen sindernden Trost im Elende hast du uns erlaubt. Zwar, solltest du die Wege deiner Weisheit um terbrechen, und den Wunsch des winselnden Wurms hören? Weise und gut sind deine Wege, o Herr! nur Trost und Stärkung im Elenz de slehe ich von dir. Aber, steht es den Wegen deiner Weisheit nicht entgegen, dann schenke uns zu o dann schenke ihr den Mann; ihr, die unz tröstlich an seiner Seite weint, schenke ihr den,

ber Gluck und Elend mit ihr theilte, und fein Leben mit ihrem Leben wie in eines verflochte. Schenke ben jammernden Rindern den theuren Bater, verweise die Stunde feines Todes bins aus zu fernern Tagen. Dein Wint, o Berr! befehle; bann flieben die tobenden Schmerzen, und Freude und Entzucken und fammelnder Dank fleiat von den Butten der Sterblichen zu dir eme por. Lak ihn långer unter uns wandeln, der uns das Leben gab, langer noch unter uns dei. ne unendliche Gnade verfunden; langer noch unfre Sobne und Tochter, feine ftammelnden Entel, in deinem Lobe unterrichten! Aber, bat es beine Weisheit verhängt, daß er sterbe : : : o ver: zeih es meinem Schmerzen, wenn die ohnmach: tige Zunge bier stammelt, und mein Innerstes erbebet! Goll mein Bater fterben! . : : o dann ftebe ihm ben, in der Schauervollen Stunde, wenn ber Staub binfinkt! o dann verzeihe unferm Winfeln und unferm Schmerzen, und fende Troft und Starkung in unfer Elend berab! verlaß in unserm Schmerzen uns nicht, halte du uns, daß wir im Jammer nicht erliegen, und auch im Glene be beine Weisheit loben.

So bethete Abel, in tiefester Demuth auf die Erde hingeworfen: da horte er rauschen, und liebe

liebliche Frublingsgeruche erfüllten die Gegend: er hub fein Saupt von der Erde empor, und eis ner der Schukengel in bimmlischer Schönheit fand vor ibm; Rofen umfranzten feine Stirne. fein Lacheln war lieblich, wie des Frublings Morgenroth: er fprach mit fuß fließender Stim: me: Freund! der Berr hat dein Gebeth vernoms men, und da befahl er mir, in einen dichtern Körper mich zu hullen , und Troft und Sulfe in eurem Jammer euch zu bringen. Die ewige Weisheit, die immer für das Wohl eines jeden Geschöpfes machet, und für den friechenden Wurm forget, wie fur den flammenden Engel; fie bat gutig ber Erde befohlen, daß fie beilende Mit: tel aus ihrem Schoofe hervorbluben laffe, ihren Bewohnern jum Trofte, beren Leib ist ben Schmerzen geoffnet ift, und allen den widrigen Einfluffen, die die Matur nach dem Kluche um ihn ber ausdunftet, daß er der Bermefung entge: gen gehe. Siehe, Freund! nimm diese Blu: men und Arauter, fie find von diefen beilenden Mitteln, gebe bin, und toche fie in flarem Waffer aus der Quelle, und gieb dem leidenden Ba: ter Gesundheit in dem Tranke.

Da gab der Engel ihm die Blumen und die Rrauter, und verschwand. Voll unausspreche lichen

lichen Entzückens fand Abel da. " D Giott . fo rief er , was bin ich? ich Gunder im Staube. daß du fo anadia mein Aleben boreft : Wie fann ber Sterbliche dir danken? Wie kann er murdia beine unendliche Gnade preisen ? Das fann der Sterbliche nicht, ach das kann der Lobgesang des Engels nicht! " Schnell eilte er, von Freude beflugelt, ju feiner Butte juruck, und bereitete mit verlangender Ungeduld den beilenden Trank. Ikt lief er in die Butte des Baters, wo Eva weis nend an feinem Bette faß, und Thirza und Me: bala ftanden traurig an ihrer Seite. Erstaunt faben fie feine geschäfftige Gile, die Freude in feinen Mugen, und das Lächeln auf feinen Wans Da fprach er: Geliebte! lobet den Berrn. trocknet die Thranen der Trauer von euren Ilus gen ; ber Berr bat unfer Gebeth erhort, und hat geholfen. Mir ift ein Engel erschienen, als ich auf der Trift bethete; er gab mir Krauter von beilfamer Kraft. Roche sie in klarem Wasser. fo befahl er, und gieb beinem Bater Gefundheit in dem Tranke. Mit entzücktem Erstaunen bor: ten sie die Rede, und Lob und Dank tonte laut von ihren Lippen. Der Bater hatte iht den wohle riechenden Trank genommen, richtete in feinem Lager fich auf, und dankte mit inbrunftiger 2fus bacht

dacht dem Herrn, und da nahm er des Sohnes Hand, drückte zärtlich sie an seine Wangen, nest te sie mit Thränen, und sprach: "D Sohn, Sohn! sen mir gesegnet! du, durch den der Herr mir Hülfe sendet, dessen reine Tugend dem Herrn gefällt, und dessen Gebeth er so gnädig erzhöret, sen mir gesegnet! " Auch Eva und ihre Töchter kamen, und umarmten ihn, durch den der Herr geholsen hatte.

Ms fie jo ihn umarmten, ba fam Rain vom Felde zuruck. " Hengstliche Beforgniffe qualen mich, so sprach er, ich will binaufgeben zu ber Butte des Vaters; vieleicht daß man meiner Bul: fe bedarf, vieleicht, ach! daß er flirbt, und ich Glender den letten Segen nicht von feinen Lip: ven bore! " Da eilte er vom Felde zuruch; er: faunt fab er die Freude und die gartlichen Umars mungen , borte es , wie der Bater den Cobn fegnete, und ift lief Debala freudig zu ihm bin. innarmete ihn, und erzählte, wie der herr durch Abel ihnen geholfen habe. Da trat Kain zum Bette des Baters, fußte ibm die Sand, und fprach: " Gen mir gegrußt, mein Bater! gelo. bet fen der herr, der dich uns wieder schenkt! Mber, o Bater! baft du keinen Segen für mich? Ibn

Ihn haft du gesegnet, durch den der Berr gehole fen bat ; fegne mich , Bater , ich bin bein Erfte gebohrner!,, Adam fah zartlich ibn an, druckte des Sohnes hand in die feine, und fprach: "D Rain, Rain! fen mir gesegnet : : Du erster aus meinen Lenden! Ueber dir fen die Gnade des Berrn! Friede fen immer in beinem Bergen, und ungeftorte Rube in beiner Seele! " Rain gieng ist jum Bruder, umarmte ibn, (wie durfte er anderft, da alle voll zartlichen Entzückens ihn um: armt hatten?) und ift gieng er aus ber Butte, schlich seitwarts sich in das Dunkel eines Gebu: sches, stand da melancholisch still, und sprach: : : Rube , ungeftorte Rube in der Geele! : : : wie kann bas : : ich, rubig fenn? : : : Muß: te ich nicht den Gegen erbitten, der ungebethen von den Lippen floß, da er den Bruder feanete ? Zwar: ich bin ber Erstgebohrne; schoner Bors theil! ich Elender! ich habe das erste Vorrecht auf Elend und Verachtung. Durch ihn hat der Berr geholfen, ihm foll fein Mittel entfleben. ibn vor mir aus geliebter zu machen. Gollen fie mich achten, mich, ben ber Berr nicht achtet . und den die Engel nicht achten ? Mir erscheinen fie nicht, mit Verachtung geben fie neben mir vor: über, wenn ich auf dem Felde meine Glieder müde

mude arbeite, und der Schweiß von meinem branz nen Angesichte fließt, dann gehen sie mit Verzachtung vorüber, ihn zu suchen, der mit zarten Händen in Blumen tändelt; oder ben den Scharfen müßig steht, oder aus dem Uebersluße seiner Zärtlichkeit einige Thränen weint, weil dort, wo die Sonne untergeht, die Wolken ist roth sind, oder weil der Thau auf bunten Blummen slimmert. Weh mir, daß ich der Erstgebohrne bin! denn wie es scheint, so sollte der Fluch allein, oder doch seine größte Last nur den betreffen. Ihm lächelt die ganze Natur; ich nur esse mein Brod mud im Schweiße des Angesichts, ich nur bin elend., So irrte er in schwarzen melancholissschen Betrachtungen im Gebüsche.

Die Sonne gieng hinter das lazurblaue Gesbirge, und streute das Abendroth in die glühenden Wolken und über die Gegend hin; da sprach Adam: Die Sonne geht hinter die Gebirge, ich will hinausgehen, ins grüne Geländer vor der Hütte, ich will hinausgehen, noch ehe der Tagssich endet, und den Herrn loben, der mir geholfen hat. Und iht stand er von seinem Lager auf, jugendliche Stärke war in seine Glieder zurückgeskommen, und Eva und ihre Tochter begleiteten ihn

ibn in das Gelander vor der Sutte. Berrlich lächelte die Abendsonne über die Gegend, und Moam kniete bin, überfah mit entzucktem Muge die fanft erleuchtete Gegend, und sprach mit ehr: furchtsvoller überstromender Undacht: Bier, 2016 machtiger! hier liege ich wieder vor deinem Ingefichte, und preise beine unendliche Gute! Wo fend ihr, ihr Schmerzen? ihr habet meine Gebeine durchwühlet, ihr habet wie Feuer mein Ins nerftes gesenget; aber meine Seele hub in dem Tumulte fich empor, und hoffte auf den herrn; da horte der herr unfer Gebeth, und blickte von Simmel berab, und da tobten die Schmerzen nicht mehr, und Munterfeit und Starte tamen in meine Gebeine zurud; noch follte der Tob meinen Staub nicht hinnehmen, noch foll ich im Kerblichen Leibe dich loben, noch mehr Wunder deiner unendlichen Gnade erfahren, die du den Menschen im Staube erweisest. Dich will dich Joben, Unendlicher! wenn der Morgenthau fallt. bis der Mond hervorgeht. Aus dieser Gulle von Staub foll meine Geele Lob und Dank dir ftame meln, bis fie dabinfallt, die Bulle: dann, o une endlich Gutiger! dann foll fie triumphierend über bem Staube schweben, Die Seele des Gunders, und Leben und beine Berrlichkeit feben. Caml.furg. Gedichte II. Band. R

flammenden Engel, febet berab, in die Wohnung des Sunders, berab in des Todes Wohnung. Diefe Erde, (ihre Berge wankten, und ihr Frub: ling verdarb, da als ber Gunder fiel, da als ibr euer Ungesicht von uns wandtet,) sie ift, sie ift ber Schauplag der Wunder feiner unendlichen Gite: febet berab, und lobet fie wurdiger, in beiligem Erstaunen; ber Mensch, ach! er fann fein Erftaunen nur weinen, nur fammeln! Gen bu mir wieder gegrußt, liebliche Sonne, noch ebe du beruntergebst, sen mir gegrußt! dein Dor: genstrahl glangte binter ben Cebern berauf, da lag ich winselnd in Schmerzen; da er erhellend in meine Butte fam, da grußte ich ihn mit Geuf: gen; bein Abendstrahl glangt hinter ben Bergen berauf, und bingefniet danke ich dem Berrn, Der mir geholfen hat, noch eh du heruntergiens geft, mir geholfen bat. Send mir gegrußt, ihr hoben Berge, ihr Bugel, auf den Fluren gers ftreut, fend mir gegrußt; noch foll mein Huge euch im Morgen : und Abendroth gluben feben. Euch gruß ich, lobsingende Bogel, noch foll euer . Gefang mein Dhr erquicken, und fruh jum Lobe mich aufwecken. Ihr riefelnden Quellen, fend mir gegrußt, noch follen meine Glieder an euern blumichten Ufern ruben, wenn euer fanftes Bes rausch

ern

räusch den erquickenden Schlummer lockt. Und ihr, ihr Haine, ihe Gebüsche, ihr Lauben, in euerm Schatten werde ich wieder wandeln, wenn ich in ernsten Betrachtungen einsam dahergehe, dann soll eure Kühlung noch auf meinem Haupte sich ausgießen. D sen mir gegrüßt, du ganze schöne Natur! der Herr, der Herr sen gelobet; er hat die Schmerzen zurückgerusen, und hielt meinen Staub, daß er nicht hinsank.

Go lobte der Bater der Menschen den Berrn Die ftille Matur ichien fein Gebeth zu fenern, und Die Geschöpfe grußten ihn ins Leben guruck. Liebe lich schoß die Sonne noch ihre letten Strablen durch fein Gelander, und fankigt hinter den Berg; Die Blumen gaben den jungen Winden Geruche. daß fie ihn umdufteten; und die Bogel fangen lieblich um ihn ber, und schlupften durch die Rans ten. Iht kamen Kain und Abel ins Gelander. und faben mit frobem Entzücken den wiederges ichenkten Bater. Er ftand von feinem Gebethe auf, umarmte fein Weib und feine Kinder , Freu: denthranen entfloffen ihren Mugen, und ift giena er in seine Butte zuruck. Da sprach Ubel zu Rain: Beliebter! wie wollen wir dem herrn danken, daß er unser Aleben erbort bat, und uns den theu:

\$ 2

ern Bater schenk? Ich will hinausgehen zu meis nem Altar, ist, da der Mond dahergeht, und will das jüngste Lamm aus meinen Lämmern dem Herrn opfern. Willst du, Geliebter! auch zu deinem Altar gehen, und dem Herrn opfern?

Kain sah seitwarts ihn an, und sprach: Ich will auch zu meinem Altare gehen, und dem Herrn opfern, was die Armuth des Feldes mir giebt. Freundlich antwortet ihm Abel, Geliebs ter! der Herr achtet wenig auf das Lamm, das vor ihm brennet, wenig auf die Früchte des Feldes, die die Flamme verzehret; flammet nur reine Ans dacht im Herzen dessen, der opfert.

Da erwiederte Kain: Zwar schnell wird Feuer vom Himmel fallen, und dein Opfer verzzehren, denn durch dich hat der Herr Husse gesens det, mich hat er nicht gewürdigt. Aber, ich will hingehen, und opfern. Wahrer Dank lozdert in meinem Busen, der wiedergeschenkte Vaster ist mir theuer wie dir. Der Herr handle mit mir Elenden nach seinem Wohlgefallen!

Iht fiel Abel zartlich feinem Bruder um den Hals, und fprach: Ach mein Bruder! follte Gram in deinen Bufen fich fegen, weil der Herr durch durch mich geholfen hat ich hat er gnadig durch mich geholfen, so hat er den allen geholfen. D Geliebter! bekampfe den Gommm; der herr, der amfer Innerstes sieht, er sieht den unbilligen Gramm, und vernimmt dem leisestes Murren. Liebe mich, wie ich dich liebe! gehe und opfre, aber o laß nichts, keine unreine Leidenschaft deis ne Andacht besteden! dann wird der heer gnadig dein Lob und deinen Dank annehmen, und von Einem Throne dich segnen.

Aain antwortete ihm nicht, un gieng weg auf sein Feld. Sein Bruder sah ihm bekummert nach; und da gieng er auf seine Trift, jeder zu seinem Altare. Abel schlachtete das schöusste von seinen jungen Lämmern, legte es über den Altar, überstreute es mit wohlriechenden Gesträuschen und Blumen, und entzündete das Opfer. Da kniete er voll heiliger Andacht vor dem Altare hin, und opferte aus reinem Herzen dem Herrn Lob und Dank; indes loderte die Opferslamme hoch in die Nacht empor, der Herr hatte den Winzben besohlen, zu ruhen, und der Gegend still zu seinen, denn das Opfer war ihm angenehm.

Kain legte von den Früchten des Feldes auf feinen Altar, entzündete fein Opfer, und kniese

in die Racht bin ; Ichnell tonte ein anaftliches Rauschen durch die & Dbufche , und ein Wirbels wind heulte daber am erwehte das Ovfer, und umbullte den Glende' mit Flammen und Rauch. Er bebte vom Altare zuruck, und ist kam eine schreckliche Stimme aus dem schauervollen Duns fel der Racht; fie forach : Warum erbebest du. und warum ift Entsehen auf beinem Ungesichte? Wirft du dich beffern, dann will ich deine Guns De dir vergeben : sesserst du dich nicht, dann wer: ben die ant', ide Gunde und ihre Strafe vor beiner Sutte wohnen. Was haffest du deinen Bruder; warum verfolgest du ben Gerechten. ber dich lieb bat, und als den Erstgebohrnen dich ehrt? It schwieg die Stimme, und Rain bebte schauernd vom Altare weg, und gieng durch die Racht jurud ; ber tobende Wind jagte ihm ben finkenden Opferrauch nach. Gein Berg erbebte, und falter Schweiß rann von feinen Gliedern. Da fab er zur Seite, fern über bem Relbe bin. die Opferflamme feines Bruders mit fanftem Wallen boch in die Nacht aufsteigen; er wandte fein Gesicht voll Verzweiflung weg; und da fpras chen seine bebenden Lippen: Dort : : : dort op: fert der Liebling? ba, ich kann den Unblick nicht ausstehen! blickete ich noch einmal bin, die Solle

fist in mir, bann wurde ich : : : ich wurde von bebenden Lippen ihm fluchen! Berwesung! Tod! wo muß ich euch finden? kommt über mich, über mich Elenden! D Bater, Bater! daß du gefün: Digt hast! Goll ich geben, vor dein Mug mich Stellen, mit diefer blaffen Berzweiflung im 2In: gesichte, daß du mein außerstes Elend fehest, Das Elend Deines Saamen gang fühleft? Dein, fen elend; aber rache dich am Bater nicht! im falten Entfegen wurde er dabinfinken, dann wurde der Unblick meinen Jammer mehren. Sa! auf mir rubet der Zorn des Herrn, Kluch, Berachtung! ich bin das elendeste Geschopf, das diefe Erde bewohnet; die Thiere des Fel: Des, der kriechende Wurm find mir beneidens: werth. D Gott! Erbarmer! woferne du, gerechter Gott, mein Erbarmer fenn tanuft! gieß von deinem Zorne nicht mehr über mich aus, oder, o laß mich vergeben! : : : Aber : s : bu verruchter Glender! wenn du dich befferft, Dann will er beine Gunde vergeben! mable Bergebung ober Elend, unaussprechliches ewiges Elend! Ja, ich habe gefündigt; ja, sie steigen über meinem Saupte empor, meine Miffethaten, und fordern Rache von dir, du Gerechter! Wie gerecht ist beine Rache! je weiter von Vollkom:

152 Der Tod Abels, Dritter Ges.

menheit und vom Guten, je elender! drum bir ich so elend. Dich will aus meinen verkehrten Wegen zurückgehen! laß vor deinem Angesichte sie verschwinden, diese schwarzen Missethaten, die mich anklagen! Erbarme dich, Gott! erbarme dich, lindre mein Elend, oder : : bernichte mich!



Der

Tod Abels.

Vierter Gefang.

Doch fank der nächtliche Thau, noch schwie: gen die schlummernden Bogel, noch ruh: te Macht im Thale, und blaffe Dammerung auf den Stirnen der Berge; da gieng Rain schon aus seiner Sutte melancholisch daber, Mehala hatte in den nachtlichen Stunden, unbewußt, daß er fie behorcht, über ihn geweint, und mit gerungenen Sanden fur ihn gebethet. Da gieng er aus der Sutte, und murmelte fo vor fich ber: (feine Stimme tonte in ber einsamen ftummen Morgen: dammerung, wie ein ferner Donner.) " Safili: che Macht! was für schwarze Bilder schwebten um mich ber! Schrecken auf Schrecken. Doch batte meine Ginbildungsfraft gerubet, die Trau: me waren verschwunden, rubig batte ich geschlume mert, da hat ihr Schluchzen, ihr Jammern mich geweckt. Sa! mußich denn nur zum Jammer ermachen? Duß er mir den auch nicht eine Stun:

de der Ruhe übrig lassen? Was weinte sie über mich; und doch weis sie das verworsene Opser nicht. O dieß Weinen, dieß Seussen über mich, dieß Winseln! ich konnte es nicht ertragen; es hatte mir ist schon die Ruhe des ganzen kommens den Tages geraubt! Venfallendes Lächeln begleiztet immer jede, auch die niedrigste That meines Bruders, wenn melancholische Trauer mich aller Orten versolgt. Mehala! ich liebe dich, wie mich selbst liebe ich dich; o warum mußt du die wenigen Stunden meiner Ruhe mir verbittern?

Ist stander unter dem von einem Felsen überhangenden Busche. D hier, hier versage mir deine Hulse, deine Erquickung nicht, süßer Schlaf! so sprach er, wie din ich unglücklich! Entkräftet suchte ich dich in meiner Hüte, und kaum hast du deine sansten Flügel über mich gedeckt, so muße te die Stimme des Wehklagens mich wecken. Hier, hier doch wird niemand mich stören, es sen denn, daß selbst die leblose Natur mich bis in die Stunden der Rube verfolgt. Vergönn es mir, Erde, die du in deinem zu strengen Fluche zu ermüdende Arbeit forderst, um länger zu leben, oder länger elend zu senn, er von dieser Arbeit wenige die glücklichsten Augenblicke zu ruhen, wirst wirst du doch vergonnen! So sprach er, und legte sich aufs duftende Gras. Nicht lange, so breitete der Schlaf seine dunkeln Flügel über ihn aus.

Unamelech hatte feinen einsamen Ruftritt ver: folgt, und stand ist neben ihm. Tiefer Schlaf bat über seine Angen sich ausgebreitet, so sprach er, und ist will ich an feine Seite mich legen, und mein Vorhaben befordernde Traume in fei: ner Einbildungsfraft, schildern. Wiß und du. Einbildungsfraft ftebet ift in eurer gangen Stars ke mir ben, suche jedes Bild auf, das hilft, den nagenden Reid, wuthenden Born, und jede qua: lende Leidenschaft zum schrecklich tobenden Tumulte in seiner Seele aufzudonnern! "Go sprach ber Verworfne, und schmiegte sich an seiner Sei: te bin. Alls er fich binlegte, da gieng ein wildes Geränsche durch die Wipfel, und ein brullender Wind durchwühlte die Gebusche, und schlug die Baarlocken um Rains Stirn und Wangen. Aber umsonst heulten die Gebusche, umsonst schlugen feine Locken Stirn und Wangen, der Schlaf hat: te zu schwer auf seine Mugen fich geleget.

Der Traumende sah iht ein weit ausgebreis tetes Feld mit einsamen hutten bedeckt, wo eins

faltige Urmuth wohnte; und feine Sohne und ihre Kinder, auf dem Relde zerstreut, achteten Die mittägliche Sonne nicht, die ihre brennenden Strahlen auf ihre braunen Racken hinstreute ; mit ermudender Arbeit sammelten sie theils ihre Armuth, oder umgruben die rauhe Erde zur neuen Saat, ober gebuckt, mit wunden Sanden riffen We das dornigte Unfraut aus, das um ihre Reld: fruchte fich schlang, und beighungrig ihnen die nabrenden Gafte stahl; indeß daß ihre Weiber in den Sutten die Urmuth der Wirthschaft, und Die übel bestellte Tafel beforgten. Gliel, der er: fte von seinen Sobnen, (der Traumende kannte fein Gesicht und feine Geberde) bub achzend ei: ne schwere Last von dem Felde wif die Schul: ter; Schweiß floß vom braunen Gesichte, und Unmuth faß auf der Stirne. Wie elend ift dieß Leben! fo klagte er unter der Last hervor, wie voll Mühe und Beschwerden! Wie schwer liegt ber Kinch auf Rains Gobnen! Bat der, der Diese Erbe schuff, nach dem Kluche sie gang aus feinem Muge verbannt? Oder follte vieleicht der Fluch nur des Erstgebohrnen Kinder treffen? Dort in jenen Gefilden, die Abels Sohne be: wohnen; (fie haben aus jenen Gegenden und verdrängt, und uns in Wildniffen zu wohnen er: laubt;

laubt;) bort, wo sie im wollustigen Schatten wohnen, Scheint die gange Matur jede ihrer Schone beiten nur ihrer weichlichen Tragbeit zu weiben ; jeder Troft des elenden Lebens, jede fanfte Erquis dung ift zu jenen Wolluftigen binubergegangen; nur Urmuth und Arbeit ift ben uns Glenden ges Ist mankte Eliel mit ber Laft auf der Schulter feiner Butte zu. Der Traumende fal ist jenseit des Reldes eine blumichte Klur, flare Quellen schlängelten sich in muthwillig windens bem Laufe durch dunkle Schatten gewolbter Ges bufche; oft riefelten fie ben grunen Lauben vorben. oft zwischen langen Reihen von Baumen; in ihe ren glatten Flutten fpiegelten fich Blubten und Rruchte in nie niafaltigem Glanze; oft sammel ten in blumichten Ufern fie fich zum ftillen beschatz teten Teiche; bort jum gitternden Citronenhaine fpielten fuhlende Winde, und dort breitete ein Reigenhain den breiten Schatten, auf Blumen aus. Go schon war Tempe nicht, auch Gnidus nicht, wo auf glanzenden Gaulen der Benus: tempel stand; benn da hat die gefabelte Gottinn mit ihrem gangen Gefolge geberricht. Schnee: weisse heerden irrten im boben Grafe, und mabe ten die duftenden Blumen weg, indeß, daß der garte Birt mit Blumen befrangt bem liebaugelne

den Madchen, das halb im Schatten lieat, ein fanftes Lied fingt. Dort fammelten fie fich in einer hochwolbenden Laube, Junglinge und Dad: chen, wie Liebesgotter schon, schon wie die Gras tien. Da stürzten die sugen Getranke tief in die Trinkschale hinunter, und goldne Früchte alübe: ten auf blumenbestreuter Tafel; indef tonten lieb: liche Gefange und fanftklingende Saiten und Floten weit umber. Mus ihrer Mitte flund ift ein Jungling auf. Send mir gefegnet, Belieb: te! fo fprach er, fend mir gefegnet, und wendet euer Dhr ift mir zu. Zwar lachet uns die Mas tur, und bat jede ihrer Schonbeiten um unfre Wohnung gesammelt; doch fordert sie Pflege und Arbeit für uns , ju ermudende Arbeit für uns ! Die fanftern Geschäffte uns widmen. Der hand ift es schmerzlich das Feld zu bauen, die gewöhnt ift, Die fanften Saiten ber Barfe zu rubren ; Schwer dem gartlockigten Saupte, der Sonne Sige zu fublen, das fonft, mit Rofen befrangt, im fublen Schatten ruht. Geliebte! ich will euch Gedanken vertrauen; ich glaube, mir hat fie ein Schukengel gefluftert. Lagt uns, wenn das Dunkel der Macht da ift, auf jenes Feld bin: ausgehn, wo die Ackerleute wohnen, und wenn fie, von des Tages Arbeit mud, in hartem Echlafe

Schlafe liegen, in ihren Butten fie überfallen. und binden, und dann gefangen in unfre Woh: nungen führen, daß die Manner für uns dienst: bar die Urbeit des Feldes verrichten, und ihre Weiber und ihre Tochter euch, bolde Madchen, in euren Kammern dienen. Aber des Machts! zwar find wir an Unzahl ihnen überlegen, aber besser doch, wenn wir gefährliche Gefechte vermeiden. Go fprach der Jungling, und die beite fallende Schaar flatschte ihm freudig zu. Ikt fab der Traumende das Dunkel der Macht, und borte das Geschren des Schreckens und des Jam: mers und des Triumphs, gemischt von den Sut ten ber, die entzündet boch empor flammeten: weit umber glubete da die Racht, und ferne Bel Ien bligeten ums errothende Ufer. Ben der Flame me fab er feine gebundenen Gobne, und ibre Weiber und ihre Kinder, wie eine brillende Beer; de, vor Abels Sohnen dabergehn.

So traumte Kain, und bebte im Schlafe, als Abel, der in dem vom Felsen hangenden Butsche ihn gefunden hatte, vor ihm stand; er sah mit Augen voll Liebe auf ihn hin, und sprach mit sanft flusternder Stimme: D daß du bald erwachtest, Bruder, daß mein liebvolles Herz seine

Empfindungen dir fagen, daß meine Urme dich umfchlingen konnten! Aber ftill mein Verlangen, ftill ihr Winde im Gebufche, finget nicht zu nas he ihr Bogel, daß die erquickende Ruh ihn nicht verlaffe, wenn feine muden Glieder vieleicht noch ihres Einflußes bedürfen! Alber ! : : wie er blaß ba liegt : : * unrubig * : * Zorn fikt auf fei: ner Stirne. Warum beunruhigt ihr ihn? o fcbreckende Traume ! lagt feine Geele in Rube; fommt ihr angenehme Bilder, von fanften baus: lichen Geschäfften und zärtlicher Umarmung, und allem, was schon ift in der Seele, und lachend in der gangen Ratur; erfüllet feine Ginbilbungs: Fraft mit Beiterkeit und Wonne, wie einen Fruh: lingstag; daß Freude auf feiner Stirne lache, und wenn er erwachet , Lobgefange von feinen Lip: ven fliegen. Als er so sprach, sah er mit Augen poll zärtlicher Liebe und mit bangem Erwarten auf feinen Bruder, de banden gegel Bentell gegen get.

Wie ein zottigter Lowe, der an einem Felsen im Schatten schläft, (der bange Wandrer geht leise weit neben ihm vorüber, denn Gefahr drofbet aus der Mähne hervor, die des Schlasenden Stirne deckt,) wie der, wenn er ploglich die tiese Wunde des schnell fliegenden Pfeiles in seif

ner Sufte empfindet, mit tobendem Gebrulle ichnell auffpringt, und wuthend seinen Reind sucht, und ein unschuldiges Kind zerreißt, das nicht weit mit Blumen im Grafe fpielt, eben fo fprana Rain ploklich vom Schlafe auf; schaumend; por feiner Stirne faß tobende Wuth, wie ein Schwarzes Gemitter, er stampfte wider die Erde: Deffne dich, Erde! so rief er, und verschlin: ge mich, verschlinge mich tief in den Abgrund! ich bin elend, und, o! schreckliches Geficht! meine Rinder find elend! Doch du wirft dich nicht öffnen, vergebens flebe ich. Er der allmachtige Racher wird bire verbiethen; ich muß elend fenn. bas will er, und mit allen Schrechiffen mich gut verfolgen, zieht er den Borhang weg, und läßt mich in die Solle der Zukunft hinaussehn. Ber: flucht sen jene Stunde, da meine Mutter bas era stemal mit Schmerzen gebahr! Berflucht die State te, wo fie in Geburtsschmerzen dabinfant! Das über ibr fteht, verderbe; und der da pflanzen will. der habe die Mube und den zerftreuten Saamen verlohren, und wer vorüber geht, dem foll ein Schrecken durch die Gebeine beben!

So fluchte der Clende, als Abel blaß wie in ber Todesstunde, mit wankendem Schritte naber Saml. kurzt. Bedichte II. Band. & tratt;

tratt; Geliebter! so stammelte er, aber nein ::: o!: o ich bebe : :: einer der verworsenen Empdrer, die Gottes Donner vom Himmel stürtzete, trägt triegend seine Gestalt, und lästert!::: wo ist mein Bruder! Ach! ich entsliehe! mein Bruder, maß ich dich segne?

Hier ift er! so donnerte Kain, hier! du las chelnder, freudenthränender Liebling des Rächers und der ganzen Natur, du, dessen Nattergezücht einst allein in der Welt glücklich senn wird! als lein : : und warum nicht? Billig mußte die Mutter einen gebähren, der der gesegneten Schaar dienstbare Auswärter erzeugte; Lastissiere, damit die gesegnete Schaar die der Wollust gewidmeten Kräfte nicht durch harte Arbeit verzehrte! Ha! eine Hölle lodert in meinem Busen, mit allem ihren Qualen!

Kain! mein Bruder! sprach Abel, banges Erstaunen und zärtliche Liebe sassen in seinem Gestsichte, was für ein häßlicher Traum hat dich gestäuscht? Geliebter! ich kam mit dem Morgens vothe dich zu suchen, dich zu umarmen, mit dem kommenden Tage dich zu segnen; aber, o was für ein Gewitter tobet um dich her! wie unfreundslich empfängst du meine zärtliche Liebe! Wenn ***

ach! wenn werden einst die feligen Tage, Die Tas ge voll Wonne heraufgebn, da Friede unter uns ift, und harmlose und ungestorte Liebe die fanfte Rub in ber Seele und jede lachelnde Freude wie: der aufblühen läßt; jene Tage, denen der bekuns merte Bater fo febnlich entgegenfeufzet, und bie gartliche Mutter? D Kain, Rain! wie trittst du wuthend die Freuden ju Boben, mit denen du da uns betrogest, da als ich entzückt in beiner Umarmung weinte! Habe ich dich beleidigt, mein Bruder! unwissend dich beleigt : : : bann : : ben allem, was heilig ist, beschwöre ich dich, tritt aus dem tobenden Gewitter hervor, verzeis be mir, und lag mich dich umarmen, " Go fprach Abel, tratt naber, und wollte ftebend des Brubers Anie umfaffen, aber Rain fprang guruck : . Sa! Schlange! : : • du willst mich umwinden! "Go rief er, bub wuthend ben Urm, und schwung die Reule durch die benlende Luft auf Abels Haupt; ber Unschuldige fank vor ihm bin, mit zerschmet: tertem Schedel, blickt mit Verzeibung im farrenben Auge noch einmal ihn an, und starb; sein Blut floß durch die goldnen Locken an des Mors bers Fufe.

Kain stand in betänbenden Schrecken todblaß, talter Schweiß umfloß die bebenden Glieder; er

fab des Erschlagenen lette frampfigte Beweging, und das rinnende zu ihm aufrauchende Blut. Berfluchter Schlag! rief er, Bruber! : : : er: wache, : : erwache Bruder! Wie blaß ift fein Geficht! wie ftart fein Muge! wie bas Blut um fein Saupt hinfließt : . : : ich Elender! : : : o was abnt mir! : :: Höllische Schrecken! fo brullte er, und warf wuthend die blutbesprifte Reule weit weg, und schlug die farke Fauft wis der feine Stirne. Iht mankte er zum Erfchlage nen bin, und wollte ibn von der Erde aufbeben ; Abel! . : Bruder! : : : erwache! Ha! : : s Bollenangst faßt mich! wie fein blutriefelndes Saupt bangt! wie ohnmachtig! : : : Tob : : # o Hollenangst, er ift tod! Ich will flieben! Gilet wankende Knie!, Go brullte er, und flob ins nabe Gebufche.

Triumphirend stand der Verführer ist über dem Erschlagenen, in frohlockendem Slotze baumt er sich hoch auf; hoch und sürchterlich; so sürche terlich hebt sich die schwarze Säule von Rauch hoch über den Uschenhausen der einsamen Hütte, deren Bewohner auf dem Felde ruhig arbeiteten; indeß daß die Flamme jede häusliche Bequemlichskeit, ihren ganzen Reichthum verzehrte. So stand

stand Unamelech, und fab mit bollischem Lächeln dem Kliehenden nach, und dann auf die Leiche bin, und ist rief er: " Sa! fußer Unblick, fen mir gegrußt! fen mir gegrußt, du erftes Blut des Sunders, das die Erde verschlingt! Go veranuat habe ich, eh es dem Donnerer gelang, uns aus dem himmel zu fturgen , Die heiligen Quels Ien nie riefeln gefehn; fo lieblich haben mir die Tone der Sarfen lobfingender Erzengel nie getont, wie dieß Rocheln , dieß lette Seufzen des Stere benden mir getout bat. Du erhabner Bewohner Der neuen Schopfung, du herrliches lettes Mei: fterfluck aus des Schaffenden Sand; wie lacher: lich du da liegst! Steh auf, schoner Jungling, Freund der Engel! fteb auf, fen nicht fo trag im sclavischen Dienste des Unbethens und des Sin: kniens! Uber, er regt fich nicht, fein eigener Brus der hat so unfanft ihn hingelegt. So will ich durch Thaten aus der Dunkelheit mich empor schwingen, durch Thaten, die Satan felbst be: neiden soll. : : : Ich gebe ist bin, vor die Thro: nen der Holle; wie füß wird das zurufende Lob mir tonen! wenn es in den Gewolben der Solle wiederhalt, dann gehe ich triumphierend unter ben Schaaren der Elenden einber, die noch fein Unternehmen geadelt hat. "Noch einmal wollte 7907

er in stolzem Triumphe auf den Erschlagenen niedersehn, aber der Verzweislung hähliche Züge zers rissen schnell das werdende hönische Lächeln, und den Stolz auf der Stirne. Der Herr befahl den Schrecken der Hölle, über ihn zu kommen; und ein Meer von Qualen stürzte sich auf ihn. Da fluchte er der Stunde, in der er ward, fluchte der qualvollen Ewigkeit, und floh.

Das Rocheln des Sterbenden, und fein let: tes Seufen waren ist empor gestiegen vor ben Thron bes Allgegenwärtigen , und forderten von Der ewigen Gerechtigkeit Rache; es bonnerte aus dem Allerheiligsten, und da schwiegen die gold: nen Sarfen, und das ewige Salleluja, und der Donner wiederhalete drenmal durch des himmels hobe Gewolbe; ist schwieg der Donner, und die Stimme bes Sochsten gieng aus dem filbernen Bewolfe, das den Thron umfließt, und nannte ei: nen der Erzengel. Er tratt hervor, fein Unge: ficht mit dem Glanze der Flügel umbullet. Go fprach Gott : " Der Tod bat feine erfte Beute ben den Sterblichen genommen, und ist weiße ich dich zum beiligen Geschäffte, daß du fie alle fammelft, die Geelen der Gerechten. 3ch felbft, ich habe ju Abels Seele geredet, da er binfant;

für:

fürhin follft bu bem Gerechten, ben falter Tobes: fcweiß umfließt , jur Geite fteben , bag bu. wenn des Sterbenden Stimm ift bricht, wenn die lette Todesangst ibn faffet, die Berficherung ewiger Geligkeit ju ber ringenden Geele dann redest, daß er noch einmal mit Augen voll Gelige feit umber fieht, und flirbt. Gehe ift in die Wohnung ber Sterblichen, ber Scele bes vom Bruder Erschlagenen entgegen; und du, Mie chael, begleite feinen Flug, und rede dem Brue dermorder den Kluch. " Der herr redete nicht mehr, und der Donner wiederfallete drenmale durch des Himmels bobe Gewolbe. Ist rausch: ten die Erzengel durch die still fenernden Beere, und eilten mit fallendem Fluge von den schnell geöffneten Pforten des Himmels, ungabibare Sonnen und Welten vorben, tief binunter gur Erde.

Der Todebengel rief ist Abels Seele aus ih: rer blutenden Hulle; himmlisch lächelnd tratt sie hervor, die geistigsten Theile des Körpers flossen ihr nach, und mit balfamischen Dusten vermissichet, die sanste Winde den Blumeu raubten, die rings umher im hinstralenden Glanze des Engels aufblüheten, umflossen sie Seele, und bildeten sich zum ätherischen Körper. Iht sah

fie voll nie empfundenen Entzückens ben wartene ben Engel.

Mit himmlischer Freundlichkeit tratt er nas her, und sprach: Sen mir willsommen aus deis ner Hulle von Staub! umarme mich; Heil mir! Ich bin der erste, der dich in die Seligkeit bewills kommet, Myriaden erwarten dich. Heil dir, du Gerechter! ewige Wonne, unaussprechliche Seligkeit, Unschauen Gottes, dir, zum Lohn der Tugend! D sen mir willkommen! umarme mich, du erster, der aus der Hulle des Staubes selig hervorgeht.

Ich umarme dich, himmlischer Freund! ich umarme dich! sprach die Seele, und ist schwieg sie, vom verstummenden Gesühle ihrer Seligkeit durchströmt. " D wie bin ich selig! · 2 : so rief sie ist, wenn meine Seele im Staube, wenn sie ben nächtlichem einsamen Mondschein in sich gehüllt, Gottes Allgegenwart sühlte, die Schönbeit der Tugend ganz sühlte, und voll Seligkeit weinte, wars die düstre Dänmerung der Seligkeit, die ich ist empsinde. D schon empsinde ich sie höher, die Freuden der Tugend, schon sühle ichs näher, das Unaussprechliche der Allgegens wart Gottes! Was sür Gedanken steigen in mir enwor?

empor? * * : Lieblich wie Frühlinge, hell und glänzend wie Sonnen! Freund! Freund! ich umarme dich! unendliche Ewigkeit ist mein: ihn nit unermüdeten Lippen zu preisen, der den ewig nit unaussprechlichem Glücke lohnt, der das liebste, was schön und gut ist.

So sprachen die Seligen, und zerflossen in zärtlicher Umarmung. "Folge, mein Freund! so sprach der Engel, solge meinem leitenden Fluzge; verlaß die Erde; was dir das liebste zurückbleibt, die Sterblichen, die tugendhaft sind, die solgen dir nach, wenige Jahre sliegen über ihr Haupt hin, dann solgen sie dir nach. Schwinzge dich empor zur Umarmung der seligen Freunde, empor zum ewigen Lobgesange.

Ich folge beinem Fluge, ewiger Freund! antwortete die Seele; o was für Wonne, was für Honne, was für Heil! Send mir gesegnet, Geliebte, die ich im Staube euch zurücklasse! Wenn einst die Jah: re eners Lebensüber ener Haupt dahin sind, wenn die Stunde des Todesist da ist, wenn du, Freund! dann den Sterbenden entgegen gehest, dann, o dann gehe ich hervor, zum Throne hin, und sie; he, daß mir vergönnt sen, deinem Fluge zu solgen: daß ich voll unaussprechlichen Entzückens

fehe, wie ihre Seelen in die Seligkeit aus bem Staube hervorgehn: Dich, Thirza, Geliebtes ste! dich sehe ich dann auch, wenn du lange über meinen Gebeinen wirst geweint haben; wenn das noch stammelnde Kind durch deine Führung so tusgendhaft senn wird wie du, dann werde ich auch dich sterben sehn; wie selig, wenn du dann aus dem erstarrenden Leibe in meine Umarmungen sliegest!

Go fprach Abel, indes daß sie von der Erde empor schwebten; er segnete noch einmal zu den Butten bin fein irrender Blick fand feinen Brue ber, Berzweiflung bes häßlichen Lasters faß in feiner Miene. Er Schlug die Bande über feinem Saupte zusammen, und fab mit wildem Blicke empor; ist schlug er die starke Kaust an seine tief: athmende Bruft, warf in angftlicher Verzweiß: lung im Gebufche fich bin, und walzte fich im Staube. Mitleidige Thranen fioffen von des Seligen Muge: ist wich fein wehmuthiger Blick von der schreckenden Scene, und rubete in der Schaar begleitender Engel. Die Schukengel ber Gegend begleiteten bis über den Dunftfreis ber Erde frohlodend ihren fleigenden Rlug. Bier umarmten sie noch die reisenden himmlischen voll feliger Liebe; bann blieben fie auf einer rofenfar:

ben

Ben Wolfe, und begleiteten ihren Rlug mit Lob: gefängen burch ben Mether. Der liebliche Gefang ber Glote und die filbernen Saiten ber Barfen mi: scheten in Choren fich in ihr Lied. Go fangen mit antwortendem Gefange die Befchüger ber Gegend.

Dort schwebt er empor; der neue himmlische schwebt dort empor! schon . : : So schon ift der Frühling, wenn er zur Erde kommt, und beitre Wonne und jede lachelnde Entzudung ibn umschweben. Jauchzet ibm zu, ins Ungemegne bingefaete Sterne, jauchzet ibr zu, eurer Gefpies finn der Erde. Sat fie nicht festlich fich ges schmuckt? sie die zwar im Fluche liegt, aber doch Simmlische in ihrem Staube nahrt. Wie fic unter uns empar glangt! Ein frifcheres Grun las chelt von den Fluren, beller gluben die Sugel.

Dort schwebt er empor, der neue himmlische Schwebt bort empor. Lobfingende Schaaren ftebn an den Pforten des himmels, und feben ibm ent: gegen, bem erften, ber ber Erbe entsicigt; um: armen ibn, und franzen ibn mit ewig blubenden Rosen. D wie selig wird er fenn, wenn er in den Fluren des himmels einhergeht, wenn er in der aromatischen Dammerung ewig grunender Lauben in Chore fich mifchet, den zu loben, deffen Aussing Diese unaussprechliche Seligkeit ift!

Festlicher Tag! dich haben wir geseyert, mit Lobgesangen dich geseyert, da sie vom Himmel kam, die jugendliche Seele, in ihrem Leibe zu herrschen. Wir sahn es, wie jede Tugend in reinem Glanze empor wuchs, wie Lilien im Frühelinge empor wachsen. In unsichtbarer Gesellschaft haben wir immer dich umschwebt; wir, o was sür Lust! wir haben jede deiner Thaten, jeden deiner Wünsche bemerkt, jede Thrane gesehn, die deine Tugend dir entlockse; und iht, o! fliegt ihrer Umarmung entgegen, und kranzt sie mit himmlischen Rosen; iht ist sie dem Staube entestiegen!

Dort liegt sie die Hulle, wie eine welkende Blume liegt sie dort; nimm ihn zurück den Staub, mütterliche Erde, daß jeden Frühling sanst dußtende Blumen aus ihm empor blühn. Festlicher Tag! dich wollen wir sepern, mit Lobgesängen dich sepern, so oft ein Frühling dich wieder her; sührt, dich Tag, an dem der erste Gerechte der Erde entstieg.

So sangen sie, und ließen auf der glanzenden Wolfe sich zur Erde.

Kain

Rain irrte im naben Gebufche, Berzweif: lung trieb ibn umber. Er wollte flieben. Wie konnt er seinem Elende entflieben. Wie wenn ein Wanderer vor einer zischenden Schlange flieht. er flieht umfonst, umfonst ringt er mit dem gift: bauchenden Thiere; es bat in vesten Ringen um Lenden und Hals sich gewunden; wo soll er ents flieben der Elende? schon nagt sie auf der krame pfigt gewundenen Bruft, und floßt das unbeile bare Gift in fein Berg. " D daß ich den Uns blick bes Blutenden nicht mehr fabe! Go rief er, ich fliebe, fein Blut riefelt mir nach, auf der Kerfe nach! Wohin fliebe ich, wohin? ich Clender! Sein letter Blick! : : : D! was babe ich nes than? Du marterft mich, That, mit Roltern der Holle! : . : Ich habe die Morder meiner Kin: ber vor ihrer Geburt gernichtet! : . : Was rauschet durche Gebusche wie Seufzer des Sterben: den ? Weg, bebender Ruß, weit weg, vom rie: felnden Blute, weit weg von der schauernden Gegend des Todes! Schleppet mich weg, man: fende Rnie, mit dem Blute des Bruders befprift. bin, : : ; zur Solle! Go rief er, und wollte flieben.

Eine schwarze Wolke ließ fürchterlich fich vor ihm nieder: "Kain! wo ift bein Bruder? rief 17171 -

eine Schreckende Stimme aus ber Wolke. .. 3ch weis es nicht, ich Elender ! : : ich bute ibn nicht, ::: fo ftammelte er in fchrecklicher Berwir: rung, und schauerte todblaß zuruck. Ist dons nerte die Wolke, und Feuer versengte das Gras und die Gebufche umber, und der Engel tratt aus der Wolfe bervor; von feiner Stirne dro: beten die Gerichte des Beren , in feiner Rechten flammete ein Donnerfeil, und feine Linke bielt er hoch über den gebuckten Bebenden bin; er fprach, und es donnerte: Stebe, bebe, und bore beinen Rluch! Go fpricht der herr : Was haft du gethan? Das Blut beines Bruders schrent ju mir herauf von der Erde, und nun fenst du verflucht vor der Erbe, die ihren Mund aufgethan, und das Blut beines Bruders von deinen Sanden empfangen bat. Wirft du die Erde bauen, fo fen fie dir unfruchtbar, und du wirst auf der Er: De immer fluchtig fenn. " Schauer und Sole lenangst faßten den bebenden Gunder; er fab gebuckt zur Erde nieder, er fand, wie der Gottes: laugner fteht, wenn Gott im ernften Gerichte bie Erde beben beißt; wenn die Gewolber entweihter Tempel einfturgen, und die Pallafte der Gunder tief in den Abgrund finken, wenn aus dem Eus multe der Matur das Geschren ber Sterbenden

um ihn her tont, und aus den Wunden der Erde schwarze Wolken und Flammen um ihn her hoch auswallen; so wankte und bebte der Brudermor; der, so empfand er, sprachlos und blaß wie ein Sterbender; er versuchte es zu reden, und die bebenden Lippen vermochten nicht zu reden; ist stammelte er, und wagte es nicht, aufzublicken.

" Zu groß : o! zu groß ist meine Missethat, als daß sie ewig mir konnte vergeben werden! Heut hast du vor dieser Erde mich verslucht, und ich :: o wo kann ich vor deinem Antlige mich verbergen? Unstät und süchtig muß ich senn. D! würde der erste, der mich sindt, mich Missethät ter, tödten!

Siebenfache Rache falle auf den, der dich tödtet, sprach des Donnernden Stimme; immer: währende Angst und nagendes Gewissen werden dein Gesicht und deine Geberde bezeichnen, daß jeder, der vorübergeht, sagt: Das ist Kain, der Brudermörder, und dann mit Entsehen den Fußzsteig flieht, den dich deine irrenden Füße leizten. " So sprach der Engel den Fluch, und verschwand. Schreckliche Donner giengen aus der schwindenden Wolke, und heulte, wie ein Verriß die naben Gebüsche, und heulte, wie ein Ver-

Berbrecher heult, der in den häßlichsten Martern verzweifelt.

Mit Verzweiflung im Auge fant ist Rain, fein empor gestraubtes Saar schlugen unfreundlis che Winde umber; in frummer Betaubung fand er lang da, und ist blickte er furchtsam wild un: ter den tief gedrückten Augbrainen hervor, und bub mit bebenden Lippen an : " Satte er mich vernichtet, gang mich vernichtet, daß keine Gput mehr von mir in der Schopfung ware? Dder .: : batte einer der Donner mich gefasset : : ! tief in die Erde mich geschmettert! Aber er will mich endlosen Qualen ausbehalten. Ich : : voe der gangen Schöpfung verflucht, ein Abschen der Matur, : " mir felbst ein Abscheu! : : : D! schon fühle ich sie! schon fühle ich sie gang, die scheuflichen Gefährten, die mich, von Gott, von allem Verlagnen mit bollischen Qualen mich ewig verfolgen werden, dich Sollenangft, Berzweif. lung, nagendes Gewiffen! D was fühle ich! ::: Berflucht feuft du, bingestreckter Urm, ber du zum Morde die Keule aufschwangest, du musseft am Leibe verdorren, wie ein Mft am Baume vers dorret! Berflucht fen die Stunde, da der Traum aus der Solle mich tauschte. Die Erde beule,

so oft du zurückkömmst! : : : Matur! warum giebst du nicht bafliche Zeichen beines Abscheuens um mich ber? Wo mein Ruß auf dir wandelt. da bist du verflucht! Wo bist du? daß ich dir fluche! bift du zur Golle zurud, der du den Traum mir gabst? D daß du endlos fühlest, was ich ikt fühle; mehr kann ich dir nicht fluchen, ich Glene ber! : : : Sa! dort sehe ich ihn , : : : sie flam: met hoch auf, die Holle! wie sie triumphirend zu mir auflächeln, die Berdammten! Sa! lachelt. Berdammte, zu mir Elenden auf! Dder : : 2 konnt ihr noch Mitleid fühlen, fo fühlt es; fo bat noch kein Satan empfunden wie ich! " Go fprach Rain , ift taumelte er zu einem umgeriffes nen Stamme; da feste er fich bin, ohnmachtia und fprachlos. Tief staunend, bann erbebte erund rief: Wer rauscht ben mir vorben? : : ber Erschlagne! o ich borte ibn rocheln, ich borte fein Blut triefeln! D Bruder! : : : Bruder! Um meiner unaussprechlichen Qualen willen, verfols ge mich Elenden nicht!, 38t faß er wieder tief seuszend, ohnmächtig und sprachlos.

Indeß gieng der Vater der Menschen an seit nes Weibes Seite aus der Hutte. "Wie schon glänzt uns die Morgensonne entgegen! so sprach Saml.kurz. Gedichte II. Band. M Eva; Eva; sanste vergoldete Nebel umhüllen die durche schwimmernde Ferne; wir wollen in die schone Gegend hinausgehn, und in dem Thaue wandeln, bis die warthende Urbeit mich in die Hutte zurücksfordert, und dich aufs Feld hin. D Geliebter! wie schon ist die Erde; ist sie gleich verstucht! zwar schon gegen dem, ach! durch meine Uebertrettung verlohrnen Paradiese, wie du schon warest, in deinen ersten Tagen der Unschuld, gegen den uns besuchenden Engel. Sieh, Geliebter, wie jes des Geschöpfe sich freut, wie von jedem Busche, von jedem Wipfel Gesänge hertonen, wie jedes häusliche Thier um die Hutten her munter ist, und mit froher Stimme oder mit scherzenden Sprüngen den Morgenstrahl grüßt!

Ihr antwortete Adam: Ja, Eva, sie ist schön die Erde; ist sie gleich verslucht, so trägt sie dennoch die Spuren, unerschöpsliche Spuren der Gegenwart der unendlichen Gute für uns, die durch den grausamen Kall, durch den schnödesten Undank uns jeden Anspruches auf Güte und Erz barmen unwürdig machten: ja er ist gütiger und gnädiger der Allmächtige, als unste Junge zu stammeln, und unste Seele zu denken vermag. Gestiebte! laß uns hinausgehn auf die blumichte Flur,

Flur, wo Abels Heerde im Thaue geht, vieleicht finden wir den frommen Sohn, wie er einen neuen Lobgesang dem Schöpfer singt.

Bergonn es mir, sprach Eva, dir zu sagen, Geliebter, was ich schon benm schonen Aufgange der Sonne dachte. Da legte ich die settesten Feigen, die mein Vorrath hatte, und gedörrete Trauben in dieses Körbchen, ich will aufs Feld hinausgehn, so dachte ich, zu Kain meinem Erstzgebohrnen, und diese Früchte ihm bringen, daß sie, wenn er von der Arbeit ruhet, im nahen Schatten ihn erquicken. Denn, Geliebter! jez der Gedanke, jeder Schritt sen mir gesegnet, der den schwarzen Wahn ben ihm zerstören hilft, er sen von uns nicht geliebt.

Wie aufmerksam ist deine zärtliche Sorge, gezliebte Eva! sprach Adam; habe Dank für deinen weisen Rath! saß und zum Kain hinausgehn, daß er nicht sage, Abel allein sen geliebet; wie leicht daß wir ben der Schöne des Morgens sein Herz den Eindrücken der Zärtlichkeit offener sinz den. "Sie sprachens, und eilten, Eva mit Körbchen am Arme, hinaus aufs Feld, Hand in Hand. "D wie glücklich! so sprachen sie, und eilten, fänden wir ben der Schöne des Morz

gens, ist da die lachende Natur jedes eble Ge fühl weckt, sein Herz der Zärtlichkeit offen!

Sie waren hinter einem Gebufche bervorge gangen; Eva zuerft. Wer liegt ba? fprach fie, und tratt erschrocken zuruck. : : : 21bam! : : : wer liegt da ? : : nicht wie ein Rubender bequem, wie an den Boden bingeworfen, bas G: ficht gegen ber Erde. Diese goldenen Bocken find Abels. : : : : Adam! o warum bebe ich? : . : Mbel! Abel! Beliebter erwache! wende dein bols des Ungesicht voll kindlicher Zärtlichkeit zu mir! Ermache, ach! ermache, Beliebter aus dem un: bequemen Schlafe! ist tratten sie naber. Entfegen! fchrie Abam, und bebte guruch; Blut : . . Blut flieft von der Stirne : . ums Saupt bin! "D Abel! Geliebter! rief Eva, und bub feinen erstarreten Urm auf, und fant, blag wie todt, jurud an Mams bebendes Berg. Bende vor Entsehen sprachlos, als Rain, der voll Berzweiflung im Gebufche umber lief, unbewußt bem Erschlagenen naber fam; erfah er ibn, und den vor Entfegen flummen Bater, und die tobte blaffe Mutter in feinen bebenden Urmen. babe ibn erschlagen! rief er, bebet vor diefem Donner, ich babe ibn erschlagen! Berflucht fen Die

Die Stunde, da du Vater : : mich erzeugtest! Verstucht die Stunde, da du mich gebahrst, Weib! ich habe ihn erschlagen! so rief Kain, und stoh.

So fist ein Daar, (fie hatten um jeder Boll kommenheit willen sich geliebt,) da das schwarze Gewitter beraufgieng, falteten fie die Bande gum Bethen; aber der Strahl fubr vor ihnen mit er flickendem Dunfte bin; leblos an einander gelebnt figen fie da, und scheinen zu leben; so blaß, sprach los, und unbeweglich, nur daß sie bebten, faß fen fie lange noch. Abam erwachte zuerft. " Wo bin ich? so stammelt er, wie bebet mein Inner: stes! : : 21ch Gott! Gott! : : ia, dort liegt er, o ich elender elender Bater! o wie bauft fich mein Entfegen! fein Bruder bat ibn erfchlas gen, das rief er, und fluchte uns, und floh. O Entfegen, faltes eisfaltes Entfegen erschuttert mich! der mir fluchte, ift mein Gobn! ber bier erschlagen im Blute lieget, mein Gobn! Ich Glender! was für Ungluck, was für Qual habe ich über mich und meine Rinder gebracht! D 21bel! Abel! . : Eva, und du erwachest nicht wieder jum Jammer ? Bist du in meinem Urme todt? und ich : : o ich Elender! ich allein bleibe im M 3 Elen:

Elende zuruck! :: doch :: Lob sen dir :: ein kalter Schauer des Todes schleicht durch mein Blut ums bebende Herz her :: mein Aug erzlischt :: o! du zogerst! Tod! Tod! mit allen deinen Schrecknissen willkommen! du zogerst! o Gott! :: Abel :: mein Sohn! mein bester Sohn. "So rief er wieder, weinte zu der Leiche hin, und Todesschweiß floß in seine Thräsnen. "Und du erwachest wieder, Eva! so suhr er fort, o zum unaussprechlichen Jammer! und dein Aug öffnet sich wieder! Welch ein Blick aus den Thränen hervor, o du theure Gefährtinn des Elends!

Abam! sprach Eva mit sterbender Stimme :::
Mein, sie donnert nicht mehr, die Stimme des Fluchenden! Sie hat uns geflucht, die Stimme des Morders! o fluche mir! mir allein, Bruzdermörder! Ich Elende! ich habe die erste gestimdigt! :: D Abel! geliebtester Sohn, ist sank sie aus Adam Arme, auf den Erschlagnen hin. "Mein Sohn! mein Sohn! rief sie, und wins selte auf der erkalteten Leiche. D Gott, sein starres Auge wendet sich nicht zu mir! Sohn! Sohn! erwache! vergebens ruse ich, ach! vergebens. Er ist todt! Das, das ist der Tod! der nach der Sünde uns angestuchte Tod! Und ich : 10 unz

auss

aussprechliche Marter! meine Gebeine beben, ich habe zuerst gesündigt! Du Mann! theuerster Mann! jede deiner Thränen ist mir ein schrecklicher Vorwurf, du sündigtest von mir verführt! Von mir ** von mir fordre des Sohnes Blut, weinender Vater! von mir, den Bruder, elende Kinder! Mir, mir fluche, Mörder des Bruders! ich habe zuerst gesündigt. D Sohn! Sohn! mich klagt es an, dieß Blut, mich elende Mutzter! So rief sie, und ihre Thränen quollen auf die Leiche hin.

Mit Augen voll unaussprecklichen Schmerzens sah iht Adam sein Weib an, und sprach: "Ach! Eva! wie qualst du mich! Ich beschwöre dich, Eva! ben unsern Schmerzen, o ben unser Liebe, Weib! beschwöre ich dich, laß ab von solchen Vorwürsen gigen dich, die ich so zärtlich liezbe! sie martern mich; unaussprechlich martern sie mich! D der schrecklichen Folgen! wir har ben bende gesündigt; aber dennoch sieht Gott in aunsern Jammer herab; ja : : Gott du vergönznest uns, von der verstuchten Welt aus unserm Jammer zu dir auszussehn! Du hast den Sünder nicht ganz vernichtet; wir leben, Eva! stirbt die Hülle gleich weg, die Seele lebt, ist sie tugend

haft, ewiger Belohnung entgegen. Doch ja! :: bas ware Troft : : heilender Troft! Aber ach! vom Bruder erschlagen! ach Gott! er ist vom Bruder erschlagen!

Ja, geliebter Sohn! rief Eva, und ihre Thranen quollen ftarker, dir hat ber fchreckliche Tod den Weg aus dem Jammer gedfinet, folls ten wir dir nicht nachweinen ? Wir bleiben im Jammer zuruck. Wie sie da liegt die Sulle! D! das Lächeln kindlicher Zärtlichkeit ift von den ver: ftellten Wangen gewichen, blag mit eignem Blute befleckt! dieser Mund wird nicht mehr Engelsge: fprache mir reden! und bieg ftarre Hug! ach! es wird nicht mehr Freudenthranen weinen, wie es weinte, wenn es meine Liebe, meine unaussprech liche Liebe, meine Freude über deine Tugend fab! In was für Jammer find wir gefunken! D Gun: De! Gunde! in was fur baflichen Gestalten ::: immer haflicher! Ich beine Mutter, beine elen: de Mutter : : : ich bin die Mutter deines Mor ders! Abel! Abel! Geliebter! fo rief fie, und lagist erbarmlich sprachlos auf der erstarreten Leithe, lang ohnmächtig sprachlos. "Ich Glender! fo unterbrach Adam die traurige Stille, o wie bin ich verlaffen! wie od, wie traurig ift alles um mich

mich ber! Tammer, unaussvrechlicher Tammer bat um mich ber über die Ratur fürchterlich fich bingelegt. Uch! er ist todt! der mein Leben mit Troft, mit fußen Freuden, mit seligen Soffmungen schmudte! Sie find babin, die Stuken, auf die meine Soffnungen fich lebnten, find dabin! Du, geliebtester Abel, bu todt! ach! und du :: : o! meine Gebeine beben! Rain, ein fliebendes Ungeheuer, ein Abschen der Matur! D. Gott! der du unfer Elend fieheft, Gott! o verzeihe, ver: zeihe dem untröstlichen Jammer, wenn wir winfeln, und im Staube uns walgen, wie Burmer uns walzen, (und was find wir vor dir, wir Sunder im Staube!) o wenn, wir wie Burmer im Staube uns malgen , denen die Salfte auf bem Stein gertretten ift! Go jammert Abam.

Ist stand er blaß und stumm; so steht die Bildsäule des Jammers, über dem bemosten Grabe im den schwarzen Expressenhain! Sein Haupt senkte sich zu der traurigen Scene hin, ein schrecklich banges Stillschweigen herrschte ist umber, ist wankte er zu Even hin, und nahm ihre sinkende Hand von der Leiche, und drückte sie indbrünstig an seine Brust. Eva! theures Weib! so sprach er, auf sie hingelehnt, erwache! Theu:

M 5

reste! erwache! bebe bein Ungesicht auf, von der bethranten Leiche auf zu mir; erliege nicht unter Dem Jammer! Erftickt bein Schmerz fede Barte lichkeit, jedes Ungedenken für mich, deinen Mann? D bebe bein Angesicht auf, zu mir auf, theuers ftes Weib! Billig fublen wir die unaussprechlis chen Schrecken des Todes, billig jeden Jammer. iede schreckliche Folge unfers Falls! Aber untröftlich im Staube uns zu malzen, ift Beleidigung, ift Sunde, Sundlicher Borwurf, als batte die emis ge Gerechtigkeit uns zu febr gestraft! D Eva! er: wache aus dem verzweifelnden Jammer, ebe die ewige Gnade uns Unwürdigen jede Quelle des Troftes entzieht! "Go rief Mam; und Eva bub ihr Angesicht von der Leiche empor, und weinte an Mam auf, und dann jum himmel: "D Gott verzeihe mir Elenden! verzeihe, o Mann! D Geliebter! Unaussprechlich ift mein Schmerz! und du liebest mich noch, mich : : : die Schuld jes den Elends, des Brudermords, diefes binge: flossenen Bluts! Abam! o lag mich weinen auf deine Sand bin, auf diese Leiche, in dies Blut hinweinen! : : : So sprach sie, und druckt ibr bethrantes Geficht auf feine Sand.

So weinten, so jammerten bende, eins an das andre hingelehnt, als eine glanzende Gestalt über

über die Gegend daherwandelte. Ihre fanften Ruftritte bezeichneten schnell entstandene duftende Blumen; Friede faß auf der glanzenden Stirne, und troftende Freundlichkeit in dem Glanze der Mugen und der himmlischen Schönheit des Munbes und der Wangen. Ein weisses Kleid, bel: ler als filberne Wolken, die den Mond umbul: len, umfloß die schlanke Schonbeit, in alanzend fliegenden Falten. So tratt die himmlische Gestalt einher, und erhellete rings um sich das fri: Schere Grun der Gegend. Eva! sprach Aldam, bebe dein thranendes Augempor, halt jeden Seuf zer zuruck; sieh jene himmlische Gestalt sich nas bern; fieb wie friedfam, wie mit troftender Dies ne sie dabergeht! Schon leuchtet Trost in das Dunkel meines Jammers. Weine nicht, Eva! Steh auf, und lag une dem himmlischen entge: gen gehn. Ist lebnte fich Eva an ihren Mann auf, und der Engel ftund vor ihnen.

Er fab staunend auf den ersten Todten bin : nicht lange, da richtete er sich mit himmlischer Freundlichkeit zu Mdam, und dem an ihm binge: lebnten Weibe. Bon seinem Glanze floß ein bel leres fanftes Licht über fie bin. Itt fprach er mit fanfter barmonifcher Stimme: Gent mir gefege op [1]

net, die ihr ben der Sulle euers Cohns bier weint; fend mir gefegnet! Dir bat ber Allmachtige ver: gonnt, in euerm Jammer euch zu besuchen. Une ter den Engeln, die euch Menfchen auf diefer Erde immer umfchweben , hat euern Gohn feiner fo zart: lich geliebt, wie ich. Immer habe ich an feiner Geit te geschwebt, wenn nicht Befehle vom Sochsten vonihm mich trennten. Oft, wenn feine Tugend in hoben Empfindungen empor schwebte, dann in Freudenthranen oder in Lobgefange fich ausgoß. (oft fangens die umschwebenden Engel ihm nach,) Dann lifvelte ich Engelsgedanken ihr zu, fo wie die Geele im Stanbe gehullt, faffen tann. Weinet nicht untrostlich, als ware er gang dabin, untrost: licher Jammer gebührt unfterblichen Geelen nicht. Der Tod bat feine Geele der niederdruckenden Fef feln des Leibes entladen; fren und ungeftort ift igt feine Tugend, feine Bernunft und feine Wiffense begierde; er ift felig, feliger als die Seele im Staube faffen kann, in der Gefellschaft der Engel, na: ber ben Gott. Weinet um ihn, Geliebte! aber nicht untroftlich ; ihr mußt eine fleine Zeit nur ibn miffen: bald wird der Tod euch nachholen, zwar in zerschiedenen Gestalten, aber dem Frommen im: mer ein lang erwarteter Freund. Idam! fo befiehtt ber Ewige, gieb diesen verwesenden Leib der Erde! grab prabeine Grube, und bedecke ihn mit Erde.,, So prach der Engel, und blickte mit him lischer Freundslichkeitste noch einmal an; sein Blick hub ihre Seesten aus dem Jammer empor. So erquicket den müden Wandret der kühle Trunk aus einer klar ries selnden Quelle; lange schon hatte er den heissen Sand auf Wildnissen durchwandelt, bald wäre er vor breunendem Qurste ohnmächtig hingesunken, aber plöglich erblickte er die Quelle, die silbern ihm entgegen rauscht; da ruhet er froh, denn ihr ries selnder Lauf sührt seinen Blick in eine Gegend hin, wo sede Schönheit der Natur ihm entgegen lachet; dort wird der freundliche Hausherr in seine Schatten ihn nehmen, und mit seder sansten Erquickung bewirthen.

Woll hoher edler Empfindung sah Adam in den zerstießenden Glanz hin. Sen und gesegnet, himme lischer Freund! so rief er dem schwindenden Engel nach! o Gott! wie bist du gnädig! du siehest in uns ser Elend herab, und besiehlst den Engeln, daß sie und trösten. Sollten wir, da deine Allgegenwart und ungiebt, da du gnädig herabsiehest, da die ums schwebenden Engel jeden unsver Seuszer bemerken; sollten wir da wie Verworsne im Staube und wälzen? Sollte unsre Seele untröstlich jammern, sie, die ewig ist, sie, die unendlicher Seligkeit entgegen

wandelt, untroftlich fenn, daßihr furzer Weg mit Ungemach befået ift ? Zwar Thranen find wir bem Geligen schuldig, er ift in diefem Leben unfrer Um: armung entriffen, aber mehr Thranen und Gebethe find wir dem Gunder schuldig. D Gott! wie wollte ich da froblocken, wurdest du ihn nicht gang von bei: nem Ungefichte verbannen ? D Gott! er ift der erfte aus meinen Lenden, der erfte; den Eva mit Schmer: zen gebahr. Doch, Eva, wenn wir unermudet für ibn zu Gott auffleben, follten wir auch da an feiner Gnade zweifeln ? Wir waren der unendlichen Gnas be unwerth, mit ber er uns Gunder nicht verwarf, mit der er uns so unaussprechliche Ber: beiffungen gab, da wir bebend : : : o! nicht Ginade. ewiges Gericht erwarteten wir. Lag uns nicht 36: gern, Eva, des Sochsten Befehl zu geborchen; ich will den Leichnam zu unfern Sutten bintragen, und ba des Seligen Stanb der Erde geben.

"Geliebter! sprach Eva, meine Seele windet. sich empor aus dem Jammer; ich will an den hoben Tröstungen, an deiner stärkern Tugend will ich Schwache mich vest halten, wie schwaches Ephen am starken Stamme sich vest hält. " Iht nahm Adam die Leiche auf seine Schulter, und weinte unter der traurigen Last, und Eva schluchzte an seine

Seite gelebnt. Go giengen fie ben Sutten ju.

Der

Andahahahahahahahahahahahahahahahah

Der

Tod Abels.

Fünfter Gefang.

Chirza war ist aus einem unruhigen Schlume mer erwachet: angstlich sprang sie vom fels lebedeckten Lager auf. So springt der erschrocke ne Wandrer auf, der sich mude unter dem schut: genden Felsen gelagert hat, wenn im schreckenden Traume der Fels über seinem Haupte boch berun: terstürzt, ihn hat sein gutiger Engel gewarnt, er bebt zurück, der Rels fturzt, er sucht den Gefellen seiner mubsamen Reise, und weis noch nicht, daß er erschlagen unter dem Felsen liegt. Go bebte fie auf, da sprach fie: " Was für Schreckbilder find im Traume ben mir vorüber gegangen? Dunk le Schreckbilber, ich kann sie nicht nennen. Sen mir gegrußt, liebliches Tageslicht! du haft fie von neiner Stirne verjagt. Send mir gegrußt, ihr meis re angenehme Sorge, ibr Blumen umber! eucr nannigfaltiger Morgengeruch foll mein zerftortes haupt erfrischen, und . : D ibr froben Bemob=

wohner der Luft! wie froh wirbelt euer Morgens lied! meine Stimme foll fich zu eurer mischen , und mein Lob und mein Dank follen mit bem Danke der gangen erfrischeten Matur empor duf: Dank und Lob stammelt meine Seele dir. du Schöpfer und Erhalter! beine Allgegenwart wachet über und mit segnendem Muge, wenn Nacht und Schlummer uns umbullen. : : : mein Lob und mein Dank wallet empor mit dem Danke der ganzen erfrischeten Datur! Ith war sie aus der Butte gegangen unter die Blumen, frisch aufge: blubet, ihnen raubten die Morgenwinde die er: sten Gerüche. " Aber, so fubr sie fort, noch sist Ungst tief in meinem Busen, noch bebet mein Berg; was ist diese ungewohnte Ungst? Ich kann fie nicht nennen; furchterlich wie die Gewolke, wenn fie Webirgen gleich den Horizont bin: anziehn; bann verftummet die Stimme der Freu-De, und die schauernden Gefilde erwarten ein Ge-Wo bift du, Abel? mein Bruder, bu : : : Salfte meiner Seele! Ich eile in Deinen Mrm, von dunkeln Gorgen verfolgt, wie einer eilt, der des Rachts im einsamen Schwarzen itret, wenn angftliche Schauer feine Rufe beflugeln.

Sie sprach so, und eilte, als Mehala aus ihrer Hutte ihr entgegen gieng. " Sen mir gefegnet,

fegnet, geliebte Schwester, rief sie ihr zu, woe hin foll bein eilender Fuß, wohin? so mit dem los fliegenden Haare, mit keiner Morgenblume geschmuckt?

Ich eile, sprach Thirza, ich eile in den Urm meines Geliebten; mich haben im Schlase ungewohnte Schrecken geängstigt, und noch iht siken sie schwer in meinem Busen; der schöne Morgen hat sie nicht verscheucht, iht eile ich zu meinem Geliebten. D! sie slieben mich in der Gesellschaft des Geliebten, wenn auch der ausblühende Frühling, wenn das Lächeln der ganzen Natur sie nicht verscheucht.

Kains Vermählte sprach ist, und seufzte, wo mußte ich meinen Trost herholen, gluckliche Schwester! fände ich ihn nicht ben dem licbenden Vater, und ben der zärtlichen Mutter, und ben dir, Thirza, und ben deinem Geliebten? Ja, ben euch entlade ich mich der bangen Sorgen, die Kains Unzufriedenheit auf meine Tage häuft. Uch! die ganze schone Natur hat für ihn nur Quellen zu schwarzem Umnuthe; die Arbeit, die sein Feld für seinen Reichthum fordert, ist ihm unerträgliche Last; und, o! wie qualer mich ein Groll gegen den frommen Bruder!

Saml.furz. Gedichte II. Band, M Mes

Mehala weinte, und die zärtliche Schwester umarmte sie mit zitternden Thränen im Ange. "Geliebte! sprach sie, o wie oft entlocket das meinem Geliebten und mir in schlummerlosen Stunden der Nacht bittre Thränen! Wir ringen dann die Hände, dann bethen wir zu Gott auf. Uch möchte ein Strahl seiner Gute die schwarzen Schatten aus seinem Busen verdringen, in des nen so häbliches Unkraut empor wächst, und jede seiner Tugenden erstickt! dann würde die sanste Ruhe um unfre Hütten her wieder ausblühen, und der Gram von der Stirne des liebenden Wasters und der zärtlichen Mutter entsliehn.

Mehala sprach weinend: "Dieß, ach! dieß ist mein Gebeth! ach! wie manche mitternächtz liche Stunde! wenn ich dann weinend die Hände über meinem Haupte ringe, wenn ich bethe und weine, und wenn mein Seufzen oft laut wird, und er an meiner Seite erwachet, dann schreckt mich seine donnernde Stimme zurück, daß ich die erquickende Rube ihm store, das einzige Glück (so sagte er) in diesem Elende, auf dieser von dem Rächer zu sehr verfluchten Erde. Uch! Thire za! dieß ist mein seufzendes Gebethe, wenn ich ben häuslichen Geschäfften in der Hütte sie; dann

bann weinen meine unschuldigen Rinder um mich bergwenn fie meinen Schmerzen und meine Thranen feben, und fragen stammelnd und schmeuchelnd, warum die betrübte Mutter weint? 21ch! Thir ja! ich verwelfe unter bem Schmerzen, wie eine Blume verwelket, der ein überhangendes schwar: ges Gebuiche den erquickenden Thau und den mars menden Sonnenstrahl raubt. Roch vor dem Morgenrothe gieng er beut aus der Butte; und o wie fürchterlich! noch nie ist der Unnuth so auf feiner Stirne gefeffen, Born bligte aus feinen Mugen , unter den furchterlich niedergedruckten Mugbraunen bervor, er fluchte, da er über die Schwele le gieng; ich borte es, und bebte; er fluchte ber Stunde feiner Geburt, fo grußte er ben lacheln: ben Morgen. Zwar, Thirza, auch bu hast es oft gefeben, daß feine Tugend durch die Finfter: nif durchdringt, und fein Gemuth anfheitert, bann weint er, und flebet Bergebung, daß er uns beleidigt bat; aber, ach! bald verbirgt fich ihr Licht wieder, wie in truben Tagen bes Win: ters die Sonne oft lieblich durchbricht, dann ichließen die traurigen Wolken fich wieder; julest aber, o Thirza! dafür wollen wir unablaßig zu Gott auffleben, diese Soffnung nabre ich immer, juleht wird ein beitrer Frühling fie gang verjagen. Mehala sprach so, als Thirza erblassend in die Gebüsche hinhorchte: Was für ängstliche Tos ne gehn dort aus den Bäumen her? So sprach sie, und bebte, : : so hat kein Schmerz noch geklagt, Schwester! : : dort von den Bäusmen her : : Mehala! Uch! : : dieß Jamsmern kömmt näher! • : : Gott! * : : Iht sank Thirza in ihrer Schwester Urme.

Abam gieng mit wankendem Schritte unter den Baumen hervor; auf seiner Schulter trug er die traurige Last, den Leichnam seines Sohns; neben ihm gelehnt gieng Eva; oft hub sie ihr Gessicht voll unaussprechlichen Schmerzens empor, und sah die blutige Leiche, und dann verbarg sie es wieder in die thränentrieselnden Locken.

In Todesblaffe lag Thirza in ihrer Schwes
fter bebendem Arme; Mehala fank auch hin,
unter der hingelehneten kaft; bebend und ohnsmächtig vermochte sie nicht die Schwester zu hals
ten. So wie, wenn dren liebenswürdige Gespies
len, (so zärtlich haben sich noch keine geliebt,)
wenn sie Hand in Hand am schönen Sommers
abend auss weisse Nehrenfeld gehen, und ein ploss
ticher Donner vor ihre Füse sich hinschlendert,
betändt stürzen sie auss Feld hin; wenn dann zwo

von ihnen aus der Betäubung bebend erwachen, und den Uschenhausen ihrer Freundinn vor sich sehn: so erschrocken erwachten die Schwestern, und sahn den Erschlagenen. Udam hatte ihn auf das Gras hingeleget, und hielt sein weinendes Weib, daß sie nicht hinsank. : : Wo bin ich? rief Thirza, wo? D Gott! : : noch liegt er da : : Ubel! o warum mußte ich erwachen? : : verhaßtes Licht! : : Uch! ich Elende! : : Mehala! ach! ich Elende! noch liegt er da, Tod! o Schrecken! du stürzest auf mein Haupt hin, wie ein Donner! : : Verhaßtes Licht! warum muße ich erwachen?

Thirza! so rief Mehala mit bebender Stime me: :: laß :: o laß dich vom schrecklichsten Gedanken nicht schrecken! auch mich :: auch mich schlägt er wie ein Donner! Thirza! ach! du sinkest wieder! Erwache, Thirza! laß uns hingehn; wir haben noch nicht jedes Elend gessehn! er ist nicht todt :: laß uns hingehn; deine Stimme, deine Gegenwart werden ihn wecken.

So sprachen die Schwestern, und ist lehne: ten sie bebend und kraftlos an einander sich auf, und wankten zu der Leiche hin. "D Abam! Eva! wie sie da stehn , und weinen! : : : 3ch bebe ; : : 5 fo fammelte Thirza, und ift fand fie nes ben der Leiche. : : Abel! : : : Abel! : : : Ges liebtester! bu . : : o mein Gluck, mein Leben, mein Alles! : : erwache! : : : Ach Elend, du erwachest nicht! Abel! bore mein winseindes Schrenen! bore, ach bore bein Weib! " Ist fturzte fie auf die Leiche bin, und wollte ihn ums armen; da bebte fie laut schrenend zuruck, fie hats te die Wunde gesehn, und bas Blut auf der Stir: ne. Sprachlos und ftarr, wie ein Tobter, faß fie ift, blaß wie ein Marmor, Berzweiflung im weit offnen unbewegten Muge. Deben ibr wein: te Mehala, rang die Bande über bem Saupte, fab mit bethranten Mugen binauf zum Simmel , bann weinte fie wieder zur Leiche bin.

Aldam fühlte ihren Schmerzen, weinte, und wollte ihnen Troftungen stammeln; Geliebte! o Mehala! o Thirza! könnte ich Elender enern Jammer stillen! Ach! weinet nicht untröstlich! Da wir ben dieser Leiche untröstlich weinten, Eva und ich; da kam in himmlischer Schönheit ein Engel zu uns, mit Tröstungen vom Himmel. Weinet nicht untröstlich, so sprach er, nicht untröstlich, als wäre er ganz dahin. Begrabe die Hülle

Hulle von Staub; seine Seele ist der Fesseln bes Leibes entladen; er ist selig, seliger als die Seele im Staube fassen kann; eine kleine Zeit nur mußt ihr ihn missen, dann send ihr mit ihm seliger als die Seele im Staube fassen kann. Geliebte, ach! entweihet den Seligen nicht mit untröstlichem Jammer!

Noch saf Thirza betäubt und sprachlos, in: deß daß Rains Weib die Bande über dem Baupte rang, und ihr Jammer fo flagte: " Bater! Bag ter! lag uns weinen! o wie erbarmlich liegt feine Bulle da! und unfer Troft, du unfer Entzucken. Abel! ach! du baft uns verlaffen, und unfer für Bes Geschäffte wird fenn, um dich zu weinen, bis in die Stunde unsers Todes um dich zu weis nen. Ja, bu bift binubergegangen in die Ge: ligfeit, beren Erwartung bir so manche beilige Thrane entloctte, deren Erwartung mir so mans che Thrane entlockt. D! wir weinen dir nach, aus diesem Schatten des Todes dir nach! Du baft uns verlaffen; und unfer fußes Beschäffte wird fenn, bis in die gewunschte Stunde des Todes um dich zu weinen! Rain! Rain! wo wareft du da, als bein Bruder ftarb ? D batteft du da noch mit bruderlicher Zartlichkeit ibn umarmt,? da noch um des Sterbenden Segen gefleht, o 97 4 wie

wie hatte er mit sinkenden Armen dich umfasset, mit sterbenden Lippen noch dich gesegnet! welch ein süßer Trost, welche heilende Erquickung wäre dir das in kommenden Tagen gewesen! *** Aber *** Gott! *** was für neuer Schmerz maschet dich ohnmächtig? *** du sinkest zurück: Eva! Adam *** o was für Entsetzen breitet sich über dein Gesicht aus? Schreckliche Uhnung! Wo ist er! Adam! Eva! Wo ist Kain? Woist mein Mann?

Hingesunken rief ist Eva: Wohin; wohin verfolgt sie ihn, die ewige Rache? D Gott, der Elende! Er : : : ha! bebe zurück: schwarzer Gedanke! Mich, mich allein martre wie eine Hölle in meinem Busen, schwarzer häßlichster Gedanke! Dich Etende! was mußte ich : : : Mehala ries: Donnere es ganz über mich aus, Mutter! ganz über mich das Ungewitter, Ha! schon stürmt er in meinem Busen, der donnernde Gedanke! Vater, Mutter! o schonet nicht! "Kain! Kain! o unaussprechliche Qual! : : s Er hat ihn erschlagen, Mehala! o Thirza! er hat ihn erschlagen! rief Eva! und war ist vor unaussprechlichem Schmerzen sprachlos.

In stummem Entsehen bebte Kains Weib; keine Thrane entstoß dem starren Auge, kalter Schweiß floß von der Stirne, die blassen Lippen bebten; da rief sie: Er hat seinen Bruder er; schlagen; Kain, mein Mann, hat seinen Bru; der erschlagen! Entsehen! : = Wo bist du, Brudermorder! Wohin = : wohin versolgt dich dein Verbrechen? Hat = : o! hat Got: tes Donner den Bruder gerochen? Bist du nicht inehr? Elender! wo bist du? wo jagt dich die Verzweissung umber? So rief sie, und ris sich die Locken vom Haupte.

Brudermord rief Thirza, ha er wie konnteer, wie konnte er den Tugendhaften, diesen Fromen? mit Augen voll Liebe muß er ihn angeblickt has ben! Kain! o verflucht er verflucht sen Dehala, fluche ihm nicht! er ist dein Bruder, er ist mein Mann! Nein, laß für den Sunder uns bethen. Da er blutend hinfank, der Tugendhafte, da hat er mitleidig ihn angeblickt, hat ihn gesegnet. Iht sieht er sür ihn, ist vor des Ewigen Thron. Laß unser Gebeth aus dem Staube zu seinem Gestehe empor steigen. D fluche ihm nicht, Thirstal! fluche dem Bruder nicht.

Wohin reift mich mein Glend! fprach Thire 3a! ich habe ihm nicht geflucht, Mehala! Ich habe dem Glenden nicht geflucht! : : : 36t fant fie auf die Leiche, tufte die blutbefpriften Wane gen und die erkalteten Lippen, lange in fprachlos fem Schmerzen, dann bub fie oft unterbrochen fo an : D warum konnte ich nicht, da du binfan: fest, die erblassenden Lippen noch kussen, noch einmal deine Liebe von deinen Lippen boren! dann, o dann hatte bein fterbendes Muge noch einmal mich angeblickt, und : : : o ware ich dann in beiner letten Segnung gestorben ! : : : D baf ich fturbe , daß ift mein Leib erblaffet neben bem beinen lage! Aber ach! ich bleibe in unaussprech: lichem Jammer zuruck! Was bisher schon war, wird meine Schmerzen mehren. Schattichte Lau: ben, in euch wird mir fenn, als fragte eure Dam: merung mich: Wo ist er, der ehmals in unsern Schatten voll Entzuckens mit dir war? Die rauschenden Quellen werden fragen: Wo ift er? Berlaffene! : : In euern Schatten, an euerm Ufer werde ich fürbin nur meinen Jammer weis nen. Für immer, ach! für immer bat er mich verlaffen. Ach : : : immer werde ich ibn feben, dieß starre ausgeloschene Mug, biese Todesblaffe, bich Blut auf der Stirne und auf der Blaffe der

Wangen! D fließet ihr Thrånen, fließet unauf baltsam auf den verwelketen Leib! Er : : ach er war die schöne Hülle, die die edelste Seele zu meiner Umarmung erniedrigte; wie herrlich glanzte jede Tugend sichtbar in liebreißender Schönheit, glanzte im milden Auge, lächelte auf Wangen und Lippen! ist ist sie dem Leibe entronnen; zu rein, zu selig zum Umgange im Sterblichen, zum Umgange mit mir. O sließet ihr Thrånen, fließet unaushaltsam auf die verwelkende Hülle, bis meine verlangende Seele ihren Staub ben dem seinen zurücke läßt!

So jammerte Thirza, und weinte auf die Leizche hin. Eva sah das Jammern ihrer Tochter mit gedoppeltem Schmerzen. "D Kinder! so rief sie, wie fühle ich euern Schmerzen zu dem meinen, wie martert mich euer Jammer! D wie sind eure Klagen so nagende Borwürse für mich! " sie sin mich, die die Sünd, den Fluch und den Tod in die Welt gebracht hat; verzeihet, o verzeihet mir Elenden, verzeihet eurer Mutter, die euch mit Schmerzen gebahr. "Da sie so sprach, umfaßten die Töchter ihre Knie, und riesen so zu ihr auf: "Um der Schmerzen willen, mit denen du uns gebahrest, Eva! laß ab von solchen Vorweiher

wurfen gegen dich, mehre unfern Kammer nicht mit neuen Qualen. D die du mit Schmerzen uns gebahreft, laß ab : : nenne fie nicht Borwur: fe, diefe Geufger, diefe Thranen! D fonnten wir unferm Schmerzen befehlen, fo wurde fein Seuf: ger mehr unferm Bufen entrinnen, feine Thrane Dem Muge. Aber wie konnten wir widersteben. wie der Matur, wie der gartlichsten Liebe wider: fteben ? Sie fordern diese Thranen. " Da fie fo der Mutter Knie umfaßten, und mit betbran: ten Augen zartlich zu ihr auffahn, da fprach Abam: " Weliebte! lagt une nicht langer zogern, Des Sochsten Befehl zu vollziehen; laßt uns diefe Bulle, laßt uns den Borwurf unfrer Thranen und unfere Rlagens der mutterlichen Erde wieder geben. Die beilende Zeit und die fiegende Bernunft werben unfern Schmerzen lindern; er wird dann fenn, wie das Berlangen einer Braut nach Dem Tage, Der fie in des Geliebten Urme führt. " Gieb ibn ber mutterlichen Erde, fo fprach Thir: za, und fab weinend zu ihm auf. Aber, gembe ter Bater! noch einmal will ich über ihm weinen; Dann gieb ihn der Erde; und ift lag fie mit ause gebreiteten Armen über die Leiche bin.

Ist grub Abam ein Grab in die Erde, und Eva und Mehala fanden weinend an der Seite.

Inzwischen kamen Kains unschuldige Kinder von ihrer Butte ber, Sand in Sand bebeten fie naber. Josia. Geliebter! fprach der goldlocfichte Eliel, was ift das für ein Jammern ? Lag uns naber gehn; fieb, Abel : : : wie er da liegt, wie blaß, wie mit blutigen Locken! fo, Bruder! fo liege ein Lamm, das man jum Opfer geschlachtet bat. " Geliebter Gliel! fprach der fleinere Jofia, fieh wie Thirza über ibn weint; fieb, und fein ftare res Auge blicket fie nicht an ; laß uns weggebn : ich bebe, mir schauert vor dem Unblicke; lag uns vorüber eilen zu der weinenden Mutter. .. Iht eilten die Kinder vorüber, und schmiegten fich an ibr auf. "Mutter! fo fragten fie, warum weis net ihr alle? Warum liegt Abel da wie ein Opfers lamm? "Itt umarinte Mehala ihre Kinder. und weinte auf fie bin, und fprach : Geliebte Rinder! der Tod hat feine Seele aus dem Staue be genommen, und ju den Engeln in ewige Freus ben hinübergebracht. " Go wird er nicht wieder erwachen, sprach Eliel, und weinte laut, er wird nicht mehr erwachen; er, der die frommen Lieber uns lehrte, der uns fo gartlich liebte : s ber, Jofia! auf feiner Schoof gegeneinander über uns feste, und vom Schopfer und von ben Engeln und von den Wundern der Ratur uns ergablte,

vie wird nicht wieder erwachen! D unfer Varer! wie wird er weinen, wenn er vom Felde zuruck könnnt! So sprachen sie, und schmiegten sich weinend in die Falten des Kleides, das von den Huften der Mutter herunter floß.

Itt batte Abam die Grube gegraben. " Er: mache, Thirza! Geliebte! erwache! lag uns nicht zogern, biefen Stanb der Erde zu geben; der Herr befahls, Thirza! lag uns nicht zogern! " So rief Adam, tratt hin, und nahm zartlich ibre Sand; fie erwachte, flumm war fie über der Leiche gelegen, und ist erwachte fie aus einem beiligen Gesichte. " Ja ich babe ihn geseben, in himmlischem Glanze tratt er hervor; wie berr: lich! ich habe den Geligen gesehen! * : : Thir: sa! Weine nicht, weine nich, ich bin felig; bald wirst bu zu mir binüber gebn, dann wird fein Tod mebr uns trennen. Go fprach er, verschwand bimmlisch lachelnd, und bimmlischer Glan; floß in feine Fußtritte zuruck. Go fprach Thirza, und erhabener Troft leuchtete in ihrem Gefichte; begrabe, geliebter Bater! begrabe die Sulle von Staub. Go fprach fie, stand auf, und fland neben der Mutter und Schwester, und ist ver: bullete die Mutter, und die Schwestern verhul: leten

leten ihr Gesicht in die los fliegenden Locken; denn Adam umwand weinend die Leiche mit Fellen, und legte sie ins Grab, und warf die Erde darzüber. Iht laßt uns zu dem Höchsten bethen, sprach Adam, geliebtes Weib! geliebte Kinder! hier neben dem Grabe laßt uns hinknien. Iht knieten sie neben dem Grabe hin, Eliel und Jossfia knieten neben der Mutter. So bethete mit auf die Brust gefalteten Armen der erste Vater.

Der du boch im himmel wohnest, Gott! Schopfer! ewige Gerechtigkeit! unendliche Gu: te! Bier liegen wir vor dir, bier benm Grabe des erften Bermefenden, wir Gunder im Staus be und fieben zu dir auf. D lag unfer Gebeth au dir aufsteigen! Blicke gnabig ju uns berab: in dieses Thal des Todes, in der Gunde Woh: nung! Groß ift unfer Berbrechen, großer beine ewige Gute! Was find wir Unreine vor dir? und doch wendest du dein Ungesicht nicht von uns! Wir minfeln im Jammer, den wir felbst über une fer haupt ausgegoffen baben; und du fieheft mild in unferm Jammer berab. Du vergonnest uns ju dir aufzuflehen; denn du haft den Gunder nicht verlassen. Ewig senst du gelobt, du boch im himmel! dich lobet nicht nur der lachelnde Frub: ling,

ling, nicht nur die Beitre des Simmels verfune digt dich, dich verkundigt der brullende Donner! wenn er in schwarzen Wolken daberfabrt. Der Sturmwind verfundigt bich, der über die Erde binheult, daß Gewitter dahergehn, und rauschens de Regen. Dich lobe die lachelnde Frende, Dich die Thrane des Jammernden! Wir haben ihn gefeben, ben Sohn der Gunde, ben Tod; in Schrecklicher Gestalt ift er zu unfern Sutten ges fommen, schreckliches Verbrechen Chat die Erde Da nicht gebeult, haben nicht Ungewitter über ib: nen fich zusammen gezogen?) schwarzes Verbre chen bat ben ber Sand ibn bergeführt; ber erfte aus meinen Lenden : . : Meine Gebeine erbeben! er bat feinen Bruder dem Tode bingege: ben! D wende dein Angesicht nicht von mir . wenn ich mich unterwinde, fur ihn zu bethen ! Berwirf ihn nicht gang von dir, ewige Gnade! Blicke ihn an! ben Gunder, daß feine Geele vor dem Berbrechen erbebe, daß er vor dir auf der Erde fich malze, weine, um Bergebung unab: täßig dich flehe; und wenn er unabläßig dich fleht, wenn das Verbrechen ihn mit unausspreche lichen Martern qualt, dann, o dann ftrene Gaa: men des Troftes in seinen Jammer! Gott! ol Gott! verwirf das fuhne Gebeth nicht! Ich habe Die Erde aufgegraben, ich habe die bethrante Ere de auf den Leib des Erschlagenen hingeworfen, bore unfer Gebeth; es fleigt berauf zu dir, von bem Grabe des erften Bermefenden! D bore uns! Berr! Berr! bore uns, wenn fur den Erftgebobrs men wir zu dir aufweinen, o laß ihn nicht vor dei: nem Zorne vergebn! Bore uns, wenn wir für ihn in schlaflosen mitternachtlichen Stunden zu dir aufweinen ; zu dir aufweinen, wen die Sonne tomt, und wenn fie niedergeht. Doch Beil uns! Beil! Lob, ewiges lob dir! du hast die Seele des Er, Schlagenen zu dir aufgenommen. Er bat fein er: fes Opfer der Tod! wir werden ihm folgen, eins nach dem andern in die dunkle Grube hin, ins Ewige hinüberfolgen. D du! beffen Wint ben Simmel schuff, sein Wort die Welt! sie werden vergeben, die himmel und die Erde werden vers geben , und du bift ewig. Wir leben im Staus be, und unfer Staub wird dahinfallen. Du bist unwandelbar ewig, und wirst uns zu dir bins auf sammeln, den buffenden Gunder, den Frome men, der nachtliche Thranen weint, daß feine Tugend seinen Wünschen so unvermögend ift, noch Rlecken ber menschlichen Schwachheit bat; bu wirst fie aus dem Staube berauf sammeln, daß sie ewig sich freuen, daß sie ist rein sind, rein Saml. Fury. Gedichte II. Band. wie wie die Engel. Denn : : unaussprechliche Berheissung! Des Weibes Saame wird ber Schlange ben Ropf gertretten! Supfe, Erde ! lobsinge ganze Natur! wir wollen ibn loben, auch wenn Ungluck um unsere Scheitel bonnert. Der Mensch ift gefallen, von der angeschaffenen Wurs De tief hinunter gefallen; aber, Beil uns! Gote bat ibn nicht ewig verworfen; und feine Gute blicket auf uns, auch wenn er Gericht halt. Er fiel; er, den Gott fo felig schuff; und da er ges fallen war, fand ber Gunder bebend da, und ers wartete tief gebuckt, voll unaussprechlicher Ungft. ewigen Fluch, ewiges Gericht; was geringers konnte er erwarten? Aber, die ganze Ratur fene ert das große Geheimniß: Er wird der Schlans ge den Kopf gertretten! Großes Gebeimniß! 3mar umbullet dich ein beiliges Dunkel, jedens Geschaffenen undurchdringbar, du große Versibs nung des Gunders mit Gott! .:: Und wir folle ten mit entweibeten Thranen im Staube wins feln, daß der Traum dieses Lebens mit Freude und Betrübniß wechselt, bis der nabernde Tod Die Seele aus bem befleckten Staube aufweckt , und fie der Feffeln bes verdienten Fluchs entladet? Dann geht fie bervor, bie Geele, die im Staus be gebullet ibre Wurde nicht vergaß, die Gott liebs

liebte, der durch unendliche Wunder, unendlethe Gute, zur Liebe sie anstammt. Dich sehe sie, die beilige Zukunst! ich sehe sie, die der Tod hinübergebracht hat; ein zahlreiches Geschlecht, rein wie Flammen, die Engel auf dem Altar vor dem Throne opfern, unter den Engeln stehn sie, und singen ewige Lobgesänge zum glanzumhülleten Throne auf! O was sühle ich? wie hebt sich meisne Seele empor! so hat sie noch nie empfunden; Lob »: « Lob stammelt sie, dir unendliche Guste! Sie schwimmt in heiliger Entzückung, und dächte sie start, wie der erste der Engel, sie könnste es nicht reden, nur stammeln : : nur empfinden!

Iht schwieg Abam, und blieb lang in heilisgem Stillschweigen; und die mit ihm um das Grab knieten, blieben auch lang in heiligem Stillsschweigen. Die Natur um sie her seperte die Scesne in sesstlicher Stille, und an dem offenen glanzsvollen Himmel gieng keine Wolke über ihnen daher.

Balb kam der Abend mit kuhler Dammerung and ruhiger Stille. Kain war, von bangem Schauer und nagendem Gewissen herum getries ben, in der Wildniß umhergeirret; mud saß er iht gegen dem kommenden Monde über, und da

tonte feine schreckenbe Stimme fo durch bie Ilbende fille. " Dort vom schwarzen Berge berauf Schwimmt ber volle Mond durch den duftern Sime mel daber, und streut Schimmer und Stille ums ber: alles athmet Ruhe und Erquickung unter bem bicht befaeten Sternengewolbe; aber ber Mensch nicht. Webklagen und Jammer fleigt pon ihren hutten empor. 3ch, ich Verruchter! ich habe den Jammer zu ihren Sutten gebracht? Mich flagen fie an, diese Seufzer, Dies Wine feln des Elends, das von ihnen durch den nachte lichen himmel emporsteigt! heut : . : bort es, ibr Sterne! bore es, Mond! und werde blaffer, und umbulle dich! heut : : : der Tag fen vere flucht! bat beine Schwester, die Erde, bas Blut des erften Erschlagenen getrunken; und ich Elender, ber ich bier bebe, ich gab es ber Erde : : : bas Blut meines Bruders! D fürhin ver: fagt mir euern gutigen Ginfluß, verfagt, ibn bem Ucker, ben ich pfluge, und der Gegend, die ich bewohne; ich babe meinen Bruder erschlagen ! Umbulle mich, schwarzes Dunkel! verbirg mich vor ben Mugen ber Matur! Ich will in deiner Bulle flieben, mit meinem Glende flieben, dabin, wo tein Fußtritt im schimmlichten Grafe Dabers gebt, zwischen Relsenklippen zu wohnen, wo ftins. fens

fendes Waffer wie Thranen von dem Kelsen tries felt, tief in die sumpfigte Wohnung baflichen Uns geziefers, wo duntles wild verwebtes Gestrauch. Die Wohnung der Raubvogel, boch über mir den Unblick des Himmels mir raubt: da will ich klas gen und heulen, und mich auf der Erde malgen. Wenn dann der Schlaf Schredniffe von schware gen Slugeln über mich ausstreut, bann wird fein Bild vor mir fteben mit zerschmettertem Saupte und bluttriefelnden Locken.

So bebte, fo jammerte Rain im Rinftern ber Macht; ist schwieg er, lang schwieg er in sein Elend gehüllt, und der nachtliche Bogel sang weit umber Schuchtern feinen Laut, nur ein leis fes Murmeln gieng durch die Gegend; ist bub er wieder an, und sah schauernd umber. " Jam: mert um mich ihr Sugel, ihr Saine jammert um mich, ich bin elend, unaussprechlich elend; und der Elende verdienet ja Mitleid. Jammere um mich, du schone Ratur! für mich, ach! für mich nicht mehr schon! Ihr Zeugen ber Allgegenwart eines gutigen Gottes! aber für mich nicht mehr gutig; das kann er nicht, fur mich ein ewiger Racher! "Da schwieg er wieder, und hub wies Der an : " D! ist kann ich weinen , ich konnte 23 nicht

200

nicht weinen, ift fliegen Thranen; ihr werthett Beichen des gemilderten Elendes! erft noch Bers zweiflung, ist jammernde weinende Wehmuth. D! flieget ihr Thranen, wurdige fie aufzunehe men, Erde! ich bin von dir verflucht; aber : = = o nimm fie willig auf, die Thranen meines uns aussprechlichen Elends! : : 2Bas für ein Gea Danke fteigt in mir empor! : : # Gie fließen ftare fer die Thranen; : : : Ja ich will : : : ist a da die Nacht mich umbullt, will ich bingehn zie den Sutten der Jammernden, noch einmal fie febn, noch einmal sie segnen : : : segnen : : : ich : : : gurnende Winde werden ihn von meinen Lippen verweben, den verachtlichen Segen, ich Elender, ich kann sie nicht mehr fegnen! Ich will bennoch bingebn, ich will bingebn, und sie fegs nen und weinen, und dann ; ; ; ach! und bann auf ewig weit von ihnen flieben. Mehala! weit von dir, von unfern Kindern weit weafliehn , und auf ewig! " Ist fonnt er nicht mehr; er fchwieg, und gieng den Sutten zu und nehte den einsamen Weg mit Thranen.

Iht gieng er eine grünende Laube vorben; bet Gemordete hatte fie boch auf den fanften Abhang ber Unbobe gepflanzt. Blübe auf, fo fprach er,

Da er sie pflanzte, blube mit fanft erquickendem Schatten boch auf, baß fpate Enkel in beiner Dammerung fich erzählen, bier bat Eva ihren Erftgebohrnen empfangen, bier grußte fie ibn weis nend zum erstenmal auf die Welt; ibn, ben er: ften Troft der einsam durchlebten Tage. nannte ibn Rain, bieng auf ibm voll unaus: fprechlichen Entzückens, und füßte ihn, und wrach: Ich habe von dem herrn dich empfan: gen. Der Brudermorber gieng mit weggewand: gem Befichte vorben, Ungftschweiß floß von feis mer Stirne, kaum trugen ihn die wankenden Anie porüber. Go bebt er ben feines Baters Grabe porben, der dem bungernden Greisen, da er mit bom Relde guruck fam, Gift in ber Speife auf: tischete; wenn ihn, da er vorüber geht, das Rau: Schen und die fanften Geruche ber Blumenfranze verfolgen, die seine frommen Schwestern um ben Alfchenkrug gehängt baben. & Ist war er vorüber gebebt, ben Sutten naber. Der Mondschein streute blasses Licht burch die bedeckenden Aeste der Baume auf fie bin, und traurige Stille rubete um fie ber. Er fab fie, und weinte, und rang bie Sande, und blieb lange flumm, unaussprechlis der Schmerz schwoll fich in feinem Bufen; ev fund schauernd ba in der oben Stille. " Wie

Still rubet die Trauer bier! fo fprach er leife, ober Dieß Lispeln : : find es nicht Geufzer? Ift es nicht das Winfeln des nachtlichen schlaflosen Nammers von den Sutten ber ? : : : Sier : : # bier bebt er im Dunkeln, von der Bolle verfolgt, der euch zu Wohnungen des Wehklagens gemacht : : ber : . o ach! ich Berfluchter! die Rube und jede bausliche Freude von euch verjagt bas. Und ich wage es, die Lufe zu athmen, durch die Geufzer der Webklagenden gittern; Die Gegend wage ich zu betreten, die dem Jammer der Froms men, dem Jammer über mein Berbrechen gebeis ligt ift! . : . Rliebe! entweihe nicht die beilige Gegend! . . : Uch! : : : ich will flieben, ich Elender! Mur noch zween Augenblicke foll mein Muge voll Verzweiflung euch ansehn; vergonnt es, vergonnt es mir Elenden, nur wenige Thrife nen noch zu weinen, die wunden Sande noch eine mal bier zu ringen , dann will ich flieben! Gend mir gefegnet! o fend mir gefegnet! s : : ibr. ach ich Elender! bald hatte ich die heiligen Ras men entweißt, mit benen die beiligften Bande, bas ebelfte, was Menschen fühlen, fich nennen, fend mir gesegnet! D daß mit bem Dunkel ber Macht jeder Jammer von euch weiche, und 316 bem meinen fich gefellete, meiner treuen Gefells Schaft

Schaft, durch die vor mir ber verfluchte Welt! Daß ihr den auf ewig vergessen konntet, deffen Bild euch mit Martern verfolgt; daß ihr auf ewig mich vergessen konntet! Schrecklicher Wunsch des aufferst Glenden!

Itt fand Kain im Dunkeln, und weinte. und rang die bebenden Hande, als jemand durch die Nacht dahergieng mit langfamem Schritte. Ein kalter Schauer, wie ein Schauer des Todes, umfloß seine Geele; er wollte bebend flies ben, und konnte nicht flieben, er sank ohnmache tig im Gebusche bin.

Thirza hatte in der trauervollen Nacht ihr einsames Lager verfassen, und gieng ift mit Thranen beneft hinaus, und seste fich im bethauten Grafe neben dem Sugel des Grabes; fie rang die Bande, und sab mit starrem Blicke in den beftirnten himmel; dann fant fie wieder aufs Grab, und ihre Thranen quollen auf die aufgeworfne Erde bin " Sier : : bier, fo jammerte fie, bier liegt meine Rube, jede meiner Freuden; bier, unter diefer Erde, die meine Thranen verschline get. 21ch! ift feine Rube, feine Erquickung mir übrig gelaffen, in den thranenvollen Machten ? D fließet ihr Thranen! ihr fend die traurige Er-

auickung, wenn ich Stunden lang auf seinem Grabe euch verweine, wenn ich bier Stunden lang in der traurigen Todesstille seufze. 3mar : : Geliebter! ich habe dich gesehen in bimmli: fchem Glanze; wie herrlich! Aber ach! : :: foll: te ich bir nicht nachweinen? Du bist in diesem Les ben voll Jammer für immer, für immer mir ente riffen! : : : 3ch batte mich ohnmachtig geweint, ich batte neben bem theuern Pfande unfrer Liebe mich ohnmachtig geweint; erquickende Rube bat fich über feine Augen gebreitet; ach! es lächelt im Schlafe, und kennt das Elend des Sterbli: chen noch nicht, weis den Verlurst nicht, den es erlitten bat. Bergebens habe ich mich auf das de Chebett geworfen, vergebens ben Schlummer gefleht; bange Ginfamkeit und marternde Unrube. ach! sie haben sich für immer dahin geleget, wo Die eheliche Zartlichkeit und die sußeste Rube in beinem Urme wohnten, in diesem Leben voll Trauer für immer mir geraubt. D Elend! von einem Bruder mir geraubt! : : : wo ist er : : : ber Elende? wo foltert ibn fein Berbrechen? Du * : : ewige Gute! o verschmabe nicht mein win: felndes Gebeth, wenn ich unermudet für ihn um Erbarmung flebe; verschmabe es nicht, wenn er Bufe thut, im Staube fich milgt, ju bir auf: meint,

weint, und um Erbarmung bich fleht! Go fprach fie, und lautes Schluchzen hemmte ihr iht die Res de. Wie oft : : : o wie oft warest du der stille Beuge, (fo fubr fie fort, und ftuste die Mugen empor,) du fanfter Mond, wie oft warest die unfrer Bartlichkeit Zeuge! wenn wir mit umfchluns genen Armen in beiner Dammerung einfam giene gen, wenn feine fußen Lippen die beilige Tugend mich lehrten, wie oft warest bu Zeuge! ist liege feine verwesende Sulle bier , dein trauriger Schime mer beleuchtet fein Grab; bier, ber fußefte Troft bes frommen Baters und der gartlichen Mutter, bier , ach! hier mein theuerster Mann! Ift fchwieg fie lang, in tiefe ftumme Trauer gehuls let, und iht fah ihr trauriger Blick die ftille Gra gend durch. " Wie bell! heller als alle andern, fchimmert dort die Laube ; beilige große Gedans fen steigen aus meinem Jammer empor, (fo fube fie fort) hell wie du, Mond, in das Dunkel der Macht empor fteigeft; wie glanzt dort die Laube, wo du, Abel, benm Schimmer des Abendroths mich umarmtest! Wie felig, so sprachest du, und druckest an deine Bruft mich, und weintest, wie felig ift es, tugendhaft zu fenn! wie felig ben zu lieben , beffen Ausfluß alle diese Schonheit ist! wie felig, wenn jede unfrer Thaten den Benfall bemera

bemerkender Engel verdient! Was für eine Wol: Iust gleichet der Empfindung der Allgegenwart Gjottes, in diefer Schopfung voll Schonbeit; Der Empfindung der Tugend, die uns folche Thra: nen entlockt! Wer so seine Tage durchlebt, dem ist der Tod nicht schreckhaft, was er auch senn mag: das wissen wir doch, o unaussprechliche Gnade für den Gunder! daß er den Leib von der unsterblichen Seele fondert, daß sie sich empor schwinge, unendlich selig zu senn. Thirza! so fpracheft du, und bruckteft mich feuriger an beine Bruft; wenn ich vor dir aus bem Staube gebe, por dir felig bin, o bann weine nicht lang über meinem Staube! Was ift die vom Schopfer bir zugemeffene Zeit? Wenn wir in der Unendliche feit une wieder finden, ewig felig zu fenn. liebtester! so sprach ich! und druckte feuriger dich an meine Bruft; und wenn der Tod vor dir aus Dem Staube mich ruft, dann weine auch du nicht Jange über meinem Staube. Jenfeit bem Grabe werden wir uns wieder finden, ewig felig zu fenn. = : = D fturge nicht jurud, Geele, in troftlofes Elend nicht zuruck! Sebe dich empor an dem mach: tigen Trofte, denke deine Unfterblichkeit, und fiebe über deinen Rummer weg, binaus in die Se ligfeit, Die die dunkeln wechselnden Auftritte Die:

fes Lebens fich nabernd vor fich wegbrangt. Wur: de die Seele vergeben, und mit dem Leibe in den Staub binfinken, o wie konnte ich bann mich troffen ? Trofflos wurde ich über deinem Grabe bann weinen, und meine Vernichtung fiehn; aber fie ift unfterblich! nein, fie foll nicht unruhmlich unter dem Schmerzen erliegen! Ihr Engel! Die ihr ift mit leifen Flugeln mich umschwebet, fie foll nicht unrühmlich unter bem Schmerzen erlies gen, sie ist unsterblich wie ihr! doch fließen sie noch die Thranen! O fließet ihr Thranen! fend feinem Staube geheiligt, er gieng vor mir ber, ewig felig zu fenn. : : : Muf beinem Gra: be. Geliebter! (fie fliegen wieder ftarfer die Thra: nen : : : o fturge nicht juruch, Geele! in troffe Iofen Nammer nicht zuruck!) auf beinem Grabe foll eine Laube empor bluben, manche Thrane wird zwar auf beinen Staub hinfliegen, in ihrem Schatten will ich dann meine fenerlichsten Stun: ben leben, und in beiligen Entzückungen in Die Emigfeit binuber feben! Go fprach fie, und fand ist über dem Grabe. Dun batte meine Seele Erquidung gefunden, aber ach! nagender Rum: mer! ibn bat der Bruder gemordet! Allmachtiger! fo bethete fie, und warf fich auf ihre Knie bin. o bore, bore mein Gleben! lag ihn Gnade finden

ben Sunder! laßihn Gnade finden! D bieß will ich von dir fleben, wenn der Abendstern glubet, und wenn der rothliche Morgen beraufgeht.

Indef bebte Rain im Gebufche; und ift sprach er voll Verzweiflung: "Ich will flieben! fort, Berruchter, von der beiligen Scene! fort : : Ich Elender! warum kann ich nicht? : : : Drangt euch nicht um mich ber, ihr : : : 0! bollische Gestalten sperren die Flucht! : : Laft mich : : last mich fliehen : : o last von der beiligen Scene mich flieben, bollische Gestalten! : ich kann nicht fliehen, : sich Elender! Wie sie jammert! und ich kann nicht flieben! : : Sie jammert nicht mehr : : : v Tugend! Tu: gend! Was für Hoffnungen, was für Troft! für mich, ach! für mich ewig verlohren, ach! ohne Soffnung, ohne entferntefte Soffnung bin ich elend! : : : 3kt, ist fühle ichs, wie ich elend. bin , o mas für Qualen! Reue unnennbare Quas Ien! du Solle! in deinem tiefesten Abgrunde haft du nicht schrecklichere Qualen! : : : Sie bethet e : : o! fie bethet fur mich, fur mich! : : : und du hassest mich nicht, und fluchest mir Glenden nicht! Unaussprechliche Gute! o was empfinde: ich, was empfinde ich ben diefem Glanze der Eugend!

end! Mein Elend fieht mir fürchterlicher entaes gen, dunkel, schwarz, wie tiefe Alufte am Gins jange der Holle, ich fible es starker, mit hollis cheren Qualen fühle ichs, bas nagende Verbres hen! s 1 Und du bethest für mich, Thirza! 1 1 urud; bebe jurud, ju fuhner Wunfch! Dein, Bott kann es nicht erhoren, Gott ift gerecht! ; ; Sie geht zurück, vom Grabe des Erschlagenen o. D wage ichs, ich Elender! auf ihrem Pfas ie mich zu malzen, Thranen des unaussprechlie ben Glends aufihrem Rußpfade zu weinen! Dein , : schauere guruck, bort jener hugel vom Monbe beschienen, ift fein Grab! schauere guruckwon ver beiligen Gegend, flieb Verruchter! fo fprach r, und bebte juruck. Itt floh er, und ftand vieder still, und rang voll Verzweiflung die thrae jenbenegten Bande; fo rief er: Dich kann nicht. ch kann nicht flieben! Wie konnte ich? ach Mes ala! ach meine Kinder! ach wie konnte ich ewig on euch flieben, und nicht noch einmal vor euch rein Elend weinen, vor euch im Staube mich balgen, vor dir Mehala! Bieleicht daß du Thras en des Mitleids fur mich weinest, vieleicht mir achsegnest. 1: Aber ich 1: von Gott verflucht, h wunsche mir Segen von dir! Saffe mich, flus je mir nach, mein Berbrechen verdienet alles! dann, dann will ich flieben, belastet nit dem Flusche der ganzen Natur, mit dem Fluche von dir. D Jammer! höllischer unaussprechlicher Jams mer! nein ich kann nicht flieben. Geliebtes Weib! geliebte Kinder! ich gehe, ist gehe ich, vor euch mein Elend zu weinen, vor euch im Staube mich zu wälzen! und dann, dann will ich flieben. Ist gieng Kain, fern vom Grabe weg, der Hütte zu. Er gieng, dann stand er bebend still, ist war er vor die Hütte hingewankt. Lang bebte er da, blaß wie ein Todter, und ist wagte er den bebenden Schritt, und wankt über die Schwelle.

Mehala faß da, benm blassen Lichte des Mond des, selbst blaß wie der Mond in Wolken gehüllt: se weinte und jammerte auf ihrem einsamen Bette, und die winselnden Kinder schluchzten um sie her. Sie sah ihren Mann, und sank laut schrenend, ohn? mächtig auf ihrem Bette hin; indeß liesen die weisnenden Kinder herben, und winselnden um seine Knie. "Bater! ach » := Bater! tröste sie, tröste die weinende Mutter! Ach was für Jammer ist in unse hütten gekommen! Sen uns willsommen, Bater! wie lang hast du deine Rücklunst gezögert? So stammerten die Kinder, und hiengen um den Bater ber; er wankte in ihrer Mitte, und seine Thränen quol: len auf sie hin. Boll unaussprechlichen Schmee,

gens vermocht er nicht zu reden, er fant in den Staub por feines Weibes Rufe: Die Rinder weinten laut um ihn ber, und Mehala erwachte, und fah, wie ihr Mann vor ihren Rugen fich wand, und den Staub mit seinen Thranen nette. DRain! Rain! fo rief fie, und weinte laut, und rif die haarlocken von ih: rem haupte. "Mehala! (fo ftammelte Rain zuihr auf) verzeihe, o verzeihe mir, daß ich es wage ich Elender, ich unsers Bruders Morder! daß ich es wage, noch einmal vor dir zu weinen, vor dir noch im Staube mich zu malzen. D vergonne Diefen leke ten Troft mir, ben letten Troft in meinem unaus: fprechlichen Elend! o fluche mir nicht, Mehala! baß ich es mage, vor dir noch im Staube mich zu malzen. Ich will ilt flieben, in die ode Welt hinausflieben. von Gott verflucht, von unaussprechlichen Martern verfolat. O fluche mir nicht, mir deinem elenden Manne! "Rain! Rain! fo rief Mehala, (vollune aussprechlicher Wehmuth) Morder des besten Brus bers, mein Mann! D Kain! Rain! Glender! was haft du gethan? ift autwortete Rain, und blicfte zu ihr auf; der wehmuthige Blick redete feine Qualen alle; o verflucht sen die Stunde, ba ein Traum aus ber Solle mich tauschte! Ich! ich wollte diese winseln. be Rinder vor einer Bukunft voll Glend retten, und erfchlugihn; verflucht fen die Stunde! und erfchlug Saml.furz. Gedichte 11. Band. ben

ben frommen Bruder. Und ift : 2 ! fie wird ewia mich martern, mit Martern der Solle Die schreckliche That! Bergiß mich, Debala! vergiß beinen Mann! Rluche mir nicht, Weib! O fluche mir nicht! ift will ich fliebn, ewig von dir, ewig von euch, Kinder! von Gott verflucht. Die Kinder beulten um ihn ber, und rangenibre fleinen Bande über den locfichten Baus ptern, und Mehala fant an feine Seite bin: "Ent pfange diefe Thranen, empfange diefe Zeugen bes Mitleids; (fprach fie, und weinte auf ihn bin) du willst flieben, Rain! in die einsame Welt binaus fliehen. D wie konnte ich in diesen Butten wohnen, ins Def daß du einsam verlaffen in Wildniffen jammerft? Rein : :: Rain! mit dir will ich flieben, an beiner Seite; wie konnteich bulflos in Wildniffen dich lafe fen! Wie wurde die Unruhe mich qualen! Wurde nicht jeder traurige Ton, der in der Natur um mich ber tonte, wurde er nicht mit der marternden Ungft mich schrecken ? Bieleicht ift ers, vieleicht winselt er dort in bulflofer Todesangft. Go fprach fie. Boll verwirrter Entzückung fab Rain zu ihr auf. : : : Gott! »:: was bore ich ?::: Du bifts! ja Mehala! nein mich taufcht fein Traum; du bifte ! ... D Gott! was für Worte! nein Mehala! Troftes genug mit Elenden, daß bu mich nicht haffest, mir nicht flucheft! Du Tugendhafte, follteft du mit mir die Strafe bes

gró.

arokelten Berbrechens tragen? o bleibe guruck ben Den Frommen, wo der Segen wohnet! Rein, bu muft nicht mit mir elend fenn! Bergif ben Glenden. Der, vor der gangen Matur verflucht, keinen Ort der Rube bat, vergiß den Elenden, nur fluche mir nicht! , Mein Rain! nein, mit dir will ich flieben, antwor: tete ihm Mehala, mit unfern Kindern will ich in Wildniffen dir folgen, mit dir jammern, mit bir Dein Elend tragen, vieleicht daß es dir erträglich wird. Meine Thranen follen mit den Thranen deis ner Bufe fliegen, an deiner Seite foll mein Gebethe mit bem beinen ju Gott auffteigen, und diefe Ring Der follen um uns berfnien, und Gebethe. Gebethe' für dich stammeln. Gott verachtet nicht die Bufe Des Sunders ; ich will mit dir flieben, Rain! Unab: läßig wollen wir vor Gott weinen und bethen, bis endlich ein troftender Strahl von dem verfohnten Richter die hoffende Seele erhellet; : : : und Rain! Gott erhöret das Gebeth des buffenden Sunders.

D du! (so viefist Kain) wie soll ich dich nemen? ::: o! wie ein heiliger Engel! Was für Trost leuchtet in das Dunkel meiner Seele? Mehala! mein Weib! ja! ist wage ichs, ist wage ichs, dich ju umarmen. Uch! könnte ich meine Empfindungen dir ausdrücken! das inbrünstigste Umarmen, alle neine Thränen könnens nicht! Ist drückte Kain V 2

228 Der Tod Abels, Fünft. Gefang.

fein Saupt an ibre Bruft; feine Seele tonnte ihren Dant, ihre Empfindung nicht ausdruffen; bann gieng er von ihrer Geite, und umarmte feine Rinder. bann wieder zu Debala, und bruckte fie inbrunftig an feine Bruft. Iht nahm das gartlichfte Weib ibe jungftes Rind an ihre Bruft, ihrem Manne gab fie Die Rechte, ein anders gieng an der Rechten des Bas ters, Eliel und Josia wischten die Thranen von den Wangen, und giengen freudig vor ihnen ber aus der Butte. Mehala fah noch weinend umber. Gend mir gefegnet, (fprach fie) die ich euch verlaffe, fend mir gesegnet! Bald will ich von da, wo wir unfre Butte bauen, gurud fommen, und euern Segen bo: Ien: für mich und meinen gnadenflebenden Mann. Itt blieb fie fteben, und weinte wie unentschloffen zu den Butten bin, aber balfamerische Dufte, als Dufte des Fruhlings, umfloßen fie. Web, edles Weib! (fo fprach die unsichtbare liebliche Stimme) ich willim erquickenden Traume deiner Mutter deis ne Großmuth fagen, und daß du binausgeheft, au ber Seite beines bufenden Mannes Gnade von dem allmächtigen Richter zu fleben.

Sie giengen ist benm Mondscheine, oft zuruch sveinend, von den Hutten weg, hinaus in die dde Gegenden, wo noch keines Menschen Fuß

tritt gewandelt batte.

1 74

Tod Adams,

ein

Trauerspiel,

pom

Klopstock.



Personen

21dam.

Rain.

Seth.

Zeman , einer von Abams jungsten Sohnen.

Sunim, der jungste.

Eva.

Selima, eine Enkelinn des Abams.

Drey Mütter, die ihre Kinder Abam das erftes mal bringen.

Lin Todesengel.

Der Schanplaß ist eine Hutte. In der Tiefe derselben ist Abams besonders Zimmer, wo Abams Altar steht, und wo er zu bethen pflegt.

Por:

MOFEL



Vorbericht.

ie Schönheiten eines Trauerspiels, die es mehr durch Gewohnheit und Gitz ten einer Nation, als durch die einfältige Nas tur sind, haben sich oft dadurch der Gefahr ausgesett, weniger zu gefallen. Und nicht felten sind sie der Gefahr unterlegen, wenn Diese Gewohnheit und Gitten, ein zu frema der Zusatzu der schonen Natur waren. Denn, wenn wir uns, in diesem Falle, auch mit noch so vieler Bemuhung in die Zeiten und Umstånde verseten, worauf sich ein Trauer spiel vorzüglich bezieht; so bleibt uns doch als lezeit, aufs wenigste, eine gewisse zarte Wis dersetlichkeit der Empfindung übrig, die den großen Mann, für den uns die Beschichte und der Dichter einnehmen wollen, lieber in andern, als in folchen Umständen, die der Natur so oft eine falsche Coloriet geben, hans deln sehen mochte. mine Bobt, and m

Diese Unmerkung ist eine von den Ursas then gewesen, warum ich unsern Stammvas ter zu der Hauptverson eines Trauerspiels gemacht habe. Bielen Lefern wird bier gleich einfallen: Daß man kein Trauerspiel aus der Offenbarung nehmen muffe. Wenn das fo viel heißen soll, daß die großen Manner, die uns die Bibel aufbehalten hat, nicht fo wurs dig find vor uns zu erscheinen, als die großen Manner des Seidenthums; so sehe ich nicht ein, warum ich Salomo nicht so hoch als Titus schähen solle. Go bald man aber das durch fagen will, daß denjenigen großen Mannern der Offenbarung, die nicht anderst, als von den tiefsten Geheimnissen der Religion begleitet, aufgeführet werden konnten, selbst für das ernsthafte Trauerspiel zu ernsthaft sind: fo bin ich so sehr von dieser Meynung, daß ich wünschete, daß in dem Polieuct einige Stellen nicht waren. Man fann die Religion in zween Hauptgesichtsvunkten ansehen. Es führt und ein Borhof zu dem Beiligthume. Was in dem Vorhofe geschieht, hat, wenn ich das Wort wagen darf, noch eine gewisse Miene von Weltlichkeit. Es hat aber zugleich fo viel wirklich Erhabnes, so viel schone und große 13 1 3 Y 9) 4

große Natur, daß es mir sonderbar vorkommt, daß wir nur eine Athalie haben.

Ein gewisser Geschmack hat eingeführt, daß wir an einem Tage, der kein Fevertag, und an einem Orte, da keine Rirche ift, fehleche terdings nicht erlauben, daß uns Jemand an fo etwas ernsthaftes als die Religion ist, ers innere. Dieses, und die nothwendige außers fte Einfalt ben der Borftellung diefes Stucks, wird auch dann noch, wenn wir gute Schaus Wieler haben werden, verursachen, daß es niemals wird aufgeführe werden konnen. Ich habe es auch nicht zu diesem Endzwecke ges macht. Wenn ein Scribent seine guten Gruns de haben kann, zu einer Begebenheit, die Art vorzustellen, die dem Trauerspiele eigen ist, bequemer, als eine andere zu finden: fo begreife ich nicht, warum es ihm nicht erlaubt fenn sollte, sie zu wählen, ob er gleich eins

sieht, daß sein Stück, wegen gewisser Mebenumstände, nicht aufs Theater gehöret.



Districted Street

À 👱 🎤 233



Erste Handlung.

Erster Auftritt. Seth. Selima.

Selima.

Die schön ist dieser glückselige Tag der Liebe! Wie hell ist er! Wie viel freudiger, als alle Tage, die ich gelebet habe! und nun ist unssere Mutter auch hingegangen, daß sie sehe, wie ihre Töchter meine Brautlaube schmücken, und mit mütterlicher Hand auch einen Zweig in die Laube siechte. Ich habe kühlende Früchte abges brochen. Ich habe sie schon auf die Teppiche gesschüttet, daß unsere Brüder und Schwestern sich erfrischen, wenn sie von der Laube kommen. Ich habe sie mit röthlichen Trauben gekränzt. Die schönsten sür Heman habe ich mit thauvollen Blätztern bedeckt. Ich Glückselige! Der weise, tus gendhaste Heman hat Selima gewählt! Heman liebt Selima! Und dazu werden die Enkelinnen

mit der Abendrothe kommen, und ihre drenjährisge Knaben Adam das erstemal bringen, daß er sie segne, und uns mit allen seinen väterlichen Freuden in die Brautlaube sühre. Aber warum siehst du mich so ernsthaft an, mein Bruder? Warum lächelte dieses Lächeln nicht ganz?

Seth.

Meine Selima! Ich sann mit ernsten Freue ben deiner Glückseligkeit nach.

Selima.

Alber du fagtest ja dieses ::: du fagtest es mit einer Stimme, die Unruhe verschweigen wollte.

Seth, in und Mark

Was kann ich dir, Selima, verbergen! Ich wollte es dir verbergen. Allein die reine Aufricht eigkeit meines Herzens, und dieser wartende Kumsmer, mit dem du vor mir stest, zwingen mich, daß ich dir es sagen muß. Aber betrübe dich nicht, Selima. Die Liebe zu unserm Vater machte mich zu aufmerksam auf seinen Ernst, mit dem er zu Abels Altare hinein gieng, als du vor der Hütte standst, und Eva nachsahst.

Soll ich hingehen, und seine Hand umfassen? und sie vesthalten? und ihn kindlich sehen? und ihn flehen, daß er nicht traurig sen? : . : Uch, mein mein Bender! mein Bruder! du verschweigst mir noch etwas! So bab ich dich noch niemals weinen gefehen!

Seth.

Meine Selima, warest bu in ber Borbutte geblieben! Du haft mich zu febr bewegt! Denn nun : : : ja nun muß ich dir alles sagen. Noch niemals hab ich unfern Vater fo gefeben, wie er erft vor mir vorüber gieng. Sein Gesicht war fürchterlich bleich! Er bebte fort, kaum gieng er. Seine Mugen farrten auf mich ber! Er fab mich nicht. Er gieng zum Altare binein. Da bort ich ihn laut bethen! und laut zittern! Aber ich verftant feine gebrochenen Worte nicht. Geitdem du bier bist, bor ich ibn nicht mehr. 21ch, Ge tima, bu haft es gewollt. Ich bab es dir facen muffen! : :: borft du unfers Baters Schritt? Et through a for an entire day, format fommt.

Zwenter Auftritt. Adam. Seth. Selima.

Moam.

Seth und Selima find bier ? : : Es ift ein fin: fterer, es ist ein schreckenvoller Tag! : : Er wird wieder beiter werden, Gelima! boch geb ju beis (6.5m)

ner Mutter, und lies Blumen mit ihr, beine Brautlaube zu schmucken. Sag ihr, daß es auf meinen Befehl geschieht, daß du hierinn wider die Gewohnheit einer Verlobten handelst.

Selima.

Ich gehe, mein Vater. : :

Dritter Auftritt.

Adam. Seth.

21dam.

Die hat eine schone Seele! Wie sie es empfand, daß sie uns verlassen mußte! Mein Sohn! * * * (Gott segne sie! Ich werde sie nicht wieder sex hen! Sie ist wie Eva, da der Fluch noch nicht war! Gott segne sie!) Mein Sohn! mein bester Sohn! ich weis, wie du den Unerschaffenen kennst, und wie tief du ihn anbethest! Du bist ein Mann, mein Sohn! Ich kann dir alles sazgen! * * Heut sterb ich!

Seth.

Mein Vater! : : Abam! mein Vater! 21dam.

(Vor sich) Er verstummt! Ich werde bald tanger verstummen! (zu Seth) Mein ganzes Herz emport sich, da ich dich leiden sehe! Aber du mußt mich

mich boren! Diel fürchterlicher war die Stimme, da ich das erstemal das erstaunungsvolle Wort, Tod! vernahm. Unter allen meinen Kindern bist du der einzige, der mich fterben feben, der mir fterben belfen foll. So gewiß ich wußte, daß ich geschaf: fen war, da ich mich empor bub, und gen Sim= mel fah; so gewiß weis ich, daß ich beut sterben werde! : : : Ich faß in der Borbutte, und über: ließ mich den Freuden über die Gluckfeligkeit meis ner Kinder, heman und Gelima gang! Auf ein: mal, so sehr auf einmal, als jeder schnellste Ge danke gedacht worden ist, erschütterte mich, kein Erstaunen, fein Schauer, feine Unaft, der foms mende Tod erschütterte mich, und stromte durch alle meine Gebeine! Ist ift diefes machtige Ge fühl zur Betäubung geworden, fonst wurde ich, wie du erstunnnen, oder du wurdest doch die Sprache meiner Angst nicht versteben! Mein theurer Sohn! Mein Sohn Seth! Du Bruder Abels! Ich will nicht klagen! Wie durft ich klagen? Da ich diesen kommenden Tod empfand, da fuhr ebeufo schnell der Gedanke in meiner Seele auf . bak ich beut fterben wurde! Tief grub er fich in mein Bergein. Und noch denkich nur ihn! Da schwebt er vor meiner Stirne! Bier schlagt er in meinem Bergen! Und noch einer, den ich dir an dem Lage

meines Todes nicht mehr verschweigen will , begleitet ibn, und ift so gewaltig, wie er! 21s ich gerichtet ward, und nun von meiner Betaubung aufstand, tratt ein Todesengel vor mich, und fprach: Wen du diesen Musspruch verstehn wirft, den Tag, Adam, follst du mich wieder feben! Ich erwarte die Erscheinung, die furchtbare Erschei: nung, so gewiß ich sie auch erwarte! boch wurde fie noch furchtbarer senn, wenn ich sie nicht erwartete! : : : Schau gen Simmel auf, mein' Sohn! Der mich richtet, mischt Linderung in meine Todesangst! Aber das fuhl ich von neuem; daß sein großes Urtheil: Ich sollte des Todes sterben, noch nicht vollzogen, und von viel tie: ferm Inhalt ift, als ich ist noch verstehe. wirst meine Qual seben! Ich fürchte ihn nicht ben Tod, zu dem ich mich Jahrhunderte bereitet habe: aber fühlen werd ich ibn!

Seth.

Sage mir, ach! fage mir, mein Bater: Du willst fterben?

21dam.

Wie gern blieb ich noch unter euch, meine Kinder!

Seth.

So bleib benn, mein Bater, bleib, und ftirb nicht! 210am.

21dam.

Laß mich, mein Sohn! Meine Seele hangt an deiner Seele! Laß mich! Du bist mein sehr theurer Sohn: Aber der das Todesurtheil über mich aussprach, ist anbethenswurdig!

Seth.

Er ift es! Er ift es! : : : Aber konnte bich, mein Bater, die Liebe zu deinen Kindern nicht täuschen, daß du eine starke Erschütterung deiner mannlichen Gesundheit, dieser Gesundheit, die Jahrhunderte gedauert hat, für den kommenden Tod bieltest?

21dam.

Wie kann ich dem geliebtesten meiner Sohne antworten, wenn er so redet? Dwenn es der Tos desengel nur nicht zu schnell entscheidet! Wenn meisnes Sohns Ungen den Furchtbaren nur nicht selbst sehn! so Dort ist Abels Altar, Sohn! dort, wo er noch mit dem Blute deines Bruders bezeichnet ist! dort saß ihn mit ringenden Händen! Dort hebe sie empor! Geh! werde erhört! Vieleicht daß du noch einen Tag zu meinem Leben erstehst!

Seth.

D Vater! : . = Udam, mein Vater! : = ? Ich gebe. Der Lod Adams,

Vierter Auftritt.

21dam allein.

Er istsbingegangen! Wenn er auch wird bethen können; wird er doch nicht erhört werden! ... Was ist das in mir! Hört die Betäubung auf? Und fängt die Empsindung des Todes mit allen ihren Schreschen wieder an? Ist steh ich noch über dem Staube! In wenigen Stunden werd ich unter ihm verwessen! Und wenn nun meine geliebte Eva, wenn nun meine Kinder kommen, und mich sterben sehen! ...
Nein, so entsehlich ist der Gedanke von der Verswessung nicht, als der, wenn mich Eva sterben sieht!
... Die Mitgeschaffne! die Geliebteste unter den Geliebten, wird sie mit mir sterben? Du weißtes, und nur du, der den Fluch über uns aussprach!

Fünfter Auftritt. Adam. Seth.

Du kommst wieder. Hast du gebethet, Sohn?

Wie ich noch nie gebethet habe. Schauer auf Schauer! Das war mein Gebeth.

21dam.

Aber, mein Sohn! Wenn nun Eva mitihren Kind

Rindern fame! Sollen sie mich sterben sehen? Geh, Sohn, und sage ihnen, daß ich allein opfern wolle, und daß sie erst kommen, wenn die Sonne unter gegangen ist.

Seth.

Ich kann dichikt nicht verlassen, mein Bater, das kann ich nicht! Ich habe dir in meinem ganzen Leben gehorcht. Doch heute kann ich dich nicht vers Lassen! Dazu ist Selima schon hingegangen, und hat sie traurig gemacht! Denn sie bath mich, und überwand mein Herz. Ich sagte ihr, mit welcher Bangigkeit du zum Altare hinein gienst.

21dam.

So kommen sie denn! Mun, so wird mein Berg eher brechen.

Seth.

Ich hore Fußtritte. Das sind die Füße Selima.
21dam.

Iht kommen fie schon! Omeine Kinder, meine Kinder! Ich ungluckfeligster unter den Batern!

Schster Auftritt. Adam. Seth. Selima.

210am.

ba er am Altare lag! (zu Selima) Warum bist Saml. Fürz. Gedichte II. Band. du so bekummert, Selima? Sen ruhig, meine Tochter.

Selima.

Zürne nicht mit mir, mein Vater, daßich dir nicht gehorchte. Habe Mitleiden mit deiner Selis ma. Daich eilte zu meiner Mutter zu gehn, da wurde ich so bang, so bektommen über das, was mir Seth von dir gesagt hatte, daß es mir auf eine maldunkel vor meinen Augen ward. Weiter weis ich nicht, was geschah. Ich habe mich seitem uns ter den Blumen wieder gefunden. Uch, zurne nicht, daßich nicht zur Laube gegangen bin. Mein Vater! (sie umfaßt seine Knie) sen nicht traurig, mein Vater! Soll ich kühlende Blätter auf deinen Some mersiß streuen? und ihn überschatten, daß du dassisch, und deine Kinder kommen sehest?

21dam.

Steh auf, Selima! du bift meine geliebte Tochter! Sen meinetwegen nicht bekummert. Ich habe nur eine ernsthafte Unterredung mit Seth. Ich bin in der Vorhütte gewesen. Du hast den Weinstock noch nicht, so hoch an den Ulm hinauf gewunden, als du mir sagtest, daß du thun wolltest. Du bist meine geliebte Selima. Geh hin, und sen ruhig. Du weißt, ich liebe diesen Ulmbaum vor allen unsern nachbarlichen Baumen.

Siebenter Auftritt.

Adam. Seth.

21dam.

Dare sielänger geblieben, so hätte ich ihren Unglick nicht mehr aushalten können. Uch, du kannst nir es nicht nachempsinden, Seth, wie unglück ich ich bin! Diese Blume, diese unschuldvolle Blume wird auch abfallen, und in Staub sinken! und die Enkelinnen ihrer Enkelinnen auch! Du veißt es, und du verstandst mich immer am meisten, venn ich euch erzählte, wer ich nach meiner Schör stung war! Aber nun muß ich sterben! und alle meine Kinder mussen sterben! Es liegt wie ein Gespirge auf mir! Es ist ein entsehlicher Gedanke?

Seth.

Ich verlasse dich nicht! und du follst dir kein Brab machen! Ich beschwöre dich ben dem lebene vigen Gott! mach dir kein Grab!

in the state of th

Ubel liegt dort begraben! Ich will dort auch egraben liegen. Wollt ihr mich vor euren Une jen verwesen sehen ?

D. 2

Seth.

けいいまり

Seth.

Du furchtbarer Gott, der uns gerichtet hat! :: a

Die Schrecken des Allmächtigen ergreifen mich zu fehr! Ich muß mein Antlik von dir wenden, Sohn! :: Es ist ein dunkler Tag! :: Was bebt! dort? Ein schwarzer, entsetzlicher Tag! :: Hörst du die Felsen beben, Sohn? Er wandelt immer näher herauf! Vernahmst du, wie ist der Hügel an unster Hutte bewegt ward? Auf dem Hügel steht er! Siest du den Fürchterlichen?

Seth.

Es ist Nacht um mich; aber mein Ohr hort?

(Zu Seth) So bor denn mich und ihn! (zum Todesengel) Ich kannte den Fußtritt deines Gansges wohl, Gefandter des Gerichts! Todesengel? Berderber! hier bin ich!

Der Todesengel.

So sagt der, der dich aus Staubezum Mensichen schuff: Eh die Sonne den Cedernwald hins unter gestiegen ist; sollst du des Todes sterben! Einige deiner Nachkommen werden entschlummern; einige sterben: aber du sollst des Todes sterben! Das sollst du, wenn ich wieder komme, und auf diesen Felsen trette, und ihn erschüttre, daß en

hinfturzt. Dein Auge wird dunkel fenn, und nicht feben; aber dein Ohr wird den donnernden Felfen horen, eh die Sonne den Cedernwald hinunter gestiegen ift.

21dam.

Sage dem, der mich geschaffen und gerichtet hat, daß ich mich aufmache, und komme, und anbethe! Fleh ihn an, du Furchtbarer, daß er Linderung in meine Todesangst mische.

Seth.

D du mein theurer Vater, ich will mit dir ster: ben! Warum gehft du von mir, mein Vater?

Unzubethen !

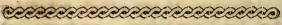
Achter Auftritt.

Seth allein.

Bu bittrer, unaussprechlicher Schmerz! Du nam: Tosester unter den Schmerzen! Du wirst mein Lesten zerreißen, bis ich mich auch ben seinen Gebeisnen niederlege! Ach du erster und bester der Bater! Bater der Unmundigen und Ungebohrnen!

:: (Meine Ungebohrnen werden seine grauen Haare nicht sehen!) Du Tobestag! Ach, du Tobestag meines Baters! wie schnell bist du gesommen, mich saut zu fragen: Ob ich Gott surchte?

Ich will hingehen, und mich mit meinem Bater vor den Altar legen. Diefer bebende Arm foll ihm fein Grab mit aufgraben! D du Grab! du Grab meines Baters! und du erschreckliche Stimme: Eh die Sonne den Cedernwald hinunter gestiegen ift!



Zwente Handlung. Erster Auftritt.

Adam. Seth.

Aldam, (der an dem Altar gelehnt, bey seinem Grabe steht.)

Erde, in der auch die duftende Nose und die schattende Ceder wächst, ist es nicht! Aber hier soll ich verwesen! : : Ich, der unter der bikt denden Hand des Allmächtigen aufsprang! den keis ne Sterbliche gebohren hat. Und schon kundigt sich die Verwesung ben mir, so fern nicht mehr an. Mein Auge wird dunkler! Mein Arm bebt, oder starret! Ich athme die Lebensluft schwer ein. In meine innerste Nerven hat sich der Tod tief einges graben. Ich sühl es wohl, hier in meinem Herz zen voll kalter Angst, sühl ich es, daß ich des Tos

des sterbe: und nicht entschlummere! : :: Mein Auge wird immer dunkler. Komm, Sohn! eh sich ihm die Schöpfung ganz verschließt, will ich noch einmal hingehen, und einen frenern Raum meines mutterlichen Landes, als dieses Grab, übers schaun. Thu unfre Hutte gegen Eden weit auf, daß ich dort hinaus sehe, und lebendige Luft athme.

Seth.

Dort liegt Ebens Gebirge.

21dam.

Ich sehe kein Gebirge mehr! ist die Sonne gang mit Wolken bebeckt, Sohn?

Seth.

Es find noch viel Wolken ba, aber die Sons me ift nicht gang bedeckt.

21dam.

Ift fie noch weit vom Cedernwalde! Doch fage mirs nicht, ich will bich hernach wieder fragen.

Seth.

Iht bedecken sie die Wolken wieder. Schwars ze Wolken bedecken sie.

21dam.

So feh ich fie nicht mehr, wenn fie auch berenach wieder hervorkommt! denn sobald ich zu meitem Grabe zurückgegangen bin, so geh ich nicht D. 4 wieder

wieder davon weg. Komm, mein Sohn, daß ich mich an dich lebne.

Seth.

Mein Bater! : : :

21dam.

The schonen Gefilde! Ihr bohen queltvollen Berge! Ihr schattenden kuhlen Thaler, und ihr Rinder der Berge und Thaler! Die ihr ench unter bem Rufe des Wandrers bie ret, oder eure Wipfel über die bobe Wolke empor hebt! ihr fegenvollen Gefilde, wo ich gewandelt: wo ich Leben und Freus de eingeathmet, wo ich so lange, wo ich so oft aluckfelig gewesen bin, wo ich alle meine Kinder, fo viele Lebendige um mich gesehen habe. Und die vor allen, o Eden! doch ich kann deine Wonne nicht nennen , ich mußte Thranen unter die Bonne mischen, und ich will dich durch Thranen nicht ente weiß n! voneuch nehm ich beut fenerlich Abschied, Daich aufvore, ein Sterblicher ju fenn! doch ibr bort nicht auf, die Folgen des Fluchs zu tragen, Der mit meiner Sterblichkeit über euch fam. : : : Ich will mich wegwenden, mein Gobn, benn ich kann den Strom kaum mehr von der Ebne uns terscheiden. Wie wird mir senn, wenn ich mun bald den beften meiner Gobne nicht mehr fennen werde! (vor fich) Er bebt! Ich muß mich ermans neu!

nen! (zu Seth) Ich bin wegen Selima beforgt, daß sie zu uns komme. O wie wurde ich die Wehe muth dieser zarten Unschuld anshalten können.

Seth.

Nun kann ichs dir nicht mehr verschweigen, mein Vater. Es kommt mir vor, als wenn ich Seklima schon einige Zeit angftlich hin und her gehen hore. Sie geht schneller gegen die Thure zu, als sie zuruck geht.

21dam.

Sage mir, mein Sohn, wurd iche ihr verberz gen können? Oder fangt der Tod schon an, sich auf meinen Wangen zu verbreiten? Du wendest dich von mir?

Seth.

Uch jedes Wort aus deinem Munde geht mie durch die Seele! Du bist fürchterlich bleich, mein Water! ich hab Ubel nicht gesehen, aber ich hab einen Jüngling gesehen, der in seiner Blühe starb, und dessen Tod sie dir verborgen haben.

21dam.

Allso treffe ich ben Abel noch eines meiner Kinder an? Ach sie haben vieleicht mir und auch dir noch vieler andern Tod verborgen! Er fürchetete den Allmächtigen doch der Jüngling?

Seth.

Er hatte eine schone Seele. Ueber ihm vergaß ich die finstre Seite des Todes lange. Denn er starb mit dem Lächeln eines Engels. Aber ich konnte seinen Unblick nicht aushalten, da er todt war. Doch Selima kommt.

21dam.

Uch Sunim, mein jungster Sohn, Sunim ift auch noch nicht wieder gefunden!

Zwenter Auftritt.

Selima. Die Vorigen.

Selima.

Mein Vater werde nicht zornig, daß ich schon wieder dein Geboth übertretten. Aber hore mich mein Vater. Es geht ein Mann, ein Mann, wie ich noch keinen gesehen habe, um unste Hütte herzum, und droht mir, daß ich ihm die Hütte öffne. Er will zu Adam. Er erschreckte mich sehr. Es müssen noch irgendwo Menschen wohnen, die deie ne Sohne nicht sind, und deren Sohn er ist. Er ist Adams Sohn nicht.

21dam.

Wie ift der Mann gestaltet, Selima?

Selima.

Selima.

Es ist ein hoher, drohender Mann. Er hat tiefe Augen, mit denen er wild herumschaut. Er hat sich mit fleckichten Häuten bedeckt, die schims mern. Er trägt eine schwere knotenvolle Keule. Er sieht verbrannt, und doch bleich aus; aber nicht so bleich, als du ist bist! Ach mein Vater!

Hatte der Mann seine Stirn entbloßt? Selima.

Ja, er hat sie entbloßt, und auf derselben ets was, was ich nicht beschreiben kann, weil ich es kaum anzusehen vermochte. Röthlich, glühend, sürchterlich, lief es über sie herunter, wie der zürchende Blis.

Mdam.

Esist Kain. Seth, esist Kain! Der Allmachtige hat ihn gefandt, daß er mir meinen Tod noch bittrer mache. Geh, daß wir gewiß erfahren, ob ihn der Allmächtige gefandt habe, geh, sag ihm, daß er sich wende, und in mein Angesicht nicht sehe! aber wenn er dennoch kommen will; so hab ichs verdient, daß er komme, und so hat ihn Gott gesandt! Doch verschleuß vorher den Altar, daß er seines Bruders Blut nicht sehe.

A 3 3 5 7 1 3 1 3

Dritter Auftritt.

Selima.

Mein Bater, ach, was war benn das fur eine geoffnete Tiefe ben bem Altare?

21dam.

Du haft noch kein Grab gefehen, Selima? Selima.

Was ift das, ein Grab, mein Vater?

(Bor sich) Zu jammervoller Tag! Kain kömmt! Und biefes unschuldvolle, dieses geliebte Kind vor mir!

Selima.

D rede mit mir, mein Vater! Du bist doch nicht zornig auf Selima? Sonst nanntest du mich ja deine Selima!

21dam.

Du bift es auch! Du bift meine fehr geliebte Tochter!

Selima.

Ach du fagtest ja, mein Vater, daß Kain gekommen ware, dir beinen Tod noch bitterer zu machen. Uch! ich kanns nicht aussprechen! * * * Du willst doch nicht sterben, mein Vater?

21dam.

Sen nicht so bekimmert, meine Selima. Du weißt es ja, daß uns Gott gesagt hat: Wir solt sen wieder Erde werden, woraus wir gemacht sind. Meine Haare sind schon lange grau gewesen, lange vorher, eh du gebohren wurdest! Wenn mich nun Kain heut so sehr betrübte! : : :

Selima. 4 4 4 4

Ach um beiner bessern Sohne willen, um Abels, um Seths, um Hemans willen (sie ums faßt sein Knie) um der Unmundigen willen, diedu heute das erstemal segnen wirst, stirb nicht; ach stirb nicht, mein Vater! : : :

Mogin.

Weine nicht, du theure Tochter! ::: Steh auf. Sie kommen.

Vierter Auftritt. Kain. Seth. Die Vorigen.

Rain.

Sft das Adam? Du wurdest ja sonst benm Unsblicke derjenigen nicht bleich, die du elend gemacht baft!

21dam.

Schone mindstens diefer weinenden Une schuld!

Zain.

11987

Kain.

Ift Unschuld auf der Erden gewesen, seitbem Abam Rinder gebohren find?

21dam.

(Bu Gelima) Berlaß uns, meine Tochter, Gelima. Geth foll dich wieder zu mir rufen.

Fünfter Auftritt. Adam. Kain Seth.

218am.

Warum haft du mein Geboth übertretten, und bist in meine friedsame hutte gekommen, Kain?

Beantworte mir vorher auch eine Frage, so will ich dir antworten. Wer ist der Mann, der mich zu dir herein geführt hat?

21dam.

Es ist mein zwenter Sohn Seth.

Rain.

Ich mag deines Mitleids nicht! Es ist bein britter Sohn! Und nun will ich dir auch ante worten. Ich bin gekommen, mich an dir zu raschen, Abam!

Seth.

Willft du meinen Bater auch erwürgen?

Kain.

Rain.

Eh du gebohren wurdest, war ich schon ganz lend! Laß mich und Abam allein reden. 3ch vill beinen Bater nicht tobten!

210am.

Wofür willst du dich an mir rachen, Kain? Rain?

Daß du mir das Leben gabst! 21dam.

Dafiir, mein erstgebohrner Gobn?

Rain.

Ja dafür, daß ich meinen Bruder Abel erwürz get habe! daß sein Blut laut zum Allmächtigen gerusen hat! Daß ich der Unglückseligste unter allen deinen Kindern bin, die dir gebohren sind, and noch gebohren werden sollen! Daß ich mit diesem Elende belastet, auf der Erde herumirre, und keine Ruhe sinde! selbst im Himmel keine sine den wurde! Dasür will ich mich an dir rächen!

21dam.

Eh ich dir geboth, daß du mein Untlig nicht mehr fehn folltest, hab ich dir dieß schon oft bezantwortet. Aber so hast du es mir noch nie gezagt, und so hab ich es noch nie gesunden, als an diesem schrecklichsten meiner Tagen!

Kain.

Du hast es mir nie genug beantwortet. Und wenn du es heut empfunden hast, wie stark und wie wahr es ist; so ist das doch meine Rache noch nicht! Jahre schon, lange Jahre, hab ich dich, heiße, gerechte, wiedervergeltende Rache! beschloß sen! beut will ich dich aussühren!

Seth.

Wenn dein ftarres Ange vor Wuth noch fieht, fo fchan, o Rain! fchan feine grauen Saare!

Rain.

Grau! oder abgefallen! Ich bin der Unglück: seligste unter seinen Kindern! Ich will mich an ihm rächen! Rächen will ich mich, daß er mir das Leben gab!

21dam.

(Bu Seth) Sein und mein Richter hat ihnbergefandt! . . : Was ift denn deine Rache , Kain!

Rain.

Ich will dir fluchen! : : 0

21dam.

Das ist zu viel, mein Sohn Kain! Fluche deinem Vater nicht! um der Nettung willen! die du noch finden kannst, fluch Adam nicht!

Rain.

Ich will dir fluchen!

...

2dam.

21dam.

So tomm denn , ich will dir den Ort zeigen. wo du mir fluchen follst! Komm, dieß ist deines Baters Grab! Ich werde heut sterben! ein To: desengel hat mirs angekündigt!

Kain.

Und was ist das für ein Altar? Seth.

rits I talling

Du Ungludfeligster unter den Menschen, weil du der Boßbafteste unter ihnen bist! Das ist Abels Altar! und, an diesen Steinen, das ist fein Blut! :: :

miligalle brought in **Bain.**, cops colon, 184 a 📆

Die Wuth des Abgrunds fleigt zu mir berauf! Der Altar, der fürchterliche Altar, liegt wie ein Kels auf mir! Wo bin ich? : # : Wo ist Aldam? 5 : Hore mich Adam! Mein Kluch beginnt an bem Tage, da du fterben willst, Abam! : : an dem letten deiner Tage, : : : muffe dich die Too besanast von siebentausend Sterbenden ergreifen! Musse das Bild der Verwesung : : :

210am.

Acceda Es iftzu viel! Es ift zu viel, mein erftgebohre ner Sohn! : : : Mun versteh ich dich gang, du Todesurtheil! das dort über mich ausgesprochen ward, ich verstehe dich gang! : = : Lag ab von mir, mein erstgebohrner Gobn!

R Saml.furz. Gedichte II. Band.

Kain.

Ach! :: Uch! : .: hab ich meines Vaters Blut vergoffen? Wo bin ich? Wer leitet mich aus dieser schreckenden Dammerung : wer leitet mich, daß ich die Nacht des Abgrunds finde? :: Doch hier ist mein Vater! :: Ist er es selbst? oder scheint es mir? Wende dein Antlik von mir, daß ich entsliehen kann. (Er entslieht.)

Sechster Auftritt.

Adam. Seth.

Er hat meine ganze Seele erschüttert! Gehihm nach, Seth. Er ist mein Sohn! Gehihm nach, und such ihn auf, und sag ihm: Daß er seine Hand nicht an mich gelegt hat, und daß ich ihm vergebe. Erinnere ihn nicht daran, daß ich heutesterbe.

Siebenter Auftritt.

Mdam allein.

Was ist das in mir? Ich werde ruhig, da mein Elend zu seiner letten Hohe empor gestiegen ist? Oder kannst du noch hoher steigen, du Elend des Sterbenden? Wenn du das kannst, so mag denn diese schreckende Ruhe meine Seele ganz einnehe

men, daß sie ihr Opfer bereite, und es nicht unz gekränzt zum Altar führe! : . D du kühles; stilles Grab! ninum den muden Wandrer bald in deinen Schooß auf! Und du Scele meines Sohns Abel! du schone Seele! Denn du schwebst gewiß iht um deines Vaters Grab; wenn du es hörtest, da dem furchtbarsten der Engel gebothen wurde, mir den Tod anzukündigen! Wenn du hier bist, mein bester Sohn, so begegne meiner Seele, wenn sie sich nun von dem brechenden Auge, oder von der kalten Lippe empor hebt. Ach du starbst nicht, wie ich sterbe, drenmal seufztest du nur, als du in deinem Blute lagst, und da entschliesest du!

Achter Auftritt. Seth. Adam.

Sch hab Kain gefunden. Er lag auf der Erde ausgestreckt. Da er mich sah, stüht er sich auf, und rief mir zu: Ach, einen Trunk aus dieser Quelle, Seth, einen Trunk, daß ich nicht stere be! Ich schöpfte, und gab ihm, und er trank. Ich sagte ihm alles, was du mir gebothst. Er richtete sich noch mehr auf, und sah mich an. Es schien, als wenn er weinen wollte: aber er konnte nicht weinen! Zulest sagte er mir: Es ist mein

Water! Gott muffe ihm vergeben, wie er mir vergeben bat!

215am. odoby Ishoe as 75

Es ift genug! : : :

Seth.

Du bist so rubig, mein Vater!

Ich bins!

Seth. a adolly relied mier

N 465 USA STIM

Was in mir vorgeht, weis ich nicht. Ift es Betänbung, ift es bobere Kraft, die mich startt? Ich bin auch auf einmal ruhig geworden.

ner Abam. . Mal smide formal

Last uns sehen, ob unfre Ruhe in unsern Hers zen sen? ober nur leicht darüber schwebe? hast du die Sonne gesehn, da du zurück kamst?

Seth.

Sie war mit Wolken bedeckt, doch war sie nicht ganz dunkel eingehüllt. Wenn mich mein Auge nicht trügt; so war sie : weit herunter gestiegen! 21dam.

Weit herunter? ... Sieh aus, mein Sohn, ob die Wolken nicht weg sind? und ob deine Mutter nicht kömmt? Ungst, Todesangst hat mich wiesder rings um eingeschlossen! Jammer, wenn ich sie wieder sehe! Und wenn ich sie nicht wieder sehe, Jams

Stammer! : : : Soll ich sie rufen ? oder foll ich meine Butte vest vor ihr verschließen? Seth.

Die Wolfen find nicht weg, und Eva kommt nicht.

215am.

Was soll ich thun? : : Ich will es denr überlassen, der ber Sonne ihren Lauf und dem Todesengel Gericht gab. Es geschehe, wie er es beschlossen bat! : : . Mein Sohn Seth! Mein erstgebohrner Sohn! Denn Kain hat mir geflucht, und Abel ist nicht mehr! wenn du nun auch alt'und grau geworden bift, und beiner Kinder Kinder, die Enkel meiner Enkel um dich versammelt find, und dich nach mir fragen, um dich bertretten, und fprechen: Du haft unfern Bater Abam fterben gesehn. Was fagte unfer Bater Moam, da er ftarb? Go antworte: (Mein Berg will mir brechen! aber bu mußt es ihnen sagen!) antworte ihnen : Un dem Abend, da er fterben wollte, lebute er fich an mich, und fprach: 26ch, meine Kinder! mein Fluch ist auch euer Fluch geworden ! Ich hab ibn über euch gebracht! Der mid zum Unfterblichen geschaffen batte, legte mir Leben und Tod vor. Ich wollte noch mehr, als unsterblich fenn , und mablte den Tod! ::: Welch ". The conein Weinen schallt von den Gebirgen! Welche ftumme Ungft finft in die Thaler nieder! Der Bas ter bat feine Tochter! Die Mutter ihren Gobn! Die Kinder haben ihre Mutter, Die Wittme! Die Schwester ben Bruber! der Freund den Freund! ber Brautigam bat die Braut begraben! Rebre eure Blicke nicht von meinem Grabe, wenn ihr es febt, und flucht meinen Gebeinen nicht! Ers barmet euch meiner, meine Rinder, wenn ibr mein Grab febt, ober wenn ihr an mich bentt !: Erbarmet euch meiner, und flucht ben Todten, nicht! : : . Gie werden fich meiner erbarmen ? Denn Gott, der Mensch werden wird, die Soffe nung, die Wonne, der Retter bes menschlichens. Geschlechts bat fich meiner erbarmet! Sag ihnens Ohne ibn, der kommen wird, war ich dem Schres den meines Todes gang unterlegen! war ich vor Gott vergangen! : : :

(Er sest sich ben seinem Grabe auf den Ale) (tar, wo dieser ein wenig eingesunken ist.) Seth.

Sein Haupt finkt ftarrend bin! 21ch! : : 4 ftirbt er? 21dam! mein Bater! mein Bater! lebst du mein Bater?

215am.

Laß mich! Es ift Linderung in der Todess angft.

angst. Es ift ber lette Schlummer, ben ich schlummer!

Seth.

Wie schnell er eingeschlasen ist! Wie sanst er schlummert! Ich will sein heiliges Haupt zudes chen. : : Ach, ich will deinen Gebeinen nicht fluchen, du bester Vater! : . : Ach so tief, so tief ist die Sonne herunter gestiegen! : : : Wer kömmt in der Ferne! Aber unste Mütter kömmt ja sonst niemals allein! Sie kömmt immer mit ihren Kindern! : :, Sie ist es! sie ist es doch! D mein Herz! mein belastetes Herz! was wirst du nun noch empfinden! Aber ich will weg gehn, und mich verbergen, daß ich mich fasse, daß ich ein Mann sen, und diese leste Angst aushalte!

ACCONTRACTOR

Dritte Handlung. Erster Auftritt.

Eva von einer, und Selima von der andern Seite.

Selima.

Dein! ich kann ihren Anblick nicht ausst

50 CO T COM

N 4

and the Annanci Evaled and

Alles ist hier so einsam! Wo ist Adam? Wo ist Seth? Wo ist Selima? O wo sind sie? daß ich ihnen alle meine Freuden, daß ich ihnen die ganze Glückseligkeit dieses Tages erzählte? Uch ich Glückselige! Ich glückseligste unter den Müttern!

Zweyter Auftritt.

Seth. Eva.

Seth. (eh ihn Eva fieht.)

Berftumme, du blutender Schmerz, verstums me! helft mir ihren Unblick, helft mir den auss halten, ihr Engel!

便va.

Da kömmt mein Sohn Seth! Mein Sohn Seth, ich bin die glückseligste unter den Müttern! Wo ist Adam? Ach, ich bin die glückseligste und ter den Müttern!

Seth.

Mdam Schlaft , meine Mutter.

Ppa.

Wo ist er! Wo schläft er? daß ich ihn auf wecke, und ihm alle meine Freuden fage!

Seth.

Er ist nur erst eingeschlummert. Laß ibn noch, meine Mutter!

Eva.

I I while like it is Evalue and the course with

Lag mich bingehn, mein Sohn. Ich muß ihn aufwecken! Uch ich Glückselige!

Seth.

Rein, thu es noch nicht, meine Mutter. Er bittet dich, daß du ihn nicht ausweckst. Er bat mireigefagtiftelften if big og nach

Entre Entre Le Eva. H. H. faire L. L. Er wird in der Mabe so vieler Freuden niche lange Schlafen konnen. Er wird von sich felbst aufwachen. Uch, mein Sohn Seth! ich habe ben Anaben, beinen jungften Bruder, ich habe Sunim wieder gefunden! Da er zu den Butten feiner Bruder gehn wollte, hat er fich in einer Einobe diese lange traurige Zeit verlohren , und ist wunderbar erhalten, wunderbar errettet wors den! Doch er foll dieß alles feinem Bater felbst erzählen. D wie wird ihm fein Berg schlagen bem armen Sunin, daß er noch nicht ben feinem Bater ift! Alber ich hab ibn guruck gehalten. Er kommt mit den dren Muttern. Ich wollt es Abam erft fagen, damit ibn die Freude nicht zusehr be: wegte, wenn er den Anaben auf einmal vor fich fabe! Er tommt mit den Muttern. Die führen dren vollblühende Anaben. Und zu allen diefen Freuden kommt noch diese, daß ich hent meinen

270 77 5

Beman und meine Selima in die Brautlaube fub: re. Das dachtet ihr nicht, meine Rinder, daß euch Sunim die bochzeitliche Rackel tragen wurde!

Geth.

D bu geliebte Mutter!

Ppa.

Warum fiehst bu mich so ernsthaft an, mein Sohn? Freuest du dich nicht mit beiner Mutter? Seth.

Co viel Freuden aufeinmal machen mich ernft! Epa.

Ich sebe die Mutter von ferne kommen! Ich muk gebn, und Adam aufwecken.

Seth.

(Der die Bande zusammen schlägt, und gen Simmel fiebt, vor fich.)

D bu unglückselige Mutter! (zu Eva) bort ift Abam nicht, wo du ihn suchst.

Epa.

Woift er benn, mein Sohn, wenn er schlaft? Seth. Canganal cim

Benm Altare.

Ppa.

Benm Mtar schläft Mdam?

Seth.

Er hat fich bort ein Lager bereitet. Dort will Dritter et nun immer fchlafen.

Dritter Auftritt. Eva. Adam. Seth.

Wva. (die den Teppich vor dem Altar auffieht.)

Ach das ist seine unüberwindliche Traurigleit, wegen Abel! Warum hat er sein Antlig bedeckt, mein Sohn? Was habt ihr dort aufgegraben? Hat Adam seines Sohns Gebeine gesucht? 'Uch der Schmerz um Abel wird Adam noch tödten! Du antwortest mir nicht?

Seth.

Es ift ein Grab, meine Mutter!

Berbergt mir die Gebeine! zeigt mir meines Sohnes Gebeine nicht! Mein herz wurde mir brechen, wenn ich sie fabe!

Seth.

Wir haben feine Gebeine.

Eva.

So find auch sie zu Staube geworden? . : : Seth! mein Sohn Seth! dein Vater schläft sehr angstlich. Und diese Hände! D Himmel! diese Bleichen Hände!

Sething wied will

(Der von der einen Seite zurück kömmt, vor sich.) So dicht am Walde! (zu Eva) Meine Mus

Mutter! Mein! nun kann ich nicht langer schweis gen. (Er verhullt fich) Es ift Abams Grab! : : : Er wird sterben, eh die Sonne den Cedernwald binunter ift. . : Er bat eine Erscheinung gehabt. Ich habe den Todesengel felbst gebort. : : : Der To: besengel fomt wieder. Er kommt bald. Dann flurzt der Fels an der Butte ein, und dann : , & (Eva finkt an die andere Seite des Altars.)

- where are in any of 210 am. He was promised and

(Der erwacht, und sich aufdeckt!)

Das ift ein angftlicher Schlummer gewesen! Du, in diefer Rubestatt, du wirft sufer fenn!, Saft du Gelima zu mir gebracht, Geth? Gen nicht fo febr gebeugt Gelima! Deine Mutter, Dei: me liebvolle Mutter lebt ja noch!

Lva. ed in meets medieved

Ich bin : : : ach, wenn du diese gebroches ne Stimme noch kennest, o Abam! : : : ich bin nicht Gelima !

21bam il ono sal &

D Tod, den ich sterbe! me den der Reid Bern bet D. Seth. was fall . Alliger

(Der Adams Knie umfaßt.) Mein Bater ftirbft bu?

215am.

Stürzte der Tels ein?

Seth.

Geth.

Der Fels fürzt nicht ein.

理va.

Leite mich zu ihm, Sohn! : : Reunft du mich nun, Abam!

215am.

Ich wurde dich nicht ganz kennen, wenn ich beine Stimme nicht borte.

但va.

Nannte denn der Todesengel meinen Namen nicht mit deinem Namen? Uch foll ich nicht mit dir sterben? Das war immer meine Zuslucht in meinen trüben Stunden, mein stiller einziger Trost war es dann, daß ich mit dir sterben würz de. Ich bin ja mit Adam geschaffen! Aber ich Unique! ich Einsame! soll ich nicht mit dir sterben?

21dam.

D du Geliebteste unter den Geliebten! Noch theurer! noch geliebter! an diesem dunkeln entssseichen Tage! Eva! Du Mitgeschaffne! Eva, meine Eva! (sehn kann mein Auge nicht mehr, aber es kann doch noch weinen!) Laß ab von mir! Er ist noch mehr Tod, der Tod, wenn ich deine Stimme höre!

Seth. (Bor fich.)

D Himmel! die Mutter kommen auch! 21dam.

Was für Fußtritte bor ich? Seth.

Es find die dren Mutter und heman.

Bierter Auftritt.

Die dren Mütter mit ihren Sohnen, und Sunim von einer, Selima und Zeman von der andern Seite.

Selima.

Mun will ich mitgehn. Nun will ich auch him eingehn!

Zeman.

Ich will auch mitgehn, meine Selima! Ach meine Selima! Nein, ich kanns noch nicht glauben!

Line Mutter.

Komm, Sunim!

roch eine

Was seh ich!

Die Dritte.

Ist das unser Bater?

21dam.

Weh zu ihnen, mein Sohn Seth!

Seth.

Seth.

Schaut mich nicht an, fonst verstumm ich vor euch!

(Die erfte verhullt fich'; die zwente fieht weg, die dritte beugt fich uber ihren Sohn.)

Es ist schon lange her, daß ich diese Todesangst fühle, die euch sagen muß: Eh die Sonne die Cestern hinunter ist, stirbt: :: Adam! Er hat einen Todesengel gesehn. Der kömmt wieder. Wenn der Fels an der Hutte einstürzt, dann ist er da. Dann stirbt Adam! Hier ist sein Grab! :: D wenz det euch, und schaut nach seinem Grabe nicht hin?

Was ist das für eine Stimme unter den Stime men der Weinenden, der ich mich nicht genug erinnre? Das ist keine von den Müttern! Das ist auch nicht die Stimme Selima oder Hemans.

Seth.

So freu dich denn noch einmal in geinem Les ben, mein Bater! Es ist Sunims Stimme. Sie haben deinen Sohn Sunim wieder gefunden.

21dam.

Will mich mein Sohn Seth in meinem Todes tauschen, der mich in meinem Leben nie getäuscht hat, damit ich mich noch einmal frene? Wisse Sohn, für mich ist hier keine Freude mehr!

Seth.

Seth.

Mein Bater! . . .

21dam.

Aber : : : warum redet Sunim nicht, daß ich feine Stimme bore?

Geth.

Der Knabe ift vor Schmerz verftummt.

21dam.

So führihn denn her zu mir, daß ich seine starz ken Locken, daß ich die Wange des Knabens sühle. Seth.

Bier ift er.

21dam.

(ju Gunim, der feine Knie umfaßt.)

Du bist es! Du bist es! du bist mein Sohn Sunim!

Sunim.

Ich bin Sunim! : : :

21dam.

Geh zu beiner Mutter, mein Sohn!
(Sunim geht zu Eva.)

Poa.

Geh zu beinem Bruder Seth! Ach du haft teine Mutter mehr!

(Sunim lehnt sich an Seth.), Seth.

D du Todesurtheil, das über sie gesprochen ward!

ward! : :: Richte dich auf, mein Sunim! Laß nich! Ich komme eitend zu dir zurück. (da er zuz euck kömmt) mein Vater! denn heut ist kein Tag des Schweigens! die Sonne Steigt hinunter; die Cedern fangen schon an sich zu decken. Gieb uns deinen Segen, mein Vater!

21dam.

Siesteigt hinunter! ... Komm, komm, o Tod! somm denn Tod! ... Ich kann euch nicht segnen, meine Kinder. Der euch geschaffen hat, segne euch! Ich kann euch nicht segnen, der Fluch ruht auf mir!

Gieb uns beinen Segen! Gieb uns beinen Segen! * . .

215am.

Ich habe keinen Segen! :: (vor sich) Sie ist noch nicht vorüber, die namlose Augst! Sie skeigt noch! Mit diesen neuen Empfindungen steigt sie! Mein Leben, das Leben meiner ersten Tage emport sich noch einmal ganz in mir! Meine erste Unsterbe lichkeit, sie, sie ist es, die in meinen Gebeinen bebt! :: Wo werd ich hingeführt? :: Auch die Dunkelheit fällt von meinen Augen! Aber ach! sie fällt; daß ich diese todtesvollen Gesilde sehe! :: Rehrt eure Blie devon mir, ihr starren Augen! Du russt laut! trübes, Saml. fürz. Gedichte U. Band.

schwarzes, zu schreckliches Blut, wende deinen Strom, und fleuch! Oder daß jene Gebirge dich be decken! !! Uch! und diese Mutter mit gerungenen Händen, die gen himmel rust! Und dieser todte Jüngling mit der stummen Lippe! Er war ihr einziger Sohn! Jener fortgerifine Urm! ! !! dieser rauchende Schädel !! Flieht! stieht! Erbarmt euch meiner, meine Kinder! ihr einsamen Uebrigen! und führt mich von diesem Gestide weg! !!

Seth.

(Der gen himmel sieht.)

Wenn diese gerungnen Sande, wenn dieß Serg, bag mit feinem Serzen bricht : : :

21dam.

Ist Seth, ist mein Sohn Seth so nahe ben mir? Ich horte deine Stimme, Seth! Ach! ich hab so sanft geschlummert.

Seth.

Dihr Engel, er lächelt! : : : : Kommt, kommt! Romm Eva, komm Heman und Selima! und Sur nim, du! Kommt ihr Mütter! laßt uns fein legtes Lächeln fehn! Wir find alle hier. Segne uns, mein Water!

215am.

Kommt her, meine Kinder! Wo bift du, Seth, baß ich meine Nechte auf dich lege, auf dich, heman,

meine

meine Linke. Selima neige sich an Heman, und Suo nim an Seth. Kommt, ihr Mütter, und führt mir eure Sohne her. Eva segne ihre Kinder mit mir! (Sie knien um ihn.)

坚va.

(Indem fie zulegt auch niederkniet.) Du nuft mich auch segnen, Abam. Adam.

Ich foll Eva auch segnen? Da hast du meinen Segen: Komm mir eilend nach! Du wurdest bald nach mir geschaffen, du Mutter der Menschen! Somissest du nach mir sterben! Hier ist mein Grab!

Das waren Worte eines Engels, die du prachst, o Adam!

21dam.

Das ist mein Segen, meine Kinder! das ist mein Segen, mit dem ich die Enkel eurer Enkel, mit dem ich das ganze Geschlecht der Menschen segne. Der Gott eures Vaters, der Staub zum Menschen empor gehoben, und ihm eine unsterbliche Seele einzgehaucht hat! dessen Erscheinungen ich gesehn habe! ver mich gesegnet, und gerichtet hat! . . Er, der grosse Ungebethete, geb euch . . . viel Schmerzen . . . und ziel Freude! und so erinnere er euch oft, daß ihr derben mußt, wieder unsterblich zu werden. Was

nur die Erde giebt, und der Leib des Todes nur emer pfängt, das nehmt, wie der Wandrer, der sich and der Quelle nicht hinselt, sondern eilt. Send weise, daß, euer Herz edel werde! Send so edel, daß ihr den gros sen Werth der Trübsale dieses Lebens ganz verstehn lernt. Liebt euch unter einander! Ihr send Brüder! Menschlichkeit musse eure Wonne senn! Der sen der größte Mann unter euch, der der menschlichste ist! Es musse euch an Seths nicht sehlen, die euch an Gott erinnern! Und wenn der Gott eures Vasters und euer Gott den großen Verheißnen, zu dem ich ist gehe; euch sendet: so hebt euer Haupt aus, und schaut gen Himmel, und bethet an, und danst, daß ihr geschaffen send! Werde werden!

(Indem er diese lettern Worte spricht, wird ein dumpfes Geräusch in der Ferne gebort.)

(ber angstlich aufspringt.)

Hort ihr die Felsen beben?

Mdam!

TEN

Geth.

Sie beben immer naber herauf! 21dain.

Richter der Welt! ich komme! (indem der Fels : Crachend einstürzt) D Tod! :: Du bifts! ich sterbe!

Unhang.

Unhang.

Esthet, ein Trauerspiel

des

ältern Racine, in Versen.

Personen.

Ahasverus, König in Persien. Esther, Königinn in Persien. Mardochai, Esthers Verwandter. Zaman, Liebling des Uhasverus. Zares, Hamans Gemahlinn.

Zydaspes, Gossette des Uhasverus.

Elise, Esthers Vertraute.

Thamar, eine Ifraelitinn aus Efthers Gefolge. Wache des Ahasverus.

Chor junger Ffraelitinnen. hier stumm.

Der Schauplatz ist zu Susa, im Pallaste des Abasverus.

5 3

Esther,



Esther, ein Trauerspiel. Erste Handlung.

Erfte Scene.

(Der Schauplatz ift in Efthers Zimmer.)

Esther. Elise.

但fther.

Bist du's Elise? — Heil dem frohen Angens blick!

Dem Himmel Dank! er giebt dich endlich mie zurück,

Dich, die Geblut und Berg mir lange schon vers

In deren Urmen mir der Jugend Tage schwanden, Die, durch des Unglückes Band noch mehr mir mir vereint,

So oft mit mir geseuszt, und Zions Fall beweint, Und heiß gebethet hat. -- D! noch ist mirs Ents zücken,

Und noch ist Esther dein, wenn Kronen gleich sie schmicken.

Gechs.

Seche Monden fucht man schon auf mein Geheiß nach dir;

D welche Wuftenen, welch Land verbarg dich mir? Elife.

Der Ruf, bu fenst nicht mehr, drang auch zu meinen Obren;

Ich floh. Run war für mich des Lebens Gluck verlohren.

Ich nahre meinen Schmerz, die Bruft voll Jami

Mur um den Tod, als schnell ein gottlicher Prophet Bu mir vom Leben spricht. Er heißt hieher mich gehen;

Mein , spricht er , Efther lebt , erstaunt follst du fie feben ,

Um beren Tod du weinst; dem niedern Staub' entflohn,

Ift Purpur ihr Gewand, ihr Sig der Perfer Thron. Geb, dein bedrangtes Bole burch fanften Troft zu fiarten!

Schon neigt der herr fein Dhr, auf dein Gebets ju merten,

D Zion, und sein Wink hat schon den Tag bestimmt, Der beiner muden hand die schwere Fessel nimmt. Er sprachs. Ich gieng, von Luft und Schrecken eingenommen,

Ich sucht', und mir gelangs, in den Pallast zu kommen.

Gott welch ein glanzend Gluck! ein Sieg, bes

Der unfer Bater Joth in sanfte Rub verkehrt.

Die sonst die Fesseln trug, seh ich des Throns genießen,

Den stolzen Uhasver zu einer Judinn Fußen! D fage, Koniginn, welch gunstiges Gefchick Mahm dir die Ketten ab,gab dir des Thrones Gluck?

Esther.

Das Loos gab mir den Thron, das ihn der Bafthi raubte,

Die fich durch fproden Stolz fein werth zu mas chen glaubte,

Von Uebermuth getäuscht, Geset und Pflicht verließ,

Dis sie des Königs Jorn aus Urm und Thron verstieß.

Doch Tieffinn, Unruh folgt dem rächenden Befehle, Und Basthi herrscht noch stets in Uhasverus Seele. Man sieht des Königs Schmerz. Ein neuer Gegenstand

Für seine Zärtlichkeit wird durch das ganze Land Mit Sorgfalt aufgesucht. Du sabst die fernsten Schönen

Wetteifernd, Sufa! sich nach beinem Throne sehnen,

Megnptens, Schthiens und Parthus Tochter, nahn, Um ihn, der Schönheit Preis, den Scepter zu empfahn.

Ich wuchs damals heran, durch Mardechai's Sorgen

Erzogen und beglückt, noch vor der Welt verborgen. Du weißt, daß mir in ihm der Segen wieder kam, Den mir der Tod zu fruh in meinen Ueltern nahm. Durch Durch seine Zärtlichkeit beglückten mich aufs neue Der väterliche Schuß, die mütterliche Trene. Für sein bedrücktes Bolk voll reger Zärtlichkeit, Zog mich sein treuer Urm aus meiner Dunkelheit. Er glaubte, diese Hand könt' Judas Ketten brechen, Und Esther könte sich der Perser Thron versprechen. Wit Zittern folgt ich ihm; sein Nath war meine Pslicht,

Ich kam; boch mein Geschlecht, mein Land ents bedt' ich nicht.

Hier sah ich um mich her Parthenen sich erheben, Und, voll von Sifersucht, nach einem Glücke streben. Sie stehn erwartungsvoll, und hoffen ihr Geschick Bon ihrer Schonheit Macht und von des Konigs Blick.

Für Jede strebt der Ruhm, und machtige Parthenen. Die hofft des Thrones Glück durch ihrer Uhnen Reihen.

Die suchet durch der Kunst erborgten Reiz zu blubn, Und Abasverens Blick durch Put auf sich zu ziehn. Und ich, entbloßt von Schmuck, nicht, gleich den andern Schönen

Durch Mächtige beschüft, ich hatte nichts, als Thranen.

Man kundigt endlich mir den Wink des Königs an, Und zitternd geht mein Fuß zu seinem Thron hinan. Das Herz der Könige halt Gott in seinen Händen, Er weis der Unschuld Leid in Gluck und Lust zu wenden;

Die Stolzen schüßt er nicht, die List und Stolz verführt.

Von meinem schwachen Reiz schien Uhasver ge-

S 5 Er

Er blickte lang' auf mich , mit starrem , tiefem Schweigen;

Da laßt sich Gott für mich des Schickfals Wage neigen,

Er lenkt des Konigs Berg, und es beschließt mein Gluck,

Und huld und Zartlichkeit herrscht nur in seinem Blick.

Sen, sprichter, Koniginn, empfange hier die Krone, Dein ist mein ganzes Herz zugleich mit meinem Throne.

Sht hebt die Fener an. Die heitre Freude lacht Aufjeder Stirn, es glanzt der Hof in hoher Pracht, Durch Wohlthun angelockt, kömmt in gedrängten Choren

Des Landes Bolk berben, der Feste Pracht zu mehren.

Und ach! ben dieser Pracht, wie fühlte da mein herz, Ben außern Freuden taub, den tiefften innern Schmerz.

Uch, sprach ich, Efther sieht ihr Glud verscho

Sieht tief um ihren Thron den halben Weltkreis fnien,

Und du Jerusalem! bist der Berwüstung Raub, Die Mauren decket Moos, vom Burm bewohn: ter Staub.

Des Tempels hobe Pracht liegt im Ruin versenket; Ber ift, Gott Ifraels, der dein in Zion denket? Wer fenret deinem Rubm? ---

促life.

Elife. A. Ma da da da

Du baft bem Ronig doch

Dein Leiden schon entdeckt?

Esther.

Mein, er verkennt mich noch.

Auf deffen Rath, burch den der Gerr mein Schickfal lenket,

Blieb bieß Geheinmiß tiefein meiner Bruft vers

Elise.

Wie? Mardochai? --- Gott! wie darf er die sich nahn?

Lsther.

D seine Zärtlichkeit wies ihm ein Mittel an. Wenn er mich gleich nicht sieht, so lenkt, auf meine Bitte.

Doch sein so weiser Rath noch inner meine Schritte. So sorgt ein Vater nicht für seinen zarten Sohn. Durch seine Wachsamkeit hab ich dem König schon Der Bosheit Rath entdeckt, die List und Mord nicht scheute,

Und voll von Sochverrath dem Wohl des Ronigs

Mein, Freundinn, mein Geschlecht wird nimmer mir verhaßt;

Mit Tochtern Fraels erfüllt' ich den Pallaft.

Sie feh' ich um mich her, gleich jungen Rofen,

Und von gleich starkem Schmer; um Judas Elend gluben.

Oft in der Einsamkeit wein ich in ihren Schmerz, Und durch der Weisheit Macht flark ich ihr jung ges Berg.

D.

Dann

Dann seh ich alle Pracht, und Thron, und Pur; pur schwinden,

Der lauten Freuden fatt, lern ich mich felbst em. pfinden,

Ich schmede, vor dem Thron des Herrn in Staub gebuckt,

Wie Selbstverläugnung mehr, als Uebermuth,

Jedoch kein Perfer kent der Judinnen Geschlechter. Ich will fie rufen: --- kommt, o kommt, ihr meine Tochter,

Ihr, sonst Gefährtinnen von meiner Stlaveren, Ihr meines Glackes Schmuck! ihr Theuren, kommt herben.

zweyte Scene.

Esther. Mardochai. Elise. Die Israelitinnen.

Esther.

Der wagt es, diesen Ort --- D himmel! seh ich dich?

Wie? Mardochai! --- Komm, umarm' und fegne mich.

Hatt Gottes Engel dich in den Pallast geleitet, Und schüßend um dich her die Fittige verbreitet? --Doch wie? dein Untlit ist des heitern Blicks beraubt,

Die Stien umwölfet Gram, und Usche bedt bein Saupt?

Gott! welches Unglud --- fprich !

Mars

Mardochai.

D. Kind, zum Schmerz gebohren! Din, und dein ganzes Bolk, wir alle find verlohren. Lies den Befehl, den Wuch und Durft nach Blut. erfann,

Lies ibn, er fundigt dir und Allen Schrecken an.

Esther.

I down to

D himmel! mein Geblut farrt durch die kalten Glieder.

Mardochai.

Bald finkt auf Ifrael der Streich des Rachschwerts nieder.

Wir sind in Hamans Macht, der alles unterdrückt. Die Dolche blinken schon, die Schwerter sind gestelle der Butter find gestelle der Butter bei Butter bei

Man raubt dem ganzen Bolt auf einmal alle

Giebt ihm den Tod. Und er aus Amaleks Ge-

Der Frevler, Haman wars, der es voll Blut: durft trieb,

Daß Uhasverus Hand den Blutrath unterschrieb, Der durch Verläumdungen des Königs Herz uns raubte,

Das ist uns bosheitsvoll, und abscheuwurdig

Sieh, wie des Schmeuchlers Aunst den Konig

Er sest durche ganze Land den schwarzen Bluts.

MILLIAN.

Wirst

Wirst du, des Himmels Licht! wirst du dem Tage scheinen,

Wenn nun das Schwert erwürgt, taub vor des Sauglings Weinen,

Und vor dem weissen haupt des kalten Greises blind;

Wenn unfre Leichname der Tiger Beute find? Zehn Tage noch!

坚fther.

D Gott! kannst du dein Volk so hassen, Willst du die Uebrigen von Jacob ganz verlassen? Line der jungsten Israelitinnen.

herr! wer errettet uns, wirft du nicht auf uns febn?

Mardochai.

Nein, Efther, weine nicht, laß diese Kinder flehn. Unf dich sieht unser Volk; du kannst, du mußt es schüken;

Laf uns die theure Zeit der kurzen Stunden nußen. Auf ihrem Fittig eilt der Lag des Schreckens her. Dach ihm kennt man dein Wolk, und Judas Stand nicht mehr.

Auf! laß dich heil'ge Glut, von Gott entflammt, erwecken,

Geh, dich und dein Gefchlecht dem Konig zu ents becken.

Efther.

Du weißt, ihn nicht zu fehnzift ein geschärft Geboth; Wer sich dem König naht, der naht sich seinem Tod. Des Thrones Majestät und Schrecken zu erhöhen, Darf ihn der schene Blick des Unterthans niche sehen.

Dem

Demift der Tod gewiß, der fich der Pflicht entzieht. Und fühn und ungewinft des Konigs Untlig ficht. Wenn ihm des Fürsten Suld nicht Gnad und Les

ben fchenket,

Und buldreich gegen ibn den Scepter niederfenfet: Co wird der Schuldige nicht durch Borguglichkeit Des Standes, nicht durch Gold, nicht durchs Geschlecht befrent.

3ch felbft, die ich mit ihm mich eines Thrones freuen, Ihn Gatte nennen darf, muß diefe Strafe fcheuen. Mur dann darf ich ibn nabn, wenn er mich fome men beißt,

Er ift auf Rechte ftreng, ift beftig, und bu weißt : : :

Mardochai.

Die? bein Geschlecht fiebft du Gefahren übergeben. Du fiehft es. Koniginn, und achtest noch dein Leben? Gott fpricht: und Efther bebt vor eines Menichen Wuth?

Und zweiselt noch? --- Und wie? gehört denn dir bein Blut?

Bebort es benen nicht, die beinen Schug verlangen? Bebort es nicht dem Gott, von dem du es ems vfangen?

Und ach! wer weis ober, der Berrscher aller Welt. Des Konigs Berg nicht lenkt! und dich für uns ere halt?

Gott, der den Thron dir gab, kann nicht blos dieses wollen,

Daß Sklaven vor dir knien, und dich bewundern follen,

Wenn jeder, der dich fieht, von deinem Reize fpricht für folden leeren Zand schuff Gott die Seinen nicht.

Wir

Wir find sein Eigenthum, verpflichtet, unser Leben für ihn, für unser Bolk mit Freuden hinzugeben; Zu glücklich! wenn wir ihn durch unsern Tod ershöhn.

Bedarf die Allmacht uns, ihr hulfreich benzustehn? Wenn alle Konige fich wider Gott verbanden,

So lacht' er ihred Raths. Kein Blit in feinen. Banden;

Es schreckt fie schon sein Blick, ber Glanz des Une gesichts.

Er fpricht; die Stolzen find nun, was fie waren, Dichts.

Er fpricht; die Meere fliehen, und Erd' und Simme mel beben,

Er fieht, gleich einem Nichts, die Welten vor fich schweben,

Und Menschen , die er schnell entstehn und ster: ben sab.

Die Urmen find vor ihm, als waren sie nicht da. Jest laßt er Hamans Wunsch, den Blutdurst Wunsch, geschehen,

Um deine Redlichkeit durch Muth bewährt zu sehen. Her gieng er vor mir her, er ists, der durch mich spricht,

Geliebteste, verwirf den Ruf Jehovens nicht. Doch wird sein starter Ruf dein hartes Berg nicht ruhren,

So wird er doch sein Bolk aus seinen Mothen führen.

Er ftaret die schwächste Sand, die dan für Juda ficht, Und Samans Stolz beschämt, und unfre Ketten bricht.

Und

Und du, die es gewagt, fein Aufen zu verschmähen, Wirst dann vieleicht den Tod mit allen Sundern feben.

Esther.

Wohlan! laß alles Bolf zu dem Erbarmer schrenn, Dren Tage laß dem Herrn durch Fasten heilig senn. Laß Mann und Weib und Kind, in der Berfold aung Nothen

Bon beil ger Inbrunft voll zu Gott, dem Retter, betben.

Laß sie für Esther flehn. Schon kommt die dunkle

So bald ber milde Strahl der Morgenroth erwacht, Will ich, bereit den Tod für mein Geschlecht zu sehen, Won Muth und Eifer voll, für euch zum König gehen.

Man laffe mich allein.

(Der Chor entfernt fich in das Innerste der Buhne.)

Dritte Scene.

Esther allein.

D du, der ist und war, Jehovah! zitternd bring ich mein Gebeth dir dar. Du bist getreu, den Bund hast du noch nie gebrochen, Die Segen stets erfüllt, die du uns einst versprochen, Als der Verheisfung Wort dem Abraham geschah, Und seines Sohns Geschlecht zu deinem Volk ersah. Ich, sprachst du, will dein Haus, wie die Gestirne, mehren:

Dir schenk ich einen Sohn, sein Stamm folljewig währen.

Saml.furz. Gedichte II. Band.

So fprach, bu Menschenfreund, dein lieberfüllter Mund;

Doch dich verließ bein Bolf, verlette deinen Bund, Und wollte deiner nicht, und liebte nie dich wieder, Und fiel, von Wahn berauscht, vor todten Gogen nieder.

Du sabst es, und dein Rath beschloß der Knechte

Für die Berachter --- Gott! und ist beschließt er Tod!

Schau, wie die Heiden stolz auf unser Elend sehen, Um unsern Untergang zu ihren Gogen fleben; Und bald, wirst du uns nicht von ihrer Macht befrenn,

Wird dein Altar, dein Bolk, dein Name niche mehr fenn.

D folltest du es nicht dem frechen Sunder wehren, Der kuhnles hofft, dein Wort in Lugen zu verkehren ?

Soll uns durch seine Wuth die größte Hoffnung fliehn,

Soller den Bollertroft, den Helfer uns entziehen, Den wir erwarten? --- Mein! dein Rachschwert wird nicht schlafen.

Der unser Blut begehrt, den Frevler wirft du ftrafen,

Dein Lob wird ferner noch durch uns der Welt bekannt;

Wer todten Gogen bient, flegt nicht burch beine Sand.

Menn gleich mein Auge ftete ber Beiden Blind: beit fiebet,

Co weißt du, daß mein Berg doch ihre Feste fliebet,

Mie den Entschluß, zum Schein dich zu verlänge nen, faßt,

Ihr Leben, ihren Tisch, und ihre Opfer haßt. Selbst dieser Feste Pracht, ber Purpur, der mich

schmücket,

Das goldne Diadem, das meine Stirne drücket, Werfich, o Gott! als Tand zu deinen Füßen hin, Wenn ich der Einsamkeit und dir geheiligt bin.

Dann kann mich Afche mehr als ftolze Perlen fronen,

Und meine Wolluft fuch ich nur in meinen Thranen. Der Augenblick, den oft mein Herz gewünschet hat,

Des Volkes Schuß zu senn, das längst um Schuß

Der Augenblick ist da. Ich will zum König gehen, Und muthig seinen Zorn in strengen Blicken sehen. Ich gehe, Gott, für dich; sen nicht von mir getrennt, Wenn mich der stolze sieht, der deine Macht vers

Du kannst burch einen Wink dem Wuthrich Sanfte muth geben,

Und meinen Worten Reiz, und meiner Rede Leben! Durch dich sen seine Wuth auf unsern Feind ges kehrt,

D du, den Sturm und Meer und himmel folge fam hort!

(Sie geht ab.)

Zwente Handlung.

Der Schauplag ist in dem Saal, wo der Thron des Ahasverns steht.

Erste Scene. Haman. Hydaspes.

Zaman.

Mie? kaum beginnt der Tag in Dammrung anzubrechen,

So wagst du es, mit mir in diesem Saal zu sprechen?

Zodasves.

Herr, fürchte nichts, verlaß dich ruhig auf mein

Mur blos, wenn ich es will, betritt man diesen Ort. Romm! hier wird niemand uns belauschen, nies mand ftoren.

Zaman.

Und welch Geheimniß, Freund, foll haman von dir horen?

Zydaspes.

Herr, dessen Wohlthun ich so fehr, so oft erfuhr, Du weißt es, daß dein Anecht dir einst es heilig schwur,

Dir die Geheimnisse getreulich zu erzählen,

Die diese Mauren sonst dem schärfften Blick vers boblen.

Der Konig scheint mir ist in schwarzen Gram verbullt,

Ein Traum bat biefe Macht fein Herz mit Furcht erfüllt.

2(15

Als Stille, Nacht und Ruh den ganzen Pallast beckte,

Da hort' ich ein Geschren, das meine Bruft er-

Ich lief, fand Uhasver, ber voll Verwirrung war, Selft, rief er, ganz entstellt, entreißt mich ber Gesfahr!

Ergreift die Morder schnell, bie wild von Blute burft brennen.

Ich hort' ihn in der Wuth ben Namen Efther nen: nen ;

Sein Geift war unruhvoll. Die Nacht entwich ibm fo,

Und als der Gott des Schlafs ihn unerbittlich floh, Da ließ er, Phantasen und Unruh zu bezwingen, Die Schrecken zu zerstreun, die Tagebücher bringen, Wo man die Thaten liest, die jeden Tag geschahn, Seitdem die Perser ihn auf ihrem Throne sahn: Der Großmuth Handlungen, der Bosheit niedre Werke.

Der Tugend fanften Reiz, der Lafter wilde Starte. Man ließt. Des Königs Geift genießt schon wies der Rub.

Und achtfam bort er ist auf feinem Lager zu. Zaman.

Und welchen Zeitpunkt bringt bas Jahrbuch ihm

Zydaspes.

Die Zeit der Segnungen, erfüllt mit Ruhm und Glücke,

Seitdem beglückten Tag, an den er froh gebenkt, Un welchem das Geschick ihm Chrus Thron geschenkt,

£ 3

Zaman.

Zaman.

Doch jener Traum, o Freund, qualt ihn doch num nicht weiter?

Zydaspes.

Berfamlet fiehn um ihn Chalddens Zeichendeuter, Die Einsicht und Verstand weit über uns erhöhn, Die durch der Traume Macht den Wink des hims mels fehn.

Doch Herr, verzeih, auch bich scheint innrer Grans

Ich lefe biesen Gram in beinen scheuen Blicken. Dich, Haman, Glücklichster, qualt immer Uns ruh? -- Dich?

Zaman.

Du kennest meinen Stand, und gludlich nennst

Mich, deffen Unfehn Haß und Furcht und Neid

D! glucklicher find sie, die meine Starke schrecket? Zydaspes.

Wen sah der himmel je so mild, so gutig an? Herr sieh, die Welt ist dein, dir ist sie unterthan. Zaman.

Die Welt? --- D kennft du nicht ben, beffen Berg mir fluchet,

Den niedern Sklaven, ihn, der mir zu troßen suchet? Zydaspes.

Wer schimpfe den Konig so, den Staat, und feine Pflicht?

Und wagt es, dich ----

Zaman. Du kennst den Mardochai nicht? Zvoas

ALADIA P.

Zybaspes.

Wer? Mardochai? er von haffenswerthen Saa:

Zaman.

Der ists.

Sydaspes.

Ein Feind, entbloße von Unsehn, Macht und

Ist der dir fürchterlich? raubt der die Rube dir? Zaman.

Hohnlachelnd ist fein Blick, nie bengt' er sich vor mir.

Bergebens ift mein Glud durch Masber geftiegen, Ich feb ein ganzes Bolt anbethend vor mir liegen, Jedoch, wenn alle mich, von Sprucht voll, erhöbn, In Stanb gebuck, ju fcheu, ju mir hinauf zu fehn, Dann fict der Stolze da, läßt feine Ruh nicht storen, Und ftarr, mit knecht fcher Stirn, vergift er meiner Ehren.

Sieht mich rebellisch an, kehrt nicht einmal den Blick.

Vor meinem Glanz erstaunt, zur Erde scheu zuruck. Indef kann boch mein Blick nie dem Verdruß entgeben,

Un des Pallastes Thor den Tropigen zu sehen. Sein Unblick plagt mich state, sein Bild vorläßt mich nicht.

Und angstigt meinen Geist im nachtlichen Gesicht. Doch heute, da die Pflicht mich vor dem Tag' er: wedet,

Erblickt' ich ihn, das Hanpt mit schwarzen Staub bedecket,

2 4

In

In einem Sack gehüllt, und blaß. Doch in bem

Blieb unter diesem tanb noch frecher Troß zurud. Woher, o Freund, der Stolz, von dem sein Unte liß glubet?

Sprich, du, der alles weis, was im Pallast ge

Ist einer, der für ihn des Konigs Huld erbath ? Welch schwacher Nohrstabists, den er zur Stuße hat?

Zydaspes.

Du weißt, den Rath, davon noch die Erinnrung

Des Thares Blutrath hat er einst dem hof entdecket, Und Abasver verhieß ihm Wohlthat, Dank und Lohn;

Doch Wohlthat, Lohn und Dank vergaß er lange

Zaman.

Mein, Freund, du follst mein Herz und meine Klugheit seben.

Berninm! mein niedrig Glud wußt ich bald zu erhöhen,

Das Land, darinn ich einst als Saugling hinges führt,

Als Sklav verkaufet ward, wird ist durch mich regiert.

Mein Reichthum gleichet dem, den Abasver besiget, Schon feb ich ein Geschlecht , das meine Sturke stuget.

34

Ich herrsche, wenn mein haupt gleich keine Krone schmuckt;

Jedoch mein Berg bleibt talt, der Glang, der mich beglückt,

Ben dem fich andre leicht in Stolz und Wahn ver-

Bleibt meiner Seele fremd, vermag sie nicht zu rübren.

Und Mardochai sist dann troßig am Pallast, Und macht mir Rang und Gluck noch zehnfach mehr verhaßt.

Ich werde nie mein Glud, nie meine Große

So lange Schimpf und Grab den Bofewicht nicht decken.

Zydaspes.

Herr, nur zehn Tage noch; nach diefer kurzen Zeit Wirft du von ihm, die Welt von feinem Bolt befrent.

Zaman.

Wie lang ift diese Zeit! wie kann ich sie ertragen? Ich will dir meinen Zorn und meine Rache sagen: Mur er, sein Frevel nur zwang mir den Raths schluß ab,

Der sein verworfnes Bolf dem Rachschwert übers gab.

Das war für mich zu klein, mich blos an ihm zu rächen;

Bu schwache Strafe, Freund, erweckt ein neu Berbrechen.

Wer Hamans Buth erregt, der fuhl' ihr gang Ge-

Co groß, als meine Macht, fo groß ift mein Gericht.

3d

Ich will für kleine Schuld die größten Strafen

Der Erdfreis soll es sehn, und soll vor Haman beben!

Es sen ein ganzes Volk durch mich in Nichts ver-

Der Enkel zittre noch, der spat die Sage bort: Es war ein freches Bolk, und Juda war sein Namen,

Durch jeden Theil der Welt zerstreute fich sein Sagmen :

Auf einen dieses Volks war hamans Zorn ente brannt,

Und Haman zurnete: das ganze Bolf verschwand!

Zydaspes.

Und Amaleks Geblut, das feindlich in dir schläget, Hat wider Ifrael nicht deinen Zorn erreget?

Zaman.

Ja Freund, auch dieses Blut floft schon die Pflicht mir ein,

Von Ifraels Geschlecht ein ew ger Feind zu senn. Ich weis es, Umalek ist einst ihr Opfer worden, Und alles, selbst das Vieh, erfuhr ihr wildes Morden;

Raum blieb ein traur'ger Rest von meinem Bolle nach.

Doch mich entzog das Glück dem Elend und der Schmach.

Mur meine Große kann mein edles Herz bewegen, Die Stimme des Gebluts wird ftets zu schwach fich regen.

Ein

Ein Jube troft. Genng! schon ift mein Schluß gefaßt,

Dem König mach ich gleich bas ganze Volk vers baßt.

Erdichte Schuld auf Schuld : fein Wohl, feint Scepter schweben

Schon in Gefahr. Er horts, und zittert für sein Leben.

Herr, sprechich, Ifrael hat Muth und List vereint; Ihr Gott ift fürchterlich, ift aller Gotter Feind. Wie lange soll dieß Bolk den Deinen Furcht ers wecken?

Mit ihrem Opferdienst bein heilig Reich beflecken? Dieß Bolf, das fremdes Recht, nicht dein Geses erkennt,

Das felbst der Gottheit Zorn von allen Menschen

Das tudisch unfre Auf durch Lift zu sieren trachtet, Berachtet von der Welt, die ganze Welt verachtet, D König, ruste dich! kehr' ihre Macht in Staub, Erweitre deinen Schat mit der Erwürgten Raub. Der König glaubt mir leicht; er giebt in meine Sande

Das Siegel seiner Macht. Geh, spricht er und vollende

Dein Werk, erwird bir Ruhm, und Schutz und Ruhe mir;

Bring die Verrather um, ihr Raub gehoret dir. Nun war das ganze Volk verdammt, durch mich

Wir festen einen Zag , fie alle ju verderben.

- 11 may 5

Doch, bağ ber Bofewicht igt noch zehn Tage fieht, Dieß qualt zu fehr mein Berg, bas beiß von Rache

Die Freude meines Siegs, verwandelt er in Wehen; Dwarum muß ich denn zehn Lage noch ihn feben?

Zydaspes.

Herr! nur ein Wort von dir, gewiß mehr braucht

Du fprichft, ber König winkt, man wurgt ben Bofewicht.

Zaman.

Ja, Freund, ich will dazu des Königs Ruhe nüßen, Du weißt, wenn Leidenschaft und Sifer ihn erbiken.

Dannist er fürchterlich, burch seinen zorngen Blick Gieng ans der schönste Zweck oft unerfüllt zurück. Doch will ich mir zur Qual in stetem Zweisel schweben?

Was ist dem Konig denn des Mardochai Leben?

Zydaspes.

Serr, wer fo viel vermag, ift von Bertrauen voll; Errichte nur das Solz, woran er fterben foll.

Zaman.

Ich geh, der König kömmt; wenn er ---Zydaspes.

Genug.

(Haman geht ab.

3 weyte

3weyte Scene.

Ahasverus. Hydaspes. Usfaph.

Abasver.

Wie schreckte

Mich die Erinnrung noch! D wer die List ent

Entriß mich meiner Gruft! Er gab bas Leben mir! --Man laffe mich allein, nur Uffaph bleibe bier.

Dritte Scene.

Ahasverus. Assaph.

Alhasver, (auf seinem Throne.)

Ja! fast vergaß ich es, womit einst meinem Les ben

Der Bosheit Math gedroht, und bort es ist mit Beben,

Ein Schauder faßte mich, drenmal erblaßt ich da, Alls ich das Schreckenbild im Geist aufs neue

Ich weis es, welchen Lohn die Frevler sich er: warben,

Daß sie verzweiflungsvoll, und unter Martern

Doch, er der Redliche, der den versteckten Rath Mit scharfem Blick durchschaue, und mir entwickelt hat,

Die

Die Morderhand mir wies, die meinem Haupte braute.

Mit mir ganz Persien von seinem Fall befrente, War auch der Ruhm genug, den ihm mein Dank erwies.

Sein Lohn genug ?

24 Taph.

Ich weis, daß man ihm viel verhieß.

Berhieß? --- Wie? follte nur Berfprechung ibn belohnen?

D du, des Hofs Tumult, du Strafe für die Thronen,

Der stets des Fürsten Berg auf neue Sorgen führt,

Durch den sein Wohlthun sich in Undank oft ver-

Was uns die Zukunft zeigt, beschäfftigt unfre Blicke,

Und das, was ist geschieht; und nie sehn wir jurude

Auf das, was sonst geschah. Des Hoses Eigene thum,

Die Schmeuchelen, macht nie für unsern mabren Rubm.

Sie nabret unsern Stolz, sie rath uns nur zu Strafen,

Und sie erweckt uns nie, Berlagnen Schus zu schaffen,

Bergefine Redlichkeit aus ihrem Staub zu ziehn. -- Es mag ein Bofewicht eh meiner Rach' entfliehn,

Ch

Eh meine Dankbarkeit den Burger nicht belohnte. Der, seinem Konig treu, nicht seines Lebens schonte:

Sein Benspiel sen berühmt, und leuchte Wolkern vor.

Lebt er noch?

Usaph.

Sa.

Ubasver.

Und wo?

21staph.

Un des Vallastes Thor Sab' ich ihn oft bemerkt, mit ruberfülltem Blicke, Er murrt nicht wider dich, nicht wider fein Ge-

schicke.

Wiewohl er traurig lebt.

Abasver.

Wenn er fich felbst vergift.

Sein Denken, ift mir Pflicht. D fage, wer er ift.

Sein Name? fein Geschlecht? fprich!

21 Tapb.

Mardochai nennet

Das Jahrbuch ihn; vom Ort, ber ihn gebahr. getrennet,

Lebt er in Sklaveren, erwartet ift den Tod Mit seinem Wolf von dir.

Abasver.

Er ift ein Jude? Gott!

Ein Jude wars, der mich mit edler Treue schückte. Dag meiner Burger Sand nicht frech mein Blut verfprüßte,

Doch

Doch wer er fen, burch Glud ibn lobnen, beischt Die Pflicht.

Hydaspes!

Vierte Scene.

Die Vorigen. Hydaspes.

Zydaspes.

Konig. ---

Uhasver.

Ift an dieser Thure nicht Ein Großer meines Reichs?

Zydaspes.

Schon feit der Morgenrothe

Ist Haman da.

Abasver,

Ruf ihn!

(Sydaspes geht ab.)

gunfte Scene.

Die Vorigen. Haman.

Ahasver.

Komm, liebster meiner Rathe, Der edel und getreu für seinen König wacht, Und mir des Scepters Last schon oft so leicht gemacht! Ich weis, bein Berg ift nie der Redlichkeit ent: wichen,

Die hat die Falschheit sich in deine Bruft ge

Richts wunscht sie, als mein Gluck. Mein Hae man, sage nun,

Was muß ein edler Furft, das feiner werth ift,

Um einen Unterthan vor andern zu erheben, Um feiner Tugend Glang, Lohn feiner Treu zu

geben?

Schließ meine Dankbarkeit in feine Granzen ein.

Las meine weite Macht das Maas der Großmuth

Zaman (für sich.)

Das, haman, ist für dich! du sollst für dich

Wem lohnt man fonft? --- Wohlan, bestimme

1900 - 1900 Albasver. made a coperior

Was denkst bu?

Saman

Sperr ! mein Geist fieht mit vergebnem

In beiner Bater Zeit, auf ihren Brauch zue

Mas

Was find sie gegen dich? an Macht weit über legen,

Wirst du nach ihrem Thun nicht beine Thaten wagen.

Ihr Ruhm war schwach, wie sie, ihr Lohn der Tugend klein,

Beschäme sie, du mußt der Rachwelt Benspiel

Mur das Gefühl des Ruhms kann eble Seelen ruhren;

Laß ihn, den Glücklichen, noch heut durch Sufa führen,

Ein heil'ges Diadem fen feiner Stirne Zier, Ein purpurnes Gewand bekleid' ihn , Herr , gleich dir.

Gieb ihm das schönste Noß, und bann laß, ihm

Den Machtigsten des Reichs des Rosses Zügel leiten;

Der geh und rufe laut: Ihr Sterblichen, fallt bin,

Berehrt den Mann der Pflicht; so ehrt der Konig ibn!

Uhasver.

Den Rath hat mir durch dich die Weisheit felbst verlieben,

Er gleichet meinem Wunsch; auf! eil ihn zu volls ziehen!

Die Tugend schmachte nicht im niedern Staube mehr,

Im glanzenden Triumph geh das Berdienft einher.

Wor dem Pallaste wirst du Mardochai finden, Du sollst das Diadem um seine Schläse winden, Sein majestätisch Noß durch alle Gassen ziehn, Ihn nennen: Jedermann soll ben dem Namen knien.

Verlaßt mich.

Zaman.

Gotter! Web!

Sechste Scene.

Ahasverus (allein.)

Der Lobn ift unerhoret;

So hat ein König nie den Unterthan geehret. Doch nein! je größrer Glanz verdiente Trene ichnuckt.

Je strafender mein Haß das Volk der Juden druckt,

Je vester wird mein Thron, je mehr werd ich es zeigen,

Des Undanks Sarte fen nicht meinem Herzen eigen.

. IMOTOTT :

DESCRI

Man foll die Unschuld nicht mit Frevlern leiben febn.

Denn über fein Geschlecht foll mein Gericht ers aebn.

Der Lafter find zu viel.

Siebente Scene.

Ahasver. Esther. Elise. Thamar.

(Efther ftutt fich auf Glifen; vier Ifraelitinnen tragen ihre Schleppe.)

Abasver.

Wie? wer ift so verwegen? Kommt ohne mein Geheiß, und eilt dem Tob Salt! -- Efther! wie? du tominft = :

attended to the state of the st gen Lither. in sind find the last

3hr Rinder haltet mich, Ich fterbe. (fie finet in Dhumacht.) mone - Note

Abasver.

Gotter! ach! wie schnell entfarbt fie fich! Was ift dir , Koniginn ? was schrecket beine Seele? A Mand of

Ich gab ja nie für dich so drohende Befehle. D lebe , fen getroft , mein Scepter neigt fich bir.

少ftber.

Efther.

Ach! welch ein sußes Wort erneut das Leben mir?

Wer ists, der meiner Bruft die Seele wieders giebet?

Uhasver.

Ich bin es, Koniginn, bein Gatte', ber bich liebet.

Roch einmal, lebe! fprich, was suchst du?

但sther.

Gtets fab ich deinen Blick mit Furcht und beil'ger

Scheu;

Wie mußte mich bein Jorn in diesem Blicke schrecken !

Unf dem geweihten Thron, den Donnerstrahl entdecken,

Sah ich dich voller Ernft mir die Vernichtung braun;

Wer follte nicht den Blig in deinen Ungen scheun?

So schreckt des Donners Gott in leuchtenden Gewittern.

Ahasver.

Gott! wie verwirrt fie mich! ich kann nicht ohne Zittern Die Urme leiden sehn. Sen ruhig Königinn, Du weißt, daß ich dein Freund, daß ich dein Bruder bin.

Mein Herz ist dein. Soll ich mein halbes Reich dir geben?

Esther.

Deann wohl ein Monarch, vor dem die Bolfer beben.

Bor dem die Welt erschrickt, den alle zitternd flehn,

Mit einem heitern Blick auf seine Sklavinn febn?

Mich batte feine Gunft, und mehr fein Berg bes

Abasver.

Mein, meine Theure, nein! ber Purpur, der mich schmucket,

Mein Reich, und jene Furcht, mit der mich alle

So glanzend alles ist, es nimmt mich wenig

Sehr oft ermudet mich der Gitelkeiten Schime mer,

Mur du gefällst mir stets, dein Reiz ermudet nimmer;

Si ift der Tugend Reiz. Die Unschuld und die Ruh,

Die gang bein Berg erfüllt , fließt meinem Bers gen gu.

Du

Du kannst den schwärzsten Gram aus meiner Bruft verscheuchen,

Ich sehe dann das Weh der suften Freude weichen.

Du theilft, Geliebtefte! mit mir des Thrones Glud,

Mun fürcht' ich weniger bas feindlichste Geschick. Dein Reiz nnuß mir den Glanz des Diadems ers boben.

Und Gotter muffen ihn nun felbst mit Ehrfurcht feben.

D fprich, verbirg mir nicht, was iht bein Herz begehrt,

Warum es furchtsam schlägt, was es für Kum: mer nahrt.

Du borft mich an , und kehrst zum himmel beis ne Blicke?

Rounn, rede, zweifle nicht, daß jeder Wunfch dir glucke,

Steht er in meiner Sand.

坚fther.

Herr, wie beschämt bin ich! Wie sehr ermunterst du, wie glanzend ehrst du mich!

Laß mich ein dringend Flehn vor deinem Throne legen;

Ich febe meinem Glud, mo nicht, dem Tob ent

Mein ganzes Schickfal wird burch bich entschies den fenn.

Uch Herr! Ein Wort von dir beschließet meine Pein,

Und macht mich glucklicher, als alle Konie ginnen.

in countries in althorem.

D rede, rede fort!

Lither.

Konnt' ich dein Herz gewinnen, Haft du mich je gebliebt, war je mein Wille bein:

So nimm das Mittagsmahl ben deiner Efther ein :

Much Haman sen daben. Ich will mein Schweisgen brechen,

In seiner Gegenwart mit meinem Konig spreschen,

Ihm meine Qual gestehn.

33 - 3 - 3

Uhasver.

Mit Unruh und Verdacht Erfüllst du mich; jedoch, dein Wille sen volle bracht.

(Zu seinem Gefolge.) Bringt Haman den Befehl, zur Königinn zu gehen.

3ydas

Zydaspes.

Herr, die Chaldder find versammelt, und sie stehen Muf beinen Wink bereit.

Ahasver.

Ich geh zu ihnen hin. Mein Traum war wundervoll, auch dich, o Koniginn, Geht ihre Deutung an. Komm, fie versteckt zu

horen, Und dann laß meinen Geist auch deine Alugheit lehren.

Er saget dir und mir Verratheren vorher.

Esther (zur Thamar.)

Komm folge mir! -- Und du furchtsames junges Seer,

Es schlage deinen Muth der Beiden Stolz nicht nieder;

Erwartet alle mich an diesem Throne wieder.

製水源 今 0 味

Dritte Handlung.

Der Schauplatz stellt Esthers Garten vor, und einen davon zur Seite bes Saals, wo das Mahl gehalten wird.

Erste Scene.

Haman. Zares.

Zares.

Die nimmt mich dieser Schmuck in Esthers Garten ein!

Des Saales Pracht! — er wird der Ort des Gaft:

D lag indeg die Furcht, die meine Bruft eins pfindet,

Dich rubren! Ben dem Bund, der uns fo veft verbindet,

Berbirg ben Zorn, ber ist auf deiner Stirne ftrahlt,

Auf der sich truber Ernft, Berdruß und Unruh mahlt.

Erheitre fie. Man muß auch über fich bes fehlen,

Man muß vor Königen Verdruß und Gram verheelen.

Erfenne doch bein Glud; vor allen dich allein hat Esther werth erfannt, ben ihrem Mahl zu senu.

Die

Die Ehre ruhre dich weit starker, als bein Leiden!

Oft haft bu mir gefagt : der muß die Fürsten meiden,

Wer nicht Verstellung kennt, fein Unrecht dub den kann;

Und widriges Geschick bild' erst ben weisen Mann.

Kann man nur feine Bruft oft zur Geduld-

So wird man sich ben Pfad zum bochsten Glücke bahnen.

Zaman.

D Schmerz! -- Beschimpfung! -- ach! schon der Gedank' ist Tod!

Moch ben der Nachwelt Schimpf! -- Ein nies drer Jude, Gott!

Berworfenen Geschlechts, wird so dem Staub entriffen,

Ihn, ihn hat diese hand mit Purpur fleiden muffen!

Er sab auf mich berab; noch mehr! mein eige ner Mund

That dieses Frevlers Ruhm dem gangen Bolke fund.

Ich gieng beschämt, und er -- o der Verra-

Mur meines innern Grams; vom ganzen Bolke

Mir Hohngelachter nach, es fat beschamt mich gebn,

Und glaubte, meinen Fall gewiß vorauszu: febn.

Graufamer Konig, Dir fann folch ein Spiel gefallen?

Erhobst du darum mich zum Machtigsten von allen,

Daß mir dein bittrer Spott, daß deine Tye

Daß diese Schande mir noch mehr empfinds lich sen?

Zares.

Das wollt er? kannst du dir den Argwohn nur erlauben?

Er wird die Redlichkeit so zu belohnen glaus ben.

Erstaunst du nicht vielmehr, daß es so spat

Und riethst du ihm nicht felbst, du, seinem Throne nah,

Dem er in allem folgt? Hast du ihm nicht entdecket

Was dieses Juden Stolz für Zorn in dir er: wecket?

Und weis er nicht ---

Zaman.

Er weis, daß ich ihm alles bin; Gewissen, Tugend, Pflicht, gab ich für ihn dahin.

Warb

Ward meine Bruft nicht Erz, um feine Macht

Bor den Gesegen taub? blind ben der Unschuld Zähren?

Für ihn hab ich den Fluch der Perfer nicht ge

Und die Gefahr gewählt, mit der mir jeder draut.

Mein Leben hab ich felbst für ihn verschmaht;

Giebt ber Verrather so mich ihrem Sohn jur

Zares.

Mer fain Din Pauf

Herr, ist find wir allein, fen gegen bich ges

Dein Muth fur feinen Ruhm, dein Gifer, Pflicht und Recht

Für ihn nicht mehr zu scheun, dein Gifer für fein

Brannt er nicht blos für dich, dich bober noch

Sind nicht die Juden felbst ein Opfer Deiner Macht?

Wem wird dieß Opfer fonft, als deinem Stolz,

Ich zittre, wurde man in deine Seele sehen! Uns haffet Hof und Welt; und, laß mich es Selbst jener Jude füllt mit banger Furcht mein Berg,

Auf einen Schmerz folgt oft zu schnell ein neuer Schmerz.

Du weißt, es ift fein Bolk bem beinen ftets entgegen;

Laß diesen kleinern Schimpf nicht beinen Zorn erregen.

Bald flieht vieleicht das Glud, noch ists in det

Bum tiefften Abgrund bin flurgt oft fein Uns bestand,

Den es zum himmel bob; wer kann den Lauf bestimmen?

Gieb feinem Spiele nach, was willst du bober flimmen?

Ich zittre, wenn ich hin in jenen Abgrund seh, Der offen vor mir liegt. Bon einer solchen Holchen

Shr Gotter, welch ein Fall! --- Rein! eil ihn

So lange noch Gefahr und Fall und Sturz vers

Flieh dieses hofs Gerausch, und mahl ein stil-

Rehr in die Gegenden am Hellespont zuruck, Wo deine Vater einst vor Juden sicher blieben, Die sie, von Rach entstammt, aus Joumea trieben.

Las

Lag uns dem Eigensinn der Schickung bend' ente fliebn,

Komm, unfer Reichthum foll mit uns aus Sufa

Komm, überlaß es mir, den Weg der Flucht zu

Auf unfrer Kinder Wohl und Sicherheit zu benten.

Verstelle dich, sen iht für deinen Vortheil wach,

Dann geh: wohin du gehft, folgt Zares freu-

Das ungeftume Meer, der bligerfüllte Sim-

Ist sicherer für uns, als dieses Hofs Getum:

Jedoch, wer eilt so schnell herben?

Zweyte Scene.

Die Vorigen. Hydaspes.

Sydafpes. I was a series with

Ich suche dich; Um deinetwillen, Herr, verzieht das Gastmahl fich. Der König sandte mich, mit dir herben zu

Sachtaveilen.

Zaman.

Wird Mardochai nicht die Ehre mit mir theis

Zydaspes.

Kannst du zur Koniginn mit folcher Unruh gehn?

Wird dieß verhaßte Bild dir stets vor Angen stehn?

Lag ihn ber eiteln Luft an feinem Sieg ges

Wird ihn des Königs Zorn darum verschonen mussen mussen gen muffen ?

Du lenkest ja sein Herz, dein Wollen ist sein

Man hat die Treu belohnt, das Lafter ftraft man

Durch dieß Geprang' ist der bein Opfer nur ge-

Ich weiß, daß dir dein Wunsch, und mehr als dieser glücket,

Daß Esther dich vertritt.

ATTACHES!

Saman.

Dichmeuchelft bu mir nicht? Kann ich bein Glucke traun, das mir dein Mund verspricht?

Zydaspes.

Die Zeichendeuter bort' ich igt ben Musspruch geben,

Ein Feind aus fremdem Blut flund Efther nach bem Leben.

Der König glaubt, fo frech fen nicht ein Um terthan,

Die Juden sieht er schon für die Verrather an.

Zaman.

Ja, Freund, dieß freche Wolf ist voll Verra-

Um meisten ift uns noch ihr Oberhaupt zu scheuen.

Bu lange Jahre schon trug unser Erdfreis sie, Die reißt man diese Last von der Natur zu fruh. Ich geh; die schwerste Furcht ist meiner Brust entnommen.

Zydaspes.

Ich sehe das Gefolg der Koniginn dort kome men,

Sie heben durch Gefang des Festes Fener an. Komm, Zares, du auch follst der Fürstinn Huld empfahn.

Dritte

Dritte Scene.

Ahasverus. Esther. Haman. Elise.

Ahasver (zur Esther.)

Ach alles, was du fagst, belebt, bezaubert mich,

In allem, was du thuft, schmückt edler Unstand, dich,

Und du entzückst mich mehr, als Gold und Kron' entzücket.

Wo ward die Welt zuerst durch solchen Schatz beglücket?

Wer ift die Redliche, die dich der Welt gebahr? Die hand, die Führerinn von beiner Kindheit mar?

Doch sprich, was du verlangst, ich werd' es die

Und folltest du von mir mein halbes Reich be-

Ich wiederhol' es, gern gab' ich für dich es hin.

Efther.

herr, kein so kuhner Wunsch drang je in meinen Sinn.

Jedoch, du neigst dein Ohr ist selbst zu meinen Rlagen,

Mein Konig beifcht' es felbst, ibm, was mich qualt,

Wohls.

Wohlan! (fie kniet) ich' flehe bich, o gieb mir nicht den Tod,

Micht taufend Redlichen ! -- 21ch Berr! Dein. Wint geboth.

Wir follen fterben ---

Abasver.

Du? und tausend? -- Uch entbecke Mir bieß Gebeimniß gang; du fterben?

Laman

Ich erschrecke!

少fther.

Ein Jude zeugte mich; bein Schluß ift bie bewußt.

Zaman.

Ihr Gotter!

toll vill

Uhasver

Efther, wie durchbohrst du meine Bruft! Du eine Judinn? du, die mich fo febr be: aluctet.

In der die Weisheit mich, die Unschuld mich

entzücket.

Saft unter jenem Bolt die Welt zuerst gesebn? Unglucklicher !

Efther.

Vieleicht verwirst du ist mein Flehn. Doch würdige mich, Herr, dieß Flehn nur ganz zu horen, Und laß mich Haman nicht in meinen Klagen

ftoren.

21hasver.

Sprich.

Esther.

Hilf mir, Ewiger, der Herz und Mieren fennt!

Dieß Volk, herr, das bein Mund der Erde Scheufal nennt,

Besaß ein reiches Land, voll Fulle, voller Segen,

Da wandelten sie noch in ihres Gottes Wegen, Und all ihr Thun war Gluck. Gott, der den Weltkreis lenkt,

Ift nicht ein folcher Gott, wie ihn der Frethum benft.

Sein Nam' ist Ewiger; er ließ die Welt ente

Er sieht des Urmen Noth, hort des Bedrückten Rleben,

Ben ihm spricht ein Geselz für alle Straf und Cohn,

Er richtet Konige ber Welt vor feinem Thron.

Der größten Lander Gluck kann er nach Willfuhr wenden,

Sie sind ein leichtes Spiel in seinen starken Sanden.

Leblose Giben ehrt' der Juden Gitelfeit,

Und Volf und König ward an jenem Tag zer: freut.

Da mußten sie verschinabt, verworfen unter Beiden,

Bon Murs Konigen Die bartfte Knechtschaft leiden.

Doch Gott ließ unsern Feind, der Rache nicht entfliehn,

Durch Enrus racht' er uns. Mit Namen nennt er ihn,

Eh man ihn noch gebahr, verhieß ihn da der Erben,

Sandt ihn, durch seinen Arm der Vollker Furcht zu werden.

Da war ein weites Feld, wo Thor und Mauer stand,

Den Schmud der Konige gab Gott in Enrus Sand.

Da mußte Babylon vor seiner Rache beben, Und unfre Thranen ihm mit Wucher wiedergeben.

Und Cyrus pries den Gott, der das durch ihn gethan,

Sah gnabig unfer Bolt und unfre Knechte

Der Tempel lag im Schutt, ihn klagten unsee Lieber;

Er gab uns unser Recht und unfre Feste wies der.

Schon hob der Tempel sich aus seinem Schutt empor;

Und Enrus starb. — Doch ach! zu seines Sobe nes Ohr

Drang unser Flehn umsonst, die Hoffnung war vernichtet,

Die kaum uns troftete. Doch Gott, ber ewig richtet,

Sah unser Elend an, vertilgte Enrus Sohn, Vertilgte sein Geschlecht, und gab dir seinem Thron.

Was konnten wir nicht ist von folchem Ros nig hoffen!

Jehovens Dhr steht noch dem Flehn des Elends

So ruhmten wir. Ein Fürst, der Unschuld Freund, regiert;

Von uns war jeder, herr, durch deinen Werth gerührt.

Doch muß es, Ewiger! den Falschen stets gelingen,

Des besten Fürsten Ohr blutdurftig zu ums ringen,

Gift um fich her zu streun. Gin Fremder, Tigern gleich,

In Thrazien gezeugt, bat auch bein Konige reich

Mit

Mit Graufamkeit erfüllt, sucht beinen Ruhm

Zaman.

Ich? — Himmel! beinen Ruhm? — Ich, Gerr! — das kannst du glauben? Renn' ich sonst einen Zweck, sonst einen Gott — Mein Geist Gerkaunt —

Abasver.

Schweig, rebe nicht, bis dire bein Konig beißt.

促fther.

Du fiehst hier unsern Feind, er hat sich selbst erklaret,

Berrathrisch hat sein Herz Gott, Treu und Pflicht entehret,

Dich unter falschem Schein zu tauschen, sich erkühnt,

Bu unfrer Unschuld Sturz fich deiner Macht bedient.

Ein Senthe konnte nur fo fehr die Menschheit franken,

So viele Graufamkeit, fo viele Buth erdenken. Gin Zeichen, welches man auf einmal boren foll.

Macht die erschrockne Welt bald von Erschlage nen voll.

£ 4

In beinem Mamen, Herr, den fonft die Bolferehren,

Wird ist ein Fremder wild dein ganzes Land verheeren,

Selbst dieser Pallast wird die Beute seiner Buth,

Und bis an deinen Thron stromt beiner Burger Blut.

Und welch Bergeben ists, das ihn zur Wuth beweget?

Hat jemals unser Volk dir innern Krieg er: reget?

Und kampft' ein Jude je in beiner Feinde Heer? Und beugte je ein Sklav sich unters Joch so sehr?

In Retten fab man fie noch ihren Gott versehren,

Und über ihr Geschick nie murrend sich beschweren.

Von deiner hand gedrückt, Verfolgern untersthan,

Berr, betheten sie noch den Gott der Gotter an, Und flehten andachtvoll zum Himmel für dein Leben,

Um Schut, dich nicht dem Rath der Sunder binzugeben;

Sie fiehten diesen Gott, der Thronen giebt und stußt;

Und, glaub es, Herr, dein Thron ward nue durch ihn geschühtt.

Durch

Durch ihn ift Indien und Parthus dir ges blieben,

Der Schiffen wildes Heer hat er vor dir ver: trieben,

Er schloß den Ocean in deine Lander ein,

Und von der Mordsucht : Rath dich, Konig,

Entdeckt' er dir die List durch den aus Judas Saamen;

herr! diefer Jude --- gab mir einst den Tochters namen.

Uhasver.

Wer? Mardochai? Dir?

Esther.

Ja, König, bis auf ihn Berftarb mein ganzes Hans. Bereit mich zu erziehn,

Liebt' er mich vaterlich. Wir find aus Sauls Geblute,

Und unser argster Feind ist ein Umalekite. Gott fluchte diesem Bolk, wir fluchen ibm, und nie

Bog Mardochai noch vor Hamans Stolz fein

Gab ihm die Ehre nie, die dir allein gehoret; Dieß, herr, hat seinen Geist so wider uns emporet.

15.

Des Marbochai Treu belohnst bu Konig,

So steht an Hamans Thor schon ein verfluche ter Baum,

Woran er sterben foll. Ch' eine Stund' ente weichet,

Hangt hier der fromme Greis, in seiner Schmach erbleichet,

In deinem Purpur da.

Uhasver.

Welch schreckenvolles Licht Fabrt durch mein Junres! Uch! ich seh ben Bosewicht,

Seh ihn mit Zorn und Scham. D blickt auf mich hernieder,

Ihr Gotter schenket mir der Klugheit Leitung wieder!

Rife Mardochai her, ich komm, und hor' ihn an.

(Er geht ab.)

Line Israelitinn.

D Wahrheit! zeige nun, was beine Starke fann.

Pierte

Dierte Scene.

Esther. Haman.

Zaman (zur Efther.)

Moch fubl' ich meine Bruft vor jener Bosheit beben,

Womit Verratheren und Falfchheit mich ums geben.

Benm himmel, Koniginn, der Unfchuld retten

Ich fab der Juden Tod für deine Wohlfahrt an.

Ist fieh mich hier bereit bein Bolf in Ruh zu bringen,

Du fahst den Konig noch mit tausend Zweifeln ringen,

Sein Herz und fein Entschluß steht ist in meiner Sand,

Und Still und Ungestüm regiert blos mein Berftand.

Ich bore felbst mein Berg itt für die Juden sprechen;

Gebeut! ich will bein Bolk an seinen Feinden rachen,

Schlachtopfer sollen sie von meiner Trene senn, Mein Herz will ich vom Wahn, von ihnen dich frenn.

Welch Blut verlangst du! sprich.

促fther.

Entferne dich, Verbrecher, Meineidiger, mein Volk verachtet folche Racher.

Blick auf! der Rache Gott, der Recht und Unschuld schüßt,

Der in der Hand die Wag, auf seinem Richtsstuhl sitzt,

Wird bald, den Urtheilsspruch auf dich zu dons nern, kommen.

Erschrick! sein Tag ist nab; dein Reich ist dir genommen.

Zaman.

Ich weis es, dieser Gott ist furchtbar im Ge-

Doch Unversöhnlichkeit gebeut sein Wille nicht. Es ist geschehn; genug hat Stolz und Noth gestritten.

Ich Unerbittcher, ich, haman, - will ist bitten!

(Er fallt ihr zu Fuße.)

Ben deines Volkes Wohl, ben deinem eignen Werth,

Ben jenem theuren Greis, den deine Bruft verehrt,

D laß des Königs Zorn nicht meinen Tod beschließen,

Bertritt mich, zitternd fleh ich hier zu beinen Kußen : :

Sunfte

Sunfte Scene.

Die Vorigen. Ahasver. Wache.

Wie? der Verrather wagts, daß er dir fiurmisch nabt?

D! sein verwirrter Blick spricht seine Frevel:

In feiner Unruh feh ich feine Reih Berbres chen.

Sen ruhig, Königinn, ich will die Unschuld rachen.

Der Frevler sterbe gleich an seines Hauses

An Mardochai satt. Da schau dein Volk empor,

Und freue sich. Ich will nicht mehr den Schmeuch: ler frohnen,

Will Erd und Himmel mir durch seinen Tod versohnen.

(Die Wache führt den haman hinweg.)

Sechste Scene.

Die Vorigen. Mardochai.

Uhasver (zu Mardochai.)

Des himmels Liebling, du, mein Gluck und meine Luft,

Die Bosheit senkt nicht mehr in deines Konigs Bruft

DAS

Das Gift ber Schmeuchelen; ist muß das Las fter beben.

Komm, du follst neben mir im schönsten Glücke leben.

Des falschen Hamans Schah und seine Macht, sep dein,

Sein ungerechtes Gut raumt selbst das Recht dir ein.

Ich will dein Volk vom Joch der Sklaveren be frenen,

Und eurem Gott das Blut von euren Feinden weißen.

Es sen euch gleiches Recht mit meinem Volk ges währt,

Es fürchte Jedermann den Gott, den Efther ehrt. Geht, Beiligthum und Stadt und Feste zu er: neuern,

Laßt diesen Tag des Siegs noch eure Kinder fepern.

Sagt ihnen , welche Ruh ich ihrem Bolk ers warb ;

Sagt ihnen — (er wird Uffaph gewahr.) Uffaph fommt ?

Siebente Scene. Die Vorigen. Assaph.

21 Taph.

Herr, der Verräther starb, Halb von dem Volk zersteischt, von seiner Wuth zerrissen, Ein traurig Schreckenspiel!

mars

Mardochai.

Herr, deine Tage muffen Ein Lohn der Wohlthat fenn! Jedoch es nas het sich Die Stunde der Gefahr

Uhasver.

Gnug, ich verstehe dich. Ich will ist den Befehl des Blutdurst gleich zers nichten.

Esther.

Gott! Unerforschlicher! erschrecklich in Geriche ten, Wer kennet deinen Sinn? Mit liebevollem Blick Führst du dein Volk; es folgt, und jeder Schritt ist Glück.

Ende des Trauerspiels.



cin I matter wiel.

208

A vice will have don't be

Gin Cofin ber Wohltstar febnt Jeboch es flar Die Grunde bet Gefabe : : x

Bung, ich verfiehe bich. Ich will ihr den Weskel des Blurduns gleich zer

Gott! Unerforfchlicher! ericheedlich in Beriche Wie Leuner Deinen Ginn ? Witt liebenollein Solid? Alden da bein Boll; es folge, und febre Corite

Ende des Trancriviels.





